



## El 47.884, «gordo» del 93

**Campello (Alicante) y Padul (Granada), agraciados con los dos primeros grandes premios**

**38 series del primer premio a Hacienda. Para Burgos, sólo la «pedrea»**



Comparsas de moros y cristianos de Campello, en Alicante se abrazan al conocer su suerte.

El sorteo de la Lotería Nacional olvidó ayer los problemas del paro de la crisis, al menos momentáneamente, hasta el salieron los dos primeros premios una hora después de iniciarse en el Salón Nacional de Loterías.

Los trescientos millones por serie del premio mayor, el 47.884 se fueron a Campello (Alicante), siendo los agraciados los componentes de una comparsa de moros y cristianos. Ello paliará el paro y las dificultades económicas de los pueblos de la zona turística.

Eran las 10,25 de la mañana cuando los niños Javier Pereira y Susana Muñoz cantaban el «gordo» de Navidad, el número 47.884, vendido en su mayor parte en la Administración número 1 de la localidad de Campello que tiene 12.000 habitantes. Susana, visiblemente emocionada y acosada por los medios informativos, afirmó, posteriormente, que la noche anterior soñó que cantaría el premio máximo.

La comunidad valenciana se jugaba aproximadamente unos 12.000 millones de pesetas.

El segundo premio de la Lotería se fue a Padul (Grana-

da). Es el número 56.998 que cambió las «peonadas» por una lluvia de 15.500 millones de pesetas. La Administración número 1 de la localidad granadina, con 6.000 habitantes, de los que 1.000 están en paro, vendió íntegramente el número que a su vez fue repartido por la Cooperativa de Alimentación «Virgen de las Angustias», entre clientes y empleados.

En Burgos, el sorteo de la Lotería tampoco ha dejado grandes premios. Ultimamente es escasa la suerte en el sorteo de Navidad de los burgaleses. Nos jugabamos un total de 2.300 millones de pesetas. Debemos conformarnos con los premios de la «pedrea» y alguno otro de rechazo que no ha sido detectado en las últimas horas.

CUADERNILLO CENTRAL.  
LOTERIA. LISTA FOTOGRAFICA

Vendido en:

CAMPELLO (Alicante)	300.000.000	<b>47884</b> ①
PADUL (Granada)	144.000.000	<b>56998</b> ②
SARIÑENA (Huesca) y BARCELONA	72.000.000	<b>20743</b> ③
	30.000.000	<b>55380</b> ④
		<b>45443</b>
	7.200.000	<b>07830</b> ⑤
		<b>11338</b>
		<b>57844</b>
		<b>39628</b>



## «Peridis» podría comenzar antes de verano las obras del antiguo Teatro Principal

Antes del verano podría comenzar la rehabilitación del Teatro Principal con lo que se pondría fin a una polémica de medio siglo en Burgos. El teatro sería conservado con un aforo de 800 localidades, el «Salón Rojo» sería sala de conferencias y de conciertos de música de cámara y dispondría de biblioteca, al ser cedido a la Universidad de Burgos. El rector, Fernando Tejerina y el arquitecto José María

Pérez «Peridis», volvieron ayer al Ayuntamiento para entrevistarse con el alcalde, Valentín Niño. En el pleno de Enero se espera que sea aprobado el expediente de la cesión de uso del inmueble. En el mes de Marzo podría estar concluido el proyecto para después subastar las obras y antes del verano iniciarlas. En la reunión de ayer se hizo un análisis de todas las actuaciones.

PAGINA 5

## Pleno apoyo del Partido Popular burgalés, al alcalde Valentín Niño

**Seis concejales**

**- cinco populares -  
piden una comisión  
investigadora  
de Continente**

El Partido Popular hizo ayer noche un comunicado de pleno apoyo al alcalde, Valentín Niño Aragón, después de los últimos graves incidentes ocurridos como consecuencia de la convocatoria de la conferencia de Prensa del concejal Cristino Díez, anunciando que se llevará a la Comisión de Cultura el proyecto del auditorio en La Quinta, en contra del criterio del alcalde.

Ayer mismo, firmado por los ediles Jesús Jabato, Antonio Pereda, Miguel Vallecillo, Cristino Díez, Cándida Sáiz y el del

grupo mixto Juan Ruiz, se envió un escrito al alcalde, pidiendo una comisión investigadora del «Caso Continente», el hipermercado que se proyecta construir en Burgos y que está pendiente con el de «Pryca» de las reso-

luciones del Ayuntamiento burgalés. Catorce son las preguntas que plantean estos concejales.

En todas ellas se plantea una continua interrogante a todo el progreso seguido en el Ayuntamiento relacionado con la polémica de los hipermercados.

El escrito se ha presentado sin previo conocimiento del alcalde que, al enterarse mostró su claro disgusto por lo que está ocurriendo. Se espera que hoy sea objeto de estudio la crisis planteada por estas graves discrepancias.

PAGINA 7



**6** Firmado el convenio de centralización semafórica

**10** La Catedral necesita 20 millones anuales para gastos ordinarios

**18** El juez levanta el secreto del sumario del doble homicidio ocurrido en el pub «Chaplin»

**Aprobados, con crispación, los Presupuestos regionales**

El pleno de las Cortes regionales aprobó ayer el proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León para el año 1994 sin apenas debate ante la negativa de PSOE, CDS e IU de defender sus propias enmiendas al texto elaborado por la Junta, lo que ocurre por vez primera.

PAGINA 23

## FIRMA INVITADA

¡Dios,  
qué  
tropa!

VIENDO cómo van aquí las cosas, me quedé cabizbundo y meditabundo (pero al revés), pensando lo contentos que estarán con Burgos provincias aledañas. ¿En qué? Pues en muchos temas, de verdad, en muchos. ¿Repasamos? Al trapo. Primer tiempo: La depresión del ferrocarril. Gracias al mare magnum que se ha montado, ciudades de alrededor enarbolaron su bandera diciendo que ellos también querían eso y, como tirios y troyanos armaron la de Dios es Cristo, a río revuelto ganancia de pescadores. Estoy por jugármela a que antes soterran, o lo que sea, afuera que aquí. Porque no hay pasta, que si no veríamos. pasamos hoja: Universidad. Ahora dicen que viene, que viene, pero ide qué pinta! ¿Y el dinero? pchss... Como los mandones han dado veinte mil fórmulas distintas, ni

el Nano lo sabe. La última: imarchando una de pacto con Valladolid! ¡Virgen del Amor Hermoso y San José de Cupertino -Patrón de los ignorantes-, ¡qué fuerte p'al



PEDRO DEL BARRIO

body! Seguro, que allí nos van a dar. No sé cuándo, pero el qué y el dónde, sí. Seguro. Otró sí digo: Los etéreos hipermercados. ¡Ay, qué alegría palentina me entra! Por lo bajines diré que desde Burgos financiamos el 20% de las compras del hiper de Palencia, y aquí en plan de pinzas con papel de fumar. Un monumento junto al vigilante Carlos III habría que erigir a ciertos paniaguados dirigenes muchiburgaleses, que le dan al dalle criticando otros modos, personas o tiempos, haciéndoles buenos, de tanto mirarse el ombligo quitándose pelotillas de la camiseta. ¡Ni contigo ni sin ti tienen mis males remedio!... Al loro del próximo voto cívico, que para alguno puede traducirse en: ¡Dios, qué tropa!

## PERSONAS



**FELIX PEREZ Y PEREZ**, presidente de la Asociación Iberoamericana de Reproducción Animal, ha sido nombrado presidente de honor del Consejo Científico de La Habana. La decisión en pro de nuestro ilustre paisano se tomó por unanimidad y por la extraordinaria labor que está desarrollando en pro del conjunto de los países iberoamericanos.

**JUAN RUIZ CARCEDO**, concejal del grupo mixto, no avaló los presupuestos municipales de este año, pese a lo que se dijo. Votó en contra del programa económico. Sí lo hizo, en cambio, con el asunto de la moción sobre la defensa de la lengua castellana, una cuestión importante en Burgos.

**SANTIAGO GONZALEZ-VARAS IBANEZ**, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de León, ha obtenido el Premio «Poder Judicial» por el trabajo titulado «Problemas procesales actuales de la jurisdicción contencioso-administrativa». Obtuvo el prestigioso galardón este profesor palentino que otorga el Consejo General del Poder Judicial y está dotado con un millón de pesetas y la publicación del trabajo.

**CRISTINO DIEZ**, el concejal que decide por sí mismo, lejos de toda disciplina o en nombre de todos los demás, está causando ya demasiados problemas. Es cierto que el grupo popular tiene los votos justos para sacar adelante los proyec-

tos, pero la dejación que está haciendo el Partido Popular en el Ayuntamiento trae estas consecuencias de que cada edil, que no es llamado al orden haga lo que le venga en gana, y el alcalde en esas condiciones no puede seguir. La cosa empieza a ser más grave de lo que parece y aunque sean muchos los que no quieren ver la trascendencia del problema, que la ciudad ya está acusando.



**JOSE MANUEL FERNANDEZ DE SANTIAGO**, consejero de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, dijo días pasados en Bilbao que no deben reducirse las prestaciones sanitarias. Hizo algunas matizaciones al consenso sobre la ordenación de las prestaciones sanitarias y puso como condición que se debían aclarar los aspectos socio-sanitarios y que se incorpore al pleno derecho a la asistencia psiquiátrica.

**PAUL MACCARTNEY** aprovechó el último concierto de su gira mundial para reafirmar su militancia en la causa ecológica y pedir a los gobiernos que se ocupen más del medio ambiente. Al último concierto, en Santiago de Chile, asistió el presidente chileno. Vestido de negro y blanco, el ex-beatle, de 52 años, ofreció lo mejor del repertorio de la famosa banda ante unos 50.000 espectadores. El concierto fue el último capítulo de la que será probablemente su última gira mundial y que le ha hecho recorrer más de 320.000 kilómetros.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

23 DE DICIEMBRE DE 1968

- Se entregaron los títulos de la I Promoción de graduados de la Escuela de Mandos Intermedios de Burgos.
- Se han adjudicado las obras de urbanización de la calle Jesús María Ordoño, al tiempo que se subastaron los puestos del nuevo Mercado de Abastos.
- Mañana, misa del gallo en el Monumento al Pastor. Será transmitida por Radio Nacional a Europa y América.
- La temperatura máxima de ayer fue de 9,0 grados y la mínima de 7,0.

## HACE 50 AÑOS

23 DE DICIEMBRE DE 1943

- Barcelona, Madrid y Cádiz se llevan el «gordo» de Navidad. Burgos no figura en ninguna lista.
- El Ayuntamiento aprobó ayer los presupuestos para el ejercicio próximo. Se elevan a casi seis millones de pesetas (exactamente, 5.998.522).
- Leopoldo de Diego, acto de la Compañía de Beringola, falleció ayer en Burgos. Será enterrado esta tarde en nuestra ciudad.
- La temperatura máxima de ayer fue de 7,4 grados y la mínima de 4,4.

## HACE 75 AÑOS

23 DE DICIEMBRE DE 1918

- Terminadas las obras que se han llevado a efecto en el Asilo de pobres transeúntes, sito en el barrio de San Cosme, por la Comisión de Obras del Ayuntamiento, colocando esta dependencia con arreglo a las modernas normas de la higiene, tendrá lugar su inauguración a las seis y media de la tarde del día de mañana, con asistencia de la autoridades, dándose una comida a todos los que esté día pernocten en el Asilo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 6,5 grados y la mínima de 2,0 bajo cero.

## HACE 100 AÑOS

23 DE DICIEMBRE DE 1893

- Muy en breve comenzaremos a publicar en forma de folletín encuadernable la memoria presentada al Ayuntamiento por los distinguidos ingenieros don Mariano Martín Campos y don Eduardo Lostau, sobre las reformas de la ciudad y plan de urbanización de la Isla. Es un trabajo notable por muchos conceptos y que seguramente agradará a nuestros lectores. Como ya hemos publicado, el Ayuntamiento está estudiándolo con el máximo interés.

Rebelión  
a bordo

PERSIO

**S**EIS concejales del Ayuntamiento de Burgos, cinco del grupo popular, todos ellos del anterior alcalde de Peña, lo cual no es baladí, hacen preguntas de grueso calado al alcalde precisamente cuando parece haberse desatado una guerra de nervios y rebeliones incomprensibles. Esas preguntas al pleno, oiga, que ya va siendo hora de que algunos se estrenen en escaños. Lo curioso es que incluso está el insumiso mixto transfuga. Todo gira en torno a los hipermercados que tiene a los burgaleses hasta el moño. ¿Qué pretenden? ¿Cargarse al alcalde, al PP, al Ayuntamiento de centro-derecha o preparar los caminos del señor...?



DESEA  
A  
SUS CLIENTES  
Y  
AMIGOS

FELIZ NAVIDAD

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.  
Telf. 20 16 40.  
Fax: 26 21 72.

AHORA PUEDES  
ALCANZAR TU SUEÑO

Todo un BMW  
puede ser tuyo  
desde 2.630.000 pts.  
(matriculación incluida).

Desde el día 7 y hasta  
el 30 de Diciembre,  
tienes una ocasión  
única de ver  
realizado tu sueño;  
ser propietario  
de un BMW.

\* Oferta válida para vehículos en stock.

Ruera Sport, S.A.

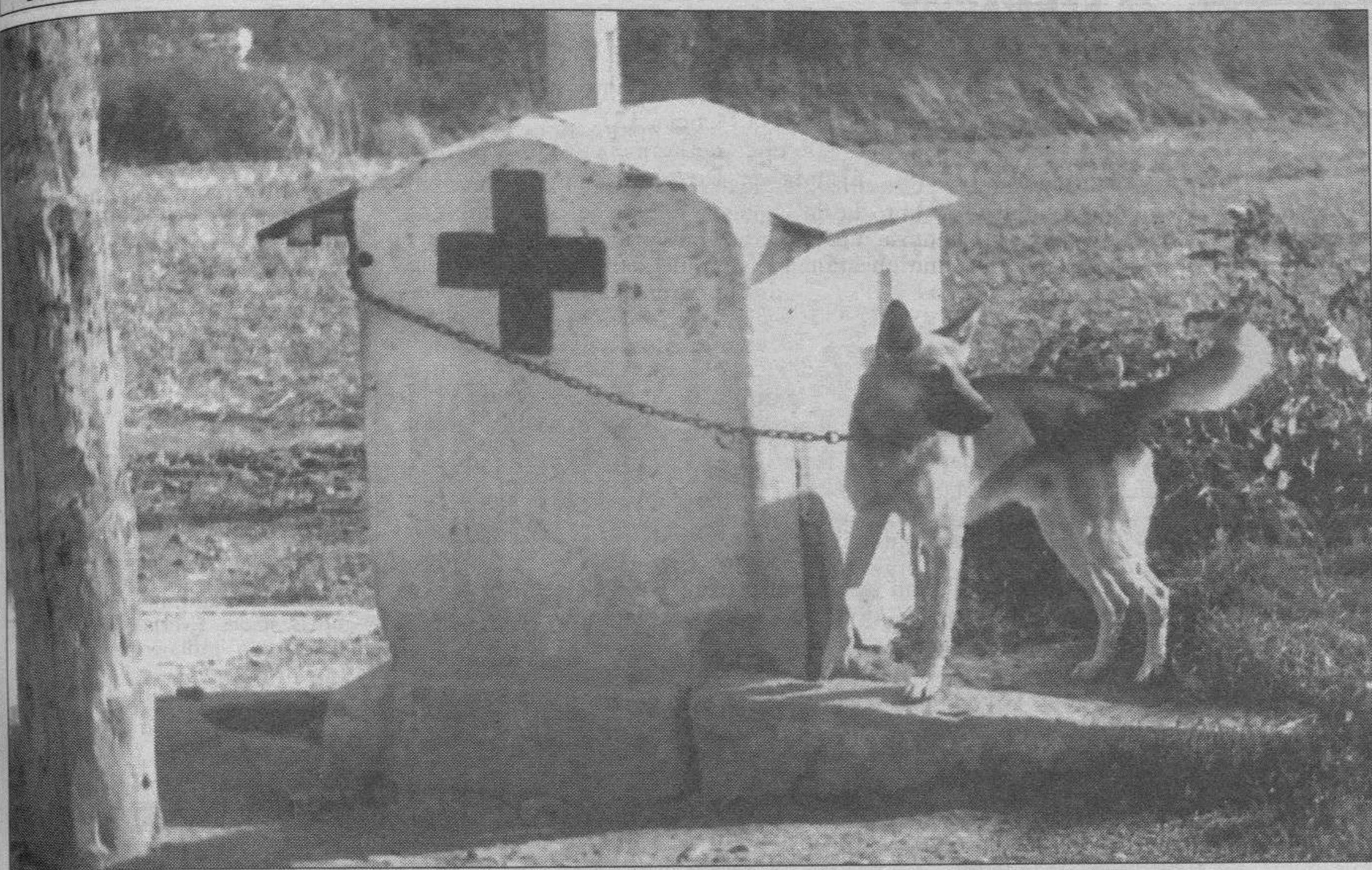
Ctra. de Logroño, Km. 109  
Polígono Villay, da.  
Tels. 48 43 50 - 48 48 28  
Burgos



PREVENTIVA, S. A.  
COMPAÑIA DE SEGUROS Y REASEGUROS  
AGENCIA DE BURGOS

Concepción, 17 Telf. 20 67 74 BURGOS

RETINA



MONTEJO

**EN SU SITIO.-** El perro es el mejor amigo del hombre y si, como en este caso, está al servicio de Cruz Roja, mucho más. Así las cosas, aquí lo tenemos de vigía de primera instancia en el puesto de Belorado. Tiene su caseta propia y, sin duda, también tiene su propio cometido, que no sabemos cuál es para este caso concreto, pero ha de estimarse que tiene que ser muy importante. Y todo ello al margen, concluyamos que la estampa es hermosa, que le vino el pelo al fotógrafo (que supo verla, que es otra cuestión) y que merece la pena que la traigamos aquí por lo que tiene no sólo de aleccionador, sino por todo eso que es la teoría del mejor amigo del hombre y demás. Así que aquí la tienen.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Lotería

Una año más, y van..., la Lotería de Navidad pasó de largo, sin acordarse de los burgaleses que también sufren y padecen la crisis económica.

Por lo menos que haya salud, es nuestro deseo y esperanza de cara al 94, y al sorteo de «El Niño», el primero del año, que también nos suele resultar bastante esquivo.

Esperemos que Rappel sea más afortunado en sus otras previsiones.

Contestador

Aunque no haya periódico el día 25, los lectores de DB pueden seguir llamando a nuestro «Contestador automático» para darnos su opinión sobre si la

Navidad sigue siendo una fiesta espiritual o se ha convertido en una mera fiesta comercial.

Ya saben que el número del contestador es el 27-08-96, y que aún están a tiempo de ofrecernos su parecer. Anímense.

Auditorio

Bajan revueltas las aguas en el Ayuntamiento, tras la desautorización del alcalde, Valentín Niño, a Jesús Mª Jabato y Cristino Díez en el tema del auditorio de La Quinta.

Con la de proyectos importantes que hay en elaboración (soterramiento, Teatro Principal, Castillo, etc.), no parece razonable que se dispersen las iniciativas y, ni mucho menos, los dineros que no sobran.

Sería mejor concentrar-

se en los más inmediatos y necesarios para la ciudad, y después comenzar con los demás.

Huelga

En relación a la huelga general del día 27 del mes próximo, las opiniones están divididas.

Unos piensan que no sólo es necesaria, sino conveniente, mientras otros alegan que no están los tiempos como para tener «alegrías», y que el paro castiga más a los empresarios que al Gobierno.

El rechazo, generalizado, a las medidas laborales que propone el Gobierno, puede manifestarse de otra manera, sin necesidad de recurrir a una huelga general. Ya que el «pulso» podría salirles mal a los sindicatos, pues aunque el malestar es

general, no parece que se cuente con el mismo respaldo que el 14-D.

Felicitaciones

Son muchos los que en estas fechas, por muy diversos motivos, se encuentran lejos de sus hogares, y por ello serán muchas las felicitaciones navideñas las que viajen para tratar de «acercar» a todos los que no pueden volver a casa.

Este es el caso, por ejemplo, de los cascos azules que se encuentran en Bosnia, de los misioneros, y de tantos otros.

Para todos ellos, para los que no pueden compartir con nosotros y sus familias estas entrañables fiestas, vaya nuestro reconocimiento y nuestros mejores deseos de felicidad y prosperidad para 1994.

EDITORIAL

# Falta orden en la Casa Consistorial

Lo que ha ocurrido nuevamente con la conferencia de Prensa del edil Cristino Díez, anunciando la puesta en marcha de una iniciativa para que el proyecto del auditorio vuelva a la Comisión de Cultura, ratificado luego por el presidente, Jesús María Jabato es algo que nos parece incomprensible, cuando el alcalde está diciendo todo lo contrario: que el asunto no es prioritario y que en La Quinta, por el momento, no se hará ese proyecto.

Nos parece el hecho suficientemente grave como para que se tomen a tiempo medidas sobre el auténtico desmadre y el espectáculo lamentable que está dando el Partido Popular en la Casa de la Ciudad, dejando al alcalde solo, limitándole sus gestiones, anunciando las cosas con auténtica anarquía y sin tener en cuenta para nada la verdadera cohesión de equipo municipal de Gobierno.

Esta situación reclama que el Partido Popular, que es el responsable, ponga orden y llama la atención a quien proceda. La advertencia maquiavélica de que solo hay catorce votos y que todos son necesarios para sacar adelante los proyectos nos parece ya insostenible porque es peor el remedio que la enfermedad: solo con esto se está haciendo el ridículo más espantoso sin que nadie lo remedie. Los populares están cayendo en una dinámica peligrosa que puede costarle el Ayuntamiento de la capital en las próximos comicios si siguen así.

El escrito de ayer firmado por Jabato, Pereda, Vallecillo, Juan Ruiz, Cristino y Cándida sobre la comisión investigadora de los hipermercados es una rebelión a bordo en toda la línea, al no haber abierto la boca ninguno en las sesiones plenarios. ¿Qué está realmente pasando en la Plaza Mayor?

Y, no sirve decir que si el PSOE hizo esto o IU lo otro en aquel Ayuntamiento o institución. El equipo que ha recibido de los burgaleses el mandato de gobierno para un periodo de tiempo tiene la responsabilidad ante ellos de ser coherente y de conjuntar un grupo que sea quien realice un programa, de acuerdo con las directrices y la dirección del alcalde. Aquí cada uno hace lo que le parece bien, convoca ruedas de Prensa sin que nadie lo conozca, y así el desmadre es total.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual,

Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrás, Montserrat Gómez,

Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González,

Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón,

Juan Pablo Maset y José Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías,

Ángel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16.

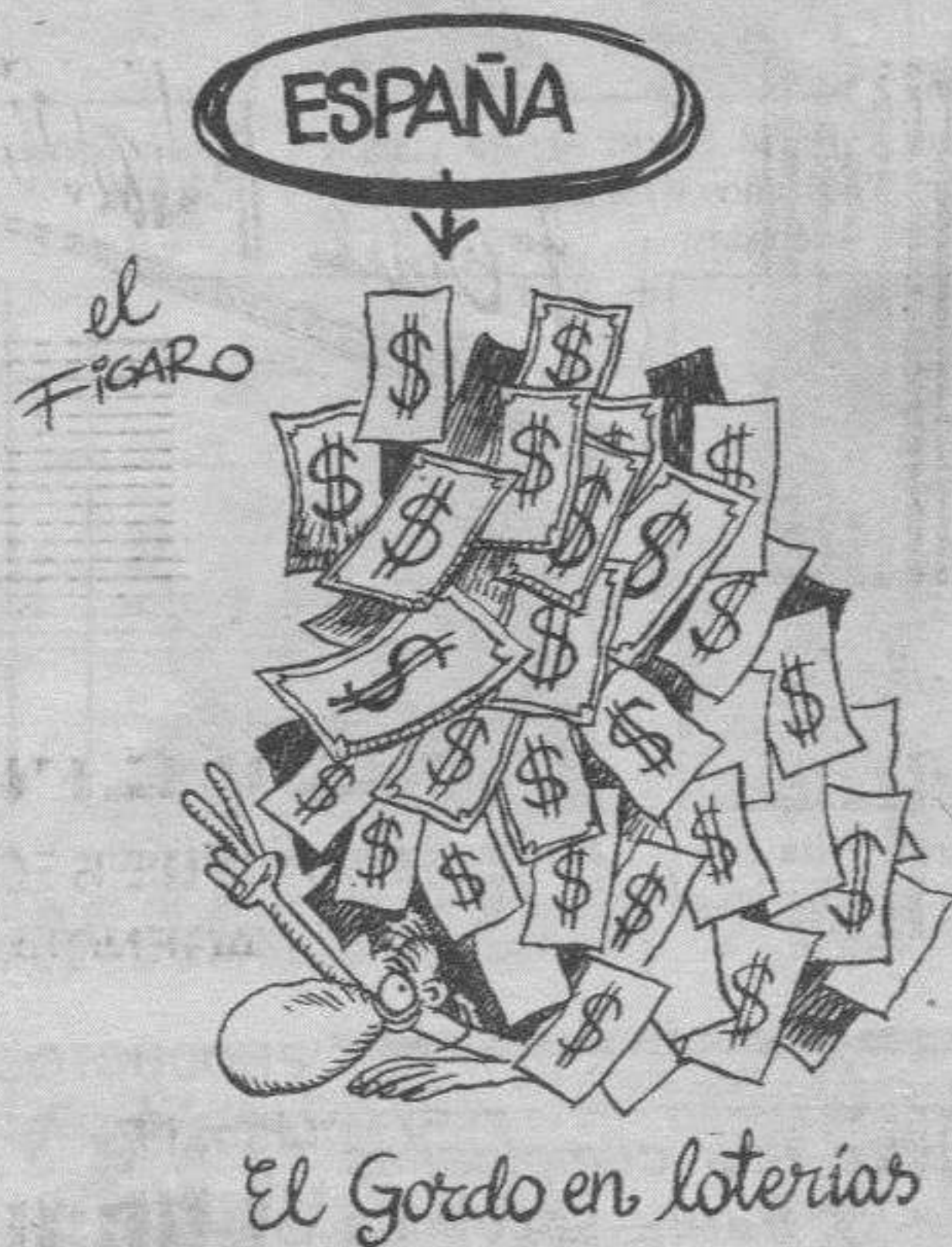
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

HUMOR



**NUEVAS LENTES BLANDAS**  
PARA RENOVAR:  
CADA TRIMESTRE POR 4.000,- Pts.  
ADAPTACION EN 1 DIA  
OPTICA  
**ZAMOL**  
LAIN CALVO, 28.

**Cartelera**

**GRAN TEATRO**

¡¡HOY!! A las 5,30 tarde  
«¡MIRA QUIEN HABLA AHORA!»  
(Todos públicos)

A las 8 y 10,45

Rodada en esta ciudad  
(No rec. menores 13 años)

**CORDON 1 CORDON 2**

CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

FUNCIONES: 5 - 8 y 10,45  
TOM CRUISE en su última y mejor creación.

UNA PELICULA DE SYDNEY POLLACK  
**THE FIRM (LA TAPADERA)**

RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO...  
(Mayores 13) (3.ª SEMANA)

**Un Mundo Perfecto**  
(Mayores 18)

**VAN GOGHEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. IVEN AL CINE!

5,30 - 8,00 - 10,30

UNA GUAPA Y EXTRAORDINARIA MUJER PONE CERCO AL MAS AUDAZ ROBO DEL SIGLO

KIM BASINGER ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA

5,00 - 6,45

HABLA EL LENGUAJE DEL VIENTO, TIENE EL PODER DEL LEON

**«EL NIÑO LEON»**  
APTA PARA TODOS

8,30 - 10,45

QUE PASARIA SI ALGUIEN A QUIEN NUNCA VISTES FUERA EL AMOR DE TU VIDA

**«ALGO PARA RECORDAR»**  
CON TOM HANKS Y MEG RYAN.  
APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45

LA ULTIMA Y MAS IRONICA PELICULA DE LUIS G. BERLANGA

**Luis G. Berlanga**  
NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

UNA COMEDIA COMICA 100X100

MEL BROOKS  
**Las Locas Locas**  
Aventuras de ROBIN HOOD  
APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE ISABEL ALLENDE

**LA CASA DE LOS ESPIRITUS**  
NO REC. MEN. 18

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.-** De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sáiz Gómez, Vitoria, 47; Torrijo, Aranda de Duero, 6; Ana I. González, Condesa Mencía, 121.

**SERVICIO DE URGENCIA.-** De once de la noche a nueve y media de la mañana: Torrijo, Aranda de Duero, 6; Ana I. González, Condesa Mencía, 121.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraía.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 687 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 8 grados, a las 15 de la tarde. Mínima, de 4 grados bajo cero, a las 3 de la mañana.

**Viento.** - V.

**Humedad:** 87%.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS.-** Juan Ibáñez y Manzanal, Daniel Manso y Martínez, María Verónica Galindo y Vázquez, Yolanda Graña y López, Alvaro Alonso y Diez.

**DEFUNCIONES.-** Inocencia Hortigüela y Palacios, de Modúbar de la Emparedada, 86 años; Teodora Calvo y Casado, de Cilleruelo de Arriba, 81 años; Máxima García y Martín, de Inestrosa, 75 años; José María Fernández Alves, de Valladolid, 22 años.

**AGENDA**

La Coral Infantil Los Vadillos interpretará villancicos en la Delegación Territorial de la Junta, a las 12,30; en el salón de actos de la Casa de Cultura, a las 13,15; en la Oficina de Turismo, a las 14,00.

A las 20,00, en el Centro de Estudios de la Cruz Roja, fiesta-homenaje a los voluntarios.

A las 19,30, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, conferencia-coloquio sobre «La Franquicia en España: Normativa y aspectos financieros».

A las 20,30, en el Salón del Círculo. Católico, concierto de la Banda Ciudad de Burgos.

Navidad 93. A las 19,30, en la Casa de Cultura de Gamonal, festival infantil.

Aulas de la Tercera Edad. A las 10,30, salida a la exposición de Belenes de la iglesia de Villafraía.

**ABUTAXI**  
Calle de los 33 - Burgos

**RADIO TAXI**  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
46.590  
Nº PREMIADO

**MUEBLES evelio**

**HOY**

**23**

Van transcurridos el año 357 días y faltan para que el año finalice 8.

**EL SOL** sale a las 7,35 y se pone a las 16,53 hora solar.

**LA LUNA** sale a las 13,05 y se pone a las 2,18. Luna llena el 28.

**SANTORAL**

Ss. Juan de Kety pb.; Garibald Ivo cfs.; Asclepio, Murdón, Nifo Frideberto obs.; Beno ab.; Dagoberto, Teódulo, Saturnino, Euporo, Sevulo, Basildes, Evaristo ms.; Mayora Victoria vs.; Vintila erm.

**Misa:** De Feria de S. Juan Kety.

**Salas de arte**

**MASBURGO.-** Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Laín Calvo, 10.

**ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja Ahorros Municipal).- Exposición de esculturas de Víctor Blasco. Hasta el 11 de Enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de trabajos del X Concurso de Tarjetas y Carteles de Navidad. Hasta el 6 de enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 5 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Rey Católicos.

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

**Sara Domínguez Almendres** cumple 2 años y acude a Guardería «La Garza».

**David Marín Arroyo** cumple 11 años y estudia en Concepcionistas.

**Rubén Gómez Delgado** cumple 1 año.

**Víctor Citores Santamaría** cumple 1 año.

**Diego Gutiérrez Avila** cumplió 9 años y estudia en el colegio Círculo Católico.

**Judith Puertas Delgado** cumplió 12 años y estudia en el colegio La Milagrosa.

**David González Fuente** cumplió 10 años y estudia en María Mediadora.

**PRODUCTOS**

**Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DPS**

Muy cerca de Ud.  
Avda. del Cid, 47. San Lorenzo, 12.  
C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.  
Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Flora).  
Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo, 4.

## TEATRO PRINCIPAL



LORENZO MATIAS

Fernando Tejerina y Peridis entregaron ayer al alcalde el anteproyecto.

## Peridis confía en que la rehabilitación del edificio comience antes del verano

**Tejerina y Peridis presentaron a Niño el anteproyecto, que valora las obras en 960 millones**

□ **BURGOS/I. PASCUAL.**—Fernando Tejerina, rector de la Universidad de Valladolid espera que en enero el Pleno del Ayuntamiento apruebe la cesión en uso del Teatro Principal a la Universidad para encargar el proyecto definitivo a Peridis, que podría estar finalizado hacia el mes de marzo. De cumplirse estos plazos, las obras en el Principal podrían comenzar antes del verano.

Tejerina y el arquitecto José María Pérez «Peridis» presentaron ayer al alcalde el anteproyecto de rehabilitación y memoria explicativa, elaborado por este último, para que la Corporación pueda decidir respecto a la petición formulada por la Universidad en relación a la cesión de uso del inmueble.

Tejerina no ocultó el interés en que los trámites se aceleren, interés que viene dado, dijo, «porque las ideas están claras por parte universitaria, y técnicamente por parte de Peridis».

El rector manifestó que con esta rehabilitación no sólo gana la Universidad, sino que se trata de recuperar un edificio para el uso de todos los burgaleses, porque tendrá un doble uso, biblioteca universitaria y teatro.

### 960 MILLONES

Según manifestó Peridis, el proyecto de rehabilitación está valorado en 960 millones. En cuanto a la finalización, el rector explicó que antes de adquirir un compromiso en este aspecto hace falta saber si la idea se llevará a la práctica.

No obstante, añadió que una

vez que se sepa que el proyecto sale adelante, será el momento de ver como se aborda su financiación. Mostró su optimismo respecto a la colaboración de las instituciones locales, regionales y nacionales, así como la de la propia Universidad.

Peridis contempla la recuperación del teatro isabelino como tal con un aforo de 800 localidades y la dotación de una gran biblioteca universitaria. El salón rojo también es de utilización conjunta y se destinará a sala de conferencias, de música de cámara y tendrá dos salas de exposiciones. También elementos de utilización conjunta serían la videoteca, fonoteca y hemeroteca. Peridis destacó que las bibliotecas universitarias son actualmente de libre acceso, por tanto, sin necesidad de carnet. Los puestos de lectura serían unos 750 en el total de las 10 salas de lectura e investigación que tiene la biblioteca.

Los elementos de utilización

conjunta tienen que convenirlos Universidad y Ayuntamiento. La programación universitaria no tiene que dificultar, sino favorecer, a juicio de Peridis, la de la Corporación. Lo lógico es que haya una programación estable municipal, con sus festivales, una programación musical, la de la Universidad y la de los grupos de teatro autóctonos.

El arquitecto destacó que el MOPT haya mantenido el Teatro en su Plan de Rehabilitación y anunció que en enero podrían comenzar a entrevistarse con técnicos competentes en teatro y música, entre ellos la Filarmonía de Burgos para resolver aspectos relacionados con el foso de la orquesta, el ancho del escenario y la altura de la caja del escenario para telones. En su proyecto, Peridis plantea el traslado de «Pinedo» a un lateral del edificio, porque está enclavado en un punto que obstruye la comunicación y seguridad de la biblioteca.

## Se reanuda el tráfico en la calle Fátima, de Gamonal

□ **BURGOS/A.U.**—A lo largo del día de hoy o a primeras horas de mañana, día de Nochebuena, está previsto que se reanuda el tráfico en la plaza de Fátima, en Gamonal, que ha permanecido cerrada desde hace catorce meses debido a las obras de la empresa Prointec, que ha estado construyendo un aparcamiento subterráneo, que será inaugurado a mediados del próximo mes de enero.

Durante la jornada de ayer estaba previsto echar una nueva capa de alquitrán en el pavimento, para que puedan circular ya los coches en estas fiestas navideñas, aunque se estuvo esperando hasta el último momento, ya que las condiciones meteorológicas, con el frío reinante, no eran las más idóneas, según informó uno de los encargados de la obra a preguntas a DB.

El principal objetivo de la empresa es reanudar el tráfico cuanto antes en esa zona, aunque paralelamente continúen las últimas obras de pavimentación y acondicionamiento del área, tras la construcción del aparcamiento, que está totalmente terminado, después de haberlo pintado.

### 480 plazas de garaje

Como ya informó Diario de Burgos, el nuevo «parking» es el tercero que se construye en el barrio de Gamonal-Capiscol y cuenta con una capacidad de 480 plazas de garaje, de las cuales, la empresa concesionaria ha vendido hasta ahora un cincuenta por ciento. Las obras de construcción han durado 14 meses y han ascendido a 450 millones de pesetas.

De acuerdo con las previsiones de Prointec, entre los días 8 y 9 de enero se procederá a constituir la comunidad de propietarios-concesionarios e inmediatamente después se entregarán las plazas.

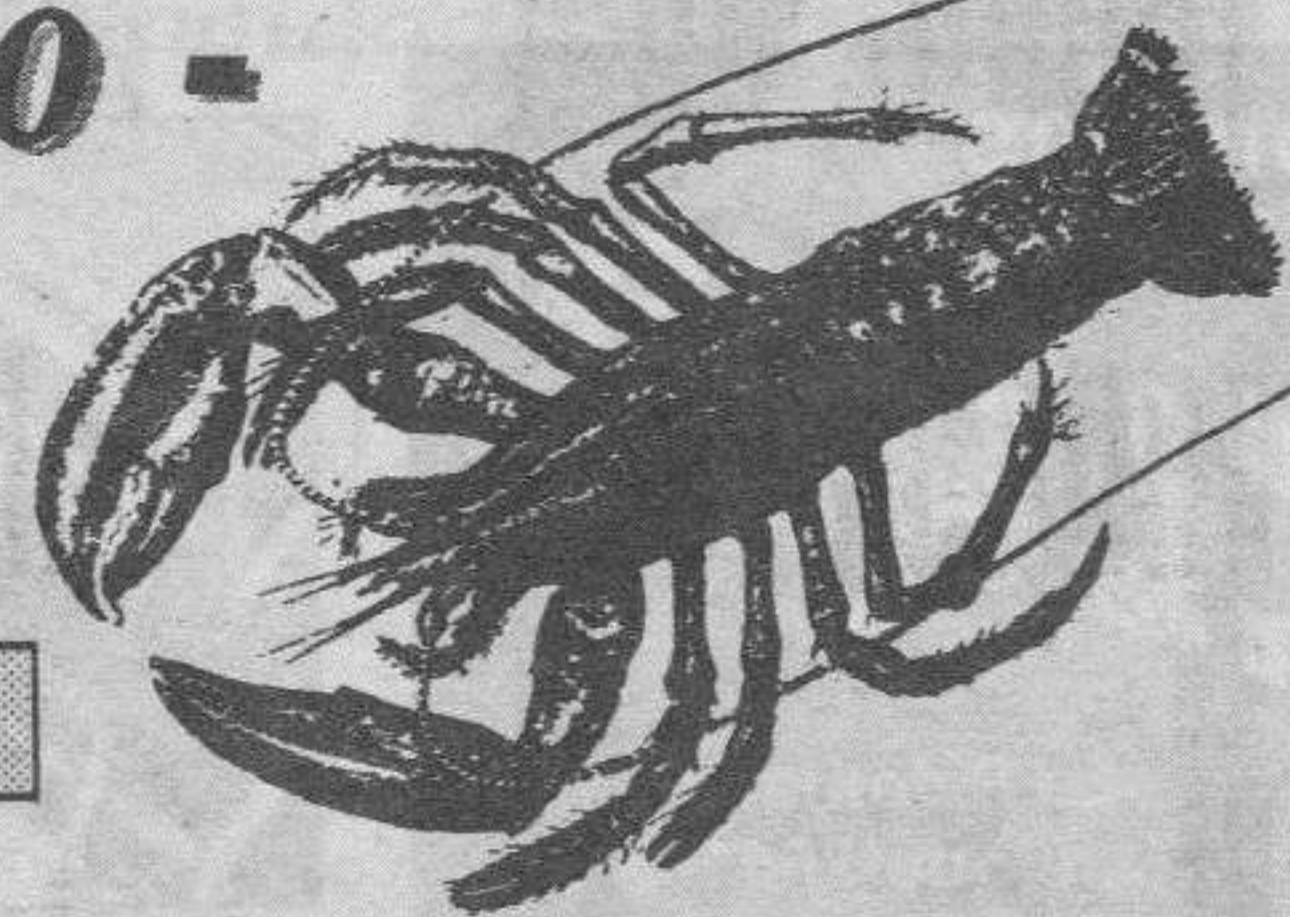
Según los responsables de Prointec, el nuevo aparcamiento subterráneo de Fátima «dará un importante servicio a la zona y ayudará a descongestionar el tráfico de Gamonal».

## Viveros de Mariscos - El Cantábrico -

Pone a su disposición el más amplio surtido de **MARISCOS**, vivos o cocidos

Haga sus encargos para estas fiestas. Quedará gratamente sorprendido.

Plaza del Rey, 2. Teléfono 27 04 12. B U R G O S



# Niño y Braña firman el convenio de centralización semafórica

**BURGOS/G.B.**—El alcalde, Valentín Niño, y el gobernador civil, César Braña, firmaron ayer en el Ayuntamiento el convenio de centralización semafórica de la ciudad, que contempla una inversión de más de 200 millones, de los cuales 134 serán aportados por la DGT y el resto por la Corporación.

Braña afirmó que la centralización semafórica mejorará notablemente la circulación en la ciudad, y dijo que el proyecto podría quedar «muy avanzado» a lo largo de 1994.

La firma de este convenio estaba prevista en un principio para el pasado día 10 en el Gobierno Civil, pero no llegó a materializarse finalmente. Braña afirmó entonces que la firma no se llevó a efecto al no acudir el alcalde, mientras que éste último aseguró haber anunciado que en su nombre acudiría el teniente de alcalde Paulino

**El proyecto contempla una inversión superior a los 200 millones de pesetas**

Benito, ya que él tenía asuntos pendientes. Este hecho motivó un nuevo enfrentamiento entre Niño y Braña.

Tras el breve encuentro mantenido entre ambos, el gobernador agradeció al alcalde su decisión de firmar personalmente el convenio.

César Braña dijo que la colaboración en este proyecto demuestra que «las instituciones somos capaces de entendernos, por más que en estos momentos parezca que el clima es malo».

En este sentido, el gobernador dijo desear que mejoren las

relaciones entre Ayuntamiento y Administración central, aunque indicó que «los conflictos que hay entre instituciones en Burgos no son más graves que en otras ciudades».

La centralización semafórica supondrá la instalación de una sala informatizada para el control del tráfico, así como la centralización de 91 cruces, de los cuales 79 ya existen y 12 serán de nueva creación, entre otras innovaciones.

En la reunión, abordaron también la entrega al Ayuntamiento de varios viales del MOPTMA. Entre estos figuran viales en la avenida General Vigón, y en la margen izquierda del río hasta el Campus universitario.

Además, trataron de los terrenos que cederá el Ayuntamiento a la Administración central, en el antiguo convento de San Francisco, con objeto de



JESUS MATIAS

**Braña sale del Ayuntamiento.**

ubicar el futuro Archivo Histórico Provincial. Braña afirmó que no existe previsión inmediata de construir el Archivo debido a restricciones presupuestarias, por lo que tendrá que plantearse a medio plazo, y aunque añadió que se intentará adecentar las ruinas del antiguo convento.

## TRW-REPA proyecta invertir cerca de mil millones

**BURGOS.**—La Comisión Provincial de Promoción Económica de la Junta informó favorablemente el expediente presentado por la empresa TRW-REPA España S.A., de Quintanaortuño, que proyecta una inversión de 983.547.000 pesetas para la ampliación de instalaciones.

Las nuevas instalaciones se dedicarán a la producción de cinturones de seguridad y permitirán la creación de sesenta puestos de trabajo.

También informó de dos proyectos de ahorro y diversificación energética, uno en el Polígono de Villalonquén (365 millones) que destinará para la construcción de una planta de cogeneración eléctrica de 4,1 MW, y otra inversión de treinta millones en Aranda, para el estudio de viabilidad de una planta de cogeneración a partir de residuos industriales y biomasa.

## La Junta e instituciones crearán un CEI

**BURGOS.**— La Junta y las principales instituciones burgalesas han iniciado los trámites para crear un Centro de Estudios de Innovación (CEI), similar a los que existen en Valladolid y León.

Con este motivo, informa «Efe» el secretario general de la Consejería de Economía, Juan Vicente Herrera, se reunió el martes en la Cámara de Comercio con los principales responsables de estas instituciones. Según declaró Herrera, «se trata de una iniciativa encaminada a constituir un vivero de empresas con la finalidad de prestar un apoyo integral a los futuros empresarios».

## «PAPA NOEL» LLEGO AL MERCADO SUR.

«Papá Noel», también conocido como «Santa Claus» o San Nicolás, se dejó caer ayer por el Mercado Sur, repartiendo regalos a los niños y mayores que se acercaron hasta el recinto. El popular personaje navideño volverá a visitar hoy, y los días 29 y 30, el mencionado mercado, en una iniciativa promovida por la Asociación de Comerciantes (ACOSUR), en colaboración con la Federación de Empresarios de Comercio, Caja de Ahorros Municipal, Caja de Ahorros del Círculo y Videósón. Los más pequeños fueron los más sorprendidos por la presencia de «Papá Noel», aunque algunos mayores tampoco les fueron a la zaga.



JESUS MATIAS

Paz y Felicidad en esta Navidad les desea

# Ferretería ROAL

C/ Santiago, 19. ☎ 23 01 02. BURGOS.

**REBAJAS**

tobogan

PREMAMA

REBAJAS

PLAZA DE ESPAÑA, 7 - TEL. 202444 - BURGOS

Tus mejores tiendas de Burgos en música y equipos de sonido, os ofrecen sus ofertas especiales para esta Navidad

DISCOS

# CLASH

La Paloma, 2  
Teléfono 264168  
09003 - BURGOS

The Beatles / 1962-1966

Compact Disc. 3.995 Ptas.

CANTO GREGORIANO

Gregoriano Silos. Compact Disc.  
Cassette. 2.795 Ptas. cada uno

The Beatles / 1967-1970

Compact Disc. 3.995 Ptas.

discomania

SANZ PASTOR, 7  
TEF. 27 35 76  
BURGOS

# Cinco concejales del PP se desmarcan de Niño y piden que se investigue «Continente»

**Firmaron, junto con Ruiz Carcedo, un escrito solicitando una comisión investigadora**

■ BURGOS/I.P./G.B.-La diferencia de criterios en el seno del Grupo Popular del Ayuntamiento deparó ayer un nuevo episodio. Cinco concejales del Grupo Popular, Cándida Sáiz, Cristino Díez, Miguel Vallecillo, Antonio José Pereda, y Jesús María Jabato, firmaron en solitario un escrito en el que piden al alcalde una comisión investigadora sobre el expediente del hipermercado «Continente», «ante las dudas que existen con motivo de la implantación de dos grandes superficies en la ciudad».

En el escrito, firmado también por el concejal integrado en el Grupo Mixto, Juan Ruiz Carcedo, se solicita una comisión con idénticas características a la que se constituyó en la primavera pasada con objeto de investigar las operaciones de «Alba Inmobiliaria», para la implantación de un hiper «Pryca» junto a la N-1.

Los cinco concejales del Grupo Popular, sin carnet del PP y considerados próximos al ex alcalde José María Peña, junto con Ruiz Carcedo, plantean 14 preguntas a las que, según ellos, debería dar respuesta la comisión investigadora.

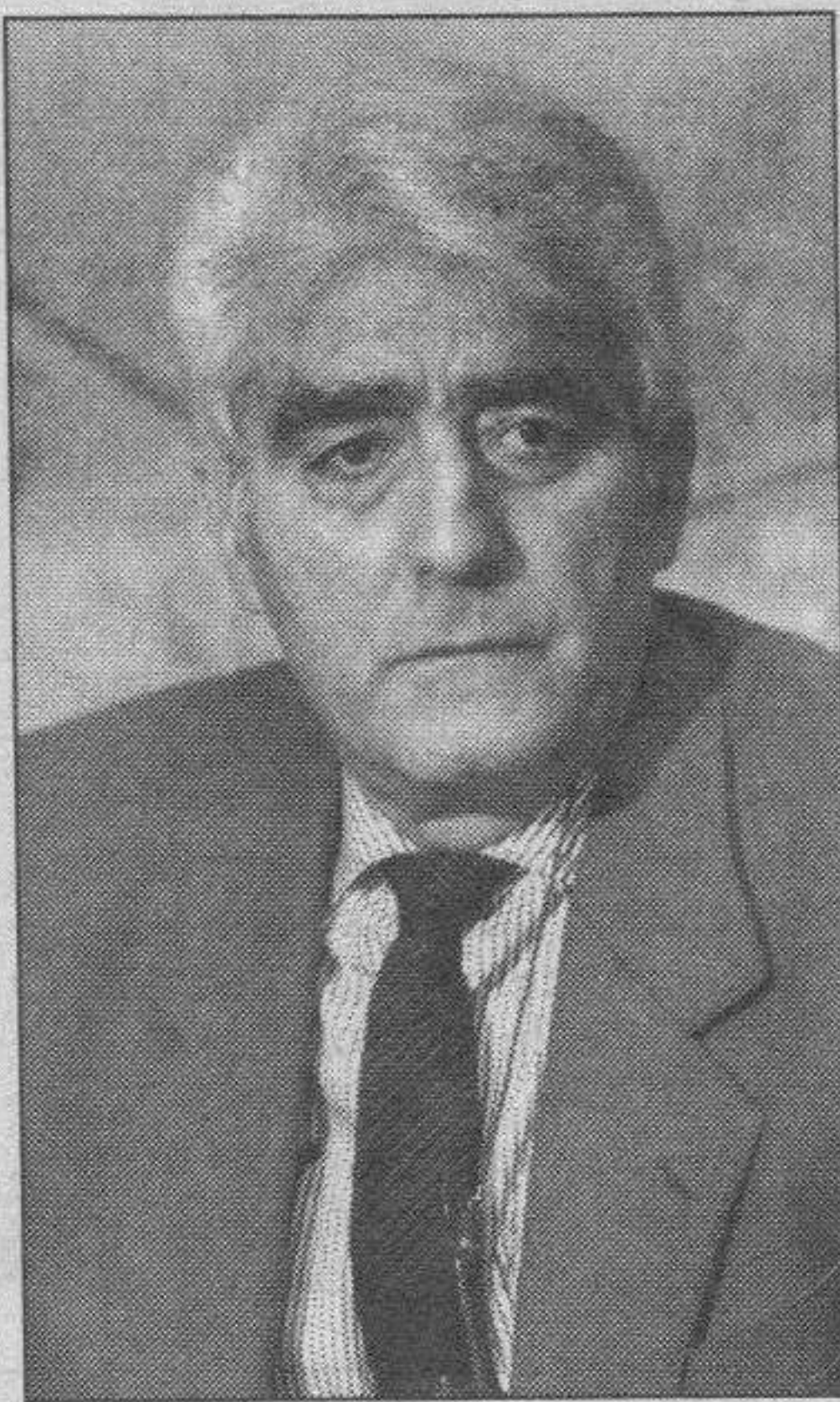
**PREGUNTAS**

Entre otras, preguntan quiénes son los propietarios de los

terrenos en donde proyecta instalarse «Continente» y qué valor tienen, a qué precio se venderán, qué cantidades ha ofrecido esta cadena de hipermercados al Ayuntamiento a cambio de la recalificación de los terrenos y con qué finalidad, y qué despacho de abogados de Burgos «lleva las gestiones del asunto «Continente»».

Además, quieren conocer cuándo presentó «Continente» el expediente en el Ayuntamiento y si presentó más de uno, cuántos años llevan los terrenos de «El Montecillo», en donde proyecta instalar el hiper, en la misma situación física en que se encuentran actualmente, por qué el arquitecto municipal dice en su informe que se han degradado y parece que por ello hay que recalificarlos, y si los expedientes de los dos hiper deben tener el mismo trato y seguir la tramitación en la misma fecha.

También preguntan si se han recibido presiones, llamadas interesadas, etc., de partidos



LORENZO MATIAS

Valentín Niño.

políticos o grupos de presión, por qué se abrió una comisión investigadora sobre «Pryca» y no sobre «Continente», y quién promueve la gasolinera «fantasma» (prevista en el proyecto) y quién la va a explotar. El escrito pregunta también por qué cambiaron el voto el PSOE y Quintanilla entre la aprobación inicial y la provisional del expediente «Pryca».

La iniciativa de estos concejales se produjo tan sólo 24 horas después de que dos de

ellos, Cristino Díez y Jesús María Jabato, fueran desautorizados por el alcalde por afirmar que el proyecto del auditorio en La Quinta, paralizado desde hace casi un año, sería aprobado en la Comisión de Cultura.

**EL ALCALDE, CAUTO**

El alcalde, Valentín Niño, se mostró «un poquito sorprendido», aunque cauto al valorar el escrito, y aseguró que el asunto será tratado hoy en la Comisión de Gobierno. Niño dijo que él no entra en ninguna «guerra de hipermercados», y añadió que «sólo me muevo en lo que entiendo que es justicia».

El PP, en un comunicado, expresó su apoyo «sin reservas» al alcalde «para contribuir a la estabilidad y buen gobierno del Ayuntamiento».

Por su parte, el portavoz de IU en el Ayuntamiento, José Moral, afirmó que el escrito por los cinco concejales evidencia la división en el Grupo Popular municipal entre los «peñistas, los ex-peñistas y algún miembro del PP», lo que en la práctica supone un «gobierno de coalición». Moral indicó que IU «está siempre a favor de crear comisiones de investigación para cualquier cosa que ofrezca dudas», y agregó que su postura sobre los hipermercados no variará.

**Díez afirma que firmaron cinco porque no se localizó a todos**



■ Cristino Díez declaró que el escrito no lo han firmado todos los concejales del Grupo Popular, «porque cuando se presentó no localizamos a unos cuantos».

Díez dijo que convenía pedirlo cuanto antes «para que no estén paralizadas las cosas». Antonio José Pereda rechazó la existencia de división en el Grupo, aunque reconoció que hubo un «pequeño fallo» al no haberse presentado el escrito a todos.

Según él, ambos expedientes no son comparables, ya que los terrenos de «Pryca» estaban calificados en parte, y los de «Continente» tienen especial protección.

Pereda afirmó que, en este asunto, con Peña en la Alcaldía «sería distinto». Recordó que participó en las campañas electorales del ex alcalde en 1987 y 1991, «y si hay que llevar alguna más la llevaré. Sigo respetándole profundamente, porque ha sido el mejor alcalde que he tenido hasta ahora; dejemos que Niño siga su labor, que lo está haciendo bien».

  
**PERODRI**  
 JOYEROS  
 CONCESIONARIO ROLEX  
*Felices Fiestas*  
 Moneda, 7. BURGOS

  
**NAVIDAD 93**  
 VISITE  
**«BELEN SOCIAL MONUMENTAL»**  
 Sala «Hondillo»  
 Caja del Círculo  
 Y  
**GAMONAL - C/. Vitoria, 253**  
 (Antes Residencia «San José»  
 Círculo Católico  
**Horas de Visita:**  
 Mañanas: 12 a 14 horas.  
 Tardes: 18 a 21 horas.  

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

  
*Feliz Navidad!*  
**EL PRESTIGIO DE UNA LARGA TRADICION ARTESANA**  

**Peleteria Lider**  
 C/ Santander, 5. ☎ 20 40 82.  

**Liderpiel**  
 C/ Moneda, 6. ☎ 20 26 16.

## Estudiantes de Valladolid se quejan de falta de información

□ **BURGOS.**—El Grupo de Claustrales Independientes (GCI) de la Universidad de Valladolid, grupo de alumnos claustrales mayoritario, con implantación en los campus de Soria, Palencia, Burgos y Valladolid, ha denunciado la prácticamente nula información difundida a los estudiantes sobre el plazo de presentación de candidaturas para las elecciones al claustro universitario, que finalizó el pasado día 21.

Según este grupo, esta falta de información motiva un desconocimiento generalizado de «las próximas y trascendentes elecciones», que finalizarán con la elección de un nuevo rector.

También destacan la pasividad injustificable del Consejo de Representantes de Distrito y auguran una participación muy pobre de los alumnos en los comicios, que empieza en la presentación de candidaturas y que supone una representación de los mismos especialmente devaluada.

## El SATSE cree que la solución al gasto sanitario no es el recorte de prestaciones

□ **BURGOS.**—El Sindicato de Enfermería de Burgos (SATSE) ha expresado en un escrito su contrariedad por el recorte en las prestaciones puesto en marcha por el Ministerio de Sanidad.

El catálogo en el que se recogen estas medidas no suponen para el SATSE la solución al gasto sanitario, ya que, en su opinión, con la sanidad pública no se puede ni se debe hacer política economicista.

La solución más sencilla es, dice el Sindicato, «elegir a los gestores sanitarios por su valía y no por su afinidad política».

## La lotería de Navidad deja sólo terminaciones y pedreas

□ **BURGOS/M.G.**—El sorteo de la lotería de Navidad, celebrado ayer en Madrid y en el que los burgaleses jugaban más de 2.300 millones de pesetas, dejó tan sólo en la provincia terminaciones y pedreas de los primeros premios, en cantidades que ayer aún era difícil determinar.

Albertina Sañudo, titular de la Administración número 1 de la calle Santander, aseguraba que se le había quedado cara de boba, porque ninguno de los premios importantes se había siquiera aproximado a esta tierra. Albertina, que hace 30 años repartió el número gordo de este sorteo, que se repartió en

la localidad de Santa María del Campo, cuantificó en unos 40 millones de pesetas la cantidad que podría haber correspondido a los poseedores de las terminaciones del primero y tercer premio, aunque puntualizó que era difícil cuantificar la cifra.

El sorteo, en el que este año se habían jugado los burgaleses 116 millones más que en 1992, despertó, sin embargo, gran expectación en la provincia, donde se siguieron los pormenores del evento a través de la radio y la televisión.

En Briviesca, según informa Fernando Trespaderne, los propietarios de un cono-

cido bar se alarmaron al escuchar a los niños de San Ildefonso cuando cantaron el primer premio, el 47.884. Creyeron que su número, el 47.684, era el premiado. Al final, se quedó sólo en una terminación de dos cifras.

En Belorado, la única administración de loterías en la comarca, de la que es titular Vidal Delgado Blanco, repartió unos 18 millones en terminaciones y pedreas del primero y tercer premio, según informa el corresponsal de la zona, Jesús Alcalde de Hoyos. Los premios se distribuyeron en diferentes centros comerciales y entre los clientes del bar «Goya».



ALBERTO RODRIGO

«**MADRIGALISTAS DE PRAGA**» EN LA FILARMÓNICA.— Con el concierto ofrecido anoche por «Madrigalistas de Praga», agrupación mixta vocal e instrumental, se cerró la programación del cuarto trimestre del año organizado por la Sociedad Filarmónica de Burgos. «La música de Navidad» era el título genérico del concierto ofrecido en el salón-teatro del Círculo Católico. Monteverdi, Frescobaldi, Gabrielli, Pusalgues, Weckmann o Praetorius son los autores de las obras interpretadas en la audición.

### ■ BREVES

#### Homenaje a los voluntarios de Cruz Roja

□ **BURGOS.**— A las ocho de esta tarde, en el Aula 2 del Centro de Estudios de Cruz Roja, tendrá lugar la fiesta-homenaje a todos los voluntarios que colaboran desinteresadamente con esta institución humanitaria.

Entre otras actividades, se realizará el juego del «amigo invisible», por lo que se ruega a los asistentes que acudan con un regalo de unas cien pesetas de valor. Habrá aperitivos, bebidas y fuegos artificiales.

#### Valentín Niño, en la COPE

□ **BURGOS.**— El programa de la COPE que dirige Juan Vicente Velasco, y que se emite a partir de las 15,30 horas, tendrá hoy como invitado especial al alcalde, Valentín Niño.

#### Oleos de Susana Sáez

□ **BURGOS.**— En la sala de exposiciones del Centro Cultural de San Pedro y San Felices se inauguró ayer, a las 20,00 horas, la exposición de oleos que presenta Susana Sáez con motivo del ciclo cultural promovido por la Alcaldía del Barrio.

En esta muestra ha colgado una treintena de obras, que podrán visitarse hasta el 5 de enero, de 19,30 a 21,30 horas los días laborables y desde las 12,30 a 14,30 los domingos y festivos.

#### Decreto de la Alcaldía

□ **BURGOS.**— El alcalde presidente del Ayuntamiento de Burgos: «En relación con la adopción de medidas de tráfico solicitadas por la Comunidad de la avenida del General Yagüe, 13, 15, 17 y 19; Alférez Provisional 6, y Virgen del Manzano 6, 8, 10 y 12, y visto el informe emitido al respecto por los servicios municipales:

En uso de las facultades que me son conferidas por la Legislación vigente dispongo la adopción de las siguientes medidas de tráfico: colocación de elementos cortapasos en los accesos a la plaza Virgen del Manzano. Reserva de carga y descarga los días laborables de 9 a 14 y de 18 a 20 horas, junto a dichos accesos.

#### Concierto de Navidad de la Banda Ciudad de Burgos

□ **BURGOS.**— Con el Concierto de Navidad, la Banda Ciudad de Burgos de la Asociación Impulso Musical, cierra hoy en el salón de la calle Concepción, del Círculo Católico, un curso que ha tenido dos hitos importantes para esta sociedad.

A la participación en el encuentro del Xacobeo 93 y la incorporación del maestro Pedro Álvarez Ríos se unen la amplia matrícula de socios a la vez que de alumnos a las aulas de solfeo.

En la primera parte de la reunión se ofrecerán obras de Rosillo, Chueca y Valverde, Juan Montes y Franz Gruber. En la continuación, obras de Serrano, Moreno Torroba, el pequeño tamborilero de Simeone y Onorati al que seguirá la rapsodia burgalesa, arreglada por Pedro Álvarez, para acabar con el Himno a Burgos.

SEAT

CORDOBA

Felices Fiestas

**B-AUTO**

Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.



# Navidad 93

## XIV CONCURSO DE TARJETAS Y CARTELES

El Concurso de Tarjetas y Carteles de Navidad, que, coincidiendo con las tradicionales fiestas de Navidad, convoca la Caja de Ahorros Municipal, ha tenido al igual que en ediciones precedentes una favorable acogida entre los niños y jóvenes burgaleses. En la fase final del certamen -tras la fase previa realizada en los centros docentes burgaleses- han tomado parte más de 600 participantes, que han plasmado en sus trabajos los más variados y entrañables motivos navideños.

El jurado calificador del certamen, compuesto por la pintora y profesora doña Carmen Ortega Angulo; el profesor don Andrés Villalmanzo Guma, y el pintor don Eugenio Rincón Alonso, ha otorgado los premios establecidos a los galardonados que figuran en la siguiente relación. Desde hoy, y hasta el próximo día 6 de enero, los trabajos premiados y una selección de todos aquellos que han pasado a la fase final permanecerán expuestos en la sala "Arlanzón" (Avda. General Sanjurjo, s/n).

La entrega de premios, junto a los correspondientes al XIV Concurso de Cuentos de Navidad, se efectuará en el lugar, día y hora que oportunamente se dará a conocer. Desde estas líneas, la Caja desea felicitar a los ganadores y participantes en este certamen y agradece asimismo al profesorado de los centros burgaleses que han intervenido en el mismo su inestimable colaboración.

### TARJETAS

#### BURGOS

#### PROVINCIA

Premio	Nombre	Colegio	Premio	Nombre	Colegio	Localidad
<b>Categoría A (Educación Infantil)</b>						
1º	Alba Mª Rañal Santiago	Generalísimo Franco	1º	Alfonso Camarero Nebreda	San José	Salas de los Infantes
2º	Jesica Manrique Fuero	Jueces de Castilla	2º	Flabio María Mèlguizo	San José	Salas de los Infantes
3º	Teresa Abril Roselló	E. Especial "El Alba"	3º	Cristina Fuentes Díez	Virgen de las Eras	Santibáñez Zarzaguda
Acc.	Virginia García Andrade	Generalísimo Franco	Acc.	Ismael de la Cámara	Maximino S. Miguel	Gumiel de Izán
Acc.	Francisco González Pérez	S. Corazón (Villimar)	Acc.	David Palacín Ortega	San Juan	Peral de Arlanza
Acc.	Sandra Manso Camacho	Generalísimo Franco	Acc.	Marta Pérez Prado	Virgen de las Eras	Santibáñez Zarzaguda
<b>Categoría B (I Ciclo de E. Primaria)</b>						
1º	Tomás Francés Tardajos	Niño Jesús	1º	Sara Céspedes Ortiz	Valle de Tobalina	Quintana Martín Galíndez
2º	Carlos Trejo Velasco	Liceo Castilla	2º	Jairo García Picón	Domingo Viejo	Melgar de Fernamental
3º	Eva Martínez de Iarduya	Niño Jesús	3º	Alexander Domingo Hernández	San José	Salas de los Infantes
Acc.	Bárbara Aldecoa P. de Santiyana	Niño Jesús	Acc.	Mª Esther González del Prado	Valle de Tobalina	Quintana Martín Galíndez
Acc.	Miriam Santiago Ryan	Jesús María	Acc.	Blanca Llorente	Santa Eulalia	Palacios de la Sierra
Acc.	Víctor Valdivielso	S. Corazón HH.Salesianas	Acc.	Mireia Quintana Martín	Valle de Tobalina	Quintana Martín Galíndez
<b>Categoría C (II Ciclo de E. Primaria)</b>						
1º	Carlos A. Sánchez Mendieta	La Merced y S. Fco. Javier	1º	Ismael González Gutiérrez	Valle de Tobalina	Quintana Martín Galíndez
2º	Fco. Javier Masa Ordóñez	La Merced y S. Fco. Javier	2º	Patricia García García	San Juan	Peral de Arlanza
3º	Alba Blanco Pérez	Virgen de la Rosa	3º	Pablo de la Rubia Gómez	I.C.E.D.E.	Aranda de Duero
Acc.	María de Arriba Alonso	La Merced y S. Fco. Javier	Acc.	Pablo Sancho López	Cardenal Cisneros	Roa de Duero
Acc.	Soraya González Laguna	Santa María la Nueva	Acc.	Marina Solórzano Bonilla	N.Sra. Virgen de la Oca	Villafranca Montes de Oca
Acc.	Miguel A. Sañudo de Aymerich	La Merced y S. Fco. Javier	Acc.	Jesús Angel Tobar García	Petra Lafont	Tardajos
<b>Categoría D (5º y 6º de EGB)</b>						
1º	Borja González Gómez	Los Vadillos	1º	Rebeca Díaz Herrera	Vera Cruz	Aranda de Duero
2º	Asunción Tuzo Casado	Blanca de Castilla	2º	Lara de la Iglesia Rodríguez	Santa Cecilia	Espinosa de los Monteros
3º	Gonzalo Rodrigo Palacios	E. E. "El Alba"	3º	Esther García Miguel	N.Sra. Virgen de la Oca	Villafranca Montes de Oca
Acc.	Lorena Albo Camarero	Santa María la Nueva	Acc.	Beatriz Izquierdo Corral	A. Rguez de Valcárcel	Covarrubias
Acc.	Margarita Aldecoa Pardo	Niño Jesús	Acc.	Rosalía López Martínez	San Salvador	Oña
Acc.	Laura Herrero García	Santa María la Nueva	Acc.	Sara Martínez Corcuera	San Salvador	Oña

### CARTELES

#### BURGOS

#### PROVINCIA

Premio	Nombre	Colegio	Premio	Nombre	Colegio	Localidad
<b>Categoría E (7º y 8º de EGB)</b>						
1º	Marta Padrones Santos	Blanca de Castilla	1º	Mª Elena Jiménez García	San José	Salas de los Infantes
2º	Nuria Camarero García	Miguel de Cervantes	2º	María Izquierdo Azúa	San José	Salas de los Infantes
3º	Beatriz Pérez Arroyo	Niño Jesús	3º	Alicia Rubio Camarero	San José	Salas de los Infantes
Acc.	Carlos Pineda Vadillo	Niño Jesús	Acc.	Rubén García	Fray Enrique Flórez	Villadiego
Acc.	Pablo Pineda Vadillo	Niño Jesús	Acc.	Sergio Nogal	Tesla	Trespaderne
Acc.	Carolina Rodríguez Tricio	Niño Jesús	Acc.	Eva Palma Aguado	San Miguel Arcángel	Fuentespina
<b>Categoría F (E. Secundaria Obligatoria, BUP, COU, FP y Módulos Profesionales)</b>						
1º	Pedro Andrés Martín	E.E. "El Alba"	1º	Guido García Bernardo	HH. Gabrielistas	La Aguilera
2º	Yago Simarro Vázquez	E.E. "El Alba"	2º	Aitor Bajo Ramos	HH. Gabrielistas	La Aguilera
3º	Victoria Hortiguëla Santidrián	Blanca de Castilla	3º	Estrella Santamaría Marmaneu	I. E. Secundaria	Roa de Duero
Acc.	Carmen Ibáñez de Aldecoa Puertas	Politecnos	Acc.	Gustavo García Bernardo	HH. Gabrielistas	La Aguilera
Acc.	Mª Jesús Martínez Giménez	I.B. Cardenal L. Mendoza	Acc.	Mónica Herrera Julián	I. S. Obligatoria	Villadiego
Acc.	Raúl Ruiz de la Parte	La Merced y S. Fco. Javier	Acc.	Laura Martínez Casado	I. E. Secundaria	Roa de Duero



# La Catedral necesita 20 millones anuales para gastos ordinarios

□ BURGOS/A. S. - Ayer por la mañana, el Prelado, monseñor Martínez Acebes, felicitó a los informadores y analizó lo que había sido este primer año al frente de nuestra diócesis, al tiempo que habló de lo que espera que sea su viaje por la América andina, que comienza hoy. Luego, a las doce y media y en la capilla de la Facultad de Teología, dirigió una paráfrasis de Navidad, a la que estaban invitados todos los estamentos y las personas que desearon asistir.

El encuentro con los periodistas tuvo por marco una de las dependencias de la Casa de la Iglesia, estando presentes el vicario general, el de pastoral, el delegado de Medios de Comunicación (Isaac Ayala) y la encargada de la Oficina de Prensa del Arzobispado, Elena Bilbao.

El primero en hablar fue Isaac Ayala, quien presentó a los anteriores, con sus cometidos tras la nueva estructura y se ofreció en su cargo, prometiendo seguir, como su antecesor, en la línea de servicio y transparencia.

La palabra la tomó luego el Prelado para dar las gracias a los periodistas por la ayuda que se le había prestado en este primer año de gestión.

Tras añadir que su deseo es servir a la Iglesia y a todos los burgaleses, felicitó las Pascuas a los presentes y, por su conducto, a los medios de comunicación.

## UN AÑO DE GESTION

Monseñor Martínez Acebes dio cuenta, seguidamente, de sus impresiones en el primer año de su pontificado burgalés. Así aseguró que había pretendido, desde el primer momento, embarcarse en la nueva evangelización, para lo que había

## El Prelado sale hoy para la América pobre para pasar las Navidades con los misioneros en aquellas tierras

encontrado facilidades y colaboración entre laicos y religiosos.

Enumeró luego sus preocupaciones, empezando por la situación del mundo rural, en el que la Iglesia quiere seguir teniendo presencia, incluso con la física de sacerdotes, pese a todos los inconvenientes.

También dijo que le preocupa la presencia de los laicos en la Iglesia, que cada día debe ser mayor así como la salvaguarda del patrimonio de Burgos, empezando por la Catedral y siguiendo con los templos menores establecidos en la capital, en la ciudades medias y en los pueblos. A este respecto dio las gracias por el trabajo llevado a cabo con diferentes manifestaciones, como el concierto de Mike Oldfield, lo que hacen los Amigos de la Catedral y otras.

Se refirió en ese mismo capítulo a la puesta en marcha del Museo del Retablo, una labor ardua que sigue adelante.

Habló de su preocupación por los jóvenes, con el deseo de ofrecerles más centros de convivencia; por la familia, cuyo Año será el próximo de 1994; por la enseñanza, con la necesaria presencia en ella de la Iglesia, cuestión que se sigue estudiando.

Especial hincapié hizo en la escasez de vocaciones para la vida consagrada y en los seminarios.

Al hablar del mundo de la marginación, dijo que sigue cre-



JESUS MATIAS

Monseñor Martínez Acebes analizó ayer su primer año al frente de la diócesis.

ciendo, a pesar de que crezca la riqueza. Se refirió a los inmigrantes, a los drogadictos y gitanos. «Me alegra constatar -afirmó- que hay una gran sensibilidad a este respecto entre sacerdotes, religiosos y voluntarios al servicio de estos grupos».

-Queremos que la Iglesia sea un sitio donde todos se encuentren bien -aseguró.

En ese sentido puso como ejemplo, que habrá que fomentar, el centro de la parroquia del Espíritu Santo, algo donde puedan acudir todos, aunque no sean cristianos.

Glosó el año jacobeo con la alegría de saber que han sido miles los peregrinos que han hecho el Camino, recordando al Centro de Acogida al Peregrino y la Exposición Jacobea.

-Quiero dejar constancia de mi alegría por la presencia de sacerdotes burgaleses en otras diócesis, lo que indica hasta qué punto son muy valorados.

También mostró su satisfacción por la presencia de dos mil burgaleses en tierras de misión, por la realización de actos y publicaciones en los 25 años de la Facultad de Teología, del Aula de Cultura y de la Semana

Misional.

-Pero no todo está ceñido, en el plano científico a la Facultad.

Se extendió el Prelado en la enumeración y glosa del Centro de Estudios Filosóficos de los Salesianos, del de Agustinos en La Vid y, sobre todo, en la revista que editan los carmelitas, con una tirada muy alta para esta clase de publicaciones y que es traducida a cuatro idiomas.

-Tengo las dificultades normales y que se irán afrontando. Nuestros recursos son escasos, pero si buscamos el Reino de Dios, todo lo demás se nos dará por añadidura.

## LA CATEDRAL

Seguía un coloquio que, fundamentalmente, se ciñó a los problemas de la Catedral (intervino muchas veces el vicario y presidente del Cabildo), glosando las dificultades derivadas del cambio de competencias (del Ministerio a la Junta), de los esfuerzos que se hacen para crear el Consejo de Fábrica, etc. Se resaltó la necesidad de que la Catedral tenga unos veinte millones de pesetas anuales para gastos ordinarios y otros

aspectos, como lo gastado por el Cabildo (unos 52 millones en los últimos años).

## EL VIAJE A AMERICA

Buena parte de las preguntas que se dirigieron al Prelado se refieren al viaje que emprende hoy a Hispanoamérica, para llevar el calor de nuestra tierra a los misioneros. Para ello ha reunido días pasados a los familiares.

-Sin hacer colecta de ningún género, espontáneamente he recibido donativos para ayudar a la inmensa pobreza de aquellas tierras. Se me ha entregado algo así como millón y medio de pesetas que no podré llevar ahora porque lo impiden las normas legales, pero que llegarán en su momento y a su sitio.

Estará tres semanas en Ecuador (la Nochebuena la pasará allí, en compañía de un obispo burgalés y en plena selva), en Perú (tuvo un recuerdo especial para el inolvidable Alejandro Millán), Chile (donde será la reunión general) y Bolivia.

Finalmente dijo que terminado este viaje, hablará del mismo con los periodistas.

**METALURGICAS DEL UBIERNA.**  
La Junta General Universal y Extraordinaria de accionistas, celebrada el 16 de Diciembre de 1993, se acordó trasladar el domicilio social a la calle A. Martínez Zatorre, 9 bajo de BURGOS.  
Burgos, 21 de Diciembre de 1993.

**140 PLAZAS**  
**AUXILIARES DE CASTILLA Y LEON**  
B.O.C. y L. 15-12-1993  
Instancias, información y preparación  
**ACADEMIA CASTILLA - San Cosme, 4-1.º**

**U URALITA**  
IMPERMEABILIZANTES **Sika**  
AISLAMIENTOS **ISOVER**  
CHAPA PRELACADA  
**Panel**  
CUBIERTAS  
TECHOS  
CERRAMIENTOS

*Feliz*  
*Navidad*  
**GRIJALVO**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. L.

C/ San Pablo, 27.  
☎ 26 47 50. Fax: 26 47 50  
Apartado nº 260. BURGOS.

Season's Greetings  
Meilleurs Voeux  
Felices Fiestas  
Ποζдравления  
Frohe Festtage

**inlingua®**

BURGOS - PALENCIA - VALLADOLID

## Se confirma que un paciente del «Yagüe» murió por reacción al analgésico

□ BURGOS/B.D.-El informe del Instituto Nacional de Toxicología de Madrid confirma que la muerte de Fernando Ruiz Puras, paciente del Hospital «General Yagüe», se debió a «un shock anafiláctico por reacción previa a un medicamento al que estaba previamente sensibilizado». El estudio de Toxicología confirma la hipótesis que maneja desde un principio el médico forense Jesús Valeriano Pérez que practicó la autopsia.

Fernando Ruiz Puras, de 36 años y vecino de Belorado, falleció en la madrugada del viernes 20 de agosto en el centro sanitario burgalés. La muerte se produjo poco después de que se le suministrara un calmante para las molestias que sufría tras ser intervenido quirúrgicamente de una afectación renal. Puras era alérgico a algunos medicamentos, tal y como recogía su historial médico.

La familia del fallecido formuló una denuncia en el juzgado por considerar que hubo negligencia médica.

## El Juzgado de Menores archiva la denuncia por una supuesta violación

□ BURGOS.- El Juzgado de Menores de Burgos ha decretado el sobreseimiento de la denuncia que presentó una mujer sobre la supuesta violación y abusos deshonestos sufridos por su hijo, de 13 años, por parte de otro menor, de 15.

El titular del Juzgado, Roger Redondo, sobreseyó el caso una vez que el fiscal estimara que no podía formular medidas contra el denunciado por falta de pruebas. Tras la comparencia celebrada la pasada semana, el juez Redondo declaró a DB que en esta denuncia era la versión del uno contra la del otro.

# El fiscal pide 43 años de cárcel por el homicidio de San Lorenzo

### Marín Gómez está acusado de ser el presunto autor de la muerte de Tomás Maté

B. DELGADO  
BURGOS

□ El Ministerio Fiscal ha solicitado 43 años de prisión para el joven salmantino Marín Gómez Herrero, a quien se le acusa de ser el presunto autor del homicidio que tuvo lugar en la calle San Lorenzo a finales del pasado año. En el suceso, perdió la vida Tomás Maté de la Cruz, de 67 años, y resultó herido de gravedad José Luis Sainz Santamaría.

En su escrito de calificación, el fiscal considera que los hechos acaecidos en diciembre de 1992 son constitutivos de un delito de robo con homicidio, en grado de frustración, por lo que solicita 16 años y 4 meses de cárcel, así como de otro delito de robo con homicidio, por lo que pide 26 años y 8 meses de prisión. Además, solicita una indemnización de 1.600.000 pesetas para José Luis Sainz Santamaría, de 12 millones para la viuda de Tomás Maté y de 8 millones para el hijo del fallecido.

Los hechos se remontan a la noche del día 21 de diciembre de 1992, cuando Marín Gómez, de 31 años, entabló conversación con José Luis Sainz Santamaría, a quien preguntó dónde podía comprar un bocadillo, ya que no era de Burgos. Tras tomar unas copas, el acusado le indicó que deseaba comprar droga, por lo que Sainz se encaminó hacia la plaza San Fernando con la intención de



Marín Gómez Herrero, de 31 años.

tomar una copa en un bar situado junto al arco de Santa María. El procesado siguió al hombre y al llegar a su altura, le introdujo, de un violento empujón, en el vestíbulo de entrada de un comercio. Tras propinarle un cabezazo, sacó un puñal de monte de 24 centímetros de hoja, con el que le pinchó en el cuello, en la cara y en las manos. José Luis Sainz sufrió graves heridas, de las que necesitó 66 días para su recuperación.

#### LA SEGUNDA VICTIMA

Al día siguiente, con igual finalidad y procedimiento, el procesado inició conversación con Tomás Maté, con quien tomó unos vinos por los bares de las inmediaciones de la Plaza Mayor. Cuando pasaban por la calle San Lorenzo, le

introdujo en uno de los portales y le exigió el dinero que llevaba. Al negarse, el acusado sacó un puñal y le propinó dos pinchazos en el pecho, atravesándole el corazón. Tomás Maté falleció cuando era trasladado al Hospital «General Yagüe».

Marín Gómez, condenado en varias ocasiones por diversos delitos contra la propiedad, fue detenido un mes después en el barrio chino de la capital salmantina. El procesado, persona con larga dependencia a opiáceos por vía intravenosa, no portaba el arma homicida, ya que -según manifestó la Policía- ésta fue ocultada en un cubo de basura de un piso de la calle San Lorenzo, en la capital burgalesa, por una persona que «se beneficiaba de la situación de la calle».

## SUCESOS

### Dos individuos atracan un banco armados con un hacha

□ BURGOS.-Dos individuos, armados con un hacha, han penetrado en la sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de la localidad de Cuevas de San Clemente y tras maniatar al empleado que se encontraba en ese momento en dicha entidad, con papel adhesivo, se apoderaron de 50.000 pesetas, según informó el Gobierno Civil.

Por otro lado, de un establecimiento comercial de la localidad de Villasana de Mena, autores desconocidos han sustraído 60 cajas de langostinos, 20 cajas de Makulas, 30 tabletas de turrón y 20 botellas de whisky, valorado en unas 114.600 pesetas.

### Sustraen material de oficina de una estación de Renfe

□ BURGOS.-Personas desconocidas han sustraído material de oficina, instrumental de botiquín y maquinaria de un reloj de pared, valorado todo ello en 80.000 pesetas, del interior de una oficina de la estación de Renfe, en la localidad de Lerma.

De un establecimiento comercial de la calle Vitoria, personas desconocidas han robado camisas, jerséis, corbatas y pantalones, por un valor de 68.000 pesetas.

Una mujer que caminaba por la calle Briviesca fue abordada por un individuo que tras amenazarla con un objeto punzante, la obligó a entregarle el bolso que llevaba y que contenía 200.000 pesetas.

### Uso de cadenas en tres puertos de montaña

□ BURGOS.-El hielo y la nieve caída ayer en la zona Norte de Burgos han causado problemas en algunas carreteras de la provincia. Ayer por la tarde era necesario para circular el uso de cadenas en los puertos de la Sía, Lunada y Estacas de Trueba.



Papelería Técnica  
Equipamiento y  
mobiliario oficinas

**DELTEGA**  
C/ Vitoria, 43. ☎ 27 08 92. BURGOS.

# Vacelsa

DEPORTES - DISCOS - GOLF - SKI  
PESCA - CONFECCION - ARMERIA - EQUITACION

## GRANDES DESCUENTOS

C/. VITORIA, 10 - T. 206543

ABRIMOS LOS SABADOS POR LA TARDE

# Piñeiro

## VIVEROS COCEDERO

Mariscos vivos y cocidos.  
Pescados frescos del día.

(Servicio a domicilio a particulares y hostelería)

C/. Antonio Cabezón, 2  
Teléfono 27 14 26. Fax 27 14 26



## Los sindicatos de enseñanza critican con dureza el anunciado retraso de la LOGSE

□ **BURGOS.**— Ante las importantes repercusiones para el mundo educativo y el conjunto de la sociedad de las decisiones tomadas por los responsables de las administraciones educativas, las organizaciones sindicales FETE-UGT, FE-CCOO y STE han manifestado su abierto rechazo a las medidas sobre el futuro de la LOGSE.

Para estas organizaciones, el acuerdo «es una nueva decisión unilateral de las administraciones, que demuestra, en contra de las declaraciones oficiales, que desprecian las opiniones de los sectores educativos, de sus organizaciones representativas y de los órganos de participación constituidos».

A su juicio, ocurre igual que en diciembre del 92, cuando decidieron el primer retraso del calendario: según los sindicatos, las administraciones no han consultado previamente, ni dado explicación alguna sobre sus intenciones.

En su escrito tachan de «indignante» la decisión de las administraciones educativas de retrasar por causas estrictamente económicas, por segundo año consecutivo la aplicación de la reforma educativa».

Esta demora es calificada por las centrales sindicales como «un descrédito definitivo de la voluntad de las administraciones y una constatación de

que el gobierno no va a mantener sus compromisos presupuestarios (algo que ya se denunció) y políticos para hacer real una reforma educativa de calidad».

### CALIDAD DE LA ENSEÑANZA

Para los firmantes de la nota «se ha vuelto a demostrar, una vez más la incongruencia del MEC, ya que, en su primer momento defendió la aplicación de la reforma por ciclos para garantizar la calidad de la enseñanza y, sin embargo, deciden ahora implantarla por niveles, olvidando aquello que habían defendido como básico para garantizar la calidad de la enseñanza».

Otro punto paradójico; «a la vez que se atrasa la implantación de la LOGSE se decide continuar con la anticipación de la educación secundaria obligatoria, sin tener en cuenta el rechazo generado en gran parte de los centros afectados por no garantizarse los medios necesarios».

Los sindicatos juzgan necesaria una ley de financiación y piden responsabilidad al Ejecutivo, tanto a nivel nacional como en las autonomías: «En periodos de crisis, una de las principales inversiones productivas que puede realizar un país es, precisamente, la educación.

## Encierro juvenil en favor de la paz y la justicia internacional

*Es la primera idea del departamento de Juventud de UGT, recién presentado en nuestra ciudad*

□ **BURGOS/R.V.**— El secretario general de la UGT en Burgos, Julián Juez, presentó ayer el departamento de Juventud del sindicato, una sección que, a diferencia de otras ciudades de Castilla y León, no existía hasta ahora en Burgos.

Julián Juez definió al departamento como «el futuro de la organización que nos brinda nuevos criterios que han de aportar a UGT mayor sensibilidad». Dicho esto, se presentaron los portavoces de Juventud: María Angeles Sánchez, Ana Belén Martínez, Francisco Javier Del Rincón y Rosa Eva Calvo, que dieron a conocer su primera iniciativa: «un encierro simbólico por la paz y la solidaridad internacional», en la sede de UGT, que comienza hoy a las once y finaliza mañana, a la una de la tarde.

Los jóvenes de UGT expu-

sieron un manifiesto que presentarán hoy a todas las asociaciones juveniles invitadas —las 27 que figuran en el Consejo de Juventud— y que entronca con la campaña iniciada por numerosos colectivos para que España done el 0,7 por ciento de su PIB a los países menos desarrollados.

El manifiesto aglutina además diversas demandas para conseguir «un mundo sin guerras ni injusticia social». El departamento de Juventud también ha cursado invitaciones para el encierro a diversas personalidades públicas que, probablemente, visitarán a los jóvenes en algún momento de las 24 horas que permanecerán en la sede del sindicato. A lo largo del encierro, los jóvenes de distintas asociaciones tendrán ocasión de dialogar e intercambiar puntos de vista.

Mediante este acto, el departamento de Juventud pretende demostrar que «los jóvenes somos capaces de comprometernos y preocuparnos por los problemas de hoy» y hacer una llamada a la conciencia de la sociedad.

### BREVES

#### Reflexión sobre los mensajes publicitarios

□ **BURGOS.**— La Organización de mujeres del Sindicato de trabajadores de la enseñanza ha manifestado su preocupación porque «año tras año, sobre todo en estas fechas», los mensajes publicitarios de determinados juguetes incitan a la violencia y al sexismo, es decir, a «conductas que no favorecen los valores que la sociedad debería ofrecer a niños y niñas». La organización llega a solicitar la retirada del mercado de distintos productos.

Según el STEs, «hay un gran número de juguetes dirigidos a niños que fomentan el espíritu aventurero y exaltan la fuerza y la agresividad; por contra, los destinados a niñas inducen a la ternura, a ser "mamá" y a la feminidad. A juicio de este colectivo de mujeres, la publicidad estereotipada consolida valores «que no se corresponden con aquellas actitudes con las actitudes que se deben inculcar a los niños».

#### Diferencias entre UGT y CC.OO. en el sector de alimentación

□ **BURGOS.**— La secretaria general de comercio de UGT, Eli Bartolomé, ha hecho pública una nota en la que critica la actitud de CC.OO. en la asamblea de trabajadores de comercio de alimentación celebrada el pasado lunes.

UGT afirma que «no parece ético ni honrado que los señores de CC.OO., después de llegar a un acuerdo en la Dirección General de Trabajo partiendo de sus propuestas, defiendan todo lo contrario». Por otra parte, Eli Bartolomé asegura que «no necesitamos que vengan sindicalistas de Valladolid, tan tontos no somos en Burgos». «Estos señores —continúa la nota— han tenido intervenciones nefastas y han llevado a los trabajadores a un callejón sin salida al aconsejarle no firmar el acuerdo, y a la vez desconvocar la huelga».

#### «Las franquicias en España», en la Cámara de Comercio

□ **BURGOS.**— Hoy, jueves, a las 19,30 de la tarde tendrá lugar en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio una conferencia-coloquio, organizada por la Asociación de Jóvenes Empresarios, sobre la franquicia.

La exposición correrá a cargo del ingeniero industrial Marcelino Oreja Arburúa quien abordará diversos aspectos —legales, financieros, ...— de la franquicia como sistema de cooperación empresarial. La entrada es libre, aunque se ruega la confirmación en la Cámara de Comercio.

#### Apoyo a la huelga del 27-E

□ **BURGOS.**— El sindicato provincial de Industrias Químicas y Afines, «tras una valoración de las nefastas medidas laborales que el Gobierno pretende poner en marcha, que supone una agresión sin precedentes contra los trabajadores», acordó por unanimidad apoyar la huelga convocada para el 27 de enero, «así como realizar asambleas informativas para asegurar su éxito».



### CLINICA DENTAL SONRISAS

PASA AL GRUPO MEDICO CHEQUEOTRONE  
SERVICIOS MEDICO - QUIRURGICOS

- ODONTOLOGIA PREVENTIVA. - ORTODONCIA.  
- ODONTOLOGIA CONSERVADORA. - PERIODONCIA.  
- PROTESIS DENTAL. - ODONTOPEDIATRIA.  
- BLANQUEAMIENTO Y ESTETICA GENERAL

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. FINANCIACION A SU MEDIDA.

CONSULTA DIARIA. Solicite día y hora por teléfono 20 66 56  
C/. Vitoria, 7 - 1º B (encima de BBV)

# NIETO

★ BOLSOS  
★ MALETAS  
★ COMPLEMENTOS  
★ REGALOS, etc.

C/ Santander, 11. ☎ 20 49 73.

## FABRICA DE PELETERIA

### «MAS PIEL»

CAMPAÑA ESPECIAL DEL MOUTON

«ABRIGOS»

«COMBINADOS  
CON VISON Y ASTRAKAN»

«79.000 Ptas.»

«CHAQUETONES»

«50.000 Ptas.»

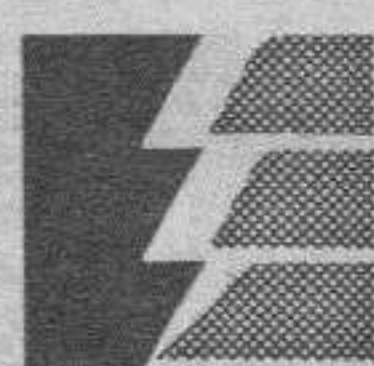
APROVECHE ESTA OFERTA

«MAS PIEL» Julio Sáez de la Hoya, 3

# Viesgo

## COMUNICA

A sus clientes que **MAÑANA, VIERNES, DIA 24,** con motivo de la FIESTA DE NOCHEBUENA, sus Oficinas cerrarán a partir de las DOCE del mediodía, continuando normalmente los servicios de atención y reparaciones.



**Viesgo**  
Electra  
de Viesgo, S. A.

MEDINA DE POMAR



E. GONZALEZ

José Sainz, presidente de la Junta de Patronos, agradeció a Palmira Barros su entrega.

## El Patronato de la Residencia estrena una nueva sede social

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

La Junta de Patronos de la Residencia de Ancianos «Nuestra Señora del Rosario» inauguró la pasada semana la sede social. La nueva oficina se encuentra en el número 4 de la medinense calle Condestable (bajo de la vivienda del benefactor Lorenzo Roldán) que ha sido remodelada, habiéndose ampliado y orientado para que el patronato pueda utilizarlo para usos múltiples.

El presidente de la Junta de Patronos, José Sáinz Zorrilla, agradeció en su intervención la presencia de numerosos miembros del Patronato. Asimismo indicó que el mobiliario es donación del matri-

### La Junta de Patronos homenajeó a Palmira Barros por su dedicación

monio residente José Fernández Zamanillo y Dolores de la Nuez Peña.

En relación a la propia Residencia, el máximo responsable de la regencia efectuó un exhaustivo recorrido por los hitos sociales y de obras más significativas de los últimos ocho años; desde la propia inauguración a la edición de un libro y revistas, como los titulados «Medina y Nuestros Mayores» y «Calor

de Hogar».

Sáinz también tuvo un recuerdo, a lo largo de su alocución, para las Hermanas Salesianas del Sagrado Corazón de Jesús por su rico y desinteresado apostolado en favor de los ancianos.

Idénticamente destacó la labor de sus predecesores y compañeros de la Junta, especialmente de Palmira Barros. A ésta le agradeció su dedicación incondicional y anunció que se le entregará una placa conmemorativa del homenaje del que fue objeto por sus compañeros. El presidente del Patronato finalizó asegurando que Palmira Barros merece un homenaje que Medina tiene que tributarle.

VALLE DE MENA

## Los bienes de la compañía Valca se subastarán durante la segunda quincena de enero

BILBAO/CHELIS.- Los bienes de Valca saldrán a concurso entre los días 19 y 30 de enero para saldar las deudas de la mencionada sociedad con la Tesorería de la Seguridad Social.

Las probables fechas, que todavía no son oficiales, fueron dadas ayer por algunos representantes sindicales que mantuvieron una reunión en Bilbao con Santiago Garbati, representante de North World.

El encuentro supuso un paso adelante en la negociación que mantienen ambas partes, aunque parece ser que hasta que no se produzca la subasta de los bienes de Valca y la factoría quede en manos de los trabajadores no entrará ninguna aportación de capital que pueda conducir a la vuelta de la actividad.

Santiago Garbati explicó a los representantes de CC.OO., U.G.T., y ELA-STV la situación de Valca frente a las deudas de la Seguridad Social en Madrid,

Bilbao y Miranda de Ebro.

Algunos miembros de los sindicatos manifestaron que las negociaciones van por el buen camino, pero no quisieron pronunciarse por no ilusionar a los trabajadores del Valle de Mena y porque las cosas aún pueden torcerse, como ya lo han hecho en ocasiones anteriores.

Por otro lado, durante la mañana de hoy se celebrará una reunión con un centenar de obreros afiliados a Comisiones Obreras a los que se les explicará por parte de sus dirigentes cómo se encuentra la situación y los sindicatos.

Por el momento, aún no se ha fijado ninguna fecha para celebrar una próxima reunión, aunque lógicamente ésta se producirá después de pasadas las fiestas navideñas. Seguramente para entonces ya habrá una fecha señalada para la subasta de los bienes, que puede ser un paso importante para la vuelta a la actividad de la factoría de Valca en Sopenano de Mena.

## DB publica mañana el especial sobre 1993 en la provincia

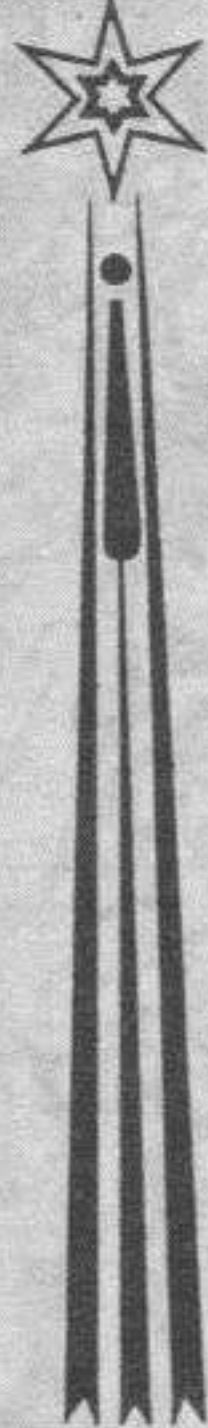
BURGOS.-Diario de Burgos, dentro de su objetivo de aumentar la oferta informativa a sus lectores, publicará mañana un suplemento en el que se recogen los principales hechos, hitos y acontecimientos que se ha producido a lo largo de 1993 en la provincia de Burgos.

En veinticuatro páginas se va desgranando, por comarcas y grandes municipios, la actualidad de un año que está a punto de terminar y que, como todos, presenta luces y sombras.

La Ribera, con Aranda de Duero y Roa como principales

villas, abre este monográfico, en el que también tienen su espacio más o menos amplio Briviesca y Bureba, Valle de Tobalina, Miranda, Condado de Treviño, Merindades -con especial incidencia en Villarcayo, Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros y Trespaderne-, Valle de Mena, Montes de Oca (con el epicentro en Belorado, Pradoluengo y Villafranca), Oeste-Pisuerga (Melgar, Villadiego, Castrojeriz y Sasamón), Lerma y su comarca así como Sedaño/Páramos y Sierra de la Demanda/Pinares.

### Pida a los Reyes Magos artículos para el automóvil



- \* Llanta de aleación ligera.
- \* Teléfono coche.
- \* Equipo de música.
- \* Volante.
- \* Porta - skis.

...o cualquier accesorio para su automóvil.

Abierto 12 horas continuadas, incluido festivos.



**auto centro H1**

C/. Real, 3 (Capiscol). Tlf. 24 19 09. BURGOS

LUJO DE ORIENTE LES DESEA LO MEJOR  
UN REGALO DIFERENTE ES UNA

## ALFOMBRA PERSA

MAS DE 1000 ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES CON UN PRECIO ASI DE CLARO

CALIDAD	MEDIDA	PRECIO	CALIDAD	MEDIDA	PRECIO
AFGANA	60 x 40	750 ptas.	PERSA HAMADAN	220 x 130	49.000 ptas.
KILIM INDIA	90 x 60	1.750 ptas.	PERSA-SHIRAZ	300 x 200	49.000 ptas.
CHINA SEDA	30 x 30	2.750 ptas.	NEPAL	200 x 200	59.000 ptas.
AFGANA	120 x 80	3.750 ptas.	PERSA-TABRIZ	150 x 100	69.000 ptas.
PAKISTAN	90 x 60	4.750 ptas.	PERSA-GHASHGHAI	200 x 200	79.000 ptas.
PERSA-KILIM	180 x 100	5.750 ptas.	PERSA-GHASHGHAI	300 x 200	89.000 ptas.
PAKISTAN	120 x 80	6.750 ptas.	INDIA-SEDA	220 x 160	99.000 ptas.
AFGANA	150 x 50	7.750 ptas.	PERSA-YAZD	250 x 200	190.000 ptas.
PAKISTAN	180 x 70	8.750 ptas.	PERSA-KASHAN	300 x 200	290.000 ptas.
DURRY INDIA	180 x 120	9.750 ptas.	PERSA-KASHAN	350 x 250	390.000 ptas.
PERSA-SHIRAZ	150 x 100	12.750 ptas.	PERSA-TABRIZ	400 x 300	490.000 ptas.
PERSA-HAMADAN	150 x 100	19.000 ptas.	PERSA-KASHMAR	400 x 300	590.000 ptas.
PERSA-SHIRAZ	240 x 170	39.000 ptas.	PERSA-GHOM (100% seda)	300 x 200	990.000 ptas.

HASTA FIN DE AÑO

NO DEJE ESCAPAR ESTA OCASION  
ALFOMBRAS PERSAS LUJO DE ORIENTE

AVDA. GENERAL YAGÜE, 15 - TEL. 24 14 71 BURGOS

## ■ VALLE DE TOBALINA

## Los municipios del PENBU reciben 48 millones como ayuda para infraestructuras

**La Dirección General de Protección Civil concede subvenciones a las corporaciones locales del entorno de la central nuclear de Garoña**

□ **BURGOS.**— La Dirección General de Protección Civil ha concedido 48 millones de pesetas de subvención a 18 municipios burgaleses destinados a la creación de infraestructuras derivadas de los planes de emergencia nuclear.

El Boletín Oficial del Estado publicó, el pasado día 3 de diciembre, la cuantía de las ayudas y los Ayuntamientos a los que van destinadas.

La mayor subvención ha sido para el Ayuntamiento de Valle de Tobalina (5,6 millones) para el asfaltado de un camino en Barcina del Barco y Trespaderne (5,6 millones) para el acondicionamiento de los patios del

colegio público «Tesla». Valle de Tobalina recibirá también 3,4 millones para el acondicionamiento de un local para protección civil en Quintana María y otros 2,9 para el equipamiento de una cuchilla quitanieves a un camión contraincendios.

Frías recibirá 3 millones para mejora y ampliación del alumbrado público, mientras que 2,7 recibirán Valdegobia para pavimentación de un barrio y Partido de la Sierra Tobalina para la 2ª fase de la pavimentación en Cubilla de la Sierra.

Bozoo, Busto de Bureba, Jurisdicción de San Zadornil, Lantarón, Medina de Pomar y Miraveche recibirán entre 2 y 2,5 millones para pavimentación, mejora de caminos y alumbrado público.

Los Ayuntamientos de Briesca, Cascajares de Bureba, Encío, Merindad de Cuesta Urria, Oña y Pancorbo, Santa Gadea del Cid también recibirán subvenciones.

## Urbanismo aprueba la modificación de «Los Tomillares»

□ **BURGOS.**—La Comisión Provincial de Urbanismo de la Junta de Castilla y León dio ayer el visto bueno a la modificación puntual del Plan Parcial «Los Tomillares», sector 2 área 1, de Castriello del Val, para la eliminación de la zona comercial y la supresión de la zona porticada en varias parcelas.

Se aprobaron también las Normas Subsidiarias de Cardenajimeno y la modificación relativa a las del Valle de Losa y Torresandino y el Plan Parcial del área número 2 «residencial» de Sotragero, promovido por construcciones CILAN, S.A.

En esta Comisión de Urbanismo, presidida por el delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, se dejó en suspenso la revisión de las Normas Subsidiarias de las localidades de Buniel, Cardenadajo y las de la

Merindad Río Ubierna.

Otros temas que tuvieron luz verde fueron la autorización de uso de suelo para la construcción de una nave dedicada a industria de transformación agroalimentaria en Cilleruelo de Arriba y de una vivienda unifamiliar en Santa Cruz del Valle Urbión que estaba pendiente de un informe preceptivo y vinculante de la Comisión Provincial de Urbanismo por estar incluido en el espacio natural Sierra de la Demanda, y la construcción de una vivienda unifamiliar en Miranda de Ebro.

Por último, se inscribirán en el Registro de la Comisión las Juntas de Compensación del Plan Parcial Industrial, sector 2, de Quintanaortuño, del área de actuación S-22 «Arroyo de San Ginés» y del área de actuación SP-2 «Las murallas», ambas de Burgos.

## ■ TRESPADERNE

## Simón de la Torre pregunta a la Junta sobre la actuación de Gestur

□ **BURGOS.**— El procurador socialista por Burgos, Julián Simón de la Torre, ha presentado a la Mesa de las Cortes de Castilla y León tres preguntas sobre la oferta de Gestur al Ayuntamiento de Trespaderne para vender a éste los terrenos del polígono industrial.

Simón de la Torre pregunta a la Junta si la creación de Gestur, auspiciada por el propio Gobierno Regional, tenía como objeto la especulación en la compra y venta de terrenos con fines industriales.

Asimismo, el procurador socialista reclama una razón por la que Gestur, cuando no puede hacer frente a estos fines por lo que sea, no facilita la labor del más interesado que es propio Ayuntamiento.

Finalmente, pide a la Junta que explique su posición ante «la especulación que pretende realizar Gestur» con los terrenos del polígono de Trespaderne, al pedir un precio 4 veces superior a lo que le costó.

# Póngale dulce al 94



auténticos artesanos a su servicio

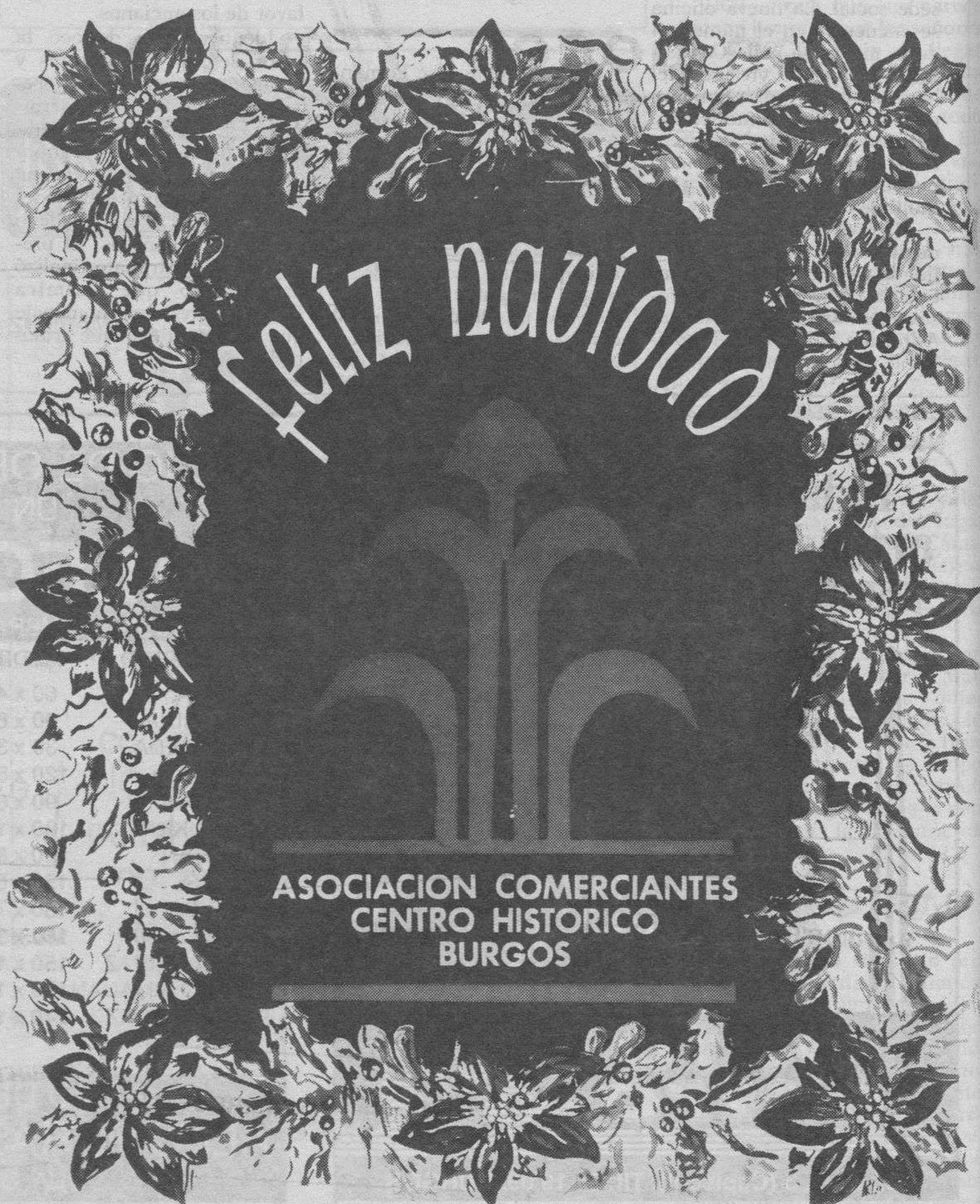


C/ Salas, 5  
☎ 20 88 84



Pl. Rey S. Fernando, 2  
☎ 20 11 96

Le desea un 1994 dulce y sabroso



# Ven a Nuestra Zona

## CALZADAS - BERNARDAS

*Los comerciantes de Calzadas-Bernardas te desean unas felices fiestas*



### en pocos metros tienes de todo

- BOUTIQUE J.M.**  
Calzadas, 4
- FRUTOS SECOS BIGOTES**  
Regino Sainz de la Maza, 2
- BOUTIQUE RICARDO**  
General Yague, 10
- MODILAN Lenceria**  
Alvar Garcia, 4
- HERBORISTERIA LOS TILOS**  
General Yague, 6
- MASSIMO DUTTI**  
General Yague, 8
- GALERIA MARVI**  
Calzadas, 9
- REGALOS CARMEN PAJARES**  
Calzadas, 2
- DEPORTES ORTEGA**  
Alvar Garcia, 2
- REGALOS ADOS**  
Calzadas, 5
- PATRI PELUQUEROS**  
Calzadas, 4
- MARILUZ GIL**  
Morco, 2
- EN MANGAS DE CAMISA**  
Calzadas, 7
- POLO SUR**  
General Yague, 10
- FLORISTERIA PALMERO**  
General Yague, 6
- MUSICAL LUBER**  
Calzadas, 5
- CARPINTERIA DE ALUMINIO PERICA**  
Calzadas, 4
- ARTICULOS DANZA RIGOLETO**  
Calzadas, 5
- REGALOS MOISES VALLEJO**  
Calzadas, 7
- CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**  
Calzadas, 2
- CHELO NIETO JOYEROS**  
Regino Sainz de la Maza, 4
- CONFITERIA LOSTE**  
Regino Sainz de la Maza, 2

# Comienzan las mejoras en el camino rural de Frías a Montejo de San Miguel

**Es la principal vía de comunicación entre ambas localidades**

**EL presupuesto, con cargo al PENBU, supera los diez millones**

F. TRESPADERNE  
FRIAS

Dentro de las obras de infraestructura derivadas del Plan de Emergencia Nuclear de Burgos (PENBU), han comenzado a ejecutarse los trabajos de acondicionamiento y mejora del camino que conduce desde la ciudad de Frías hasta la localidad de Montejo de San Miguel.

Este proyecto cuenta con un presupuesto que supera los diez millones de pesetas y permitirá la comunicación entre ambas localidades sin la necesidad de tener que dar un rodeo y cruzar por Frías.

El camino, que enlaza con la carretera BU-522, a la altura del puente de entrada a Frías, se encontraba en un lamentable estado de conservación y era prácticamente imposible el paso de vehículos, siendo muy necesaria su mejora, según ha manifestado el alcalde fredense, Víctor González.

Con la terminación de las obras -ahora iniciadas y en las que se contempla la pavimen-



La mejora de este camino era una de las necesidades prioritarias de Frías y Montejo.

tación del firme- el camino será más ancho y permitirá una circulación más fluida, a la vez que la distancia entre ambas localidades se reduce de forma notable.

Por otra parte también han comenzado las obras de mejora de la carretera que une las localidades de Busto de Bureba y Quintana Martín Galíndez, pasando por Frías y que igualmente se incluyen dentro del proyecto de mejoras de infraestructuras derivadas del PENBU. Los primeros trabajos, que se han iniciado desde el cruce con la carretera de Santander y que todavía no han llegado al Portillo de Bus-

to, están dirigidos a ensanchar la calzada y a realizar canalizaciones, así como algunos puentes.

Esta carretera es la principal vía de comunicación del Valle de Tobalina con la comarca de La Bureba, puesto que es la más corta de todas las utilizadas.

## PUENTE DE ENTRADA

Por lo que respecta al puente de la BU-522, que ha sufrido un rebaje en su estructura y presenta numerosas grietas, la situación no ha variado y ninguna de las instituciones implicadas ha respondido a la

solicitud de urgencia -en la reparación- formulada por la Corporación municipal de Frías hace unos días.

La mejora de este puente, de entrada a la ciudad, se encuentra incluida dentro del modificado de mejora de las carreteras del PENBU, que solicitan los alcaldes de los municipios del entorno a la central nuclear de Santa María de Garoña.

En la actualidad este puente soporta el paso frecuente de numerosos camiones pesados, debido a las obras de mejora que se están realizando en el camino que conduce a Montejo de San Miguel.

## BREVES

**En Poza de la Sal preparan un «belén viviente»**

POZA/M. J. FERNANDEZ.- Los jóvenes de la villa salinera trabajan afanosamente en la organización de un «belén viviente», cuya representación se realizará el día 25 en el transcurso de la homilía, que tendrá lugar en la iglesia parroquial de la villa.

Todos y cada uno de los vecinos participarán en esta iniciativa ataviándose apropiadamente y convirtiéndose en pastores oferentes. A esta cita no faltará la Banda Municipal de Música, que se encargará de realzar y arropar la representación. Por otra parte, el día de Reyes está previsto que se celebre la tradicional cabalgata, durante la celebración de la misa.

**Cambios en el servicio de recogida de basuras**

BRIVIESCA.- Siguiendo las normas del servicio municipal de recogida de basuras los días 24, por ser víspera de festivo, y el día 25, por ser Navidad, no se realizará este servicio. Los responsables de la recogida de basuras ruegan, a los usuarios, que se abstengan de depositar las bolsas hasta el día 26.

**Concurso para escolares sobre el futuro de la ciudad**

BRIVIESCA.- El próximo día 31 finaliza el plazo para presentar los trabajos del concurso «La Briviesca del año 2000», organizado por el Ayuntamiento de la ciudad. Con este concurso se pretende conocer la opinión de los mismos sobre cómo quieren que sea la ciudad del futuro.

Los trabajos, que deben entregarse en las oficinas municipales, pueden presentarse en cualquier tipo de soporte y los premios se darán a conocer en el mes de enero.

## La Diputación realiza varias mejoras en la iluminación del «Monumento al Pastor»

**El próximo paso será realizar un estudio sobre los accesos de entrada a este enclave por la carretera N-1**

PANCORBO.- El «Monumento al Pastor», ubicado en el término municipal de Ameyugo, ha sufrido -recientemente- una serie de mejoras en su iluminación y próximamente se realizarán otras en algunos de los elementos de este enclave. Este monumento -erigido en la década de los años cincuenta, como homenaje a esa sufrida profesión- pertenece a la Diputación provincial.

Tras una serie de obras, realizadas por la Diputación, hace unos días se reestrenó la iluminación de los distintos elementos que componen el conjunto del monumento: gruta, pastor, zagal y perro. Según ha

manifestado el diputado provincial, Luis Domingo González, la actuación de la Corporación provincial se enmarca dentro de una serie de iniciativas, tendientes a mejorar la imagen de este bonito enclave.

«Además del reciente arreglo de todo el firme de los accesos al monumento, estamos estudiando la posible recuperación de las chozas y cabañas que allí se encuentran, así como sembrar nuevas zonas y realizar plantaciones de árboles», manifestó González.

## MEJORAR LOS ACCESOS

Por otra parte, técnico de la Diputación estudiarán la mejora de los accesos a este Monumento, que implican un cambio en la señalización horizontal que presenta la carretera Nacional-1, puesto que en dirección Miranda no se puede entrar al mismo- o realizar una raqueta de acceso.



MONTEJO  
**ESCOLARES DE BRIVIESCA VISITAN EL PARQUE INFANTIL DE NAVIDAD.**-La Asociación de Padres de Alumnos del colegio «Mencía de Velasco» fletó tres autobuses, con el fin de pasar un día en el PIN de Bilbao. «Es el segundo año que acudimos -por estas fechas- a Bilbao. Hemos venido 120 niños y 50 adultos, entre profesores y padres», señaló el presidente de la APA, José María Ortiz. Norias, motos, tióvivos, artes plásticas, castillos hinchables, disfraces, cascada y manualidades, fueron algunas de las atracciones y espectáculos de los que disfrutaron los escolares briviescanos, en una jornada que no olvidarán. El único rato tranquilo del día fue el de la comida, que realizaron en un pabellón habilitado por la Feria de Muestras. (Texto: CHELIS).



OFERTAS VALIDAS PARA LOS DIAS 23 Y 24 DE DICIEMBRE

# Tú haces la NAVIDAD

**PRYCA**

Café molido mezcla 1/4  
**MARCILLA**, 200 grs..... **99**

**COLA CAO**, 3 Kg..... **1.195**

Espárrago **GIGANTE VERDE**,  
10/14 piezas, 820 grs..... **495**

Turrón de chocolate  
**PRYCA** 300 grs... **159**

Detergente **SKIP**,  
4 Kg..... **595**

Sidra extra  
**PRYCA** 3/4 l..... **99**

Whisky bourbon  
**FOUR ROSES**..... **995**

Cava **CODORNIU**,  
Gran Cremant, 75 cl... **495**

Brandy **TORRES**,  
10 años..... **995**

Gin **LARIOS**,  
1 l..... **845**

Licor de frutas  
**LOCH CASTLE**..... **389**

Queso  
**FLOR DE ESGUEVA**,  
al corte, Kg. **1.498**

**COCHINILLO** relleno,  
al corte, Kg..... **895**

**PECHUGA DE PAVO**,  
al corte, Kg..... **795**

**PATO a la naranja**,  
al corte, Kg..... **850**

**JAMON ibérico**  
bellota,  
al corte,  
Kg..... **3.995**

**LOMO ibérico**,  
bellota, al corte, Kg.... **3.495**

**SALMON ahumado**,  
noruego, al corte, Kg.... **1.990**

**BESUGO** fresco,  
pieza 2 a 3 Kg., Kg.... **4.250**

**LUBINA** fresca,  
pieza 1 Kg., Kg..... **3.100**

**SALMON** fresco noruego,  
por piezas, Kg..... **795**

**GAMBA** fresca  
mediana, Kg..... **1.980**

**CIGALA** fresca  
mediana, Kg.... **3.500**

**ALMEJA** tipo marinera,  
malla 2 Kg. aprox..... **2.690**

**PIÑA tropical**,  
1,5 Kg. aprox.  
unidad..... **195**

**COCOS**, unidad..... **55**

Nuez **PRYCA**  
bolsa 750 grs..... **289**

Higos granito  
**EL NOGAL**, bolsa 250 grs..... **99**

**LEHAZO**  
por cuartos  
o medios, Kg..... **950**

**CORDERO**, por cuartos  
o medios, Kg..... **690**

**COCHINILLO**, por medios  
o cuartos, Kg..... **890**

**ROTI** de ternera, Kg..... **1.100**

**ROTI** de cerdo, Kg..... **410**

**PIERNA** de cordero, Kg..... **750**

Tarta helada Romántica  
**FRIGO**, unidad..... **425**

Tarta helada al whisky  
**CAMY**, unidad..... **798**

Bloque helado turrón  
**CAMY**, 750 grs.,  
unidad..... **275**

Tarta helada **PRYCA**  
1.300 cc., unidad..... **425**

**PRYCA**

PALENCIA

## El Ayuntamiento mantiene la ubicación inicial prevista para instalar un hiper

**Cambiar el lugar implicaría esperar a que acabara la revisión del PGOU**

**Supondría más de un año de retraso**

JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

El Ayuntamiento de Miranda de Ebro se mantiene en sus planteamientos iniciales y asegura que la mejor ubicación para instalar una superficie comercial en la ciudad sigue siendo la margen izquierda de la carretera de Logroño, como la Corporación planteó desde un primer momento a los grupos empresariales que mostraron su disposición para instalar una superficie de estas características en Miranda.

En este sentido, el teniente de alcalde mirandés, Fernando Campo, ha asegurado que la única posibilidad real que existe hoy en día para instalar un centro de estas características pasa por ser en esta ubicación, por entender que otro emplazamiento implicaría esperar a que estruiera concluida la revisión del actual Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

Según este portavoz municipal, «la única zona en la que se podía instalar un hiper de



TRUCHUELO

**El Ayuntamiento se mantiene firme y asegura que el emplazamiento marcado es el mejor.**

estas características era donde lo ha dicho el Ayuntamiento desde un primer principio», asegura Fernando Campo, quien recalca que el interés que parecen tener las distintas empresas que querían acudir a Miranda es «dudoso».

La Corporación municipal no descarta que lleguen a plantearse otras posibles soluciones al problema de la ubicación, aunque recalca que es algo que «ni siquiera se ha llegado a plantear», según Campo. En este sentido, insiste en que el único emplazamiento

posible es el ya mencionado: «lo demás que se diga no dejan de ser elucubraciones», asegura, y aclara que no ha habido ninguna variación inicial en el planteamiento del Ayuntamiento mirandés.

La búsqueda de otro emplazamiento al planteado inicialmente implicaría tener que esperar a que estuviera concluida la revisión del actual Plan de Ordenación Urbana que realiza Epysa.

El Ayuntamiento entiende que será prioritario desarrollar un plan parcial en la mar-

gen izquierda de la carretera para que se desarrolle no sólo el hiper, sino la barrera de protección de arbolado, así como el parque previsto en esta unidad de actuación.

«Si cualquiera de las empresas está interesada en desarrollar antes de dos años una superficie comercial, tendrá que hacerlo ahora y en ese sitio», añade Fernando Campo, quien asegura que prácticamente no se han producido contactos con representantes de estos grupos desde hace varios meses.

## El juez levanta el secreto de sumario del doble homicidio cometido en el pub «Chaplin»

MIRANDA.-El titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Miranda, José Manuel García Garrote, ha decretado que se levante el secreto total de sumario sobre el doble homicidio ocurrido el pasado día 6 en el pub «Chaplin», local en el que se encontraron los cuerpos sin vida de los jóvenes Francisco Javier García Bastida y Javier Solé Aragay, fallecidos a consecuencia de una reyerta que se produjo en el interior del establecimiento.

El juez había decretado el secreto de sumario por un período de quince días el pasado día 10. Según fuentes consultadas por este diario, el levantamiento del secreto sumarial se produjo el martes 21, concretamente tres días antes de que venciera el plazo acordado por el propio juez para mantener el secreto.

Con este nuevo decreto, los abogados de las partes interesadas podrán tener acceso a las distintas declaraciones sobre los hechos, tanto de los

supuestos autores del homicidio como de los testigos que han prestado declaración, primero ante la Policía y posteriormente ante el juez que ha instruido este caso.

La defensa de uno de los detenidos presentó el pasado día 13 en el Juzgado un recurso contra el auto del juez instructor, por el que se decretaba el secreto de sumario, y solicitaba al juez que lo levantara por entender que no podía ejercer la defensa de J.R.L.P. En el mismo escrito, la letrada pedía la puesta en libertad o libertad bajo fianza del supuesto homicida.

En este sentido, alegaba que la detención de su defendido pudo producirse de forma ilegal, al tiempo que señalaba su intención de que se le realizara en prisión un examen médico. Asimismo, la defensa de J.R.L.P. argumentó la petición de libertad para el detenido basándose en que en el momento de los hechos éste se hallaba bajo los efectos de estupefacientes.

## El PSOE dice que la Junta incumple los planes sectoriales de acción social

MIRANDA.-El Partido Socialista ha denunciado en el Consejo Regional de Acción Social de la Junta de Castilla y León el incumplimiento de los planes sectoriales aprobados hace tres años en materia de acción social. El concejal de Bienestar Social del Ayuntamiento de Miranda, Julián Fernández Novoa, ha reclamado a la Administración regional la actualización de los convenios de colaboración suscritos entre el Ayuntamiento mirandés y la Junta; según denuncia el PSOE en un escrito, el fondo para servicios sociales se ha congelado en los presupuestos regionales para 1994.

Según este escrito, el consejero de Bienestar Social de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, lleva año y medio sin convocar ninguna reunión de este órgano que tiene carácter consultivo y de coordinación para el desarrollo de los distintos programas de acción social que se desarrollen en Castilla y León.

Por su parte, el concejal de Bienestar Social en el Ayunta-

**El concejal de Bienestar Social pidió la renovación de convenios**

**Asistió al Consejo de Acción Social**

miento mirandés ha expresado su queja por el hecho de que la Junta haya presentado nuevos planes al Consejo, por entender que están sin desarrollar aún los planes que fueron aprobados en el año 1990.

Según Novoa, «la Junta se ha limitado a realizar actuaciones aisladas y ha huido, una vez más, de cualquier planificación objetiva en materia de acción social». Este concejal entiende que el retraso en la convocatoria de este Consejo está relacionado con el «pobre balance de la política social de la Junta y con el hecho de que el consejero no haya presidido nin-

## Elf Atochem dice que el accidente de septiembre no perjudicó la salud

MIRANDA.-La empresa Elf Atochem España ha asegurado que el incendio que se produjo a consecuencia del accidente registrado el pasado 22 de septiembre, cuando ardieron cerca de seis toneladas de PVC y CVM, no provocó contaminación peligrosa. Según un comunicado remitido ayer por esta empresa química, las tierras que se encuentran en los alrededores pueden ser utilizadas para los usos agrícolas.

Además, recalca que los análisis de las muestras que esta empresa remitió a los laboratorios franceses del Centre d'Applications de Levallois (C.A.L.) demuestran que el citado siniestro «no ha significado ni significará a largo plazo peligro alguno para la salud de los habitantes del entorno de la fábrica». En este sentido, Elf Atochem añade que el impacto medioambiental originado por la combustión del CVM y PVC ha sido «mínimo».

Según los datos de esta empresa, los análisis realizados en Francia señalan que los hollines provocados en este incendio representan una cantidad equivalente a la que habría resultado de la combustión de 100 metros cuadrados de bosque.

En este sentido, Elf Atochem señala que tampoco se han encontrado trazas de dioxina en el agua empleada en la extinción del incendio, afirmando que dichas aguas fueron «adecuadamente tratadas» antes de su vertido. La empresa asegura que técnicos procedentes de varios países europeos tomaron muestra de hollines, así como de la tierra y el agua.

guna reunión del Consejo».

Los representantes socialistas en este organismo reclaman mayor información y participación en el desarrollo de los planes sociales en el conjunto de la Comunidad Autónoma. Según esta formación política, la Junta se encamina a la creación de comisiones y órganos inferiores con menor capacidad de intervención, lo que supone «vaciar de contenido al Consejo de Acción Social».

Por otro lado, este concejal mirandés también ha reclamado a la Junta la actualización de convenios sobre servicios sociales básicos que la Administración regional suscribe con los Ayuntamientos de la comunidad con más de 20.000 habitantes. Además, los socialistas reivindicaron en este mismo organismo el Plan de Igualdad de la Mujer y el Consejo Asesor de la Tercera Edad. El Partido Socialista entiende que las Corporaciones locales deberían estar representadas en este último consejo a través de la Federación Regional de Municipios y Provincias.

# García Romera defiende la libertad de expresión en una sociedad democrática

**El presidente del Consejo de Administración de Diario de Burgos, defendió en Miranda el derecho a la libertad de expresión como baluarte de un sistema democrático, aunque reconoció que esta libertad puede, en ocasiones, contrastar con el derecho al honor y a la intimidad. García Romera, que participó en una cena-coloquio organizada por el «Rotary Club» de Miranda, valoró la importancia y la influencia que los medios de comunicación tienen en la sociedad democrática actual.**

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - Pedro García Romera, presidente del Consejo de Administración de Diario de Burgos, defendió en Miranda el derecho a la libertad de expresión como baluarte de un sistema democrático, aunque reconoció que esta libertad puede, en ocasiones, contrastar con el derecho al honor y a la intimidad. García Romera, que participó en una cena-coloquio organizada por el «Rotary Club» de Miranda, valoró la importancia y la influencia que los medios de comunicación tienen en la sociedad democrática actual.

«Los hechos nunca se ofrecen de forma aséptica, sino que siempre se hace una valoración», subrayó García Romera, quien puso de manifiesto la importancia de la opinión y volvió a insistir en la libertad de expresión y en la necesidad de que los periodistas contrasten las informaciones y demuestren un rigor informativo.

Para el presidente del Consejo de Administración de DB, los tres principales factores que entran en juego en las empresas periodísticas son la línea editorial, la independen-



TRUCHUELO

Pedro García Romera, junto al presidente y otros miembros del «Rotary Club» de Miranda.

cia del director y la economía de la empresa. En este sentido, manifestó que «es necesario que exista un equilibrio entre los criterios empresariales puros, para obtener unos beneficios, y lo que en un medio se escribe; por ello, toda empresa de comunicación debe contar con dos áreas fundamentales que son la gerencia y la dirección».

Las empresas periodísticas no se diferencian en términos genéricos del resto, según señaló García Romera, quien

añadió que la diferencia se encuentra en el producto. «Hay que cuidar el producto, porque el periódico vive de los lectores, un elemento que es muy difícil de conseguir y muy fácil de perder», matizó.

En la conferencia sobre medios de comunicación, que tuvo lugar en el Hotel Tudanca, el ponente hizo alusión a los grandes grupos editoriales del país, al mismo tiempo que destacó el fenómeno de la prensa regional y local. Pedro García Romera también se

refirió a la difusión de la prensa escrita y señaló que hoy en día se leen periódicos de forma comunitaria, aunque son pocas las personas que los compran habitualmente.

Tras la cena y la conferencia programadas por el «Rotary Club» la noche del martes, en la que también estuvieron presentes integrantes de esta organización y periodistas de la ciudad, tuvo lugar un coloquio que estuvo moderado por el actual presidente del club, Enrique Bravo Cardenal.

## Alicia Flon gana el concurso literario organizado por Bienestar Social

□ **MIRANDA/J.B.** - La escritora Alicia Flon Marca ha obtenido el primer premio del concurso literario organizado por el Centro Asesor de la Mujer, órgano dependiente del Ayuntamiento de Miranda, con su trabajo titulado «Historia de una mujer», presentado a esta primera convocatoria con el seudónimo de «El Basilisco». Este premio tenía una dotación económica de 25.000 pesetas.

Alicia Flon, que leyó ante el público asistente algunos párrafos de la obra galardonada, mostró en su breve intervención pública su agradecimiento al Ayuntamiento por esta iniciativa. «Resulta positivo que en momentos de crisis, donde sólo importa el enriquecimiento personal, se valore el pensamiento, que a la larga es lo que hace mover los pueblos», manifestó.

El segundo premio, dotado con 15.000 pesetas, fue para el trabajo titulado «A pesar de todo», obra de Mercedes Alegre Saiz. Este escrito se presentó con el seudónimo de «Jara Saiza». El tercer premio de este concurso lo obtuvo José Manuel García Rupérez, con el trabajo titulado «La mujer, un reto posible». Este tercer premio, presentado con el sobrenombre de «Lovaina», tenía una dotación económica de 10.000 pesetas.

El alcalde de Miranda, que presidió el acto de entrega de los galardones acompañado del concejal de Bienestar Social, Julián Fernández Novoa, destacó la elevada calidad de los trabajos presentados y señaló que esta primera convocatoria había conseguido atraer una importante respuesta, con trabajos procedentes de otras regiones.

**¡BUENA SUERTE!**

**La Primitiva**

**EL CONTESTADOR**

NAVIDAD, ¿FIESTA ESPIRITUAL O COMERCIAL?

Denos su opinión llamando de 9 de la mañana a 2 de la tarde al teléfono 27 08 96

**¡NUEVO EN BURGOS!**

Garantizados Diseño Calidad Facilidad

Calidad Facilidad Montaje Económico

Entretenimiento Garantizados Diseño Calidad

**Qualikit**

Muebles para montar, listos para llevar

**AMUEBLE SU COCINA EN 24 HORAS**

**POR 90.000,- Pts.**

Ctra. Madrid-Irún, Naves Taglosa, nº 12. Fachada Principal.

Feliz Navidad

Vea Exposición

**JOKEY**

REGALOS

C/ Miranda, 18. ☎ 26 58 90

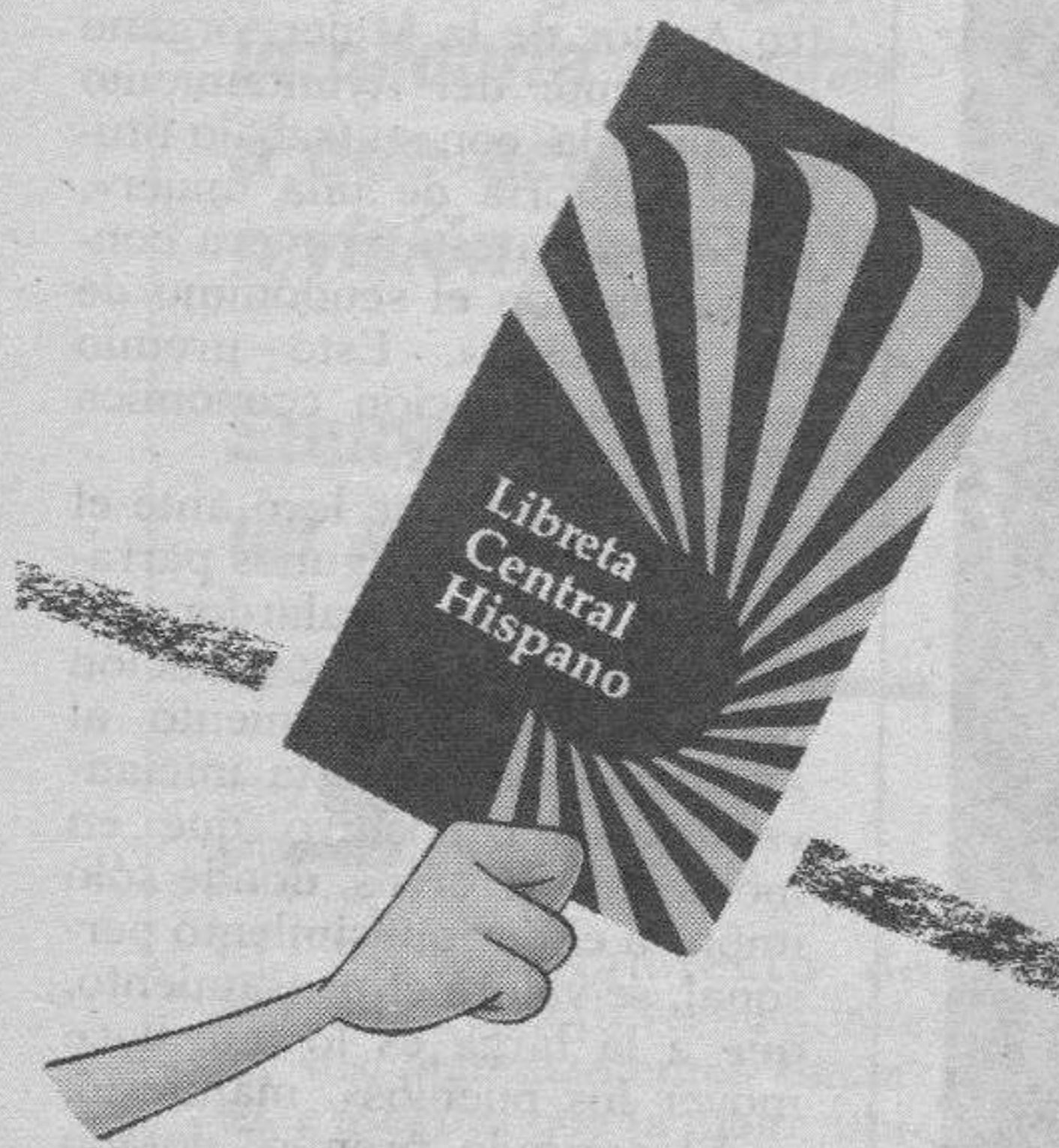
Para todos deseamos una Feliz Navidad y Año 1994

**ASESORIA TECNICA DE SEGUROS**

**ASTESE**

Avda. Gral. Yagüe, 39. ☎ 237711. BURGOS.

# ¡¡ TODAS ESTAS PERSONAS PASARAN LAS NAVIDADES DANDO "SALTO DE ALEGRÍA" CON LA LIBRETA CENTRAL HISPANO!!



- Caño Saburido, Carlos del
- Cabello, María del Carmen
- Calvo García, Elicer
- Cambra de Pablo, Blas Carlos
- Campos Balbis, Jose Manuel

- Hernández Luis, Domingo
- Hernández Peña, Jesús
- Hernández Sánchez, Juan
- Industrial Aragónés, S.A.
- Jaén García, Juan Pablo
- Jareño Calero, Enrique
- Jiménez Lara, Eufasio
- Jounou Oliva, Francesc
- Jovani Pascual, Francisco
- Juez Frutos, Juan
- Junca Cruz, Angela
- Jurado García, Concepción
- Lamarca Brull, Miguel
- Lluerna García, María Dolores
- López Carrete, Adolfo
- López López, Constantino

- Pérez Olleros, María Luisa
- Pinilla Turño, Mercedes
- Pintado Morales, Miguel
- Pliego Montero, María Jesús
- Polo Izquierdo, Josafat
- Prieto de la Torre, José
- Prieto Seco, Alfredo
- Prieto Toral, Cristóbal Alfonso
- Proplaya, S.L.
- Prosma, S.L.
- Quintas Barroso de, Rosa Emilia
- Rabal Lorenzo, Pedro
- Ramón Sabadell, Antonio
- Ramos González, Jesús Manuel
- Rastrojo Delgado, Rosa
- Remartínez Medina, Raimundo
- Reviriego Gómez, Sixto
- Revuelta Pérez, Luciano
- Ribera Badia, Alberto
- Rimonte Utiel, Federico-Juan
- Rivera Torres, Rosa Ana
- Roca Botigue, José
- Rodríguez Martín, Escolástica
- Rodríguez Pozo, Espiridión
- Rodríguez Rubio, Jesús
- Rosano García, Diego
- Ruiz Chamorro, Mariano
- Ruiz Fernández, Julio
- Ruiz Quesada, María Dolores
- Sánchez Cabanillas, Agustín
- Sánchez Cordero, Alicia
- Sánchez Sánchez, Félix
- Santos Fernández, Jose Luis

- López Nebot, Elia
- López Pérez, José
- Lorca Castro, Remedios
- Lorenzo González, M. de la Luz
- Lozano Murillo, Milagros
- Lucas Fresneda, Ciriaco de
- Luengo Jiménez, Rosa María
- Manipulados Imca, S.L.
- Marín Perpiña, Daniel
- Martín Cobos, Jesús
- Martín de la Vega, José
- Martín Martín, Antonio
- Martín Martín, Jesús
- Martínez Camacho, Antonio
- Martínez Floria, Rosa
- Martínez Lahidalga, Victoria
- Martínez Molina, Juan
- Martínez Moreno, María Victoria
- Mas Martínez, Miguel
- Mateos González, María
- Mayordomo Nieto, Víctor
- Méndez Fernández, Sofía
- Merino Camacho, Javier
- Micolau Dilla, Francisca
- Molero Pacheco, José
- Morales Quero-Cabella, Antonio
- Morato Bertomeu, Salvador
- Moreno López, José Luis
- Moreno Ramos, Eduardo
- Moreno Rodríguez, Alberto
- Moreno, Francisco Javier
- Muñoz Frechoso, Francisca
- Mulet Costa, José
- Navarrete Sánchez, Mariano
- Navas Tarjuelo, Saturnino
- Ochoa Fernández, Tomás
- Onis Alvarez, Pedro
- Orteu Cañadell, Marta
- Oviedo, S.A.
- País Agrelo, Manuel Augusto
- Paniagua Fagundez, Julian
- Pardo Suarez, María Carmen
- Pascual Lorenzo, Gonzalo
- Patronato de la Fundación
- Patronato Escuelas Ave María
- Peña Barrero, Francisco
- Pérez Ciruelos, Antonio Angel
- Pérez Corrales, Juan Manuel
- Pérez Fariña, Manuel
- Pérez Gayo, Francisco
- Pérez González, Alfredo José
- Pérez Muñoz, Angel Felipe

- Cano Rodríguez, Cesar
- Cano Usero, Tomás
- Capdevila Serrano, Rene
- Carceller Arbunies, José
- Carriqui Dorado, M. Jesús
- Cascales del Vall, Filemón
- Castán de Benito, Carlos
- Castellanos Sánchez, Amador
- Castro Serafin, Miguel
- Ceinos Rey, M. Eugenia
- Chafer Bonillo, Joaquín
- Charre Sauras, Antonio
- Cobos Conde, Miguel
- Codibel, S.A.
- Collados Muelas, Ignacio
- Colodrón Sánchez, Julio Manuel
- Cordero Ruiz, Silvia
- Corredor Soria, Mariano
- Crespo Bernardo, Marcelino
- Criado Bertetti, Gabriela
- Cuellar Alonso, Vicente
- De Gracia Losana, Carlos
- De los Santos Mabunga, Simeona
- Del Cerro Utrilla, Félix
- Del Rio González, Isidro
- Denia Sánchez, Santiago
- Díaz Palomero, Antonio
- Doménech González, José
- Domingo Gimeno, Felisa
- Duro Quilez, Pedro
- Escolano Ortiz, Encarnación
- Esteban Real, José Manuel
- Esteso Esteso, Angel
- Esteso Requena, Sisinio
- Expósito Jiménez, Manuel
- Fariñas Casado, Ernestina
- Fernández González, Marcelino
- Ferro Alcalde, Manuel
- Francés Raig, Fernando
- Franganillo Arce, Ermínio
- Fuentes Moreno, Antonio
- Galán Díaz, José
- García Borrás, Bernardo
- García Cuñarro, Pablo
- García Cuesta, Pedro
- García del Pozo, Santos
- García García, Encarnita
- García Sánchez, Manuel
- García Sevilla, Carmen
- García, Francisco Fidel
- Gascón Giménez, Beatriz
- Gastructa, S.L.
- Gasull Cabal, Jaime
- Gata Oliveros, Valentín
- Gil Suarez, Susana
- Girona Gómez, Carlos
- Girones Solvas, Rosa María
- González Guerra, Secundino
- González Martínez, Francisco
- González Rodrigo, Alberto
- Granel Martínez, Jesús José
- Guevara Alvarez, Fco. Dionisio
- Gutiérrez Ramos, Francisco
- Guzmán Díaz, Bernardo
- Herederos de Lucas Rueda Rugam

### CHALETS

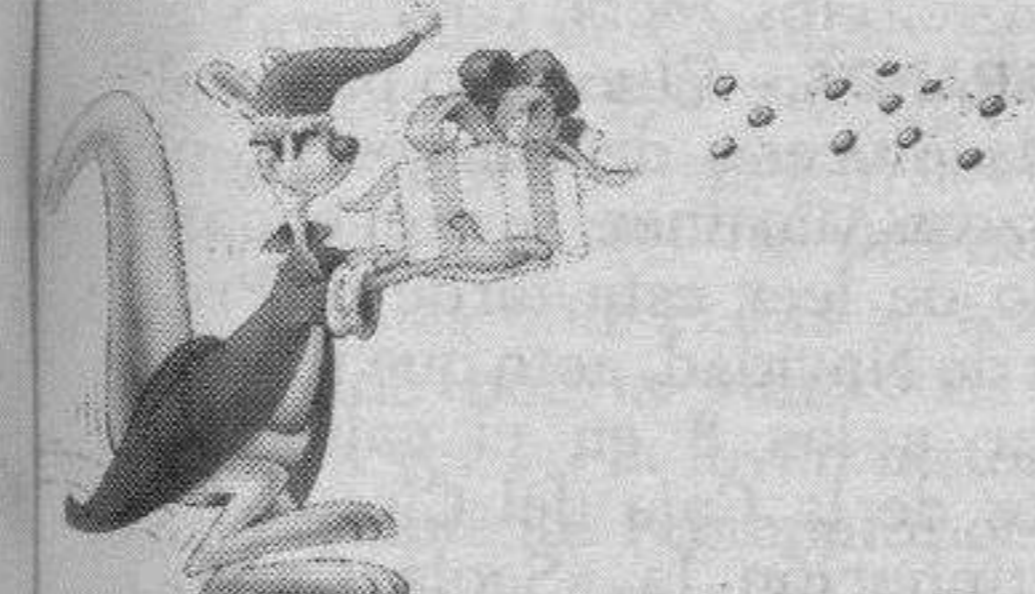
- Campos Moreno, Blanca
- Hernández García, Juan
- Oromí Casteras, José
- Sala Planelles, Carmen
- Villanueva Rodríguez, Adoración

### APARTAMENTOS

- Artero Luque, Pedro
- Cámara Armenteros, Juan
- Campaña de Jesús, (León)
- Doménech Mera, Manuela
- Fernández, Florentina Ana
- Gallardo Núñez, Gabriel Jesús
- González Patiño, Fidel
- Izquierdo, María del Rosario
- Martínez Gilabert, Leandro
- Trujillo García, José

### BRILLANTES

- Abascal Morte, Fernando
- Aguirregomezcorta Acha, Jovita
- Almeida Espino, Santiago
- Alonso Gracia, María del Pilar
- Alonso Lorenzo, Carolina
- Alonso Ramas, Isidoro
- Alonso Romero, Silvia
- Alvarez Simón, Veremundo
- Alvaro López, Francisco
- Amurrio García, Angel
- Angel Martín, Francisco J.J.
- Angulo Carramiñana, Marino
- Antón Martínez, Vicente
- Antón Rodríguez, Carlos
- Aparicio Muñoz, Purificación
- Avila Morales, Jose Luis
- Avila Zamudio, Manuel
- Banogon Manlukot, Elisa
- Bara Fanlo, Luis
- Barroso Carbajo, Pedro
- Bazar Ali S.L.
- Blanco García, José
- Bona González, Jesús
- Borreguero Oliva, Juan José
- Boutyarsisset, Bouarfa
- Cañadas Veliz, María del Prado



### MILLONES DE PESETAS

- Aguirreche Zuloaga, Manolita
- Adabo Ferrer, Antonia
- Alvarez Carballo, María
- Amilburu Lacalle, José
- Angulo Renedo, Daniel
- Arribas Gutierrez, José
- Baena Ramirez, Amparo
- Baro Llovet, M. Dolores
- Belanche Izquierdo, Jacinta
- Belmonte de Paz, Antonia Josefa
- Berrezo Baztán, Jesús Fernando
- Bravo Jara, Fernando
- Bravo Sánchez, Martín
- Castellot Pasamar, José María
- Cid Vaz, Laureano
- Collada Diez, Luis
- Contreras, S.L.
- Cortázar Pagalday, Adela
- Cobes Castellano, Angel Luis
- Crespo Vadillo, María Pilar
- Cuevas Cuiñado, Felipe
- De la Maza Altuna, Jose Alberto
- Del Pozo Vizcaino, Sebastián

- García Palacios, Isabel
- Gil Morcuende, Miguel
- Gómez Coll, M<sup>o</sup> Mercedes
- González García, Manuel
- Hernández Ortiz, M<sup>o</sup> Mercedes
- Hernández Vicente, Carlos
- Hernández, Antonio Luis
- Ibañez Gimeno, Primitiva Maribel
- Jorquera Molina, Ginés
- Julian Molina, Antonio
- Krause, Winfried Hermann
- Latorre Villalonga, Francesc
- Lepe Andrés, Josefa
- Linares Trillo, Manuel
- Llano Puerto, Tomás
- Lobeiras Losada, Esther
- López Grande, Guillermo
- López Mosquera, Concepción
- Madrazo Mancebo, Feliciano
- Marín Pérez, María Hermosa
- Marquina Bitrián, Ana María
- Martínez Martínez, Francisco
- Martínez Martínez, Saturnino
- Martí Cadillo, Silvestra
- Mata Moro, M. Eugenia
- Miñano García Escribán, Epifanio
- Molina Hernández, Jose Manuel
- Montes Tirado, Carlota Guadalupe
- Morente Gutierrez, Antonia
- Motlles i Disseny Arderiu, S.A.
- Muñoz Duran, Jaime

- Navasal Huertas, Francisco
- Nieto Heras, Félix
- Nuin Larraya, Mario
- Odriozola Gallastegui, Alexander
- Olesti Blanch, David
- Orduña Fuentes, José
- Parroquia Nta. Sra. Los Angeles
- Pascual Aleza, Ascensión
- Perez Alvarez, Vitalia
- Piñol Grau, Miguel
- Polo Hermoso, Severino
- Porto Manzanares, Antonio
- Ramos Zarzosa, María Jesús
- Roca Freije, Concepción
- Rodríguez Domínguez, Inés María
- Rodríguez, Josefa María Dolores
- Rubio Tercero, Vicente
- Saiz Sánchez, Pilar
- Salcedo Gómez, Josefa



- Sánchez Barcelo, Juan
- Sánchez Fernández, M. Teresa
- Sánchez Pereda, Dimas
- Sánchez Uroz, Joaquín
- Socas Delgado, Manuel
- Tamayo Serrano, Olga
- Textil L.G., S.L.
- Torres Olalla, Félix
- Vapf S.A.

Sorteo Extraordinario celebrado el 20 de Diciembre de 1993 ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr. Don Roberto Blanquer Uberos.

**HAY OTROS 11.000 PREMIOS MAS EN ESTE SORTEO EXTRAORDINARIO DE DICIEMBRE: C.D. DE FOTOS, VAJILLAS, MICROONDAS... INFORMESE EN CUALQUIER SUCURSAL. EN 1993, LA LIBRETA CENTRAL HISPANO HA REPARTIDO MAS DE 2.500 MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS Y REGALOS.**

**¡ ENHORABUENA A TODOS Y FELICES FIESTAS !**



Central Hispano

## Los asuntos de personal destacan en el pleno que se celebra hoy

□ **ARANDA.**— La Corporación Municipal arandina celebra hoy a las 13,30 horas un pleno de carácter extraordinario en cuyo orden del día predominan los asuntos de personal.

Destaca la ratificación del convenio de los funcionarios para los años 1993 y 1994, la inclusión del profesorado de la Escuela Taller en el convenio colectivo único del personal laboral y la aplicación al Conservatorio Municipal de Música y al colegio Virgen de las Viñas del acuerdo laboral para la enseñanza privada.

También está previsto aprobar las bases para cubrir las plazas de Secretaría y Tesorería, que se encuentran vacantes.

Un recurso contra un acuerdo plenario sobre la modificación de bases para cubrir en propiedad dos plazas de animadores sociocomunitarios, el reconocimiento de obligaciones de ejercicios anteriores y otros asuntos de trámite completan el orden del día de la sesión.

## Aparcada la petición de un nuevo hospital hasta que finalice la reforma de «Los Santos Reyes»

□ **ARANDA/J.C.O.**—La Comisión Mixta Pro-Hospital Nuevo acordó el pasado martes aparcar su reivindicación de un nuevo centro hospitalario hasta conocer los resultados definitivos de la reforma que se está realizando en «Los Santos Reyes». Según Roberto Delgado, portavoz de la comisión, el hospital nuevo puede ser ya una utopía «aunque no se descarta en ningún momento».

La comisión decidió seguir en funcionamiento, pero con una nueva dimensión. Se creará una comisión ejecutiva, con un número de miembros más reducido, que se encargará del seguimiento de la ampliación del hospital. Además, está previsto abrir un apartado de correos para canalizar las quejas de los usuarios por los ruidos y molestias de las obras.



Escudero, detrás de Leonisa Ull el día de la toma de posesión de la actual Corporación.

## Leonisa Ull decide no admitir la dimisión de Fernando Escudero

AURORA LAZARO

ARANDA DE DUERO

□ La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, ha manifestado que no va a admitir la dimisión irrevocable presentada el pasado martes por el concejal de su grupo, Fernando Escudero, y que intentará, en una entrevista que mantendrá hoy con él, que medite su postura.

«No voy a dar facilidades a Fernando Escudero para que se vaya del Ayuntamiento, sino todo lo contrario. Es el número dos de la lista y una persona de mi total y absoluta confianza, y haré lo imposible para que no se vaya», declaró en la noche del martes, después de abordar el problema con los restantes miembros del grupo municipal socialista en una reunión.

La alcaldesa anunció que su grupo analizará con el edil el compromiso que ha adquirido con los empresarios respecto al Impuesto de Activi-

### Espera que en la entrevista que mantengan hoy el concejal medite su postura

dades Económicas y los acuerdos tomados a nivel municipal sobre el tema, sin descartar que sean reconsideradas las últimas decisiones adoptadas. «El grupo socialista en ningún caso quiere dejar mal a Escudero», aseguró.

#### REACCIONES DIVERSAS

Las reacciones de otros miembros de la Corporación Municipal ante la dimisión del responsable de Hacienda han sido muy diversas. Para el portavoz del Partido Popular, Saturnino del Canto, la actuación de Fernando Escudero ha sido lógica y coherente porque en su opinión el equi-

po de Gobierno le ha desautorizado en el caso concreto del IAE.

«Entiendo que es un desagravio y fruto de una descoordinación, porque en un equipo todos deben trabajar en la misma dirección», comentó. Del Canto considera que Escudero es una persona dialogante, aunque no cree que la decisión de su marcha deba afectar al funcionamiento del Ayuntamiento.

Pilar García, que también se reunió con su grupo, Renovación Arandina Progresista (RAP), opina que el problema surgido con el IAE no es causa suficiente para dimitir: «tal vez el problema es más profundo e interno del PSOE y el acuerdo de la Comisión de Gobierno ha sido el detonante».

En cuanto a Izquierda Unida, su portavoz, Máximo Pastor, dijo que no les ha sorprendido la noticia pero que no harán una valoración hasta que no se reúnan.

#### BREVES

### Charla sobre las perspectivas de paz en Palestina

□ **ARANDA.**— La Asociación Cultural Antonio Machado ha programado para hoy, jueves, una conferencia-coloquio bajo el tema «Perspectivas palestinas ante el proceso de paz». La charla correrá a cargo de la arandina Carmen Valle Simón, miembro de la organización de paz pro-Palestina. El acto tendrá lugar a las 20,15 horas en la Casa de la Cultura.

### Raúl Berzosa leerá esta tarde el pregón de Navidad

□ **ARANDA.**— El vicario pastoral de la diócesis de Burgos, Raúl Berzosa Martínez, será el encargado de leer esta tarde el Pregón de Navidad, acto que tendrá lugar a las 8 en el salón de actos de la Caja del Círculo. A continuación la «Scola Cantorum del Círculo Católico de Obreros de Burgos» ofrecerá un concierto de villancicos.

### Carmelo de la Fuente inaugura una nueva exposición

□ **ARANDA.**— El artista arandino Carmelo de la Fuente inaugura esta tarde en la sala de la Caja de Ahorros Municipal una exposición de escultura. El creador del llamado «arte fontino» presenta al público arandino una muestra de sus últimos trabajos esculpidos en hierro, entre los que incluye varios ejemplos de incursión en el campo de la abstracción.

### En la calle el número cinco de la revista «El Cuervo»

□ **ARANDA.**— La Asociación Cultural Antonio Machado ha editado en estos días el número cinco de su revista «El Cuervo». La publicación rinde en esta ocasión un pequeño homenaje al 76º aniversario de la Revolución Bolchevique. Incluye la tercera entrega del estudio sobre los grabados de Goya, realizado por Esteban Nicolás, un artículo titulado «La Energía Nuclear: del ensayo y error al aprendizaje por choque», de Francisco Fernández Buey, y el resumen de la conferencia impartida por Mario García sobre el origen de la vida.



## NAVIDAD 93

HOY, EN  
ARANDA DE DUERO  
PREGON DE NAVIDAD  
«LA OTRA NAVIDAD»  
Don Raúl Berzosa Martínez

Concierto: Schola Cantorum.  
Día: Jueves, 23 de Diciembre.  
Hora: 8,15 tarde.  
Lugar: Plaza de la Virgencilla, 7.



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

## ACOA presenta 1.700 alegaciones contra el Plan Especial para la ubicación de Sabeco

□ **ARANDA.**— La Asociación de Comerciantes de Aranda y Comarca (ACOA) presentó ayer miércoles en el Ayuntamiento, en el último día de plazo, alrededor de 1.700 alegaciones contra de la aprobación del Plan Especial para la instalación del hipermercado de Sabeco.

Las alegaciones consideran la nulidad del proyecto del Plan Especial por estar redactado y promovido por la entidad mercantil Supermercados Sabeco, S.A. Señalan que es un órgano incompetente basándose en que Ley del Suelo señala que los Planes Especiales podrán ser for-

mulados por las entidades locales y órganos competentes en el orden urbanístico. Desautorizan a esta firma por no ser propietaria de los terrenos, aunque asegure que tiene opción de compra sobre los mismos.

Además estiman que el Plan Especial infringe el índice de edificabilidad señalado para el suelo no urbanizable protegido como está calificado el que desea para instalarse pues se fija en 0,04 metros cuadrados por cada metro cuadrado y el Plan Especial lo determina en el 0,29. Por ello señalan que existe una infracción pues fren-

te a los 1.508 metros cuadrados posibles legalmente de edificarse se pretenden construir 11.030.

También denuncian que al incluirse en el proyecto un centro comercial de 3.086 metros cuadrados destinado a la implantación de comercios y servicios, que se ofrecerá a los comerciantes arandinos, se está quebrando el contenido de la Orden 4-6-93 de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio que autorizaba la instalación de un supermercado y no de tiendas comerciales dentro del mismo.

## Las Cortes aprueban los presupuestos con el plante de toda la oposición

**Es la primera vez que se aprueba la ley más importante del año sin ningún tipo de debates**

□ VALLADOLID/ICAL.-El pleno de las Cortes regionales aprobó ayer el proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León para el año 1994 sin apenas debate ante la negativa de PSOE, CDS e IU de defender sus propias enmiendas al texto elaborado por la Junta. Es la primera vez en la joven historia del Parlamento regional que se aprueba la ley más importante del año sin ningún tipo de discusión entre los grupos de la Cámara.

Al plante de los socialistas, anunciado en la sesión del martes por su portavoz, Jesús Quijano, se sumaron ayer CDS e IU que consideraron «estéril» el debate. La postura de todos estos grupos de mantener sus enmiendas a pesar de no defenderlas convirtió la sesión plenaria en un «correcalles» en el que los procuradores de la oposición invirtieron la mañana en entradas y salidas del hemiciclo para ejercer solamente su derecho a voto.

### CRISPACION

La crispación y enfrentamiento político entre los diferentes partidos hizo que los números finales del debate presupuestario perdieran importancia. La Cámara apenas aprobó 24 de las 1.453 enmiendas parciales presentadas por los grupos, todas ellas relativas a mínimas partidas y sin incidencia real en el presupuesto diseñado por la Junta.

En los pasillos del castillo de Fuensaldaña los comentarios de los procuradores se centraron en la necesidad de reformar el reglamento de la Cámara, algo que todas las fuerzas políticas consideran necesario. El propio presidente de las Cortes, Manuel Estella, aseguró tras la sesión que existe un compromiso de la Junta de Portavoces



A. CACHO/EFE

Al plante de los socialistas se sumaron hoy CDS e IU que consideraron «estéril» el debate.

para discutir a partir de enero esta modificación.

Estella calificó de «injustificable» lo ocurrido y recordó que «el debate es la clave del Parlamento más importante incluso que la votación en sí». El presidente del Legislativo -procurador desde la creación de la Cámara regional- se mostró sorprendido porque «es la primera vez que asisto a un debate de presupuestos sin discusión».

### DEBATES GLOBALES

Sin embargo, ningún partido se ha responsabilizado de esta situación. PP, PSOE, CDS e IU sólo coinciden en la necesidad de que la modificación convierta los debates en discusiones sobre política global y no puntual.

Los populares han recordado situaciones similares en el Congreso de los Diputados y su portavoz, Javier León de la Riva, admitió el «carácter tedioso» de los debates, aunque aseguró que «tenemos el reglamento más riguroso de las 17 comunidades autónomas». El procurador popular se mostró partidario de

una modificación que contemple «sesiones en las que se estudien enmiendas globales y no temas menores uno a uno».

En el mismo sentido se pronunció el líder de la oposición, Jesús Quijano, que recordó la «persistente reiteración de los temas en ponencias, comisiones y, por último, plenos, lo que suprime el interés a estos últimos que son los más importantes». Quijano recordó que su partido ya presentó una propuesta de reforma del reglamento en mayo del 92, «sin que hasta ahora haya habido respuesta alguna». Los portavoces del CDS e IU defendieron también la necesidad de reformas.

El proyecto de presupuestos para la Consejería de Medio Ambiente fue el único en el que se produjo algún cruce de opiniones. El procurador centrista y ex consejero de este departamento, José Luis Sagredo, no desperdició la oportunidad de criticar «unas previsiones deficitarias a las que le faltan al menos 3.000 millones en sus diferentes programas». A pesar del «esfuerzo dialéctico», la batería de enmiendas centristas

para corregir este supuesto desequilibrio también fue rechazada.

### FALTA DE REALISMO

La tramitación parlamentaria de las enmiendas parciales pone fin al recorrido del proyecto de Ley de Presupuestos por las Cortes regionales. La Junta gestionará 217.488 millones de pesetas, aunque la suma de partidas procedentes de fondos europeos elevarán la cifra hasta los 300.000 millones.

El portavoz de la oposición, Jesús Quijano, se mostró pesimista sobre la influencia que tendrá la política presupuestaria de la Junta en el futuro económico de Castilla y León. El líder socialista recordó que «los presupuestos salen de las Cortes como han entrado» y rechazó el crecimiento de los gastos de personal -suben un 10 por ciento- por encima de las inversiones reales. «En una época de crisis como esta, no se cumple una de las reglas de oro que es el no crecimiento de los gastos corrientes».

## Enmiendas, estrategias y demás polémicas

□ El libro de sesiones recogerá de esta sesión dos novedades. A la ausencia de debate por primera vez se añade la falta de consenso en el presupuesto de la propia Cámara.

IU sorprendió al resto de grupos con una enmienda en la que propuso que todos los grupos destinen los fondos que cobran por dietas -unos 40 millones de pesetas- a la contratación de personal.

La propuesta, que fue rechazada por la Cámara, pretendía según su ponente Antonio Herberos, «ahorrar dinero y destinarlo a dinamizar el funcionamiento del Parlamento y de los propios grupos».

Este parlamentario tuvo la valentía de calificar de «poco serio» el debate sobre los fondos que se destinan al funcionamiento de las Cortes y que rondarán en el 94 los mil millones de pesetas. Hasta ahora, los grupos han considerado «poco cortés» el debate político de lo que cuesta el Legislativo al erario público, lo que convertía las sesiones en «reuniones informales», según Herberos.

El propio Estella admitió que «son acuerdos en los que no consideramos necesario levantar actas aunque no es normal que haya enmiendas a algo que se consensua por cortesía».

Por otro lado, el portavoz del Grupo Popular, Javier León, criticó a dos miembros socialistas de la Mesa de las Cortes por abandonar las sesiones parlamentarias y afirmó que él «nunca ordenaría al Presidente de la Cámara, Manuel Estella, que se salga del hemiciclo para cumplir una estrategia parlamentaria del PP».

*Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo les desea*

**JUAN GIL**

ALMACEN MATERIALES DE CONSTRUCCION

Bº Gimeno, 29. ☎ y Fax: 20 34 73.  
Ctra. Quintanadueñas, s/n. Fax: 26 65 85.

**Tony**

**Peluquería**

**Salón de Belleza**

para sus clientes y amigos...

*Feliz Navidad*

C/. Madrid, 13-bajo - Telf. 27 53 55

## Piden 2 años de cárcel para un guardia acusado de agresión sexual

□ **SORIA/ICAL.**—El fiscal ha solicitado una pena de dos años y cuatro meses de cárcel para el teniente de la Guardia Civil Juan Herrera, destinado en la Comandancia de Soria, acusado de un delito de agresión sexual contra la agente Sonia Salgado. La fiscal considera probados los hechos que ocurrieron el día 27 de abril de 1993. La Audiencia Provincial de Soria ha dejado visto para sentencia el juicio que se celebró ayer.

Según la versión de la denunciante, el teniente acusado se presentó en el pabellón de las solteras del cuartel para informarle de la conveniencia de que renunciara a el destino en armamento, que se le había ofrecido el día anterior, por los inconvenientes que presentaba. A continuación, Herrera solicitó a la agente que le mostrase el pabellón (inspección a la que tenía derecho) y aprovechando esa circunstancia abrazó a Sonia Salgado y realizó diversos tocamientos.

La fiscal ha apelado a la libertad sexual de la persona y el derecho a ser salvaguardado y ha calificado como agravante el carácter de autoridad superior del acusado al tiempo que rechaza motivos de venganza.

Por el contrario, el abogado de la defensa ha pedido la libre absolución del teniente alegando que los hechos denunciados son falsos, las declaraciones de la agente «no tienen coherencia y el móvil puede ser buscar una excusa para obtener un traslado fácil».



A. AYALA/ARCHIVO

El PSOE ha pedido a la Cortes que repruebe a Jesús Merino, consejero de Fomento.

## Los socialistas han pedido en el Parlamento la dimisión de Merino

Por su «intencionada manipulación» de las inversiones del MOPT

□ **VALLADOLID/ICAL.**—El grupo parlamentario socialista presentó una proposición no de ley para su debate y votación en un próximo pleno de las Cortes en la que piden el «inmediato cese» del Consejero Jesús Merino. En el texto de la proposición se pide al Parlamento que repruebe al consejero por su «intencionada manipulación» de la información sobre las inversiones del MOPT.

Para el PSOE, la actitud de Jesús Merino supone «un comportamiento desleal con intención de engañar a los ciudadanos de Castilla y León». El portavoz socialista, Jesús Quijano,

explicó que «Merino ha estado intentando confundir a la opinión pública manejando cifras falsas». Quijano afirmó también que «si el presidente de la Junta no le cesa se convertirá en su cómplice».

Por su parte, el consejero de Fomento se mostró poco preo-

cupado por la petición de cese. Jesús Merino admitió que «el PSOE está en su obligación aunque no es lógico que cada vez que haya una actuación contraria a nuestros intereses haya que pedir la dimisión de alguien».

El titular de Fomento dijo estar dispuesto a rectificar si «pasados los dos años del Plan Puente de Carreteras se confirman los 225.000 millones anunciados por el ministerio». Merino calificó de mala política la intención de «matar al mensajero» que supone la petición de la oposición y pidió coherencia.

## Los yacimientos arqueológicos recibirán mejor financiación

□ **PONFEERRADA/AGENCIAS.**—La Junta de Castilla y León incluirá una partida presupuestaria para yacimientos arqueológicos en 1995, informó el director general de Patrimonio, Carlos de la Casa.

Dicha partida estará destinada a los «parques y yacimientos arqueológicos que tengan aprobados sus planes directores», explicó el director general, quien afirmó que se espera que el paraje de Las Médulas cuente para entonces con la calificación de Parque Arqueológico y sea una de las beneficiarias.

En cuanto a las Médulas, explotación aurífera del período romano, Carlos de la Casa dijo que «se han hecho gestiones con empresas privadas para que colaboren, y van por buen camino». En concreto, subrayó, se ha entrado en contacto con una «fundación nacional», cuyo nombre no quiso desvelar, que va a colaborar en algunos aspectos.

La participación de esta entidad podría hacerse realidad en forma de «stands de información para el turista, o señalización de la zona», agregó el director general.

Por otro orden de cosas, De la Casa indicó que el ensanchamiento de la carretera local 804 que transcurre entre la N-501 y las localidades abulenses de HERNANDEZ y Cardenosa no afectan a la conservación de la calzada romana reflejada por el arqueólogo Rodríguez Almeida en el libro «Ávila Romana».

**DISEÑO Y ESTILO**

¡FELICES FIESTAS!

**PELETERIA**

**MARIBEL**

Gran surtido en visones, astracanes y derivados, así como las prendas más actuales para caballero.

**SANZ PASTOR, 7.**

¿Si quiere conducir un Audi 100, por qué no prueba un Audi 100?



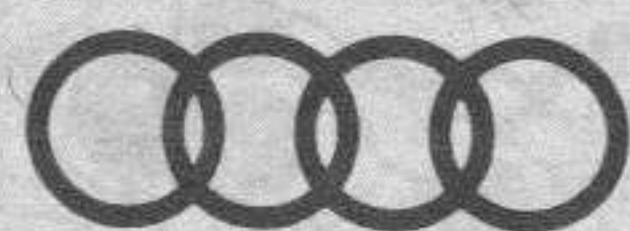
Aproveche esta oportunidad de saber lo que se siente a los mandos de un automóvil con la tecnología más avanzada del momento. Podrá comprobar por usted mismo todo lo que le decíamos sobre la seguridad, el confort, el espacio y los acabados de un Audi 100.

Y ahora, si se acerca a su

concesionario Audi, además de probar el Audi 100, va a encontrar todo tipo de ventajas en toda la gama. No deje pasar esta ocasión. Está más cerca que nunca de conducir un Audi.

Póngase en contacto con nosotros y le reservaremos hora para probar el Audi 100.

Audi.  
A la vanguardia de la técnica.



Pruébalo en: **Automoba**. Ctra. Madrid, 10. ☎ 261250.

## Responsabilizan a Jambrina del fracaso del «plan avutardas»

□ VALLADOLID/ICAL.-La Unión de Pequeños Agricultores de Castilla y León (UPA) responsabiliza al consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, del fracaso del programa de estepas cerealistas (conocido como «plan de las avutardas»), «que no ha tenido aceptación entre los agricultores de nuestra región».

Pese a que aún no se conocen datos oficiales (la Consejería de Agricultura no ha recogido las cifras de las ocho provincias afectadas por el programa) sobre el número de solicitudes para acogerse a las ayudas -el plazo finalizó el pasado lunes-, UPA sostiene que los agricultores no han apoyado este programa porque «no se trata de compensar al agricultor por las prácticas agrícolas a las que deberá acomodarse e implicará la pérdida de dinero en muchas explotaciones agrarias».

Esta organización agraria acusa al consejero de Medio Ambiente de mantener una actitud «prepotente y hacer oídos sordos a cualquier sugerencia externa, en este caso las alegaciones que presentó UPA».

Por último, la Unión de Pequeños Agricultores insta a la Junta de Castilla y León a que se rinda a la evidencia y modifique la Orden en unos términos más favorables, «donde se vea la voluntad de proteger a las aves esteparias y se garanticen unas compensaciones adecuadas para el agricultor».

## El CDS critica que la Junta beneficia con inversiones al pueblo de Juan José Lucas

□ VALLADOLID/ICAL.-El grupo parlamentario del CDS en las Cortes regionales ha criticado las inversiones realizadas por la Junta en el pueblo natal del presidente Lucas, la localidad soriana de El Burgo de Osma, que ascienden a 390 millones de pesetas.

El director general del Secretariado de la Junta ha respondido a una pregunta del citado grupo que entre 1991 y 1993 se han destinado al municipio de El Burgo de Osma inversiones y subvenciones por valor de 390 millones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad.

El destino de esas partidas ha sido la ejecución y urbanización de viviendas, urbanización de la plaza de Santo Domingo, rehabilitación del claustro diocesano, restauración de la iglesia del Carmen, una pasarela sobre el río Ucero, restauración del hospital de San Agustín, obras y equipamientos en centros de la tercera edad, subvenciones a montes privados y creación de zonas verdes.

# PP Y PSOE confían en cerrar el pacto municipal en el primer semestre de 1994

## Las delegaciones y transferencia desde la Junta y Fondo de Cooperación temas claves

□ VALLADOLID/EFE.-El pacto sobre política municipal que negocian a tres bandas la Junta de Castilla y León, PP y PSOE se cerrará antes del próximo mes de junio, durante el próximo periodo de sesiones de las Cortes Regionales.

Así lo acordaron César Huidobro, consejero de Presidencia, y Juan Antonio Lorenzo, representante del PSCL-PSOE en la negociación del pacto, en una reunión celebrada en la

sede de las Cortes, al concluir el pleno en el que se aprobó la Ley de Presupuestos de la Comunidad.

Esta es la primera reunión de trabajo que se convoca, después de que el presidente de la Junta de Castilla y León y del PP de la Comunidad, Juan José Lucas, aceptase la oferta del secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, para intentar llegar a un pacto global. Huidobro y Lorenzo coincidieron en señalar que el clima en el que se va a desarrollar el diálogo en torno al pacto de política municipal no se verá

«enturbiado» por lo ocurrido durante el pleno del debate de presupuestos, en el que el PSOE renunció a defender sus enmiendas parciales.

En la reunión, que tendrá su continuación en una segunda que se celebrará a mediados de enero, se acordó fijar la composición de la comisión que negociará el pacto y que estará integrada por seis miembros del PSOE, dos de la Junta y cuatro del PP.

## gala les desea felices fiestas



CERAMICAS GALA, S.A. - Ctra. Madrid-Irún Km.244 - Tfno. (947) 48 32 00  
Fax (947) 48 39 55 - Telex 39414 Aptdo. 293-09080 BURGOS (España)



CRONICA  
PERSONAL**Javier  
de Paz**

PILAR CERNUDA

**D**E verdad no se sabe cómo hemos podido sobrevivir al caos comercial en este país hasta ahora, hasta que ha llegado Javier de Paz. De Paz, el eterno secretario general de las Juventudes Socialistas, al que finalmente tuvieron que quitar del puesto porque peinaba ya canas, ha sido nombrado en el último Consejo de Ministros director general de Comercio Interior, y ante el estupor de la noticia y los comentarios que se han hecho por el insólito nombramiento, el ministro Gómez Navarro, su nuevo jefe, ha declarado que es «la persona más adecuada», que se ha tenido en cuenta su «capacidad política» y que además sabe mucho de la cosa comercial porque ha sido secretario general de la Organización de Consumidores, OCU. Se le olvidó decir al ministro que en ese puesto apenas estuvo unos meses, y la OCU la llevaban los que tenían más experiencia que él; como se le olvidó decir que su capacidad política la demostró —y no brillantemente— cuando era secretario general de las JJ. SS., que no tiene oficio conocido aunque intentó estudiar cosas varias, y que su gestión en el Partido Socialista pasó sin pena ni gloria.

Se ha denunciado por activa y por pasiva la obsesión del PSOE por colocar a sus militantes y garantizarlas un sueldo. Pero con Javier de Paz se han llamado a escándalo incluso destacados dirigentes del partido, porque no es De Paz una persona que haya destacado en nada, y sin embargo se pone ahora en su mano una responsabilidad de envergadura: reordenar el comercio, dirimir las diferencias.

**El Consejo de Ministros aprobó la reforma de la Ley del Poder Judicial**

**38.000 millones de pesetas para contratar seis nuevos tramos de autovías en Galicia**

□ **MADRID/AGENCIAS.** El Consejo de Ministros aprobó ayer en la penúltima reunión del año el anteproyecto de reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial, así como inversiones en dos autovías gallegas por un montante de 38.000 millones de pesetas.

El citado anteproyecto establece un nuevo régimen disciplinario más severo para los miembros de la carrera judicial, de modo que las faltas muy graves se han triplicado y las graves se han duplicado en el texto.

Otras novedades son la asunción de más competencias por parte del Consejo General del Poder Judicial, al que se atribuye la selección de jueces y magistrados y se le dota de una autonomía presupuestaria.

Además, se amplía la capacidad reglamentaria externa del CGPJ y el número de informes preceptivos sobre leyes que deberá estudiar el órgano de gobierno de jueces y magistrados.

Respecto a las infraestructuras, se autorizó la contratación de seis nuevos tramos en las autovías de Galicia —dos en la de las Rías Bajas y cuatro en la del Noroeste—, por un importe conjunto de 38.044 millones de pesetas y que supondrán casi 119 kilómetros.

Otro proyecto aprobado por el Gabinete es el de Sociedades de Responsabilidad Limitada, que pretende crear un marco societario flexible frente al sistema rígido que existe en la actualidad, al tiempo que intenta que las pymes tengan condiciones análogas a las que hay en el mercado de la Unión Europea.

El texto prohíbe emitir obligaciones, considera causa de disolución la falta de actividad durante dos años consecutivos, permite la concentración en un socio de todas las participaciones sociales y recoge que serán los fundadores, socios y quienes adquieran alguna participación desembolsada mediante aportación no dineraria quienes respondan solidariamente frente a la sociedad y los acreedores.

En materia de Exteriores, el Gobierno concedió una serie de



Juan Alberto Belloch, ministro de Justicia.

EFE

créditos con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD), por valor de 12.075 millones de pesetas, con destino a Venezue-

la, Nicaragua y Túnez y otros mil millones de pesetas para la Organización para la Liberación de Palestina.

**Belloch destaca el consenso con el PJ**

□ El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, calificó ayer de importante el consenso logrado entre agentes jurídicos y partidos políticos para llevar adelante la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

Belloch hizo esta afirmación durante una rueda de Prensa posterior al Consejo. El responsable de Justicia explicó que con la aprobación de este anteproyecto considera cumplido el primer plazo sobre el pacto de Estado sobre la Justicia.

El ministro señaló que la redacción de este antepro-

yecto ha sido «complicada» porque se ha buscado el «consenso» entre los agentes jurídicos implicados en esta reforma y los partidos.

Destacó el sentido de responsabilidad que han demostrado los jueces y las asociaciones judiciales, que han aceptado un nuevo régimen disciplinario más severo para los miembros de esta carrera, por lo que no se le puede acusar de haber sido corporativas. Subrayó que las faltas muy graves se han triplicado en el nuevo anteproyecto y las graves se han duplicado.

En este mismo campo se decidió la firma de un acuerdo con Estados Unidos sobre asistencia técnica en materia de aviación civil y se mantuvo la exigencia de visados a los ciudadanos peruanos, por considerar que durante los dos años en los que se ha estado exigiendo se ha moderado el flujo de inmigración ilegal de peruanos hacia España.

En el transcurso de la reunión el Ejecutivo aceptó la propuesta de sanción planteada por el Banco de España contra los antiguos rectores de la sociedad de crédito IGS-Mercado Hipotecario, que afecta al presidente, consejero delegado y miembros del Consejo de Administración.

El planteamiento sancionador del Banco de España implica la revocación de la autorización a la sociedad y la separación del cargo e inhabilitación a los exrectores para ejercer cargos dirigentes en otra sociedad similar, así como multas pecuniarias.

Respecto al Banco de España, el Gabinete dio el visto bueno a las cuentas y los balances de esta entidad correspondientes al ejercicio de 1992, cuyos resultados reflejan un beneficio para el Tesoro Público de 947.104 millones de pesetas.

Entre otras disposiciones, por un Real Decreto se reguló la cooperación entre el Ministerio de Educación y Ciencia y las entidades locales en el marco de una concepción más descentralizada de la educación.

**MAYOR PARTICIPACION PARA LOS AYUNTAMIENTOS**

Los ayuntamientos tendrán una mayor participación en la planificación y gestión de las construcciones escolares, a través de los correspondientes convenios, y se ocuparán del cumplimiento de la escolaridad obligatoria.

En el capítulo de nombramientos, Antonio Monfort Bernart ha sido designado director general de Infraestructuras del Transporte Ferroviario, y Francisco Fernández Lafuente ocupará a partir de ahora la dirección general de Actuaciones Concertadas de las Ciudades.

La dirección general para la Vivienda, el Urbanismo y la Arquitectura la pasa a ocupar Francisco Borja Carreas-Moysi, mientras la de Planificación Territorial la desempeñará José María Pérez Blanco.

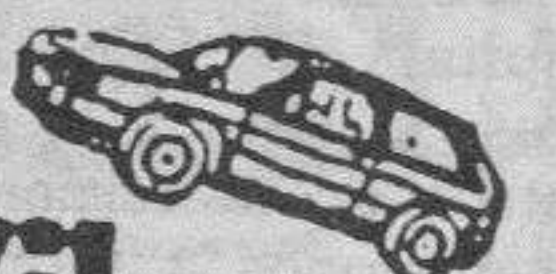
Estos fueron los principales acuerdos del Consejo de ayer.

**yucay****ARMARIOS  
EMPOTRADOS**

OS DESEAMOS

**¡FELIZ  
NAVIDAD!**

C/. VITORIA, 57, bis - TEL. 266521

Que la Paz reine en su  
hogar esta Navidad es el deseo de**BOULIQUE  
DEL AUTOMOVIL**

Avda. Reyes Católicos, 11. ☎ 23 14 63.

# España no excluye la participación militar en el plan de paz para Bosnia

**Francisco Villar expuso en el Congreso la postura española ante la OTAN**



Un «casco azul» español, en un vehículo de la Agrupación Madrid, transporta víveres a los necesitados.

□ **MADRID/EFE.** España no excluye su participación con contingentes militares en la aplicación de un hipotético plan de paz para Bosnia-Herzegovina, según el secretario general de Política Exterior, Francisco Villar.

En la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Villar afirmó que si no hay avances hacia la paz en el invierno, «habrá que replantearse la presencia internacional» en la antigua Yugoslavia.

Villar resumió también la posición de España ante la ampliación de la OTAN y explicó que la propuesta de Estados Unidos del «consorcio para la paz» como oferta de la Alianza a los candidatos a ingresar en la OTAN es apoyada por España porque no excluye la futura ampliación y acerca este horizonte a los países que desean la integración.

Sobre la situación en Argelia, Villar explicó que la colonia española dispone de instrucciones de seguridad y agregó que

se mantiene comunicación con el Gobierno argelino, en coordinación con Francia.

Estos contactos han señalado ya a Argel la opinión española de que es necesario iniciar el diálogo con aquellas fuerzas

políticas de oposición contrarias a la violencia, según Villar.

Preguntado por los criterios que ha seguido España en el Consejo de Seguridad en el conflicto del Sáhara, Villar recordó que la cooperación material y

financiera es la mayor en la ONU, y aseguró que trata de ejercer una «influencia constructiva», dirigida a facilitar el diálogo entre las partes y a que no se demore indefinidamente la celebración del referéndum.

## Llegaron a Madrid doce bosnios heridos

□ **MADRID/EFE.** Un primer grupo de doce heridos musulmanes de Bosnia llegó ayer tarde a Madrid, acompañados por trece familiares, para ser atendidos en distintos hospitales españoles, informaron fuentes diplomáticas.

Entre los heridos, cuyas edades oscilan entre los 14 y los 44 años, figuran dos menores y una mujer, que fueron ingresados en los hospitales militares de Madrid Gómez Ulla y del Aire.

Se trata de personas que han resultado heridos por bomba o explosivos y presentan fracturas múltiples o quemaduras y en dos casos amputación traumática de pierna.

En el aeropuerto de Madrid-Barajas fue preparado un dispositivo de atención a los heridos. A la llegada del vuelo charter, procedente de la ciudad italiana de Ancona, fueron atendidos y trasladados en ambulancias. Los heridos, viajaron en compañía de un médico y una enfermera.

# FRIGAS

Feliz Navidad

Benito Gutiérrez, 1. Telf. 20 96 11 Fax: 20 07 89 - BURGOS

Feliz Año Nuevo

Maquinaria de Hostelería y Alimentación • Frío Industrial y Aire Acondicionado • Lavanderías • Comunidades



Talleres y Exposición



Servicio Asistencia Técnica

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS DE:

INSTALACIONES COMPLETAS DE HOSTELERIA Y COMUNIDADES



**KOXKA**

Dominamos el Frío Comercial



Interclisa/Carrier, s.a.



AIRE ACONDICIONADO

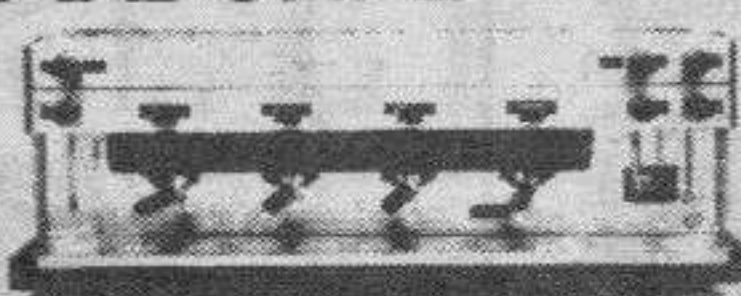
**Berkel**



• BALANZAS ELECTRONICAS • CORTADORAS • ETIQUETADORAS • PESAJE INDUSTRIAL

MAQUINAS DE CAFE

**LA CIMBALI**



La máquina que avanza con su tiempo



**arévalo**

MUEBLES FRIGORIFICOS

## Salanueva, exdirectora del BOE, detenida otra vez

□ MADRID/COLPISA.- Carmen Salanueva, ex-directora general del Boletín Oficial del Estado, sobre la que pesa una acusación de fraude en la compra de papel, ha sido detenida de nuevo por la policía. Esta vez la acusación es obtener descuentos en la compra de obras de arte que adquiriría, según explicaba a los marchantes, por cuenta de la Reina Sofía y de la esposa del presidente del Gobierno, Carmen Romero.

Salanueva fue conducida directamente por los inspectores a las dependencias del juzgado de instrucción número 29 de Madrid, que instruye las diligencias y que ordenó el segundo arresto de la ex directora general. Mientras la ahora detenida ya ejercía el alto cargo acudió a una conocida galería de arte de Madrid, donde exponía el pintor Fernando Rivero, informaron fuentes policiales. Durante su permanencia en este local hizo patente que era una persona de confianza de la Reina y de Carmen Romero.

Poco después repitió la visita, afirmando que quería comprar un cuadro por cuenta de Carmen Romero. En aquel momento, no había ninguno lo suficientemente representativo -en opinión de los responsables de la galería- para tal comprador, por lo que se le invitó a que fuera al taller del artista. Una vez allí, Rivero le enseñó varios lienzos, rebajó un millón de pesetas y Salanueva se quedó con un cuadro. Repitiendo su visita para más compras.

## Recurrido el auto que anula la grabación del abogado Gorostiza

### La Policía frustra en Barcelona un atentado etarra con un coche-bomba

□ MADRID.-La Fiscalía de la Audiencia Nacional decidió ayer recurrir contra el auto que anuló la grabación de las conversaciones mantenidas entre el abogado de HB, Jose Miguel Gorostiza, acusado de colaborar con ETA, y varios presos de esta organización.

Fuentes de este órgano informaron ayer que la Junta de Fiscales se reunió esta mañana y acordó presentar un recurso de súplica ante la misma Sala, al entender que la grabación no vulneró derecho fundamental alguno.

La Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional acordó el martes la anulación de esta grabación, en la que Gorostiza instaba a la comisión de atentados contra directores de prisiones, porque se había «infringido gravemente» el artículo 18 de la Constitución que establece el derecho al secreto de las comunicaciones.

El Tribunal señalaba que esta intervención no se podía hacer por el director de la prisión, sino sólo por orden judicial, ya que Gorostiza estaba en libertad y, por tanto, gozaba de todos los derechos constitucionales.

El recurso de la Fiscalía, que tiene de plazo para presentarse hasta el próximo día 24, se basa en el quebrantamiento de forma por la denegación de la prueba



José Miguel Gorostiza.

y tiene como principal objetivo dejar constancia de la protesta del fiscal para un posterior recurso ante el Tribunal Supremo, informaron las mismas fuentes.

Según los fiscales, aunque Gorostiza estaba en libertad el director de la prisión tenía libertad para intervenir la conversación, puesto que la ley general penitenciaria prevé que se puedan interceptar las comunicaciones de los presos en casos de terrorismo.

A juicio de los fiscales, es obvio que esta intervención se refiere a las comunicaciones de los presos con personas del exterior, que están en libertad y no sólo para las conversaciones que mantengan entre ellos mismos.

### FRACASA UN ATENTADO

La Policía evitó ayer un posible atentado de ETA al descubrir un coche con siete kilos de amosal que, según el gobernador civil de Barcelona, Jaume Casanovas, estaba siendo preparado para su colocación en los próximos días «como un regalo de fiestas».

El vehículo, un Ford Fiesta de color rojo sin placa de matrícula, estaba estacionado en una zona de la calle Nuestra Señora del Port de la Zona Franca barcelonesa, que tiene muy poco tráfico y está alejada de los núcleos de viviendas, «idónea», según fuentes policiales, para preparar un atentado.

La Policía halló una olla con amosal en el asiento trasero del vehículo, cuyo maletero fue abierto posteriormente mediante una explosión controlada, sin que se encontraran más explosivos.

El Ministerio del Interior ya alertó recientemente de la posible presencia de un comando etarra en Barcelona, al que se le atribuye, entre otras acciones, la explosión de un coche bomba en un aparcamiento de la estación de Sants, que no causó víctimas.

Fuentes de la lucha antiterrorista apuntaron que este comando, al que también se le imputa el reciente atentado frustrado contra el cuartel de la Guardia Civil de Ayerbe (Huesca), sería móvil y estaría formado en parte por franceses relacionados con el grupo terrorista vasco-francés Iparretarrak.

Al frente de este comando se sitúa el miembro del comando itinerante de ETA Daniel Darguy, que el pasado verano logró escapar de la policía francesa que intentaba detenerle cuando se disponía a regresar a su trabajo en Bayona.

### BREVES

#### Piden la comparecencia de presidentes de Elosúa

□ MADRID.- El Grupo Parlamentario de IU en el Congreso solicitó ayer las comparecencias de los ex presidentes de Elosúa, Jesús Prieto de la Fuente y Fernando Ballesteros, para que expliquen sus actuaciones en relación con la venta de la empresa aceitera a la multinacional italiana Ferruzzi.

El diputado de IU Antonio Romero informó en rueda de prensa en el Congreso de las últimas iniciativas de su grupo sobre el «caso Elosúa», en el que el juez italiano Antonio Di Pietro investiga el presunto pago de comisiones ilegales a políticos españoles. Romero manifestó que el Patrimonio del Estado ejercía el control de la empresa aceitera Elosúa a través de la empresa pública MERCASA.

#### Hormaechea cuestiona a varios magistrados

□ SANTANDER.- El presidente cántabro, Juan Hormaechea, dijo ayer que algunas personas que forman parte del Tribunal que le juzgará por delitos de prevaricación y malversación de fondos, como los magistrados Mario García Oliva y Claudio Movilla, «no serían aceptados en EE.UU. como miembros de un jurado».

Hormaechea se refirió en rueda de prensa al pasado político de García Oliva como miembro del PSOE, mientras que Claudio Movilla, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria, «proclama su izquierdismo y su amistad con Jaime Blanco parece evidente».

NOVEDAD

Optica Joyeria Relojeria

**Unsaín**

LENTILLAS EN COLOR

- GRADUACION DE GAFAS
- LENTILLAS CORNEALES
- OPTICO OPTOMETRISTA
- AUDIFONOS PARA SORDOS

Paseo del Espolón, 8. ☎ 20 64 64. BURGOS.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO 9 DE BURGOS

### EDICTO

En virtud de lo acordado por la Sra. Juez de Primera Instancia número Nueve de Burgos, en propuesta de providencia dictada con esta fecha en el expediente de dominio número 81 de 1993, seguido en este Juzgado a instancia de DON JOSUE GONZALEZ RODRIGUEZ representado por la Procuradora Doña Beatriz Domínguez Cuesta, para la reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca:

«Vivienda número trece de la calle señalada con el número seis, de la calle de las Delicias, de la Ciudad de Burgos, la cual consta de tres habitaciones, hall, cocina y aseo, que todo tiene una superficie aproximada de 40 metros cuadrados y linda al frente con el hueco de la escalera, a la derecha vivienda número 14, a la izquierda y a la espalda, con finca Colegio de La Salle».

Por el presente se cita a los herederos desconocidos e inciertos de los titulares registrales DON VICTORIANO MIGUELEZ RODRIGUEZ Y DOÑA AURELIA MANSO MECERREYES, así como a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción que se pretende, a fin de que en término de DIEZ DIAS a partir de la publicación de este edicto, puedan comparecer en el expediente para alegar lo que a su derecho convenga en orden a la pretensión formulada. Dado en Burgos, a veintitrés de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

E/  
Ilegible

EL SECRETARIO,  
Ilegible

**Estructuras MARCOS, S.A.**

*Desea a todos sus clientes y amigos un feliz y próspero Año 1.994*

**Estructuras MARCOS, S.A.**

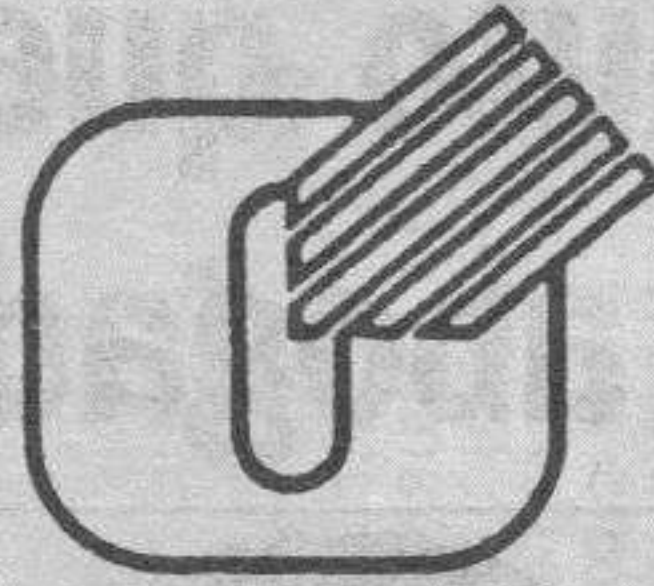
C/ Condado de Treviño, nº 43.  
Polígono Industrial Villalonquéjar  
☎ 29 80 10. Fax: 29 80 13.  
BURGOS.

NAVIDAD 93 ❄️

### Olivetti Center

La garantía del mayor fabricante europeo de informática

- MAQUINAS DE OFICINA
- SISTEMAS DE ESCRITURA
- FOTOCOPIADORAS
- REGISTRADORAS
- TELEX Y FAX
- ORDENADORES-SOFTWARE
- ACCESORIOS
- COMPLEMENTOS
- SERVICIO TECNICO OFICIAL



J. de la MUÑOZA

Concesionario Oficial

**olivetti**

Pza. Alonso Martínez, 7 Telf. 20 83 46 Fax 27 65 08

¡¡ Y EN ESTAS NAVIDADES LAS MEJORES OFERTAS OFIMATICAS DEL MERCADO !!



# LOTERIA

**especial**



Primer Premio	<b>47884</b>	300.000.000
Segundo Premio	<b>56998</b>	144.000.000
Tercer Premio	<b>20743</b>	72.000.000
Cuarto Premio	<b>55380</b>	30.000.000
	<b>45443</b>	30.000.000
Quinto Premio	<b>07830</b>	7.200.000
	<b>11338</b>	7.200.000
	<b>57844</b>	7.200.000
	<b>39628</b>	7.200.000

# Gracias

A todos nuestros clientes y amigos por la confianza depositada en nuestra firma en el año que finaliza.

**¡Feliz Navidad!**



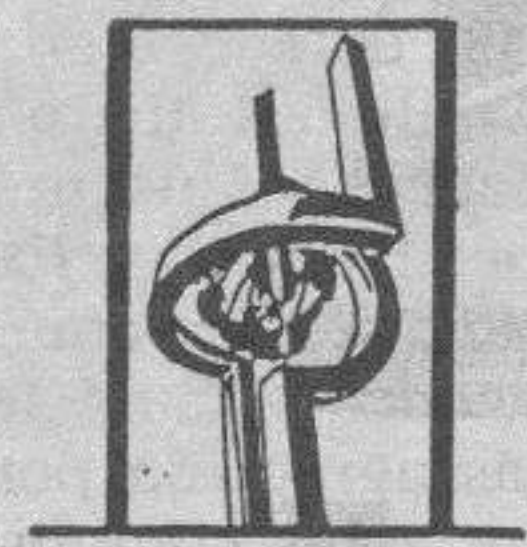
## TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5. Teléfono 22 35 44 - BURGOS





*Luz en la ciudad,  
alegría en los hogares  
y nuestro deseo de  
felicidad en Navidad  
y siempre.*



JUNTA DE  
COMPENSACION  
UNIDAD URBANA  
G-3  
BURGOS

**G-3**

**RESIDENCIAL REYES CATOLICOS**

Viajes  
**INTERCOSTAS**

C/. General Yagüe, 12.  
Tlf. 947 / 27 68 27. Fax 947 / 27 65 79  
09004 BURGOS

## SEMANA DE REYES AL PIRINEO FRANCES

Salidas desde Burgos, desde **33.900** ptas.

Ultimas plazas para toda nuestra

**OFERTA FIN DE AÑO**

¡Infórmese ya!. ¡Tenemos su viaje! Y..... *Felices Fiestas*



# Campello, en Alicante, y Hacienda se repartieron el premio «gordo» de Navidad

**La granadina Padul cambió las peonadas por una «lluvia» de 15.500 millones**

□ MADRID/A. J. REDONDO.-La localidad alicantina de Campello, que repartió 21.000 de los 32.400 millones del «gordo» al número 47.884 y la granadina de Padul, que repartió entre Granada, Jaén y Almería los 15.552 millones del segundo premio al número 56.998, fueron las grandes agraciadas con el sorteo de Navidad.

También lo fueron las arcas de Hacienda, que recibió 11.400 millones del «gordo» que no se vendieron y Tarrassa, que indirectamente recogió otros 2.000 millones del primer premio.

Barcelona y Sariñena (Huesca) e indirectamente la localidad conquense de Barajas de Melo se repartieron los 7.776 millones del tercer premio al número 20.743, mientras que los dos cuartos a los números 55.380 y 45.443, dotados cada uno con 3.240 millones, fueron vendidos en Madrid y Musques (Vizcaya), respectivamente. En general, la mitad oriental peninsular y sobre todo el Sureste fue la zona más agraciada por el sorteo, frente a las comunidades más occidentales, que tuvieron que conformarse -al igual que ambos archipiélagos- con la «pedrea».

Galicia, Asturias, Cantabria, y Extremadura vieron pasar la suerte de largo. Madrid recibió



EFE

Javier Pereira y Susana Muñoz cantaron los dos primeros premios en un intervalo de siete minutos.

una décima parte de lo invertido, resultando así la más perjudicada por el sorteo.

### CAMPELLO «ENGORDO»

Eran las 10,25 de la mañana cuando los niños Javier Pereira y Susana Muñoz cantaban el «gordo», 47.884, vendido en su mayor parte en la localidad alicantina de Campello, que cuenta con 12.000 habitantes.

La comunidad valenciana, que jugaba aproximadamente 12.000 millones, recibía de esta forma casi 21.000. Prácticamente todos los estamentos de la

población se vieron agraciadas por el «gordo» y el propio alcalde anunciaba su intención de crear una oficina de inversiones y asesoramiento. Posteriormente se conocería que cerca de 2.000 millones de este primer premio viajaron hasta Tarrassa a través de un viajante que compró varios décimos.

### DE PEONADAS A MILLONES

El segundo premio, que recayó en el número 56.998, fue el más madrugador. La Administración número 1 de la localidad granadina de Padul, una

población de 6.000 habitantes de los que unos 1.000 aproximadamente están en paro, vendió íntegramente el número, que a su vez fue repartido por la Cooperativa de Alimentación Virgen de las Angustias entre clientes y empleados de tiendas, supermercados y autoservicios de Granada, Jaén y Almería. En total, más de 15.000 millones.

La emoción se desató intensamente en esta población, una de la más implicadas por el fraude del PER. Muy repartido en papeletas de 200 pesetas, a la mayoría de los agraciados les toca un «pellizco» de un millón.

Los niños  
Javier y Susana  
se lo dedicaron  
a los pobres

□ MADRID/MERCEDES RODRIGUEZ/COLPISA.-Los niños Susana Muñoz y Javier Pereira fueron acorralados por una avalancha de periodistas en el salón de sorteos del Organismo Nacional de Loterías después de repartir el primer y segundo premio de la Navidad y aún un quinto en apenas media hora. «El gordo» salió a las 10,26 de la mañana, 47.884, y se fue íntegramente para Campello. El segundo, 56.998, cantado también por la pareja, llevó fortuna a Padul, pequeña localidad granadina muy castigada por el paro.

El tradicional sorteo de la Navidad se inició a las 9,15 de la mañana, casi con un cuarto de hora de retraso.

A las 10,19, los niños Susana Muñoz y Javier Pereira, la segunda pareja de la mañana, extrajeron las bolas del segundo premio; a las 10,26, cantaron «gordo». Y minutos después, uno de los quintos premios, el número 11.338. «¡Joder, otra vez!», exclamó Javier dirigiéndose a Susana, ajeno este chico de 11 años a que la radio y la televisión recogían lo que susurraba a su compañera entre alegría y nerviosismo.

La pareja se convirtió en protagonista del sorteo y fue rodeada por periodistas y cámaras. Javier dijo que «si le daban algo» a lo mejor se compraba ropa, y Susana dedicó los premios a los pobres; su compañero, naturalmente, se sumó a la noble expresión de Susana.

**FELIZ NAVIDAD**  
a papás y mamás

Calzados infantil  
**GIOTTO**  
Sanz Pastor, 6

A todos nuestros clientes y amigos  
*Felices Fiestas*

Salón peluquería  
**EKU'S**  
SEÑORA • CABALLERO • BELLEZA  
Santa Clara, 43. Teléfono 27 55 44 BURGOS

Restaurante - Cervecería  
**RICARDO**

Ofrece sus nuevas especialidades:  
Alubiones de la Granja y Codillo estilo Baviera

*Felices Fiestas*  
San Lesmes, 1. Tlf. 20 00 12

# El tercero, repartido en Sariñena, Barajas de Melo y Barcelona

**El bar «Los Cuñados» premió a sus clientes con más de mil millones**

□ **MADRID/ANTONIO HERRAIZ.**La administración de lotería de Sariñena, localidad de la provincia de Huesca enclavada en el desierto de los Monegros, ha repartido 7.400 millones de pesetas del tercer premio del sorteo extraordinario de Navidad, correspondientes a 103 series del número 20.743.

La administración de lotería número 17 de Barcelona vendió una de las series del número y devolvió otras cuatro. La suerte de Sariñena salió de la provincia de Huesca hasta los sesenta y un empleados de la fábrica de whisky «Hiran Walkes» de Barajas de Melo (Cuenca), que ha repartido casi 2.000 millones.

En Sariñena el premio estuvo muy repartido y la localidad no ha sido la única agraciada, ya que muchos vecinos de pueblos de la comarca compraban la lotería en la administración que repartió la suerte. Villanueva de Sijena, Cantalobos y Albalatillo han sido algunos donde se ha repartido el tercer premio de la Lotería de Navidad.

Carmen Hervás, propietaria del establecimiento, vendió todas las series repartidas en décimos de 3.000 pesetas. Cada décimo ha sido premiado con 7.200.000 pesetas. En contra de

lo que es habitual, la familia de Carmen se quedó 15 décimos, repartidos entre sus padres, tíos y hermanas. Inmaculada Hervás, jefe de prensa de la Diputación Provincial de Huesca, repartió décimos al vicepresidente, José Luis Sierra y al diputado Manuel Gil, quien a su vez dio un billete al alcalde de Hecho. Sierra también llevó dos décimos hasta su pueblo, Aínsa.

De la lotería distribuida por la administración de Sariñena, setecientas mil pesetas en décimos fueron a parar al bar «El Ancho», también llamado de «Los Cuñados», que los distribuyó entre sus clientes. Una peña de cien personas juega cada semana a este número, aunque para Navidad se han vendido muchos más. Federico Pozo, el propietario del bar, afirmó que está abonado a ese número hace nueve años y que cada semana «coge» 12 series.



Vecinos de Sariñena celebran su suerte ante el bar «Los Cuñados»

EFE

Federico tiene mucha fe en el 20.743, porque juega a ese número desde que hizo la primera comunión. «Desde los nueve años. Antes jugaba mi padre y ahora juego yo». Ahora Federico ha repartido más de mil quinientos millones de pesetas entre sus clientes.

En Cantalobos, el pequeño bar repartió entre sus 108 habitantes más de doscientos millones de pesetas. Elisa Latorre, madre del propietario del bar, comentó que hace siete años que están abonados al número 20.743, que compran en Sariñena y luego venden en su bar.

## La suerte pasó, una vez más, de largo por Castilla y León

□ **VALLADOLID/EFE.**Salamanca recuperará 620 millones de pesetas de los 1.040 jugados en el sorteo, como consecuencia de los premios por aproximaciones y terminaciones.

La Administración núm. 5 de la capital distribuyó una centena del primer premio en el número 47.879, con unos 50 millones de pesetas, pero las participaciones se encuentran muy repartidas.

Otras tres Administraciones repartieron premios correspondientes a terminaciones, con 16,2 millones de pesetas en cada caso, al igual que en la instalada en la localidad de La Fuente de San Esteban.

Según se ha sabido, la cofradía de La Soledad repartió participaciones con la terminación del premio «gordo», mientras que el Colegio Oficial de Enfermería y Magistratura de Trabajo lo hicieron con el segundo.

La suerte no se dejó ver en Castilla y León, donde los premios pasaron de largo.

Sólo quedaron en los restos de participaciones, adquiridas o llegadas de otros lugares agraciados.

Ni el segundo, ni el tercero, ni los cuartos y quintos premios se dejaron sentir, asimismo, en la Comunidad.



**pérez díaz**  
**pd**

**GESTORIA ADMINISTRATIVA -  
CORREDURIA DE SEGUROS**

**NUESTROS  
MEJORES  
DESEOS PARA  
ESTAS FIESTAS**

JULIO SAEZ DE LA HOYA, 8 - 7º  
TF. 273751 FAX. 274971 BURGOS





**L E S D E S E A**

**Talleres Pedro, s.L.**  
Ctra. Madrid - Irún, km. 247. Tlf. 485151  
Avda. de la Constitución, 16. Tlf. 230709  
**BURGOS**



SU CONCESIONARIO **PEUGEOT**





# FELICES FIESTAS



## CONFECCIONES ESTE S.L.

ROPA LABORAL Y DE EMPRESA

C/ JUAN RAMON JIMENEZ, S/N  
NAVE 18 - PENTASA 3  
TFS. 483611 - 485640 - FAX. 485183  
09007 - BURGOS



**FINISTERRE, S.A.**

**SEGUROS**  
**AGENCIA DE BURGOS**

C/ Vitoria, 46 - 1ª planta.  
Tlfs. 208365 - 206056. Fax. 273099

El equipo humano que día a día nos esforzamos al máximo para ofrecerle el mejor servicio que usted se merece, quiere desearle  
**MUCHA FELICIDAD Y PROSPERIDAD** durante estas fiestas navideñas y siempre.

**Feliz Navidad**



En Navidad nuestra estrella brilla de una forma muy especial.

*Felicidades*

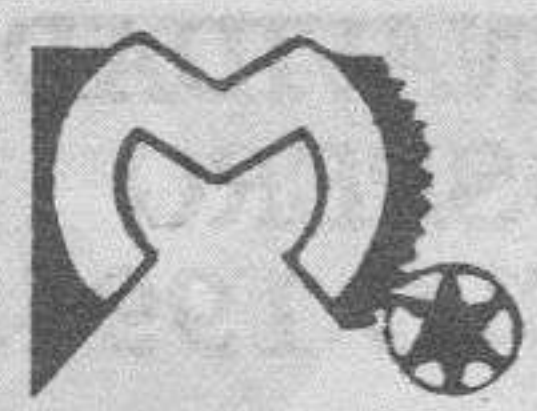


Arzobispo de Castro, 2  
Teléfono 22 89 08

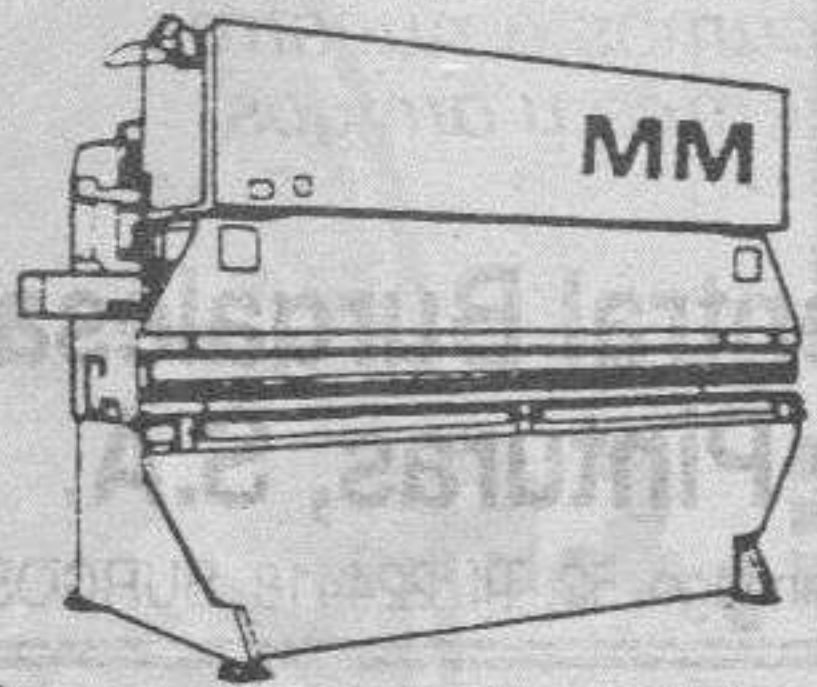


**Felices Fiestas**

**Inmobiliaria DOBLE G, S.A.**  
FRANCISCO GONZALEZ ALONSO  
Avda. Gral. Yagüe, 15 - Tlf. 23 94 08



# MAQUINARIA MARCOUE, S.A.



MAQUINAS - HERRAMIENTA  
NUEVAS Y USADAS.  
ARRANQUE DE VIRUTA.  
DEFORMACION DE CHAPA, ETC.

Polígono Gamonal - Villayuda. C/. Ribera, s/n.  
Nuevo Teléfono : 48 57 03

*Felices Fiestas*



## Los premios cuarto y quinto, dispersos por varias regiones

□ MADRID/AGENCIAS.-Los dos cuartos premios, dotados cada uno con 30 millones de pesetas, recayeron en los números 55.380 y 45.443. El primero de éstos lo vendió la Administración número 164 de Madrid.

El 55.380 está muy repartido entre particulares y varias peñas madrileñas, como una bodega próxima a la Administración, que se llevó 300 millones, o la cafetería de una residencia de ancianos de la calle Colmenar, premiados con 420 millones. El segundo de los dos cuartos premios, el 45.443, fue vendido en la localidad vizcaína de Muskiz.

Los cuatro quintos premios, dotados con 7.200.000 pesetas cada uno, correspondieron a los números 7.830, 11.338, 57.844, y 39.628.

El 7.830 fue distribuido por las administraciones 35 de Zaragoza, 19 de Bilbao, 1 de Sueca (Valencia), 4 del Ferrol, 37 de Barcelona, 1 de Cardedeu (Barcelona), 2 de Mérida, 1 de Riola (Zaragoza), 11 de Murcia, 216 de Madrid, 3 de Huelva, 2 de Cuenca, y 2 de Mislapa (Valencia).

El número 11.338 fue vendido por cinco administraciones: la 83 de Barcelona, 43 de Madrid, 1 de Valencia, 1 de Calatayud y 2 de Isla Cristina (Huelva).

Los otros dos quintos premios, los números 57.844 y 39.628 fueron vendidos por las Administraciones 92 de Barcelona y 1 de Parla (Madrid), respectivamente.

### Una residencia de ancianos de Muskiz, en Vizcaya, se ha llevado 2.370 millones

Madrid y Muskiz se han visto favorecidas con los dos cuartos premios, dotados con 30 millones de pesetas cada uno.

El 55.380 fue vendido por la administración número 164 de Madrid, que repartió 2.700 millones entre particulares y varias peñas.

También la agrupación del PCE del distrito madrileño de Ciudad Lineal vendió casi dos millones de pesetas del 55.380, algunas de cuyas participaciones fueron repartidas entre trabajadores de la sección de Gráfica de la Agencia Efe.

Una residencia de ancianos de Muskiz (Vizcaya) figura entre los agraciados con el 45.443, vendido íntegramente por la administración de esa localidad, lo que supone un premio de 2.370 millones de pesetas.

La administración número uno de Calatayud repartió 252 millones del 11.338, uno de los quintos premios del sorteo, que está muy repartido.

En Zaragoza capital se repartieron 28.800.000 pesetas correspondientes a cuatro series del número 7.830.

En Galicia sólo tocaron 14.400.000 pesetas correspondientes al 7.830, uno de los cua-



Un agraciado muestra un décimo del «gordo» ante la administración de Campello.

tro quintos premios, mientras que otro de los quintos, el 57.844 fue distribuido por la administración número 92 de la Gran Vía de Barcelona, que repartió 777 millones de pesetas.

El número 39.628, uno de los quintos premios, ha sido vendido íntegramente por la administración número 1 «Don Quijote», en la calle Pinto, de Parla.

De este número se vendieron las 108 series de este quinto premio, lo que supone un total de 777.600.000 pesetas en premios, cantidad que, según declaró la propietaria de la administración de lotería, ha sido muy repartida.

Los propietarios de la administración, Rafael de Lera García y Angela López, rodeados de vecinos y amigos, declararon a los periodistas que estaban «muy emocionados y contentos,

aunque no se habían quedado con ninguna participación a pesar de estar abonados desde hace años al número 39.628».

Añadieron que «aunque el premio no soluciona los problemas de Parla, da una alegría inmensa a este pueblo al que

### La suerte ha vuelto a caer en Calatayud, favorecida el año pasado

le hace mucha falta».

Los loteros explicaron que aunque tienen clientes fijos a este número, las series se habían vendido muy repartidas,

en diversos establecimientos, galerías de alimentación, bares y una peña deportiva.

### ONCE DECIMOS DEL GORDO

El camionero riojano Arturo Bergés, de treinta años y con domicilio en Logroño, repartió once décimos del «gordo» entre sus amigos, familiares y compañeros de la empresa «Zapatillas Cruber», situada en la localidad alavesa de Oyón.

El padre del joven señaló que su hijo hace el recorrido Alicante-Logroño y habitualmente suele traer décimos de lotería, pero además, en esta ocasión, «ha sido el número afortunado, por lo que estamos muy contentos». La familia dispone de tres décimos del número 47.884, comprado en la localidad alicantina de Campello, y los otros ocho están repartidos entre amigos y compañeros.

**EL REY DE LA HAMBURGUESA**  
Les desea Feliz Navidad  
LA OTRA FORMA DE COMER

Huerto del Rey (La Flora)

burger  
pipen's

**CUWILK, S.L.**  
DISTRIBUCION ARTICULOS DE ALIMENTACION

Bodegas AGE, s.a.

INDUSTRIAS LACTEAS ASTURIANAS, S.A.

Reny Picot

Les desea Felices Fiestas y próspero Año Nuevo

Pentasa III, Nave 29. Teléfono 48 57 05 - BURGOS

# Alegres y Felices Fiestas



moda infantil  
PLAZA MAYOR, 16

JUNIOR  
**ZONA**

tu tienda vaquera  
SOMBRERERIA, 7



**¡¡FELIZ NAVIDAD  
Y PROSPERO  
AÑO NUEVO 1994!!**

deseamos a nuestros  
clientes y amigos



**Central Burgalesa  
de Pinturas, S.A.**

C/ Santiago, 52. Tlf. 224418. BURGOS

## Números enjaulados que a veces llevan la marca de la suerte

□ **BURGOS/JVC.** Diecisiete millones se jugaban ese año los burgaleses —por entonces, un piso «libre», céntrico, de cinco habitaciones «y dos alcobas» costaba 175.000 pesetas—, y, a cambio de esos 17 millones, Burgos recibió 75. Era el 22 de diciembre de 1963 y la ciudad se alborozó al salir el «gordo» de Navidad, muy tardíamente en ese sorteo.

Dos series del número 1936 fueron vendidas por doña Basilisa López, viuda de Culla, titular de la lotería número 1. Su nieta Albertina apenas tiene vagos recuerdos, pero es continuadora de la amistad surgida entre su familia y los agraciados, una lista casi larga de propietarios y empleados de Burgos y Santa María que jugaban participaciones, las más corrientes «entre 25 y 50 pesetas». Pero también hubo familias a quienes el sorteo deparó millones: los industriales señores Santamaría y Mayo-

ral, o la súbdita italiana Rossina Vittali, o Catalina Velasco.

35 pesetas de aquel número se traducían en 262.500; es decir, bastantes para comprar un piso como los que entonces se anunciaban y aún sobran 100.000.

Desde ese diciembre, que también tuvo su anecdótico (dos clientes fijos rehusaron el número; una persona rechazó una participación ofrecida por Julio Mahamud —el que llevó la suerte a Santa María del Campo— por parecerle corta...), los «afortunados» han mantenido amistades con la familia que regenta la lotería. Desparecidas Basilisa y su hija Pilar, Albertina recibe ahora visitas regulares de los que ingresaron en el escalafón de «nuevos millonarios».

Pese a la general alegría, «algunos se llevaron un disgusto gordo, la verdad», dice Albertina Sañudo, por referencia «a los señores que no quisieron

**También el premio  
'gordo' de Navidad  
ha llegado hasta  
estas tierras, no  
especialmente  
tocadas por la  
varita mágica de la  
Lotería nacional**



FEDE/ARCHIVO

Saturnino Mayoral, su mujer y un dependiente del bar, hace ahora 30 años.

coger un décimo; además eran clientes muy buenos —continúa— pero, por los motivos que fueran, dejaron de comprarlo».

Las relaciones con los agraciados «son estupendas; vienen por aquí alguna vez y nos interesamos los unos por los otros. Claro que algunos ya han muerto, pero los que aún viven mantienen también el recuerdo».

### ANTES Y DESPUES

Con ser pocas, no fue aquella la única vez que Burgos recibió premio; las hubo antes y después. De la primera no se tiene

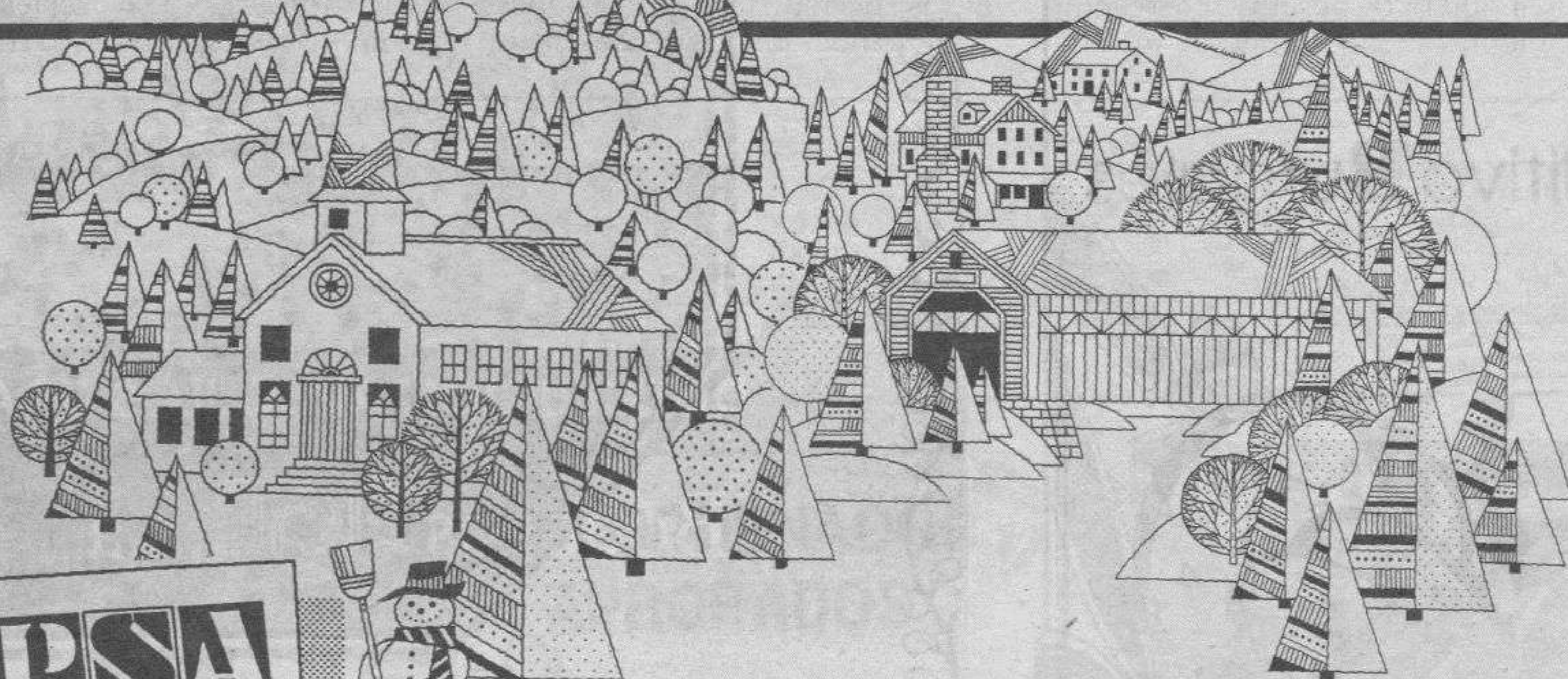
más que la noticia escueta, pues ocurrió en 1862. La segunda, 32 años más tarde, fue como un espejismo, hasta tal punto que el titular de este diario lo aclara: «El premio gordo, en Burgos»; y, en subtítulos: «Decepción horrible. Volaverunt». Y es que el número de marras, 8.653, «embarcóse hace algunos meses para La Habana, y allí estará tranquilo, en poder de don Manuel Alarcía, que fue quien lo adquirió en la Administración del Espolón».

Resume esa crónica: el tal señor Alarcía, «un comerciante natural de Garganchón y esta-

blecido hace muchos años en La Habana, plaza del Vapor, donde tiene un comercio titulado *El Baratillo*» adquirió el billete en agosto, cuando pasaba por Burgos para visitar a sus hijos, «uno estudiante en el Instituto, otro en el Seminario Conciliar de San Jerónimo, y una hija en el convento de Saldaña». Se da la circunstancia de que, no habiendo aún billetes en Burgos, tuvo que pedirlos a Madrid. En resumen, los «doce millones... han estado, pues, en Burgos, pero tuvieron el mal gusto de pasar de largo».

Veamos lo que hubieran

## FELICES FIESTAS DESEA A SUS CLIENTES Y PROVEEDORES



**EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.**

OBRAS PUBLICAS & URBANIZACIONES

C/ JUAN DE PADILLA, S/N Tlf. 241733 FAX: 241731

09006 BURGOS

dado de sí doce millones en 1894. El ejemplar del Diario de Burgos costaba 5 céntimos; una bicicleta «neumática, de radios directos», 300 pesetas; el turrón ofrecido por Fonda Norte (José Quesada) 5 reales la libra; mazapanes de la tienda Miguel Alvarez, desde 50 céntimos; en fin, el doctor Carranza, médico militar especialista en enfermedades de los ojos, atendía «gratis a los pobres» en su consulta de Alonso Martínez, 9.

LA ULTIMA VEZ

Finalmente, 1974, la cuarta ocasión, más cercana y de mayor impacto social. Ese diciembre obsequió a esta tierra con más de 700 millones, un considerable pellizco. Medina de Pomar fue el escenario; Burgos el teatro. Veinte series del número 55.498 (tercer premio) vendió la lotera Aida Alvarez, en plaza de Vega.

Cinco series del gordo tomaron el camino del Norte, a manos de José López Fernández, único administrador de Medina, pero los millones los repartió Eduardo Pesa, de Criales de Losa. Los cien habitantes del pueblo, y otros muchos de la comarca, fueron tocados por la suerte, «menos el pastor», aunque los vecinos aportaron algo cada uno «para que no pierda la esperanza».

Aquel día Burgos recibió gracia por partida doble, en la provincia y en Gamonal, además de pequeñas satisfacciones, léase Torrepadre, a donde fueron a parar nueve décimos del cuarto premio; Miranda, con las aproximaciones del gordo, o la propia ciudad... Bien puede decirse que fue aquella una verdadera lluvia de millones, frase



Fotógrafos, periodistas, cámaras de televisión acudieron a Criales de Losa en diciembre del 74.

esterotipada pero a la que es preciso recurrir en ocasiones como esta.

Ese mismo 22 de diciembre «ponían» «Tambores de Africa» en el Rex y «Aeropuerto» en el Calatravas (¿quién se acuerda?).

RECIBIRLO CON UN "TACO"

Saturnino Mayoral y Pablo Santamaría se ven con frecuencia; viven cerca y, además, tie-

**Santa María del Campo, Medina de Pomar y la comarca del valle de Losa -particularmente Criales- han sido los lugares más favorecidos por la fortuna, además de la propia ciudad de Burgos**

nen en común el bar: el primero porque es propietario, y el segundo por cliente. Algunas veces, no muchas, sale a colación el sorteo del 63, que le hizo millonarios. Pero a Saturnino no le nació entonces la afición; ya la tenía mucho antes

y, como él mismo dice, no fue esa la primera vez que le «tocó» premio, sino otra, de la que él tiene un perfecto recuerdo, y que al final resultó ser broma de un amigo. De hecho, Saturnino juega con frecuencia y hubo un año que en el bar Mayoral se formó tal gentío «que más parecía una manifestación»; y no, sólo eran burgaleses que querían su participación.

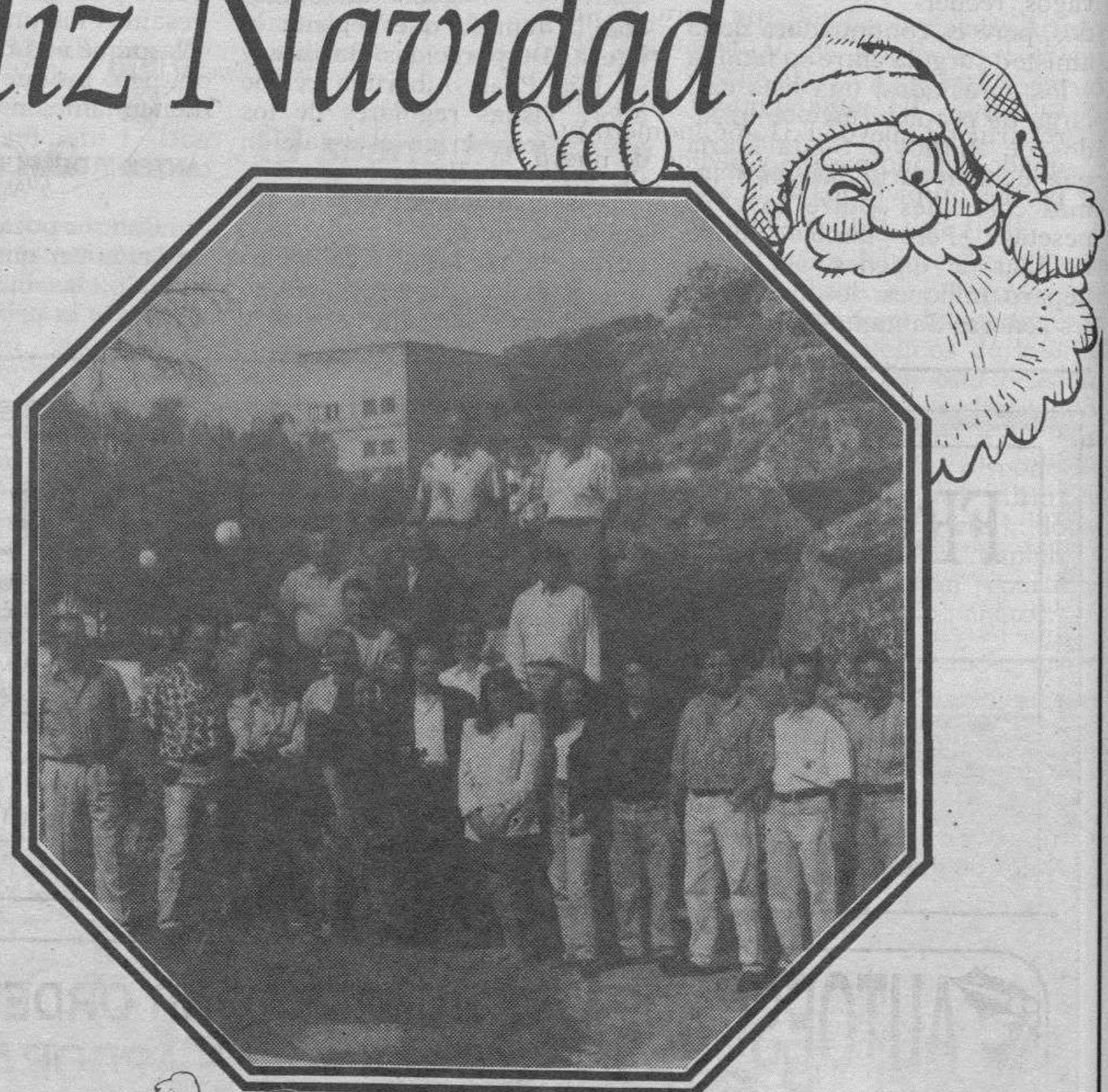
FEDE/ARCHIVO

**Feliz Navidad**

**Centro Auditivo Burgalés**

Audioprotesista :  
**M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA**  
 C/. Santander, 6 - 2º izda. 4  
**BURGOS**

**Feliz Navidad**



PARA TU SEGURIDAD



C/. Santiago, 52 - Gral. Mola, 5 - Avda. Gral. Vigón, 51  
**BURGOS**

**Javier**  
PELUQUEROS

**Feliz Navidad**

C/. Vitoria, 50 (Villa Pilar)  
Tlf. 208213 - BURGOS

**\*\*\*ESPINO\*\*\***

**AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL, S.A.**  
desea a todos nuestros alumnos y amigos, Paz y felicidad en esta Navidad y Próspero Año 1994

SU PERMISO DE CONDUCIR EN:

**ESPINO - AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL, S.A.**  
C/ DEFENSORES DE OVIEDO, 9 TF. 261219 BURGOS

## Las ventas aumentaron este año un 4%

□ MADRID/EFE/ICAL.-El Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado había previsto un incremento del 4 por ciento en las ventas del Sorteo de Navidad, a falta de las devoluciones. Según el organismo, no se puede deducir que la crisis económica haya provocado un aumento de las ventas, ya que «la gente suele jugar todos los años la misma cantidad, tanto en décimos como en participaciones».

El año pasado, año de la Expo y de los Juegos Olímpicos, el «gordo», el 31.466, premió a Barcelona y Sevilla, sedes de esos acontecimientos, además de dejar un buen «pellizco» en Cantalejo y Calatayud (Zaragoza). Precisamente, en esta localidad se han duplicado este año las ventas, de forma que de los 300 millones de pesetas que se sacan a la venta se espera que se adquieran 280 millones.

El «gordo navideño» del año pasado en Cantalejo, que dejó casi 600 millones de pesetas, ha atraído a compradores de toda España, principalmente de Galicia. La suerte en aquella ocasión ha permitido a la única administración de lotería triplicar sus ventas en estos días.

En 1992 se vendieron para Navidad billetes por valor de 20 millones de pesetas, mientras que este año se han superado los 50, aunque no se ha podido repartir de nuevo el 31.466, número premiado del año pasado y pedido de nuevo por los propietarios de la administración.

Juan San Bruno, apodado «el pollo», agraciado en aquel momento con 120 millones, no ha dudado tampoco en esta ocasión en jugar a la lotería y ha comprado unas 60.000 pesetas.

Los supermercados que en Sevilla distribuyeron el año pasado 15.000 millones de pesetas del segundo premio vendió este año la lotería en un solo día, y fue tal la avalancha de compradores que tuvieron que cerrar las puertas del local «por razones de seguridad».

En estos días previos al sorteo no faltan los «adivinos» y las «corazonadas» que hacen, en muchas ocasiones, recorrer largas distancias para adquirir el número «soñado» o «visionado».

El pasado año, los españoles gastaron 169.250,8 millones de pesetas, mientras que para este año la ONLAE ha puesto a disposición de las diferentes administraciones 7.026.393 billetes de lotería por valor de más de 210.000 millones.



Las cifras de los 12 últimos sorteos

Año (mill. de ptas.)	Ventas	
	Total	Incremento sobre el año anterior
1978	34.628	-
1979	41.266	19,17
1980	52.131	26,33
1981	57.789	10,85
1982	64.025	10,79
1983	71.559	11,77
1984	79.975	11,76
1985	85.226	6,57
1986	96.161	12,83
1987	102.409	6,50
1988	109.482	6,91
1989	123.365	12,68
1990	139.223	12,85
1991	158.864	14,11
1992	169.250	6,54

Décimos consignados (oct 1993)

CC AA	Cantidad
Andalucía	690.874
Aragón	273.229
Asturias	185.603
Baleares	83.585
Canarias	182.091
Cantabria	77.294
C. La Mancha	309.376
C. y León	457.181
Cataluña	1.124.849
C. Valenciana	872.744
Extremadura	99.650
Galicia	370.868
Madrid	1.448.027
Murcia	148.941
Navarra	72.754
País Vasco	434.550
Rioja, La	47.860
TOTAL	6.879.476

(\*) El número global de décimos consignados por el Organismo Nacional de Loterías asciende a 7.128.000. El cuadro refleja la distribución a fecha de octubre, por lo que ésta se ha podido incrementar ligeramente.

M. A. de Lara - Guzmán G<sup>o</sup> Bueno / GRAFIA

**AUTOESCUELA** ENSEÑANZA POR ORDENADOR  
ALTO NIVEL DE APROBADOS

**FELIZ NAVIDAD**

**RALLY**

AUTO ESCUELA RALLY - AVDA. GENERAL VIGON, 39 - TF. 236168

COMPRE SU REGALO DE NAVIDAD EN

**El Roble**

Y APROVECHE SUS DESCUENTOS EN LAMPARAS Y ARTICULOS DE REGALO.

Hasta Reyes abrimos sábados tarde.

Villa Pilar, 3 - Vitoria, 50

# Construyendo Felicidad.

Para tí, para tu familia, para que juntos estas Navidades hagamos hogares felices, y los sigamos haciendo aún más en este Próspero 1994.



**Grupo Inmobiliario**



INMOBILIARIA RIO VENA - INMOBILIARIA ESPOLON - INMOBILIARIA B.G. BURGOS - INMOBILIARIA ALLENDE EBRO - INMOBILIARIA CLUNIA

**Ahora tu viejo ordenador vale dinero**

Te damos hasta 40.000 ptas. si te llevas un

**MACINTOSH LC III**

- Procesador 68030 a 25 Mhz.
- 4 MB de RAM ampliables a 36 MB.
- Disco Duro de 80 MB.
- Monitor Apple RGB Color Plus 14"
- Teclado y ratón.

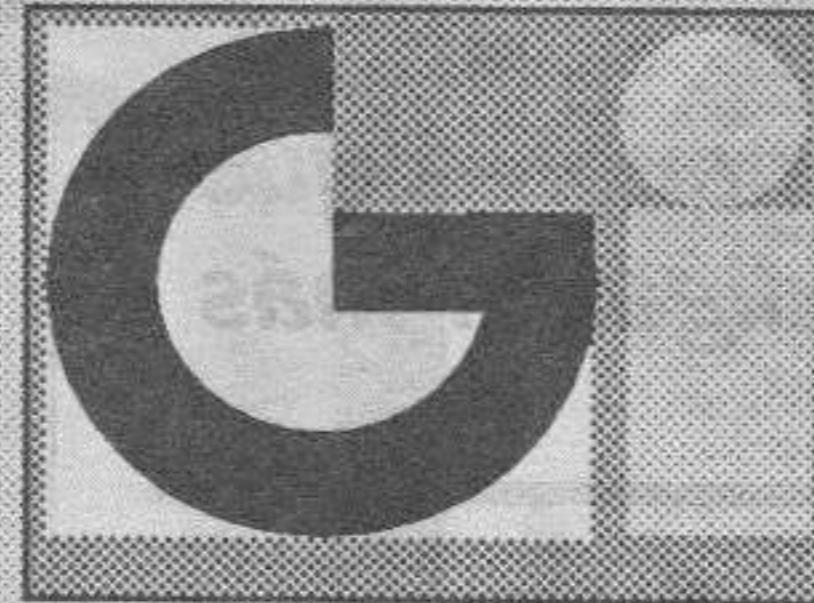
**184.900 ptas.**

IVA NO INCLUIDO

Ahora para ponerte al día sólo tienes que venir a vernos. Traenos tu ordenador usado y llévate el Macintosh LC III hasta por 40.000 ptas. menos.

Sólo hasta el 8 de Enero - 94.

*Les desea Feliz Navidad  
y Próspero 94*

Distribuidor Autorizado Apple 

**GESCO**  
INFORMATICA

Avda. Gral. Vigón, 41 - BURGOS  
Tlf. 23.84.57. Fax 22.43.73

# Burgos en la historia de la lotería navideña

**Ningún otro acontecimiento como el del sorteo de Navidad ha ocupado y sigue ocupando mayor espacio en prensa, radio y televisión. (Altabella en «Historia de la Lotería Nacional»)**

FUYMA

□ Morir de un año y nacer de otro quedan soldados en un punto equidistante, entre un día viejo cargado de ilusiones -22 de diciembre- y otro nuevo abierto de esperanzas -5 de enero- por el lazo de la ensoñación tejido por la mano veleidosa de la Lotería que viene a ser el anhelo probabilístico con transcurso de verosimilitud.

En el sorteo navideño ponemos precio a una esperanza quizás no correspondida y en el sorteo del Niño abrimos nuevamente la puerta presumiendo no descartar una posibilidad. La suerte es difícil y esquiva, inaprensible, pero también es triste no tener el espejismo de la fortuna, la poesía del ensueño elevando la prosa de la vida. De ahí que el juego de la Lotería -como evasión de la casualidad- venga a ser una constante racial y a lo largo del año -tanto en la última ventana ilusionada de la Navidad como en la primera puerta ensoñadora de Reyes- constituya acontecimiento aupado a la tradición en una propulsión onírica resolutiva en un cambio radical en el sesgo de la fortuna de cada uno.

**SIEMPRE EN PRIMERA PLANA**

Ahí están las páginas de las hemerotecas demostrando que



FEDE/ARCHIVO

Sorteo «de la Paz», celebrado el año 1968 en el Gran Teatro de Burgos en el XXV aniversario del final de la guerra civil.

ningún otro hecho noticiable como el del sorteo de Navidad ha ocupado -y sigue ocupando- mayor espacio en la prensa, en las horas de radio o televisión.

José María Altabella, en su magnífica «Historia de la Lotería», ha dejado escrito que «efectivamente la Lotería Nacional ha encontrado en la Prensa su mejor eco, su más entusiasta propagandista, su vocero más enfervorecido». Y aduce un mínimo de referencias entre lo

puramente histórico y lo meramente anecdótico, entre la rivalidad periodística por anticipar las noticias y la amplísima difu-

unos duros vendiendo sus puestos, otros para ser testigos presenciales del acontecer loteril, también es verdad, que por el milagro de la Radio y de la Televisión el público ya no se concentra formando casi manifestación en lugares claves para seguir la salida de los premios en las

decaído un ápice, ya que el tecnicismo de los medios de comunicación lleva a cada español individualmente el impacto del hecho simultáneo y es pocas horas después -bien por los suplementos especiales o las páginas convencionales de la edición común -cuando el sucedido anual viene a ser noticia de primera plana y difusión en cuadernillos interiores, no ya sólo con la más cumplida información, sino también con la exactitud cumplida de las listas de los números agraciados.

**El papel del billete de la Lotería Nacional se fabrica especialmente en Burgos por la Casa de la Moneda. Tiene marcas al agua sombreadas, difícilmente imitables y posee mayor garantía**

sión a base de ediciones especiales. Desaparecieron, eso sí, aquellas largas colas de gentes ante las puertas del salón de sorteos, unos para conseguir

pizarras. Y si bien se ha perdido aquella primaria curiosidad, ello no quiere decir que las incidencias del sorteo y la pertinente información del mismo haya

cuatro veces en otros tantos

**CUATRO VECES EL «GORDO» VINO A BURGOS**

Cuatro veces en otros tantos

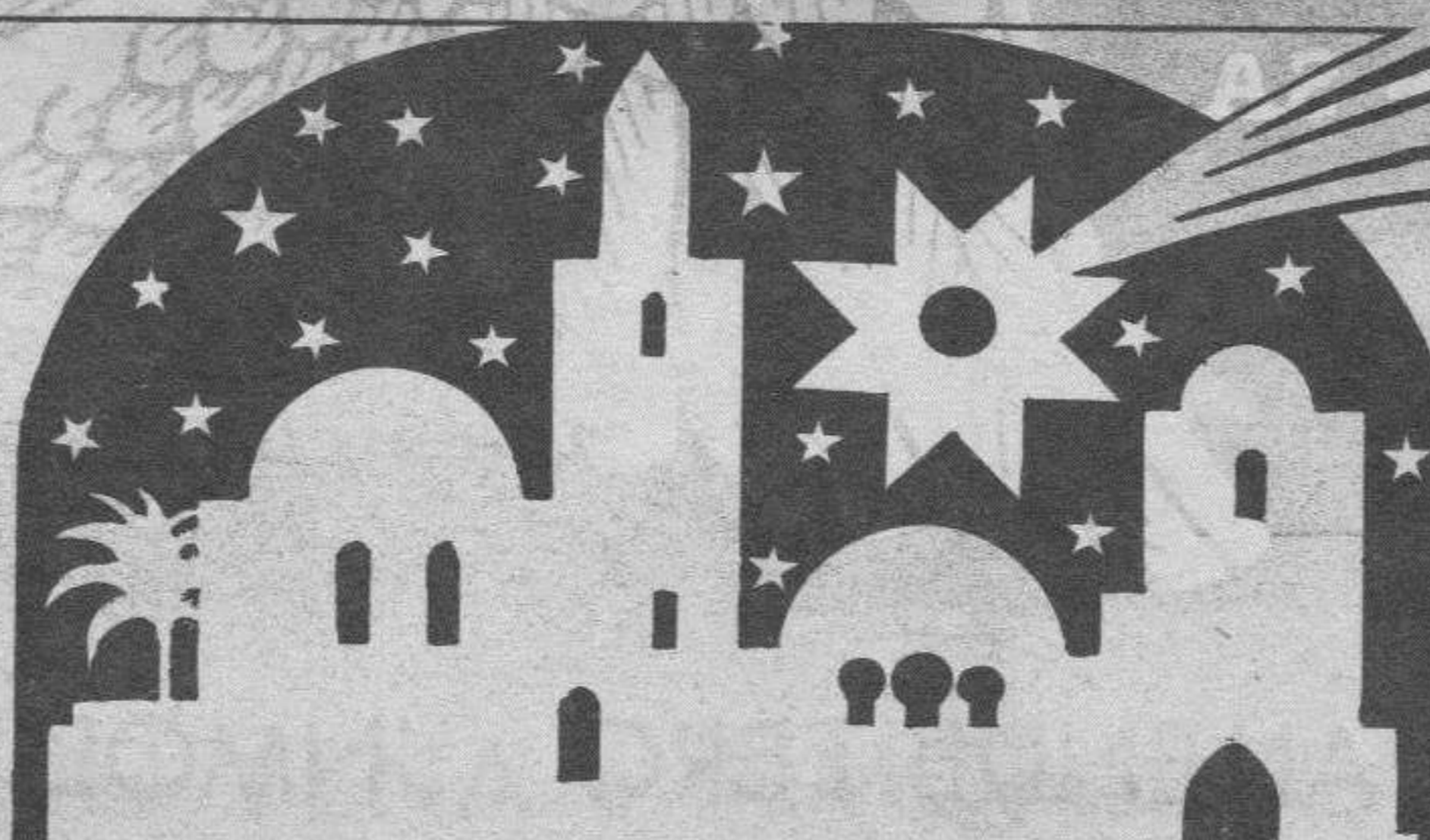


CRISTALERIAS

**PERLADO**

Avda. Eladio Perlado, 48.

☎ 23 62 80. Taller: 48 21 28.



*...desea  
a sus clientes  
y proveedores*

**FELIZ NAVIDAD**



**Cuatro veces ha correspondido a Burgos el premio gordo del sorteo de Navidad, amén de otros menores que se prodigaron más**

sorteos navideños, el primer premio llegó a Burgos. La primera fue en el sorteo del año 1862, correspondiendo al número 4.036 con el equivalente de cerca de un millón de pesetas, cantidad fabulosa en aquella época. La segunda fue en el año 1894. Un emigrante burgalés, Manuel Alarcia, que tenía un comercio en La Habana, adquiría en agosto de ese año, el número 8.653, que hubo que pedir a Madrid ya que todavía no se habían puesto en venta los billetes para el sorteo, correspondiéndole tres millones de pesetas. Tenía que transcurrir setenta años para que nuevamente nuestra ciudad fuera favorecida con el premio grande. En 1963, setenta y cinco millones de pesetas correspondieron a dos series del número 19.938, ocho de cuyos décimos fueron vendidos en participaciones en Santa María del Campo. Y la última vez —esperemos que hasta ahora—, fue en el sorteo de 1974, en el número 12.176, expedidas cinco series en Medina de Pomar, distribuidas por los pueblos del Norte de la Provincia, amén de otros trescientos millones de pesetas que correspondió a la capital en veinte series del tercer premio de ese mismo sorteo.

**UN SORTEO NAVIDEÑO**

Durante cerca de año y medio en el período de la guerra civil, la Lotería Nacional se celebró en Burgos. Fueron medio centenar de sorteos en el salón de actos del desaparecido colegio marista. Entre ellos el 22 de diciembre de 1938 tenía lugar el primer sorteo

extraordinario de Navidad y el único que se ha celebrado en Burgos y capital de provincia. El primer premio correspondió al número 36.758 con cuatro millones de pesetas que se fue a Málaga. Un cronista anónimo que informó sobre el sorteo, escribía: «Burgos, queriendo mostrar una vez más, sin duda, cómo su lealtad le impedía hacer otra cosa que derramar sobre todas las provincias de España los obsequios del Estado, se ha quedado sin un premio. Unos reintegros, algo de pedrea y nada más. ¡Qué importa! Lo importante es que España ha acudido a la Lotería con el fervor patriótico que era de esperar. Y lo interesante también, que esta jornada nos anuncia las otras de acusada religiosidad que en las horas futuras nos servirá para rendir un emocionado homenaje a los combatientes, mientras desde la retaguardia, ayer y mañana como hoy, los demás españoles cumplimos con nuestro deber».

**CON AGUA DEL ARLANZON**

Parece ser que las aguas del Arlanzón poseen estimables cualidades exigidas para la



FEDE/ARCHIVO

Doña Basilisa y su hija Pilar regentaron la Administración 1.

fabricación de papel con determinadas características. Le viene desde muy antiguo a Burgos esa condición de ciudad papelera y tiene a gala que aquí se levantara, en 1841, la primera fábrica de papel continuo y que mediado el siglo actual comen-

zara a funcionar la primera fábrica de papel celofán y, asimismo, desde esas fechas, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre montara sus instalaciones para la elaboración de sus manufacturados especiales, como es el papel del billeteaje

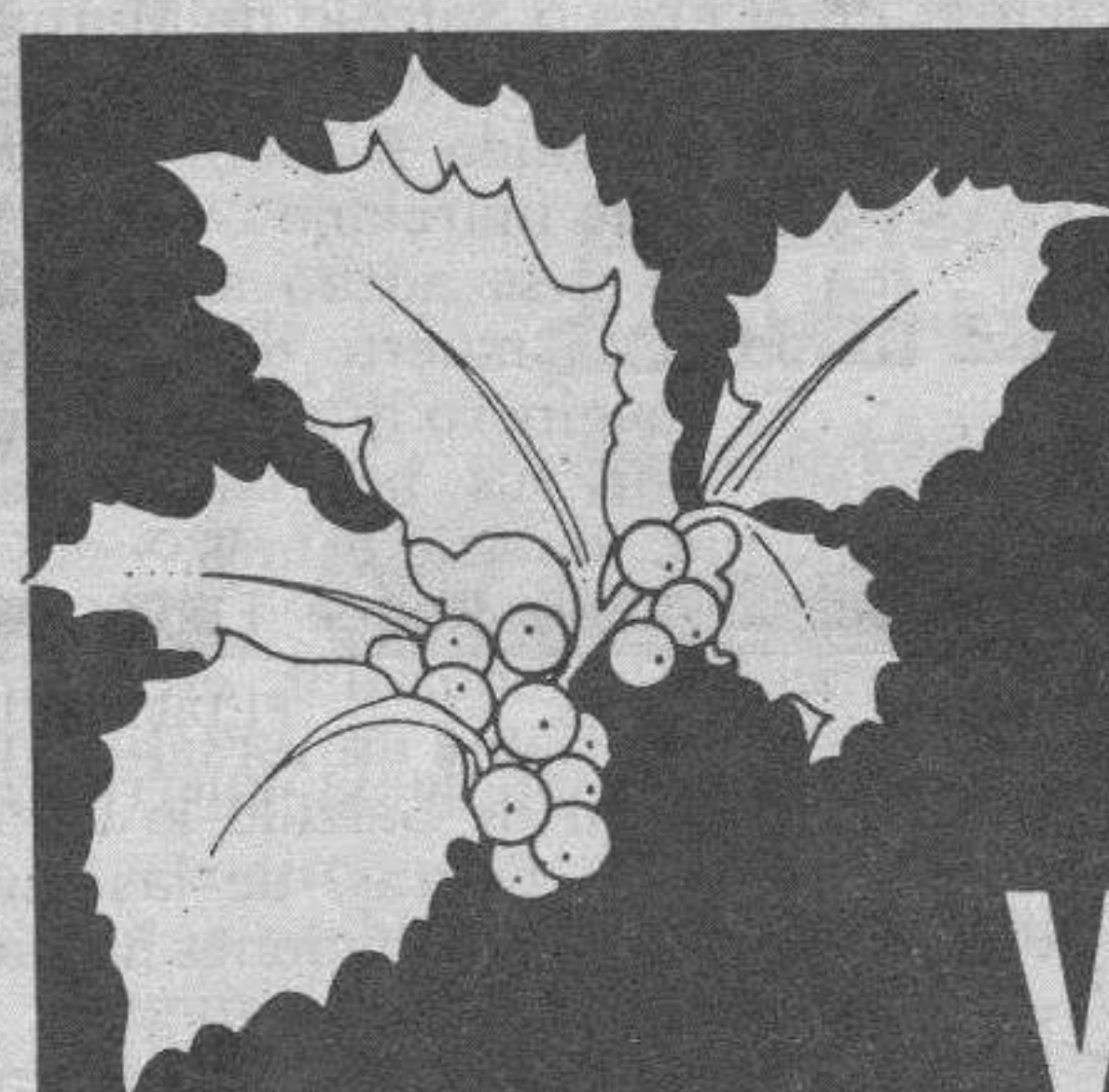
de la Lotería Nacional. El ya citado José Altabella dice en su libro: «El papel del billete de la Lotería Nacional se fabrica especialmente en Burgos por la Casa de la Moneda. Tiene marcas al agua sombreadas, difícilmente imitables. Posee mayor garantía, además, está integrado por dos capas de colorido distinto, íntimamente unidas. Es decir que tiene dos caras diferentes. Debidamente custodiado, es conducido de Burgos a Madrid, entra en el almacén de la fábrica, donde cada pliego es numerado y registrado hasta el momento de su impresión».

Quede, finalmente, esta referencia aportativa de cómo nuestra ciudad viene prestando un soporte de singular importancia en la continuidad de una ilusión reflejada en un guarismo protagonista en un trozo de papel (6,8x11,2 centímetros) que nace acariciado por las aguas del humilde, legendario e histórico río Arlanzón.

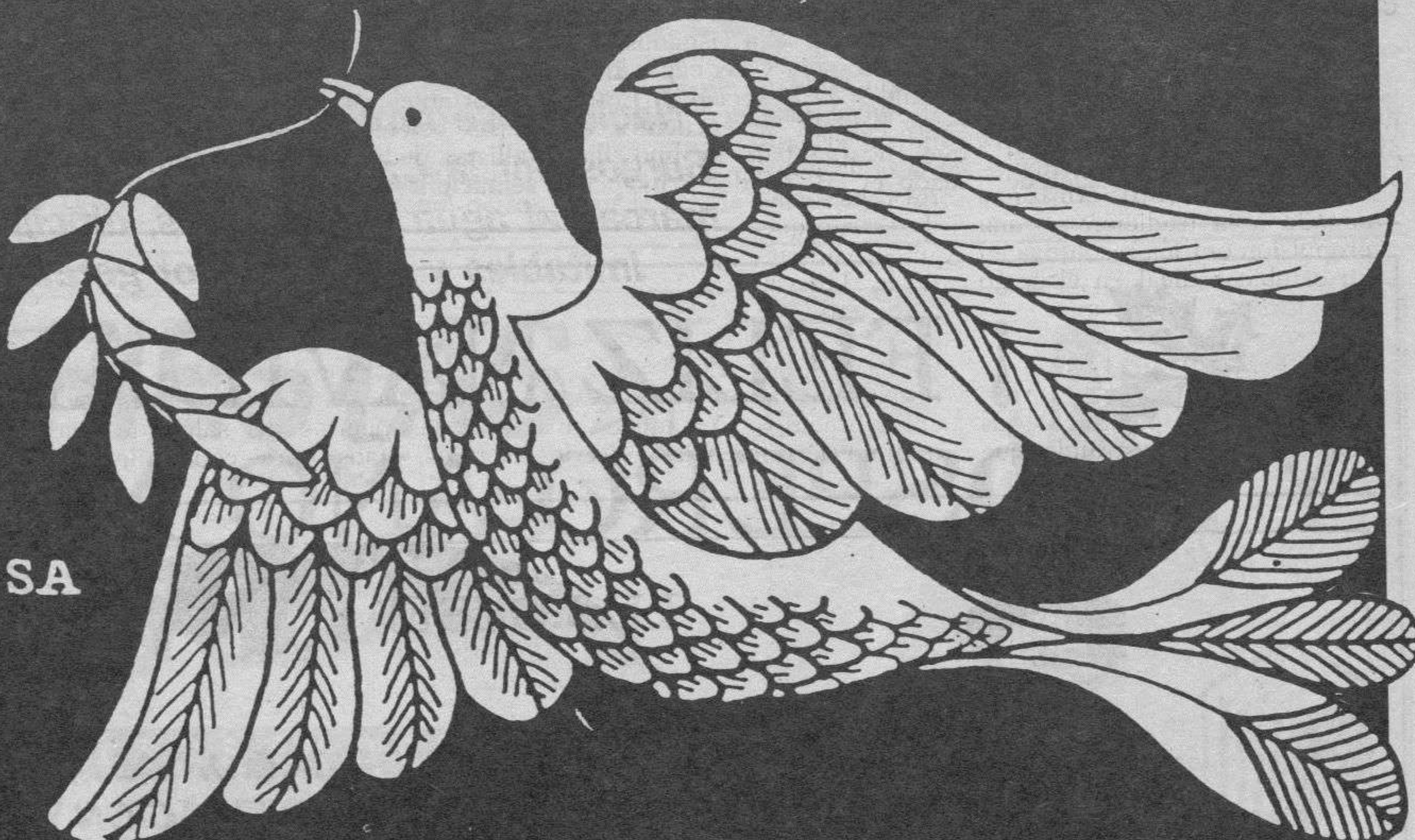
**NUMEROS DE REINTEGROS**

A lo largo de los 183 sorteos celebrados bajo la denominación navideña, hemos elaborado el siguiente cuadro estadístico:

CIFRA	NUMERO DE VECES	SALIO POR ULTIMA VEZ
1	7	1977
2	13	1990
3	18	1988
4	25	1989
5	28	1982
6	24	1992
7	18	1975
8	19	1983
9	14	1985
0	17	1978



**¡ Felices Fiestas y venturoso año 1994 !!**



CONSTRUCCIONES

**DAMESA SA**

Promotora - Constructora

C/. Trujillo, 10 bajo. Tlf. 48 40 09

**BURGOS**

**MESTRE**

ASESORIA FISCAL, CONTABLE Y LABORAL  
SEGUROS GENERALES  
GESTORIA ADMINISTRATIVA

— LES DESEA FELIZ NAVIDAD —

AVDA. GENERAL VIGON, 41 - ENTREPLANTA  
TF. 227066 - FAX. 210949 - APDO. DE CORREOS 574  
09006 BURGOS



## El Belén, una tradición que arranca desde San Francisco de Asís

JUAN ANTONIO MEDINA

Desde que San Francisco de Asís montara, en 1223, el primer belén, propiamente dicho, nada ha podido romper esta tradición en los hogares cristianos que celebran la Navidad. Desde entonces, el belén ha sido un motivo artístico que ha recorrido todo el mundo, y también motivo de alegría doméstica.

Se sabe que San Francisco de Asís pidió permiso al Papa Honorio III para celebrar una misa en Greccio (Toscana) y colocar un pesebre con un buey y una mula, simulando el sagrado misterio de Belén.

Francisco de Asís consiguió su propósito, aunque chocaba frontalmente con la orden que dieciséis años antes había dado el Papa Inocencio III, de prohibir toda manifestación teatral en las iglesias.

El arte y la literatura anteriores también fomentaron el belén. Se sabe que algunas maderas de la originaria gruta de Belén fueron llevadas a Roma por el Pontífice Sixto III (432-440), que ordenó construir una imitación del popular pesebre. El Papa Teodoro I (642-649) mandó crear un oratorio que incluyera la supuesta cuna del Niño Jesús.

### CULTURA POPULAR

San Francisco de Asís aprovechó la apertura de la enseñanza cristiana fuera de los ámbitos monacales, a partir del siglo XIII. Los clérigos salen de

los conventos y la cultura se populariza, y San Francisco de Asís se decide a representar el nacimiento de Jesucristo tras su peregrinación a Oriente y los lugares en que vivió el Mesías.

Esta representación franciscana creó escuela entre los frailes, que impulsaron la escenificación del nacimiento de Cristo. Por eso, San Francisco de Asís fue proclamado como patrono universal del belenismo en 1986 por el Papa Juan Pablo II a petición de las Asociaciones belenistas de todo el mundo.

Muchos historiadores apuntan a que el nacimiento más antiguo fue el del monasterio de Füssen, en Babiera (Alemania), en el año 1252. Otros señalan a Arnolfo di Cambio, que labró en 1829 un nacimiento completo en mármol blanco.

Es Carlos III, Rey de Nápoles y más tarde de España, quien traerá a esta parte del mediterráneo la afición por el belén. Carlos III, incluso per-

**El belén se extendió desde Italia a todo el mundo. En España destacan las figuras de Francisco Salzillo, autor del belén más grande hecho en nuestro país**

mite que los belenes se monten en palacio y sean visitados por la aristocracia y las capas más humildes de la sociedad. Entre estos belenes se encuentra el que encargó para su hijo, llamado el «Belén del Príncipe».



Figuras, portales, castillos de Herodes, dispuestos en una tienda tradicional

EFE

Los restos de este belén pertenecen al Patrimonio Nacional, y cada año se exponen en diferentes sitios.

Esta costumbre instaurada por Carlos III fue copiada por la nobleza de la época y todos los estamentos sociales.

Murcia, Andalucía y Catalu-

cano, Berruguete, Pedro de Mena y Francisco Salzillo acogen en sus creaciones un espléndido relieve navideño.

### EL PESEBRE ESPAÑOL

El fraile Eugenio Gutiérrez de Torices es uno de sus primeros exponentes. Su más destacada obra es la *Adoración de los Magos*, en El Escorial.

Pero el más destacado imaginero es Francisco Salzillo Alcaraz (1707-1783), hijo de otro ilustre escultor, Vicente Nicolás Salzillo, nacido en Nápoles y que se asentó en Murcia.

Francisco Salzillo heredó la tradición belenista a los 20 años, tras la muerte de su padre y después de entrar de novicio en el convento de los dominicos, que abandonó para hacerse cargo del taller belenista.

El belén de Salzillo es el

mayor que se ha construido en España, ubicado actualmente en el Museo Salzillo de Murcia. La elaboración del belén, encargo de Jesualdo Riquelme —rico hacendado murciano—, se inició en 1776 y se acabó años más tarde de la muerte de Salzillo.

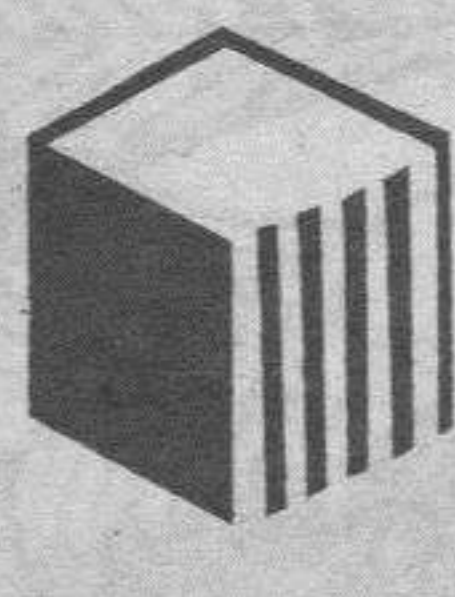
El imaginero murciano, ayudado por sus hermanos José Antonio, Pátricio e Inés, y cuyo relevo tomó Roque López, su más fiel colaborador, creó una escuela de fama universal.

El belén de Salzillo lo componen 556 figuras, de las que 166 son representaciones humanas y de ángeles.

Además del belén de Salzillo, merecen una visita el Nacimiento de las Angustias Recoletas de Salamanca; el belén del Príncipe en el museo de San Fernando de Madrid; el nacimiento de Melgar de Fernamental, en Burgos, o la Montaña de Coral de las Descalzas en Madrid.

¡ FELIZ NAVIDAD  
Y PROSPERO AÑO NUEVO !

LES DESEA



**Jomosa**

FABRICACION DE MATERIALES  
PARA EDIFICACION Y URBANISMO.  
TRANSPORTES

Carretera Santander, km. 3,8. © 293010. Fax 293113. VILLATORO. BURGOS.





**DECORACION Y AMUEBLAMIENTO**

Estamos preparados para AMUEBLAR y DECORAR, de principio a fin, todo su hogar, hasta el último detalle.  
*¡Confíe en nosotros!*

**Cristina Sampelayo**

Avda. Gral. Yagüe, 3. Teléfono 27 46 66. BURGOS

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Tenemos los muebles y detalles de decoración MAS ECONOMICOS y asequibles.  
*¡Compruébelo!*

**¡Felices y Bonitas Fiestas!**



# Beben, y beben y vuelven a beber

□ MADRID/MANUEL CARRETERO.-Uno de los estribillos de villancico más pegadizos es ese de «... beben y beben y vuelven a beber los peces en el río», pero quienes nos quedamos mirando en la orilla tampoco nos quedamos atrás a la hora de beber, y no precisamente agua, durante las Navidades. En nuestro país, se baten todas las marcas en materia de consumo alcohólico durante estas fiestas.

Sólo en cavas bebemos en esas fechas el equivalente a 13.000 millones de pesetas y, según las previsiones, la cifra aumentará este año. Y es que España es uno de los países europeos con mayor permisividad en materia de consumo de alcohol, según las conclusiones de un informe de la organización italiana «Observatorio Permanente sobre los Jóvenes y el Alcohol», financiado conjuntamente por la Unión Europea (UE), que indica que en nuestro país esa circunstancia no se ve como un problema.

Según el citado informe -que estudia y compara el consumo de bebidas alcohólicas en 18 países europeos en los últimos diez años- la razón de esa permisividad radica en la costumbre de tener vino en la mesa, producto del que España es tercer productor mundial.

Además, el consumo «moderado» ha sido siempre aceptado,

«incluso por los abstemios», recalca el informe, como un aspecto de la vida cotidiana. «A los españoles -añade- se les acostumbra desde pequeños a considerar el vino como una bebida familiar y habitual, por lo que la edad de iniciarse en el consumo de bebidas alcohólicas es bastante baja».

Todos los estudios de mercado indican que, cada año, a partir de septiembre, la venta de vinos de calidad aumenta notablemente, de forma que en el mes de diciembre se llega a facturar el 20 por ciento del total del año (unos 130.000 millones de pesetas). De igual modo, la mayoría deja el cava y el champán para Navidad cuando se consume el 54 por ciento de la producción. El consumo de bebidas espumosas crece

una media de un 40 por ciento anual, por lo que se calcula que los 25.000 millones de pesetas facturados en cava el año pasado aumentarán en otros 10.000 millones de pesetas en este.

La demanda del resto de las bebidas alcohólicas también se dispara en las fiestas navideñas.

El resultado de la fiebre coyuntural de la alegría que casi invariablemente desemboca en ingestión de alcohol -sólo un 17,6 por ciento de los españoles se confiesa abstemio, frente a un 28,3 de luxemburgueses o un sorprendente 23,9 de por-



El cava, bebida tradicional de las fechas navideñas.

tugueses-, es que, mientras en cualquier mes la media de consumo es de 0,15 litros de alcohol por persona, en diciembre sube a 0,58 litros.

Según el informe cofinanciado por la CE, el sector de los

alcohólicos sigue siendo uno de los motores de la economía española, por lo que «no es considerado ventajoso poner excesivas limitaciones» al consumo de alcohol, salvo las impuestas por la propia Comunidad Euro-

pea. En consecuencia, el informe señala que las campañas informativas sobre consumo son «bastante escasas», el abuso del alcohol no se percibe como problema ni económico ni social, ni de orden público que aconseje iniciativas políticas concretas.

No obstante, desde la Dirección General de Tráfico se ha anunciado ya un «pacto social» para intentar paliar las devastadoras consecuencias del alcohol unido a la excesiva velocidad en las carreteras españolas.

Precisamente, en Navidades, ambos factores, unido al mal estado de las carreteras por las condiciones climatológicas adversas, provocan un incremento espectacular de los accidentes de circulación.

Ello, pese a que España se sitúa en séptimo lugar en el apartado europeo de consumo de alcohol entre los 18 y los 24 años. El mismo informe revela que quienes beben más asiduamente (6-7 veces por semana) en tales edades son los italianos (17,4 por ciento); seguidos de los portugueses (13,6); suizos (13,3); franceses (10,9); alemanes (10,2); luxemburgueses (10,1) y españoles (9,8).

Un séptimo lugar que sube al sexto entre quienes lo hacen de una a dos veces por semana (el 34 por ciento), días que suelen coincidir con los fines de semana, días de diversión propicios para excesos. A evitarlos no ayuda una publicidad cuya regulación califica de «ligera» en España el informe del Observatorio.

Otro dato positivo: el consumo de alcohol «per capita» (litros de alcohol puro) desde 1981 a 1991 ha descendido en España un 16,9, puesto que ha pasado del 13,0 al 10,8.

EFE

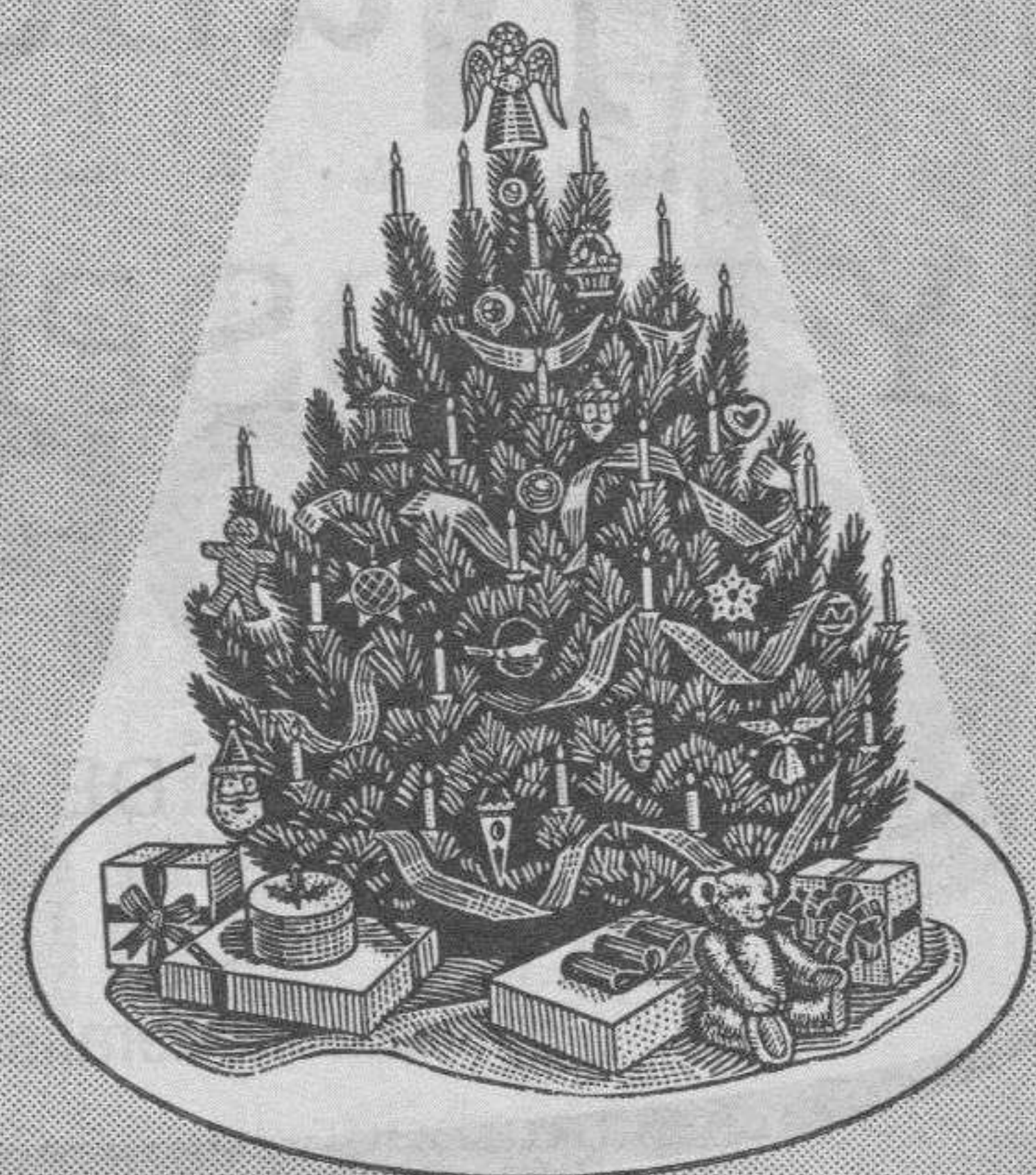
# FELICES FIESTAS

ALMACENES

**Lámara, S.A.**

FUNDADOS EN 1881

- MADERAS NACIONALES Y DE IMPORTACION
- PREFABRICADOS DE MADERA
- PUERTAS Y COCINAS
- MATERIALES DE CONSTRUCCION
- FERRETERIA
- BRICOLAGE



09001 - BURGOS - San Pedro y San Felices, 22 - Tf. 204041 - Fax.: 271773 - 47012 VALLADOLID - San Isidro, 14 - Tfs. 296400 - 296511 - Fax. 296456

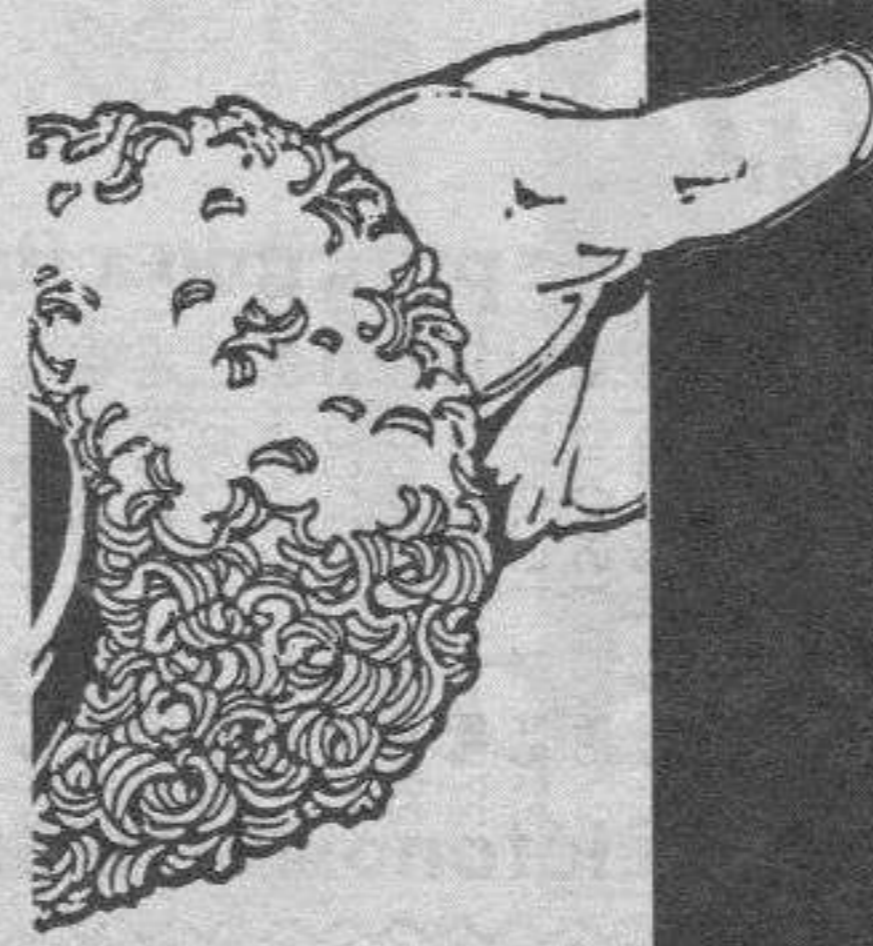
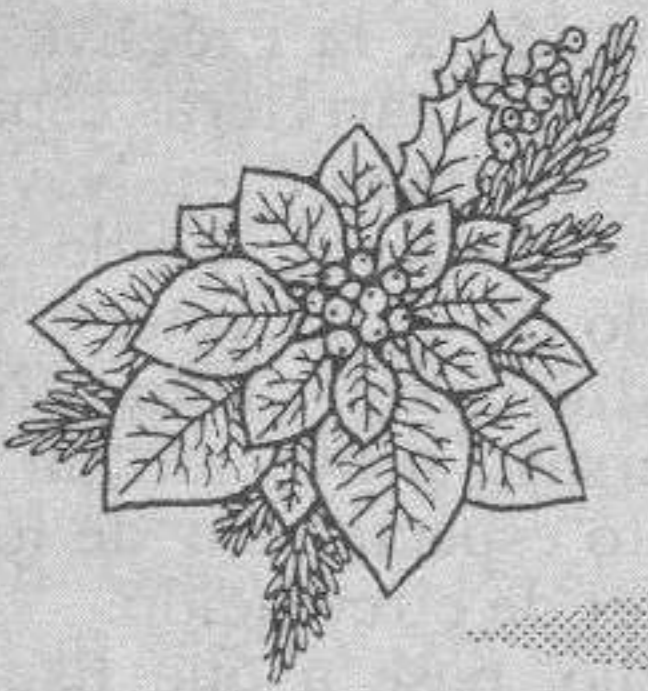
# BURGOSEGUROS ROBLEDA

CORREDURIA DE SEGUROS S.L.

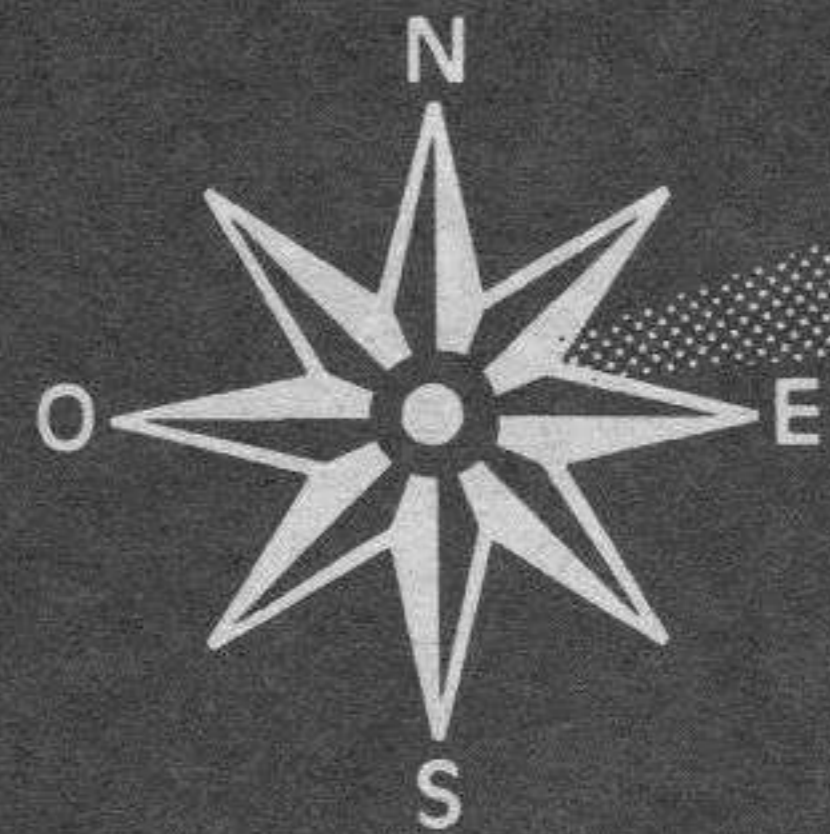
C/ Vitoria, 46 - 1º. Tlfs. 20 35 35 - 20 57 44. Fax 27 30 99  
BURGOS

*A todos nuestros  
clientes,  
colaboradores  
y amigos.*

*Felices  
Navidades*



# FELIZ 1994



- Fabricación, colocación y venta de remolques y enganches.
- Distribuidor de caravanas **roller**

## METALURGICAS DEL NORTE

C/. Juan Ramón Jiménez s/n.  
Pentasa - 3. Nave 13  
BURGOS



# Feliz Navidad

# POPPI

BOUTIQUE DE SEÑORA

Avda. Generalísimo, 1



FUENTES  
COMBINADAS

**FELICES FIESTAS**

GRAL. YAGUE, 10  
TF. 277601 BURGOS

*Felices Pascuas  
y Año Nuevo  
les desea*



## tubisa

tuberías y pavimentos, s.a.

ALMACENES: Valle de Valdevezana, nº 10  
(Polígono Gamonal - Villimar)

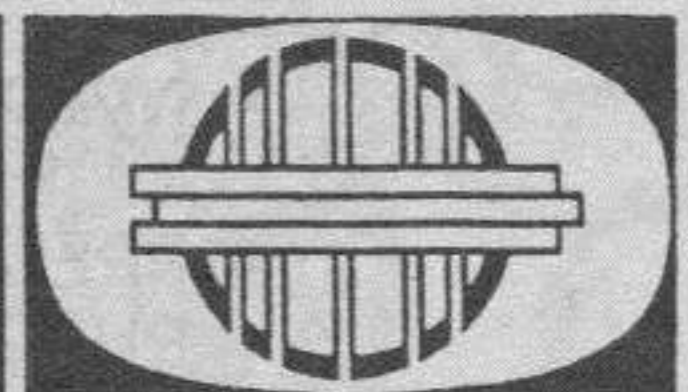
Tlf. 22.91.16 (2 líneas) Fax: 22.13.40 BURGOS

EXPOSICION Y OFICINAS: C/Clunia, 11  
Tlf. 22.91.12

DISTRIBUIDORES DE:

- ★ Materiales de construcción
- ★ Decoración y Saneamiento

# Kährs



El auténtico parquet flotante sueco.

Table with multiple columns containing numerical values representing lottery prizes, organized in sections like 'Treinta y cinco mil', 'Cuarenta y dos mil', etc. Includes a 'Sesenta y cinco mil' section at the bottom.

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 30.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 4, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

Los premios a las aproximaciones y centenas de los tres primeros premios, así como a las dos últimas cifras de los tres primeros premios, están incorporados a la lista general, con las indicaciones a, e, y t, respectivamente. SUBVENCIÓN A ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS (Artículos 27 y 57 de la Instrucción de Loterías). El sorteo para adjudicar la subvención indicada queda aplazado hasta conocer el número de Establecimientos con derecho a la mencionada subvención. Lo que se hace público para general conocimiento.



Autocid, s. a.



**Blanner Joyeros**  
 Plaza Mayor, 4  
 (Pasaje Comercial)  
 Tlf. 26 93 10  
 BURGOS

# Feliz Navidad

ELECTRO - MECANICA

## Julio Cesar

C/. Burgense, 8 - BURGOS

Feliz Navidad Feliz Navidad

SALON DE BELLEZA Y PELUQUERIA  
**RUIZ**  
 HORTELANOS, 6 - BAJO

Feliz Navidad Feliz Navidad

# Una triste Navidad en los lugares difíciles de la Tierra

□ **SARAJEVO/JOSE JAVIER G. AMIGO.** Un año más, las fiestas navideñas tratan de transmitir al mundo su mensaje de paz, amor y alegría. Pese a que el espíritu de concordia da paso en los últimos tiempos al gran ritual consumista, aún se puede sentir cómo flota en el ambiente un halo de buenas intenciones.

Pero, trágica y paradójicamente, mientras unas ciudades engalanan sus calles con llamativos alumbrados y lujosos adornos para celebrar la Navidad, otras, lo único que pueden mostrar al mundo son ruinas, desolación, miseria y hambre, ya que, pese a ser tiempo de paz, la guerra sigue haciendo gala de irracionalidad.

### COMBATES EN NAVIDAD

Nadie mejor que un soldado en campaña para apreciar el profundo y hermoso significado de la Navidad como símbolo de paz entre los seres humanos.

Un año más, el conflicto bélico que se vive en la ex-Yugoslavia vuelve a impedir a sus ciudadanos disfrutar de una Navidad alegre, en paz y armonía. A falta de adornos para el árbol navideño, los combatientes, serbios, croatas o musulmanes bosnios, vuelven a adornar los enormes pinos de copas nevadas con piñas naturales y con granadas de mano.

La situación en Sarajevo es cada día más delicada. Los suministros de agua, gas y electricidad no pudieron ser restablecidos. El recrudecimiento de los ataques serbios en Bosnia-Herzegovina hacen que estas Navidades se hayan tenido de tragedia y miedo.

### AUSTERIDAD

Tras la crisis soviética, los rusos celebran su Navidad ortodoxa en libertad por tercer año consecutivo, aunque en un clima de gran inestabilidad política y con problemas económicos cada vez más graves.



EFE

La sencilla cruz de una tumba, en el cementerio de Sarajevo.

## Disparos al aire celebran el Nacimiento de Jesús en la antigua Yugoslavia, donde todavía se mata

Algo parecido ocurre en Cuba. La Navidad en la isla no se celebra de forma oficial. En un ambiente de absoluta austeridad y de dificultades econó-

micas, los cubanos esgrimen este argumento, de forma clandestina, para celebrar una reunión familiar. Se ha agravado sustancialmente el nivel de pobreza que vive el pueblo cubano, y ello se hace notar más ante la celebración navideña.

La precariedad económica también es patente en Santo Domingo, donde el coste de la tradicional cena de Nochebuena supone la mitad del salario mínimo mensual de una familia, fijado en alrededor de unos 60 dólares (unas siete mil pesetas).

**FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO**

**BOLSOS MALETAS CINTURONES BILLETOS ARTÍCULOS DE REGALO**

Cardenal Segura, 4 Tf. 201514 Burgos

EL MEJOR REGALO en NAVIDAD y REYES  
**UN ASPIRADOR  
 NILFISK**  
 DISTRIBUIDOR Y ASISTENCIA TECNICA:  
**ALVAREZ**  
 MAQUINARIA Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA  
 AVDA. GRAL. VIGON, 85 - Tel. 235936 Fax 240163

**gestoría temiño**  
 SEGUROS GENERALES -  
 SEGUROS SOCIALES Y NOMINAS  
 Avda. Reyes Católicos, 14 (Comercial) Ofic. nº 3  
 Teléfono 22 95 95 BURGOS

## Año nuevo: la fascinación por las doce campanadas

□ **MADRID/ROSA CRUZ.** El hombre, de cualquier religión, se enfrenta solo para traspasar el umbral de ese otro año que nos recuerda en forma de uvas y champán, en el mejor de los casos, que la vida es un corto camino que se recorre demasiado deprisa.

Desde la más remota antigüedad, el hombre de todas las civilizaciones ha sentido la necesidad de dar un plazo a sus días. El hombre aprendió que la Tierra y los planetas y las estrellas, forman una melodiosa sinfonía.

El calendario mesopotámico se implantó partiendo de los ciclos lunares, cuya duración fijaron los astrónomos correctamente en 29 días, 12 horas, 44 minutos y 2,8 segundos.

Todos los calendarios de la antigüedad se basaban en este sistema, salvo el egipcio, que anticipándose muchos siglos, era solar. Las divisiones y subdivisiones del tiempo estaban determinadas por el movimiento de la Tierra respecto al Sol. El año estaba integrado por 12 meses iguales de 30 días que se repartían en tres estaciones de la misma duración.

El número de días del año egipcio comprendía 360, a los que se añadían 5 días complementarios. Los egipcios fueron los primeros en dividir el día en veinticuatro horas, doce diurnas y otras doce nocturnas.

### EL CALENDARIO MAYA

Ha sido el calendario maya el que se ha erigido como el de mayor precisión en la historia de la Humanidad. Utilizaban un método realmente

complicado y desarrollado en el que se integraban veinte signos para todos los días, que unidos a los signos, del 1 al 13, daban una serie de 260 días, el llamado «tzolkin», que significa año de trece meses de 20 días.

Además tenía una serie de dieciocho signos para los meses, cada uno de los cuales representaba un período de veinte días, seguido por un signo que comprendía otro de cinco días. Este era el año maya con 365 días, el llamado «haab», y a su vez, los años se incluían en períodos mayores.

Hasta que se implantó definitivamente la reforma gregoriana, el mundo occidental se regía por el calendario juliano, así llamado porque surgió de la reforma de Julio César en el año 41-46 antes de Cristo, que fijaba el equinoccio (día en

quien decidió poner en manos de científicos y astrónomos del mayor prestigio la reforma del calendario en el siglo XVI.

El astrónomo italiano Luigi Lilio y el jesuita alemán Christopher Clavins tuvieron en sus manos este fabuloso proyecto que adecuaba, con el tiempo, los horarios de todo el mundo. En 1582 se adoptó en Francia, España, Portugal, Italia y las provincias católicas de los Países Bajos.

### UN CALENDARIO INEXACTO

Esta reforma suscitó reacciones encontradas por tratarse del calendario de un Papa romano, lo que suscitó que los países no católicos se sintieran reticentes a su adopción. Sin embargo, en 1584, Hungría pasó a aplicar este calendario, como hicieron

**En Navidad surge el fervor por los calendarios de todo tipo y forma que anuncian los próximos 365 días. Inexactos desde la antigüedad, el maya estaba considerado el más complejo**

que las horas de sol son las mismas que las horas de oscuridad) de primavera el 25 de marzo, y el año civil de 365 días y seis horas.

Pero el año terrestre no mide exactamente ese lapso, sino once minutos y 12 segundos menos, con lo que cada 129 años el equinoccio se anticipaba un día.

Fue el Pontífice Gregorio XII

las provincias protestantes de los Países Bajos. Inglaterra y Suecia, en 1572. Finalmente, Rusia en 1918 y Grecia en 1923 fueron los últimos países que introdujeron el calendario de Gregorio XIII.

Pero este calendario, con el que regimos nuestra vida desde el siglo XVI, tampoco logra ser exacto. Se ha calculado que el año gregoriano es 0,0003 días



El reloj de la Puerta del Sol, en Madrid, durante la Nochevieja. EFE

más largo que el año trópico (tiempo transcurrido entre dos pasos consecutivos y reales de la Tierra por el mismo equinoccio), que consta de 365 días, 5 horas, 48 minutos y 48 segundos.

Ello significa que cada 10.000 años el calendario se acercará tres días respecto al ciclo estacional. O lo que es igual, que habría que suprimir

otro bisiesto dentro de cuatro mil años para que las cuentas salieran.

A pesar de ello y aunque algún segundo nos sobre o nos falte, el próximo 31 de diciembre volveremos a escuchar esas doce campanadas y trataremos de comer una a una las doce uvas que esperamos, como todos los años, traigan suerte y prosperidad para el siguiente.





# RODABUR

Suministros para la Industria y el Transporte

SANTIAGO, 18 - TF. 235411 (4 LINEAS) FAX. 221960

**Deseamos a todos una Feliz Navidad y un Año Nuevo**

**«REDONDO»**  
(dentro de lo que cabe)





peletería

# Milton

Avda. Reyes Católicos, 16 Teléfono: 23 70 68

*Feliz Navidad  
y  
Prosperidad  
en el  
Año Nuevo*



Saneamientos BURGOS, S.A.

## Saneamientos BURGOS, S.A.

- \* SANEAMIENTO Y CALEFACCION.
- \* TUBERIA Y ARTICULOS DE FONTANERIA.
- \* APARATOS SANITARIOS Y GRIFERIA.



# Delicias

En estas fiestas de Navidad y Año Nuevo

Pº Ind. de Villalonguejar.  
C/. López Bravo, 12. Tlf. 29.84.00. Fax 29.84.46.  
C/. Melchor Prieto, 27. Tlf. 22.85.54. Fax 22.85.54.



# INURCA

INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.

Avenida del Cid nº 4 - 3º D  
Teléfono 20.09.21 - BURGOS

Desea a todos sus clientes, amigos y burgaleses

*Felices Fiestas*



# ABIAL... UNA ENSEÑANZA DE REYES... MAGOS

Desea a profesores, alumnos, amigos y peatones en general,  
**FELICES FIESTAS**

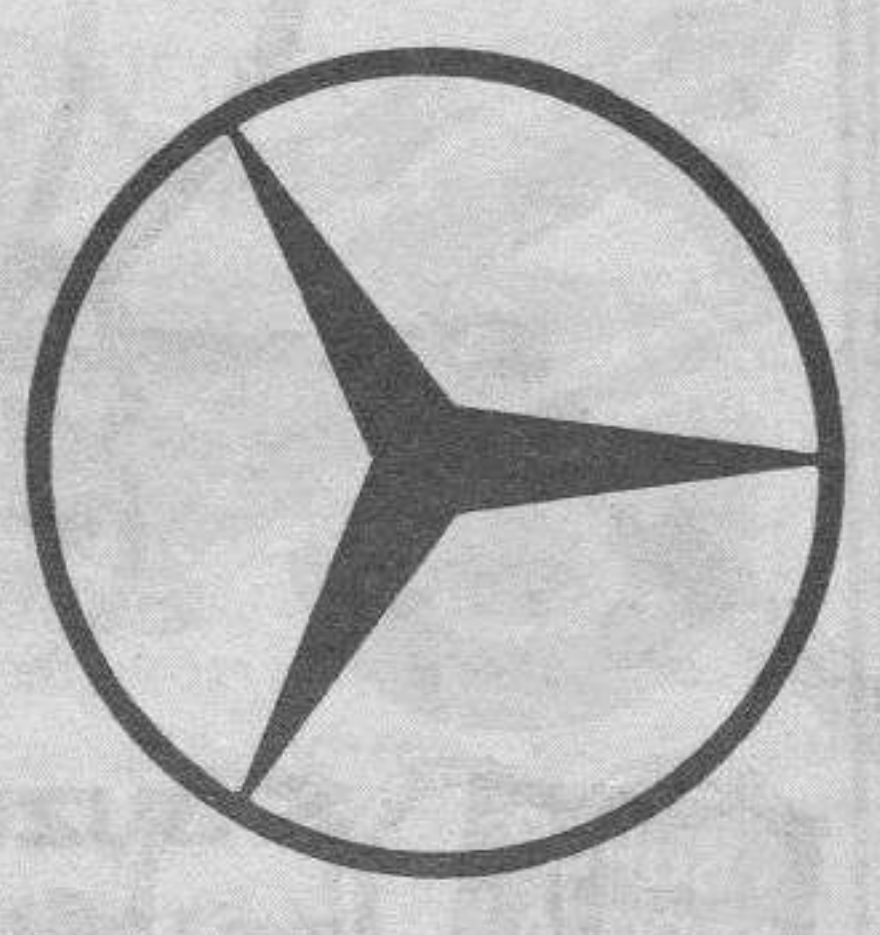
AUTO ESCUELA ABIAL  
AVDA. VENA, 7 TF. 228966 BURGOS



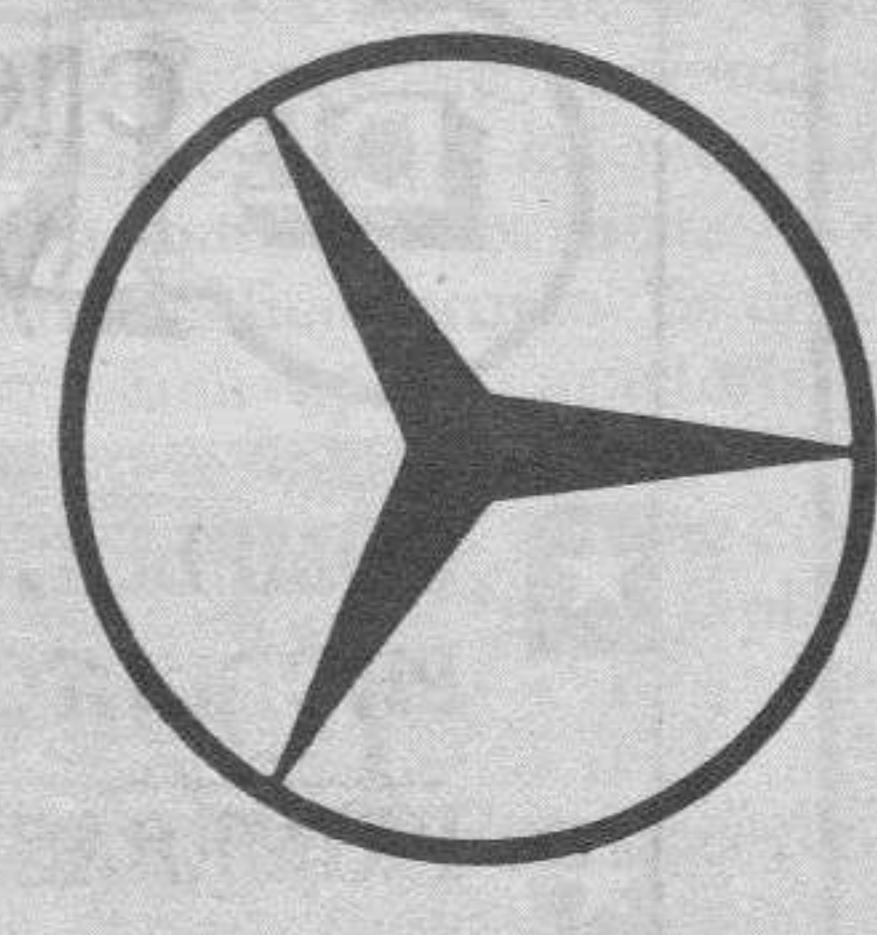


Table with 30 columns and 1000 rows of numerical data, organized into sections: Seis mil, Cuatro mil, Nueve mil, Dieciséis mil, Dieciocho mil, Veintiun mil, Veintidós mil, Veintitrés mil, Veinticuatro mil, Veinticinco mil, Veintiséis mil, Veintisiete mil, Veintiocho mil, Veintinueve mil, Treinta mil, Treinta y uno mil, Treinta y dos mil, Treinta y tres mil.

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agradecidos con el reintegro de 30.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 4, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

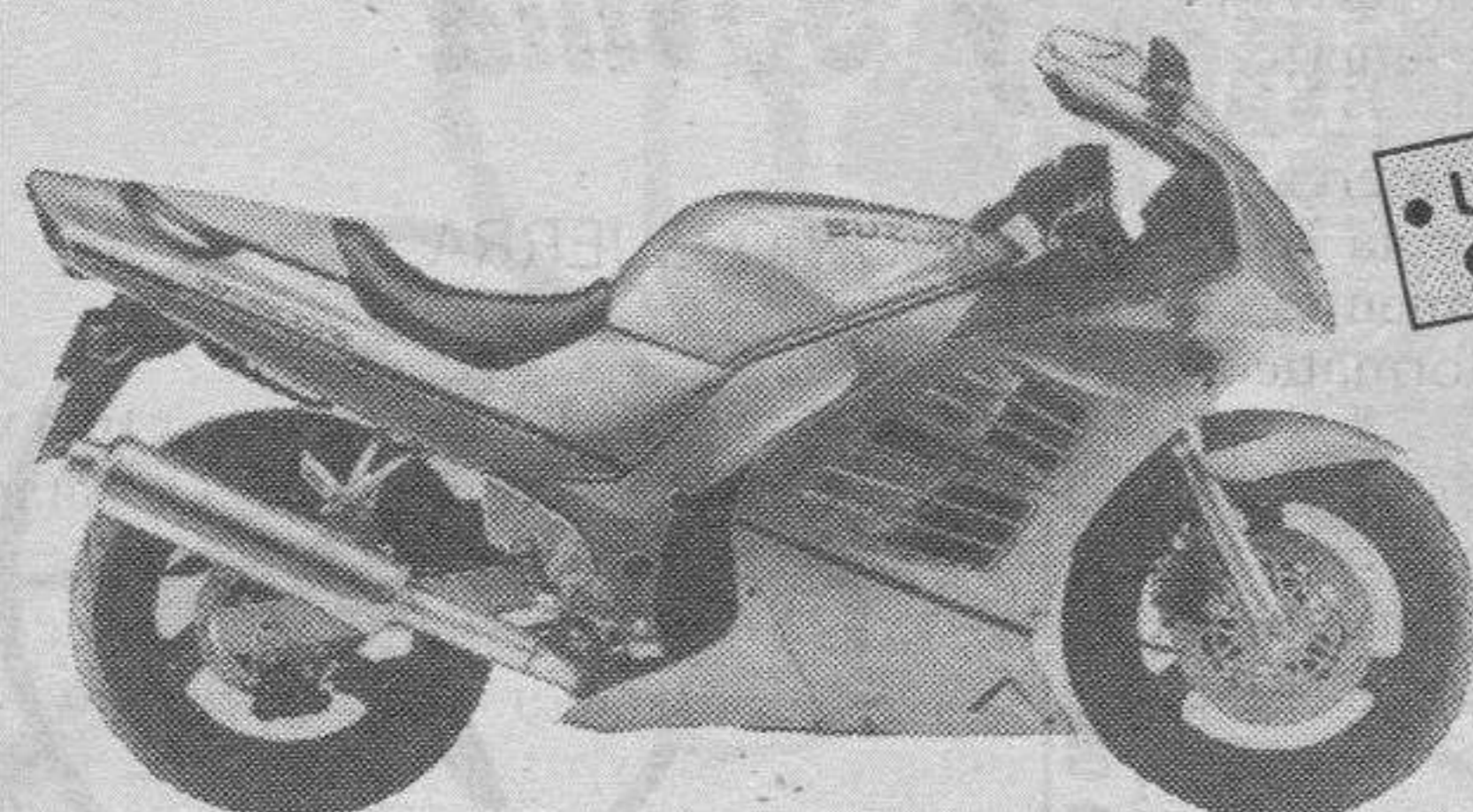


vs LOTERIA VALEN



## GRANDES DESCUENTOS EN TODOS LOS MODELOS DE MOTOS Y BICICLETAS.

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD UNICA PARA SUS REGALOS DE REYES.



• Un año de garantía.



No lo pienses más y visítanos, el número de unidades es limitado.

**Ciclos Cano**

Plaza Doctor Albiñana, 1. Tlf. 27 42 88  
BURGOS

¡SUPER OFERTA!

**SUZUKI RF - 600 R**

Antes 1.060.000 pts. Ahora 899.000 pts.  
Impuestos incluidos. Oferta válida hasta el 6 - 1 - 94

**BH Mod. P - 55**

Shimano ALTUS - A 20. 21 velocidades. Cuadro Columbus.  
Antes 65.500 pts. Ahora 45.000 pts.

## Juguetes en auge: los videojuegos acaparan el 40% del mercado

□ MADRID/FRANCISCA RAMIREZ.-De la gran tarta que representa el sector juguetero, la mayor parte está ocupada ahora por los videojuegos, que suponen el 40 por ciento de la misma, más del doble que las muñecas, el 20 por ciento, y de los llamados juegos de mesa educativos y de sociedad, que a pesar de que se encuentran en constante crecimiento, en la actualidad ocupan solo el 9 por ciento del mercado.

Los fabricantes de juguetes confían en que los juegos de mesa educativos y de sociedad serán los que van a experimentar el mayor crecimiento durante los próximos años.

La afición al modelismo y al maquetismo está aumentando considerablemente con una cuota de participación en el mercado cada vez mayor. En el año 90 esta cifra era del 0,8 por ciento sobre el total de juguetes, en el 91 pasó al 1,3 por ciento. Los aficionados a este sector suelen ser minorías, pero muy exigentes y conocedores de lo que tienen en sus manos. A la

**La importación más elevada procede de China, 15.000 millones de pesetas**

hora de comprar, valoran la alta calidad del producto español pero se decantan por el de fuera, sobre todo el procedente de Alemania y Japón. Los cochecitos dirigidos por radiocontrol son los que concentran mayor número de aficionados. Se están prodigando las competiciones entre los aficionados, actualmente pasan de un millar los jugadores que poseen licencia de la Federación Nacional para asistir a campeonatos nacionales e internacionales. Los artículos de carnaval son los que mayor vitalidad muestran. Este sector ha incrementado sus ventas en los últimos años, debido, tal vez, al auge de las celebraciones, aniversarios y todo tipo de fiestas.

El principal productor comunitario es Alemania; sigue Italia y a más distancia se sitúan España, Francia y Reino Unido, países todos ellos cuyas producciones crecieron a buen ritmo a partir de 1985.

Una de las características del sector juguetero europeo es su alto grado de concentración geográfica. En primer lugar, aproximadamente el 95 por ciento de las empresas del sector que vienen a representar el 90 por ciento de la producción total se sitúan en cinco países: Alemania, Francia, Italia, Reino Unido y España.

La industria europea está especializada en la producción de juguetes tradicionales a diferencia de las grandes firmas norteamericanas y japonesas.

Las ventas han descendido el 20 por ciento en los últimos dos años. El mercado lleva dos años sin divertir a los empresarios del sector. En opinión de los expertos consultados por esta agencia «esta industria atraviesa uno de sus peores momentos». Desde 1991 las ven-



PATRICIA

Videojuegos, consolas... son los juguetes preferidos por los niños.

tas han ido dibujando un continuo receso. El año pasado descendieron el 20 por ciento, también bajaron las exportaciones y aumentaron las importaciones. La Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ) considera esta situación como

«alarmante», ya que el sector juguetero español, hasta ahora, ha sido uno de los más competitivo del continente. Entre las posibles justificaciones de esta conjetura destaca el auge del mercado de los videojuegos: estos no se consideran juguetes.

ALIMENTACION

# ANPI DE ROZAS

★ COMPLETISIMO SURTIDO EN PRODUCTOS NAVIDEÑOS

★ PRIMERAS MARCAS NACIONALES E IMPORTACION

c/ Guardia Civil, 4 - Tf. 217305  
Centro Comercial S. Bruno, pto. 4 - Tf. 211656

Feliz Navidad y próspero Año Nuevo desea a todos sus clientes y amigos.

## TALLERES VILLALVILLA

VENTA Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

Concesionario Oficial para Burgos y Provincia de

# NEW HOLLAND

REPUESTOS ORIGINALES

Ctra. de Valladolid, km. 5. Teléfono 20 73 49 - BURGOS

## Los españoles no entendemos de cine

**N**UESTROS prudentes y benéficos padres de la Patria, reunidos en el Congreso de los Diputados el pasado martes, convalidaron un decreto-ley, propuesto por la ministra de Cultura y aprobado en el último Consejo de Ministros, mediante el cual tanto el Ejecutivo como el Legislativo demuestran la paternal benevolencia que sienten hacia nosotros, los descarriados e incultos españoles. Porque en este país de nuestros pecados, la sociedad es tan torpe que prefiere el cine americano al europeo, y no digamos al español. Y es natural que ningún Gobierno o Parlamento democráticos puedan tolerar semejante falta de honrilla patriótica, tal alarde de enajenación cultural y semejante desviación intelectual, que demuestra inmadurez y hasta estupidez.

Porque la situación es bien clara, y aportaré algunos datos para explicarla: en todo el año 1992, se exhibieron en los cines españoles 990 películas americanas (el 49 por ciento del total), que obtuvieron el 75 por ciento de los espectadores y el 77 por ciento de la recaudación; igualmente, fueron proyectadas 384 películas españolas (el 19 por ciento), que cosecharon el 9,6 por ciento de la audiencia y el 9,3 por ciento de la recaudación (es claro que las películas españolas reciben en promedio mucho menos público que las americanas, y aproximadamente el mismo que las demás europeas). En el primer semestre de este mismo año, 666 películas americanas han conseguido atraer a 28 millones de espectadores, en tanto 224 filmes españoles apenas han convocado a algo más de 4 millones; no es de extrañar que así sea si la película más celebrada de las españolas «Belle Epoque» apenas si recibió la mitad de público que la



ANTONIO PAPELL

primera norteamericana, «Drácula».

La marcha del cine español ha sido históricamente lamentable a pesar de las generosas ayudas oficiales, mal planteadas y peor administradas. Según el diputado Miguel Angel Cortés, del PP, quien cita datos del Ministerio de Cultura, de las 714 películas producidas en nuestro país entre 1982 y 1991, 72 ni siquiera se han llegado a estrenar comercialmente; y hay al menos un caso de una película estrenada, subvencionada oficialmente por Cultura con 50 millones de pesetas que obtuvo en taquilla 13.800 pesetas. Eso sí, al ser estrenada, generó licencias de doblajes.

Pero ¿por qué se muere el cine español, a pesar de recibir tantas subvenciones y una protección exorbitante que no merece ninguna otra industria, ni cultural ni de las otras? El diagnóstico acaba de darlo Pedro Schwartz en un brillante artículo: «La crisis ha sido motivada por falta de talento empresarial y artístico. El espíritu del

Señor sopla donde quiere. La idea de que las grandes productoras americanas son un invasor imbatible por su poderío y el tamaño de su mercado es tan errónea como la de que la IBM iba a conquistar inevitablemente el monopolio del mercado informático: Apple nació en un garage».

No dudo que los distribuidores puedan venir realizando determinadas prácticas oligopolísticas; tampoco ignoro que los exhibidores, agrupados en unos pocos clanes, no están completamente sujetos a las reglas de la competencia. Y todo esto debe corregirse para dar mayor transparencia al mercado: desregulase y liberalícese cuanto haga falta este tramo tan mediatizado del proceso cinematográfico. Pero obligar a los espectadores que no quieren ver o que quieren ver en menor medida que las de otra procedencia, al tiempo que se les amenaza con vetarles el acceso a una parte de los filmes no comunitarios, es un insulto a la inteligencia de los ciudadanos: es afirmar con arrogancia desde el Ministerio de Cultura que la sociedad no entiende de cine, por lo que Leviatán no tiene más remedio que impartir la doctrina estética ortodoxa desde el poder.

Creo que el cine es cultura; por ello, la ciudadanía tiene que mimarlo, como ha de mimar al arte en general. Pero se equivoca quien piense que cerrando las fronteras a la penetración exterior, protegiendo la mediocridad o primando la falta de ingenio se potenciará alguna actividad intelectual. Por este camino, el cine español seguirá siendo ignorado por el público español. Y permanecerá ausente de cualquier cartelera extranjera. Con las honorosas excepciones de algunos directores y productores que no necesitan de protección alguna, y que son los únicos que la podrían merecer.

## Sarasola y Sevilla

ANTONIO GUERRA

**S**EVILLA tuvo que ser una vez más, cómo no, la protagonista del «escándalo Sarasola». Sevilla tuvo que ser, y no «por su lunita plateada, testigo de nuestro amor en una noche encantada», sino porque los jerifaltes socialistas y su personal adlátere y distinguido, como es el caso del militante y multimillonario Enrique Sarasola, creen que todo el monte es orégano y matalauva nada más atravesar el fiolato de Despeñaperros.

La estulticia (vulgo, estupidez o tontería) que ha hecho correr el empresario socialista diciendo que ha sido víctima de una persecución de la ultraderecha sevillana con testigos falsos, carece del mínimo rigor, algo que difícilmente puede pedirse a semejante personaje y sus amigos. Los escoltas de Sarasola le identificaron como asesor de Felipe González, quisieron entrar sin pagar, los muy caraduras, en un espectáculo hípico (campeonato nacional) del Club Pineda, trataron a bofetada limpia, los muy bestias, al portero que les invitó educadamente a comprar la entrada, y no contentos con esta villanía, se valieron de su condición de policías para influir en que el citado portero pasara en un calabozo veinticuatro horas por encima de toda garantía constitucional.

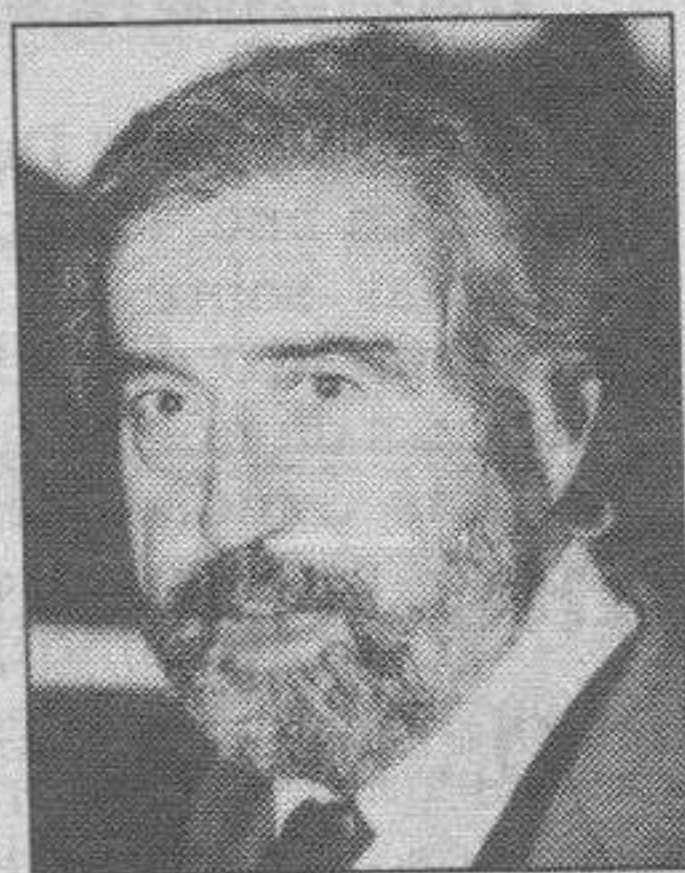
**A**DEMÁS, ya llueve sobre mojado, porque el tal Sarasola no es la primera vez que adopta actitudes chulescas en Sevilla, alardeando de asesor presidencial (así le va al líder del carismático con semejantes consejeros), sino que, por lo visto y comprobado, en dos ocasiones -y en una de ellas en unión del cuñado de Felipe González, Francisco Palomino- ha protagonizado sendos escándalos de naturaleza similar a lo que ahora ha sido denunciado. Así que no venga ahora esta prenda de valor chulesco con persecuciones «ad nominem», ni de ETA ni de extrañas ultraderechas sevillanas. Es público y notorio en esta ciudad, según testigos de toda seriedad y solvencia y en absoluto ultras de nada, que Sarasola y sus matones han metido la pata hasta el corvejón. Así que se atengan ahora a las consecuencias, si estas consecuencias llegan a producirse, que después de lo de Juan Guerra yo no me fio de nada.

Por otra parte, estas situaciones ya no extrañan en Andalucía. Los socialistas de carnet y sus amigos llegan a esta tierra con la mentalidad de visitar un cortijo propio, en lo que no les falta razón, en cierto modo. En muchas ocasiones las razones de esta invasión de niñatos horteras al estilo Sarasola, aunque él no es el único, se encuentra en un miedo muy extendido entre la población andaluza, que suele confundirse con el debido respeto a la autoridad establecida, y que los socialistas han extendido en beneficio propio. Es decir, estamos ante una típica característica del franquismo sociológico que el PSOE ha hecho suyo, mal que le indigne cuando se manifiesta en casos tan ejemplares como éste. Porque Felipe y sus amigos aún no se han convencido de la sabiduría del dicho popular que pregona: «Donde las dan las toman». Siendo así que el asesor del presidente y negociante de caballos y otros materiales, sólo ha querido dar en esta ocasión y que nada se sepa de escándalo, como en otras ocasiones. Muy propio de él y de su ilustre amigo.

## Para pobres los de la tele

**T**ENGO un amigo que ha abordado el año 1993 como el de unas febriles oposiciones a transportista de la Cruz Roja Internacional. Conoció las precarias condiciones de vida de la población cubana y su impacto anímico se salda con envíos constantes de medicinas y alimentos, amén de servir como satélite para la correspondencia de los caribeños con sus deudos en Europa. Supo luego al detalle de la carnicería en Bosnia, y se obsesiona con evacuar a las víctimas del holocausto hacia cabañas con chimenea y ollas rebosantes de alimento. La emoción que me producen este tipo de sentimientos -tan auténticos como que destilan ansiedad- sólo tienen una reserva: la cercanía. No terminamos de entendernos cuando le apostillé a mi interlocutor que la lucha por un mundo justo se hace con el mapa de los cinco continentes a la vista, pero también con el latigazo en la nuca inferido porque uno de cada seis españoles ha traspasado el dintel de la pobreza o ya nació tras él.

El ámbito universal de los sentimientos solidarios no es criticable en sí mismo, pues entre otros pluses encierra una visión general de las cosas y la aceptación de que el planeta es interactivo. Sin embargo causa cierta desazón comprobar cada día la cantidad de actores que se suman al coro de ventas y subastas destinadas a empañar la lágrima del niño africano, negando casi explícitamente que en el cinturón de hierro de la ciudad en la que viven hay un buen puñado de infantes comiéndose los mocos a falta de manjares más nutritivos. Sería más incómodo preocuparse personalmente del desamparo y de la falta de oportunidades de quienes anidan en un des-



FRANCISCO BARRASA

mantelado remolque a unos metros de casa; siempre es mejor derivar unos durillos anónimos para que en señalada fecha los pobres merienden chocolate con churros al amparo de una institución benéfica.

La miseria anida en el Tercer y en el Cuarto Mundo -no paramos de alumbrar compartimentos sombríos-, pero empieza su sólido peregrinar en el Primero, sólo que burdamente maquillada por los gobernantes cantananas para conciliar el sueño de la opinión pública (que arde en deseos de hacerlo). En los Estados Unidos de Norteamérica, donde las mosquiteras son billetes de banco calados con puntillas, nunca necesitaron un plan de choque tan ambicioso contra la indigencia porque les funcionaba bien el chiste según el cual los ricos sólo son pobres que vencieron la timidez. Hoy, cuando abren el frigorífico y no se distingue el brick de leche entre tantas manos de hambrientos que piden un dólar, se deciden a poner en marcha un plan sanitario para que al menos sepan los desgraciados de qué les ha tocado morir.

La miseria anida en el Tercer y en el Cuarto Mundo, pero empieza su sólido peregrinar en el Primero

En España, como es costumbre, este fenómeno todavía no desarrolla las etapas finales sino las intermedias. Aquí no hay pobreza sino extremismos de los nostálgicos, atrincherados en Cáritas y otras entidades que el día menos pensado serán ninguneadas por la máquina de las subvenciones. Nosotros sólo tenemos parados -que debe ser una nueva especie animal protegida de humedades por la Constitución- y marginados -que adoptan la categoría de tales porque está de moda-, lo que significa una situación mayoritaria de tiempo seco y soleado, muy apta para que millones de coches se desperdicien por los ocios del puente laboral de diciembre a 110 pesetas el litro de combustible.

Al fin y al cabo, los que malviven son los menos afectados por las crisis. Mientras las rentas altas no cambian de abrigo este invierno porque les ha frenado en seco el «Financial Times», los que comen de vez en cuando seguirán haciéndolo con la misma periodicidad. Son unos pillastres.

## Cuento de Navidad 93

EUGENIO GARCIA Y GARCIA

Para los niños burgaleses que no pierden nunca el optimismo y el Espíritu Navideño, y especialmente para Angela y Rocío.

**E**STABAMOS, la tertulia de los amigos, conversando en la tarde del 22 de diciembre, la mala suerte (cosa que ocurría año tras año), que habíamos tenido en ese sueño navideño que es el «gordo». Y al filo de la conversación, todos comentábamos, lo bien que nos habrían venido algunas pesetillas del sorteo, para afrontar con cierta holgura los inevitables gastos que la festividad, ya próxima, siempre lleva consigo, y máxime en los momentos que vivimos, nada halagüeños, y a los que por desgracia no se ve solución a corto plazo, como el alarmante paro, la recesión económica, el obligado cierre de pequeñas industrias, donde tanta buena gente tenía depositada su vida de trabajo, a veces muy duro y sus ahorros.

Como decía, todos estábamos hasta casi tristes con estos comentarios de una realidad tangible. Bueno, todos no.

El bueno de Bustillo, bonachón y trabajador donde los haya, cerró el coloquio diciendo: Sí, todo eso es cierto. Y a mí me causa mucha pena pensar en aquellos que por desgracia tienen graves problemas en sus casas. Pero, ¡qué coño! la Navidad es la Navidad, y lo importante es la familia, los amigos, el compartir de este Espíritu. Que en vez de merluza comamos bacalao, pues, fijaros, hasta quizás me guste más.

Todos nos reímos con aquella espontánea salida del corazón, y tras abrigarnos y despedirnos, nos fuimos a casa.

Decidí que este año pondríamos el Belén el día 23, para evitar (como también ocurría todos los años) que se rompa «misteriosamente» alguna figurita que adorna el nacimiento, y así, al estar

menos tiempo, exista probabilidad de que esto no ocurra.

Se bajó la caja donde descansan el resto del año, a San José, la Virgen María, los pastorcitos, los Reyes Magos y pléyade de ovejitas y estrellitas. Se empezaron a ir colocando en su lugar donde al día siguiente, con toda la familia reunida, cantaríamos villancicos y pediríamos un año más de Paz y Felicidad al Niño Dios. Y, ¡qué casualidad! el único que no aparecía en su sitio era precisamente el Niño Dios.

Busqué en la caja, revolvi uno por uno los papeles donde se embalaban las figuritas, y nada, el Niño Dios no aparecía. Reuní a todos, también extrañados por su ausencia, quienes juraban y perjuraban que también había sido embalado al acabar las últimas Navidades.

Observé que la pequeña Paloma no estaba. Pero no tardó en bajar. Y con ella entre sus manos, el Niño Jesús. ¿Dónde lo has encontrado?, pregunté. Y ella con cara muy seria (lo sería que puede tener la carita de una niña de doce años), nos dijo: Es que no quería que estuviese todo un año metido en la caja y me lo guardé con mis cosas, para que así tuviera más calor.

Todos nos miramos sin osar hacer ningún comentario.

Cuando coloqué al Niño Dios en el pesebrito, al lado de las excelsas figuras de José y María, me pareció notar un calor especial en su cuerpo y una amplia sonrisita en su nacarada cara compartida con todas las demás figuritas del Belén, y desde luego, ni la burrita ni el buey, habían exhalado su vaho protector.

Y es que, efectivamente, el amor, el cariño y sobre todo la ilusión de los niños, es lo que configuran el Espíritu de la Navidad. Aunque este año, como tú dices Bustillo, sea sólo con bacalao.

### ■ Aclaración a la «AME» de Miranda de Ebro

El lenguaje de esta fundamentada exposición no puede ser otro que el de la indignación. Y es que cuando la justicia reclama sus derechos no hay muro de contención posible. Tal es el calibre del cúmulo de inexactitudes y absurdas pseudo-verdades vertidas desde la ignorancia o la confusión. De otro modo no se comprende cómo unos profesionales puedan manipular las mentes de unos estudiantes universitarios mirandeses que, por otra parte, no tienen por qué estar al corriente de las leyes y artículos del B.O. al que haremos referencia ahora, y más tarde ante los juzgados correspondientes si llegara el caso o las mentes cerriles nos obligaran a ello. No se trata, por tanto, de una valeda amenazada sino de una manifiesta intencionalidad de salir al encuentro con el derecho que nos ampara.

Este contencioso es de una claridad deslumbrante y flaco favor está haciendo esta cerril ignorancia convertida, además, en este caso, en maledicencia. El estudio y seria fundamentación de cuanto sucintamente vamos a corroborar en esta respuesta puntual, obra ya en poder de los Organismos correspondientes desde el día 27 de septiembre 1993 así como una exhaustiva Memoria junto a un luminoso subrayado que los señores Barredo y Herrera no

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

deberían olvidar: «Sometiéndose al examen de los órganos consultivos pertinentes». Hacemos hincapié porque lo decimos con meditado énfasis y porque encierra también especial intención por la sucia duda que parece estar presente en uno de los escritos de la empresa de autobuses Barredo-Herrera que obran en nuestro poder.

Esta Compañía de autobuses «Soto y Alonso, S.L.» sólo pretende con este escrito enseñar, ilustrar, informar y clarificar a la Asociación Mirandesa de Estudiantes (AME) algo tan importante para nosotros como es salvaguardar sus propios intereses y liberarlos así de intenciones bastardas. A ellos va dirigido este concreto apartado:

Es desde 1952 cuando se viene efectuando este servicio regular de viajeros y no «discrecionales» como de forma

confusa se informa en las páginas de Diario 16 de fecha 14-XII-93. Nos vemos en la obligación de tranquilizar la comprensible inquietud de estos estudiantes sobre la «dificultad de contacto para establecer relaciones con una empresa de transportes de viajeros que no tiene su sede en la ciudad de Miranda». Los estudiantes jamás tendrán que salir perjudicados en este servicio, ni en otros que sean de nuestra puntual responsabilidad como, es este caso, puesto que los mismos usuarios son el motor de nuestra economía y, por lo tanto, el objeto directo de predilección. Pero hay más: Esta Compañía de Automóviles Soto y Alonso, S.L. tiene la solvencia y seriedad suficientemente acreditadas desde siempre, para aumentar sus servicios hasta donde fuera necesario y en unas condiciones de contratación en comodidad y economía todavía mejores entre los estudiantes de Miranda-Burgos y viceversa y prevaleciendo siempre lo que ha sido nuestro lema de atención al viajero sea este quien fuere. Y esta Asociación debe saber, asimismo, qué derechos les amparan dentro de la legislación vigente que con aviesa intención han silenciado los señores Barredo y Herrera. Estaríamos apañados, y con nosotros otras Compañías de transporte de viajeros, que por no tener su sede en los lugares donde brotan las necesidades, se inhibieran de las obligaciones que contraen cuando se contraen los servicios regulares. Nos

parece una humorada el infantilismo de esta... «sugerida» argumentación.

Por otra parte AME no tiene por qué temer «matices políticos», que, a su entender pueda estar adquiriendo este palmario acontecimiento. La falta de información es un fenómeno que lleva una intencionalidad larvada de intoxicación a los usuarios estudiantes a quienes, dentro de la legalidad y derecho, prestaremos todas las atenciones que fueran necesarias. Dentro de poco y de forma palmaria se podrá contrastar la trascendencia de nuestras afirmaciones. No hay «matices políticos» en una empresa de transportes de viajeros de línea regular ni hay que hablar de otros inalienables derechos que no sean aquellos que amparan a los usuarios como a las empresas titulares.

**La Dirección de la empresa Automóviles Soto y Alonso, S.L.**

### ■ Sean nacionales

Sr. Director: Desde hace más de un año, los comentarios y noticias sobre la crisis, son el pan nuestro de cada día. Las amenazas de huelga general, las protestas estudiantiles y en fin todos los problemas sociales por los que atravesamos, se están convirtiendo en algo normal que sucede. Y no es normal, ya que cada ciudadano de este país busca ser feliz, tener su trabajo y su estabilidad económica y lle-

vase bien con su comunidad.

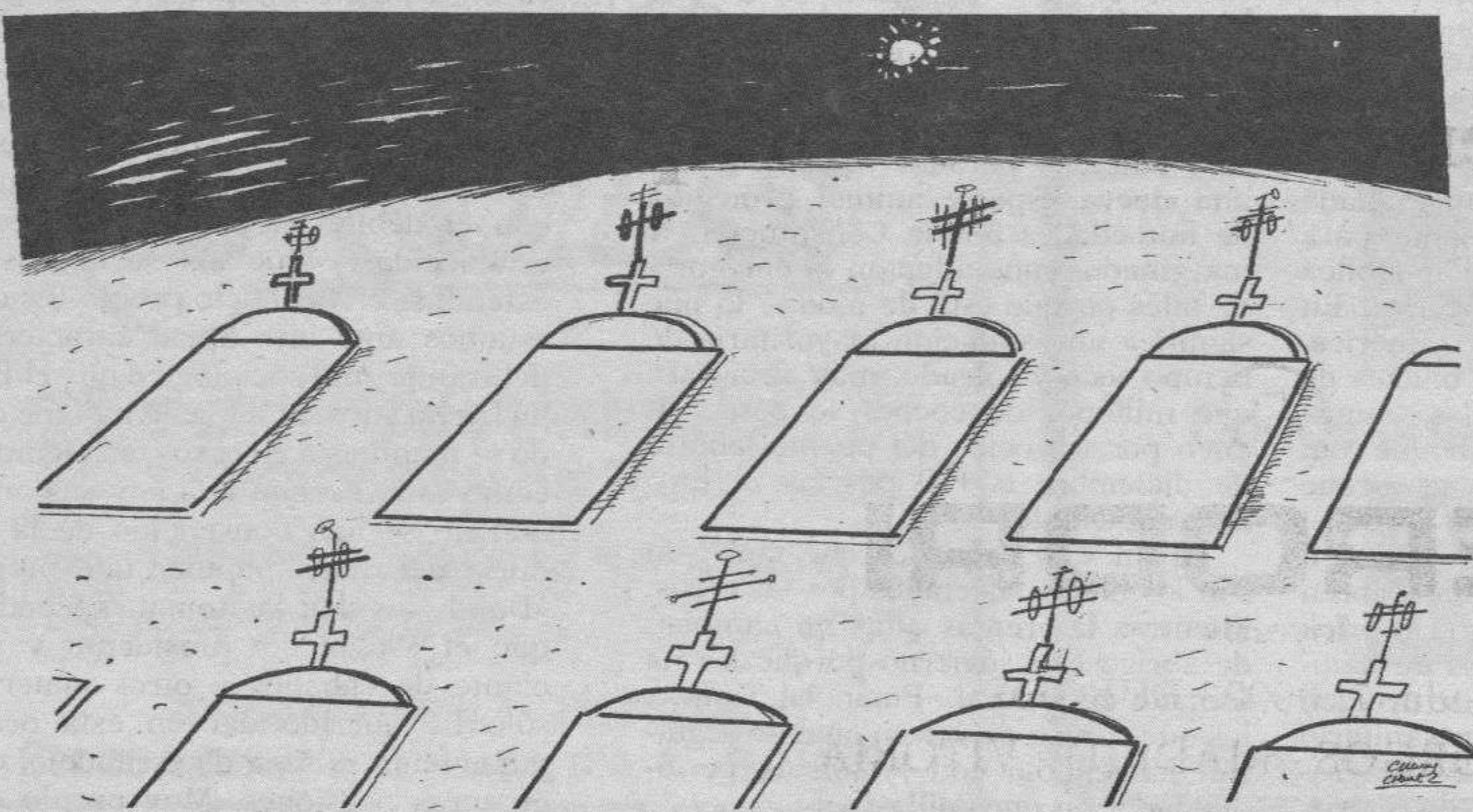
El señor Hubbard escribió en su libro «Los fundamentos del Pensamiento»: «En los momentos en que la hoguera ideológica amenaza con consumirnos a todos, es conveniente olvidar la política y buscar la razón». La razón es lo único que puede resolver situaciones, porque las soluciones lógicas funcionan. Yo les aconsejaría a los políticos y sindicalistas, que analicen sus posturas y lleguen a acuerdos racionales, teniendo en cuenta el beneficio de la mayoría y no simplemente «tener razón», por encima de todo. Este es un gran mal que adolecen las mentalidades inflexibles y con otras intenciones que las de servir a su comunidad.

La verdad siempre es una, y un problema siempre tiene una solución. Los líderes de las diferentes ideologías no deberían discutir tanto sobre tecnicismos, deberían pensar en que son representantes de un cierto número de personas y que se les ha depositado una confianza. Deben ser responsables de ello y entender que todos juntos son el equipo para sacar adelante un país y que por encima de sus ideologías está el bienestar de una enorme comunidad que espera de ellos soluciones sobrevivientes.

Las soluciones correctas son las que construyen más que destruyen. Creo que esta es la clave para evaluar si una acción es buena o no. Señores políticos sean racionales y ayuden con su cordura, no con sus emociones.

Sonia Domínguez

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

## Navidades laicas

JOAQUIN L. ORTEGA

**P**REGUNTARONLE en cierta ocasión al profesor Tierno Galván, cuando era alcalde de Madrid, porqué siendo agnóstico acudía con tanta asiduidad a los cultos en honor de la Virgen de la Almudena. «Porque la Almudena es una Virgen de mucho prestigio entre los madrileños», dicen que respondió.

La respuesta lleva la marca del ingenio que caracterizaba al «viejo profesor» pero es, al mismo tiempo, poco menos

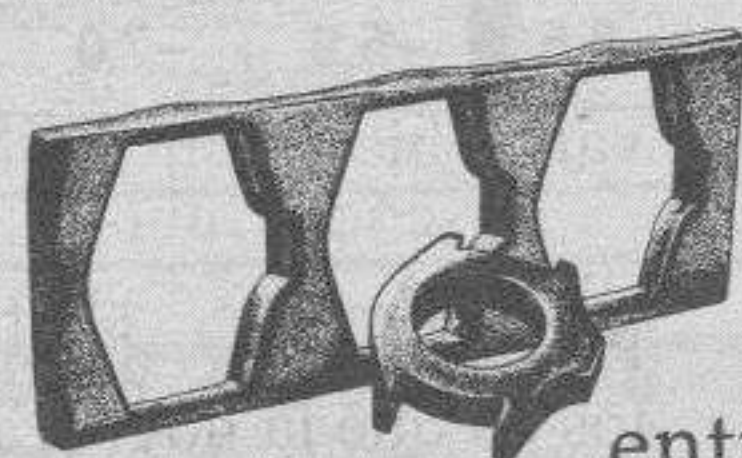
que un tratado de laicidad. Lo que siempre se ha llamado devoción, Tierno lo llamaba prestigio; prenda reconocida a los médicos, abogados, políticos y otros, pero nunca a la Virgen.

Transformar el aliento religioso de la devoción en la plausibilidad social del prestigio es todo un cambio de claves. Cambiando las palabras pueden cambiar también los conceptos. ¿Qué es la Navidad? Una fiesta de mucho prestigio y apta para hacer y recibir regalos. Sabe a poco ¿no?

## Hay quien demuestra su posición privilegiada diseñando yates que dominan la Vuelta al Mundo.

Como Bruce Farr. Sin duda, el más destacado de quienes luchan, desde el silencio y la concentración de su estudio de ingeniería naval, por colocar sus barcos en el palmarés de las grandes regatas.

Hoy, este neozelandés ocupa una posición privilegiada,



casi mítica,

entre los diseñadores de yates de alta competición. Resultados como los de la regata Vuelta al Mundo de 1990, en la que llevaban su firma el primero, el segundo, el tercero y el quinto clasificados, revelan una personalidad única en un campo que va más allá de la ingeniería, en el que cada proyecto encierra una forma muy especial de enfrentarse con el tiempo.

A su lado, acompañándole en una lucha tan personal, siempre está Rolex, su Rolex. Una máquina segura, precisa, robusta. Ejemplo clave de un concepto que rige cada uno de los proyectos de Bruce Farr: "Ingeniería basada en la fiabilidad".

La resistencia de un Rolex Oyster radica en su robusta caja, esculpida en un bloque macizo de acero, oro de 18 quilates o



platino, utilizando hasta 60 toneladas de presión.

La delicada máquina que late en su interior está protegida, además, por la corona Twinlock. Un dispositivo único que se atornilla a la caja Oyster, cerrándola tan herméticamente como la escotilla de un submarino.



Finalmente, el sello rojo Rolex indica que el reloj ha sido sometido, durante quince días y quince noches, a las rigurosas pruebas del Control Oficial Suizo de Cronómetros.

Es un proceso ciertamente extraordinario. Pero explica por qué todos y cada uno de los Rolex Oyster son ejemplo de precisión, resistencia y fiabilidad.

Por qué marcan el ritmo de una carrera apasionante, difícil y a la vez eterna: la lucha por controlar el tiempo.

Una pugna en la que Bruce Farr ocupa, sin duda, una posición privilegiada. Como usted, sin ir más lejos: acercándose a un Concesionario Oficial Rolex, especialmente preparado para desvelarle los detalles de tan exclusiva aventura.



Day-Date



**Usted lo tiene más fácil. Aquí:**



**PERODRI**

Joyeros

Moneda, 7. 09003 BURGOS  
BILBAO - BURGOS - MADRID - VITORIA

# El PIB descendió el 0,9 por ciento en el tercer trimestre-1993

**MADRID/COLPISA.** El Producto Interior Bruto tuvo en el tercer trimestre de este año un descenso interanual del 0,9 %, tras haber retrocedido el 1,3 % en el primero y el 1,4 % en el segundo, según datos de la Contabilidad Nacional que acaba de divulgar el Instituto Nacional de Estadística. Entre los signos más novedosos de esta evolución, destaca la caída del consumo privado el 2,5 %, el recorte más sensible desde la anterior crisis.

Se cumple un año desde que la economía española entró en recesión, con una caída del 0,9 por ciento en el período octubre-diciembre de 1992, y el retroceso ahora anunciado supone una ligera desaceleración del ritmo de deterioro de la actividad y la producción, si bien constata el propio INE las señales de recuperación siguen siendo difusas y las incertidumbres persisten, como lo refleja, sobre todo, el persistente mal comportamiento de la inversión, que evoluciona en tasas negativas del 10 por ciento en conjunto.

Para los expertos estadísticos, «habrá que esperar a las estimaciones de los próximos trimestres para ratificar si los indicios positivos que comienzan a observarse son algo más que reflejos de movimientos inerciales del sistema».

## ALGO MENOS MAL

Sin embargo, para el ministerio de Economía, los datos del INE «reflejan un ligero aumento del PIB en relación con el segundo trimestre, lo que viene a confirmar que la recesión quedó atrás y que lentamente la economía española ha iniciado una nueva fase de recuperación». Esta observación se apoya en la variación de las dis-

**Se desacelera el ritmo de deterioro al cumplirse un año de economía en recesión**

**Se mantiene la incertidumbre y el INE recomienda cautela**

tintas magnitudes en el tercer trimestre respecto al segundo, que pueden resumirse en un crecimiento de la producción del 0,3 %. También es mala la evolución si se compara en términos anuales, porque el descenso interanual en el tercer trimestre (0,9 %) es inferior al retroceso experimentado en el segundo (1,4 %) en medio punto.

Economía apunta, además, que todos los sectores productivos (excepto la construcción) registran tasas de crecimiento en el tercer trimestre respecto al segundo, lo que a su juicio supone que la recuperación de la economía se asienta sobre bases sólidas. Prevé, por tanto, y con el añadido de la información parcial disponible, que la tendencia a mejor continúe en el último trimestre del ejercicio, lo que situaría el PIB a un nivel similar o ligeramente superior al de finales de 1992.

## COMO ESTABA PREVISTO

En consecuencia -concluye el Ministerio- la caída media anual del año 1993 sería del orden del 0,8 % del PIB, «y la economía quedaría bien situada



GRAFÍA

para alcanzar el crecimiento del 1,3 % previsto para 1994».

El descenso interanual (tercer trimestre con relación al mismo período del año anterior) del PIB en el 0,9 % adelantado ahora por Estadística -que, por cierto, viene corrigiendo a la baja los precedentes avances-, es apenas inferior en una décima a la estimación del Banco de España, cifrada semanas atrás en una caída del 1 % del Producto Interior Bruto.

Entre julio y septiembre el consumo privado nacional tuvo una caída del 2,5 %, la tasa de retroceso más notable de los últimos años. Como dato leve-mente positivo cabe mencionar que la formación bruta de capital fijo (inversión) experimentó un descenso del 9,8 %, con mejora de casi dos puntos respecto a la variación experimentada en el trimestre precedente, y ello pese a que la inversión en bienes de equipo siguió cayendo un 15,5 %. Pero el consumo público sigue manteniendo un crecimiento bastante estable, del orden del 1,8 % en el tercer trimestre.

En el sector exterior, las exportaciones crecieron en el tercer trimestre a un ritmo simi-

lar al precedente (6,4 %) mientras el comportamiento de las importaciones fue igualmente contractivo (caída del 5 %). En consecuencia, el PIB tuvo un descenso interanual del 0,9 % que, expresado en términos nominales, es decir, incluida inflación fue del 3,4 % respecto al mismo período del año precedente. El deflactor (efecto de los precios) ha sido estimado para la producción en el 4,3 %, frente al 4,8 % del trimestre precedente, lo que confirma la continuidad en la desaceleración de los precios.

En cuanto a la actividad de las distintas ramas, la industria presenta un descenso interanual del 2,8 % a precios constantes, con mejora de un punto respecto al precedente trimestre, los servicios registran un crecimiento del 0,7 % (una décima más que entre julio y septiembre, mejora atribuible a un ligero aumento de las ventas, que crecen en términos reales medio punto) y el pulso más débil lo sigue registrando la construcción. Las ramas agraria y pesquera mantienen su evolución creciente, con aumento interanual del 4,6 % en el tercer trimestre.

Finalmente, el hecho más destacable en el mercado de trabajo, según Estadística, es la mejora registrada en el empleo, que se traduce en un menor ritmo de caída sobre todo del empleo industrial, en consonancia con el cambio de tendencia registrado por la producción. «La rapidez de la respuesta -enjuician los expertos- indica que la recuperación industrial es relativamente sólida, dado el habitual retraso que suele acompañar los cambios».

La desaceleración del deterioro de la economía española que se aprecia en el tercer trimestre se apoya en la demanda externa, porque la interna ha seguido cayendo, aunque con menor aceleración que en los períodos inmediatamente anteriores. Más en detalle, cuando se analizan las cifras por el lado de la demanda se aprecia una caída de la demanda interna del 3,5 % respecto a un año antes, y del 0,3 % con relación al trimestre precedente.

El sector exterior ha continuado siendo el motor de la actividad económica, que aumenta su aportación positiva al crecimiento del PIB al recoger los efectos acumulados.

## PULSO ECONOMICO

# La trayectoria del PIB cambia

PRIMO GONZALEZ

Producto Interior Bruto (PIB) va menos mal que en el trimestre anterior puede servir de base para asegurar que lo peor de la recesión económica ha pasado ya. Pero que sigue habiendo recesión, ya que este nuevo descenso trimestral es el cuarto consecutivo que padece la economía española y un descenso del 0,9 por ciento es realmente muy fuerte para una economía como la española, acostumbrada a tasas de crecimiento positivas y bastante altas. Ni qué decir tiene que la distancia que media entre la evolución actual, claramente negativa, del PIB y la posi-

bilidad de crear empleo es bastante elevada y mucho tienen que cambiar las cosas para que el asunto se torne positivo.

## SINTOMA DE CAMBIO

De momento, la economía parece haber dado un claro síntoma de cambio de tendencia. Si hasta ahora iba a peor, desde el tercer trimestre empieza a no ir a peor. Desde finales del año 1991, la economía estaba aportando cada trimestre datos peores que en el trimestre precedente. Por primera vez desde finales de 1991, un trimestre muestra un resultado menos malo que en el período precedente. En esto consiste el cambio, bien pobre hasta el momento, que se ha puesto de relieve en la economía española en estos últimos meses. No es una base para el optimismo pero cabe empezar a hablar de menos pesimismo de cara al futuro, siempre que los nuevos datos que vayan apareciendo confirmen esta nueva tendencia.

Al margen de todo esto, las cifras del tercer trimestre siguen mostrando una profunda crisis de enorme gravedad. La inversión sigue francamente

mal. En el tercer trimestre del año, la inversión en maquinaria ha descendido en un 15,5 por ciento sobre el mismo trimestre del pasado año, cuando en el segundo trimestre había descendido en un 18,5 por ciento. Es decir, las empresas siguen reduciendo fuertemente sus niveles de inversión en relación a 1992. Y con estos descensos no sólo no se crea empleo sino que se destruye parte del existente.

El consumo privado, posiblemente el dato más negativo de este tercer trimestre de 1993, ha descendido en un 2,5 por ciento en contraste con descensos menores en trimestres anteriores. El dato del consumo privado en este tercer trimestre ha sido el peor y el más negativo desde hace bastantes años, lo que refleja la actitud fuertemente conservadora de los consumidores españoles ante la crisis económica. Está claro que si el empleo disminuye, la capacidad de gasto se contrae y si el consumo desciende, la inversión tiende a hacer lo mismo, porque a nadie se le puede pedir que invierta para no vender su producción. En suma, la economía sigue en crisis aunque esta parece empezar a amainar.

## El déficit del Estado alcanzó los 2,9 billones en noviembre

□ MADRID/EFE.- El déficit del Estado se elevó el pasado mes de noviembre a 260.500 millones de pesetas, lo que situó en 2,9 billones el saldo negativo acumulado desde principios de año, frente a los 1,02 billones contabilizados en los once primeros meses de 1992.

Según datos del Ministerio de Economía, el déficit de noviembre, que contrasta con el superávit de 347.300 millones de pesetas del mismo mes del año anterior, es consecuencia de unos pagos por valor de 1,5 billones de pesetas -un 37,3 por ciento más que en noviembre de 1992 y de unos ingresos de 1,3 billones -con una disminución del 12,4 por ciento-.

En su valoración de los

datos, el Ministerio de Economía considera que el déficit acumulado de 2,9 billones de pesetas está en línea con las previsiones presentadas por el Gobierno a finales de septiembre, cuando cifró los «números rojos» del Estado para el conjunto del año en 3,6 billones de pesetas.

Según esta departamento, la evolución de la liquidación del Presupuesto apunta a que el déficit duplicará en 1993 el registrado en el ejercicio anterior.

Durante los once primeros meses del año, los ingresos no financieros alcanzaron los 11,3 billones de pesetas, inferior en un 0,6 por ciento a los del mismo periodo de 1992, en tanto que los pagos

crecieron un 15 por ciento hasta los 14,2 billones.

La recaudación por impuestos directos bajó en noviembre un 43,8 por ciento, debido fundamentalmente al volumen de devoluciones del IRPF, que superó en un 78 por ciento a las realizadas en los mismos meses del año anterior.

Por impuestos indirectos, el Estado recaudó un 10,7 por ciento menos, debido a la caída de un 19,2 por ciento en los ingresos por IVA.

En términos acumulados, la recaudación por impuestos directos descendió un 7,2% y la de los indirectos un 6,4 por ciento, mientras que el resto de ingresos no financieros disminuyó un 0,6 por ciento.

## El INE afirma que los salarios crecieron en el tercer trimestre el 6,2 por ciento

□ MADRID/EFE.- Los salarios españoles registraron un incremento del 6,2 por ciento durante el tercer trimestre del año respecto al mismo periodo del pasado año, según la encuesta de Salarios en la Industria y los Servicios del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Construcción fue el sector que experimentó un mayor crecimiento global, un 7,2 por ciento, seguido de Industria con un 6,6 por cien y Servicios, que creció un 5,5 por ciento.

La ganancia por trabajador y mes, incluidas horas extraordinarias, se situó en 232.690 pesetas para los empleados y 147.097 para los obreros, con subidas del 4,1 y el 5,5 por cien, respectivamente en relación al tercer trimestre de 1992.

Por sectores, fueron los trabajadores de Industria quienes recibieron sueldos más altos, 265.167 pesetas los empleados y 163.120 pesetas los obreros, cifras que suponen aumentos de 6,3 puntos y 4,9 puntos respecto al mismo periodo del año pasado.

En Construcción los sueldos crecieron un 5,6 por ciento para los empleados, situándose en 215.112 pesetas, mientras que los salarios de los obreros aumentaron en un 7,7 por cien, alcanzando las 132.782 pesetas.

En el sector Servicios la ganancia de los empleados creció únicamente un 3,2 por cien, llegando a las 218.652 pesetas, frente a un aumento del 7,4 por ciento para los obreros, que ganaron 129.788 pesetas.



**ABUTAXI**  
C/ Calzadas, 55 - BURGOS

# ABUTAXI

FELICITA LAS FIESTAS  
A TODOS LOS BURGALESES

Y agradece la confianza que demuestran cada día, al demandar nuestros servicios, a través del **RADIO-TAXI 27 77 77**

## EN ELECTRODOMESTICOS, LOS MEJORES PRECIOS

*¡Aprovéchese de las ofertas Navideñas!*



**HITACHI - SONY - PHILIPS - TELEFUNKEN**

**VICENTE**

C/ Concepción, 16.

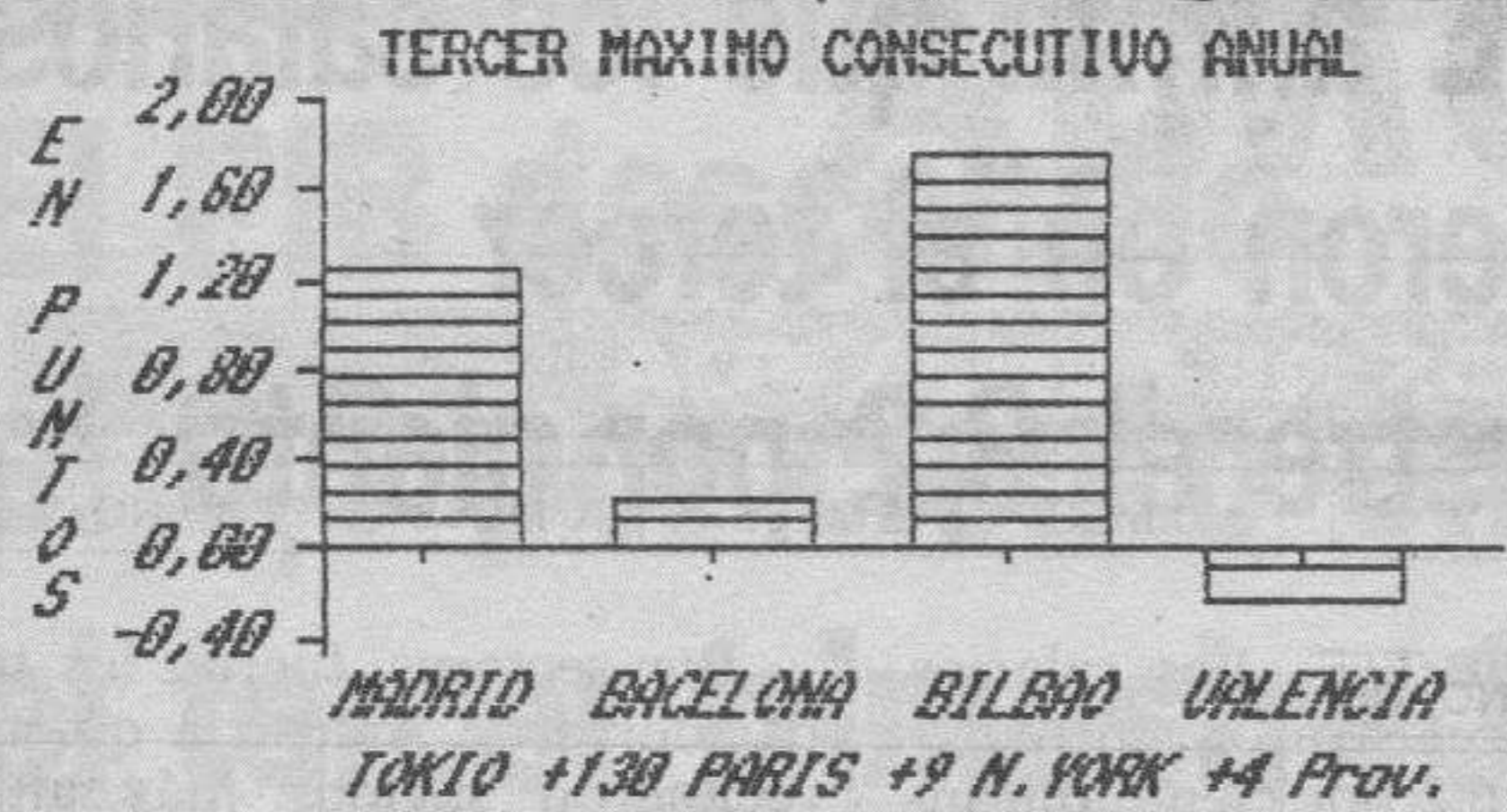


*Feliz Navidad  
y  
Próspero 1994*

**YOIS**

Avda. Eladio Perlado, 42.

MERCADOS ESPAÑOLES



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
MIÉRCOLES, 22 DE DICIEMBRE DE 1993

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA  
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO**

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	873,00	+ 4,00	SNIACE	123,00	- 2,00	ASTURIANA ZINC	1.430,00	+ 5,00
ANDALUCIA	16.090,00	+ 390,00	GAS Y ELEC.	6.650,00	+ 120,00	TAFISA	697,00	=	AZKOYEN	5.230,00	+ 80,00
ATLANTICO	3.035,00	=	HIDRUÑA	565,00	- 5,00	UNIPAPEL	2.910,00	- 30,00	AUXILIAR FF.CC.	6.750,00	+ 70,00
BANESTO	2.190,00	- 20,00	IBERDROLA	994,00	+ 9,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.910,00	=
BANKINTER	11.720,00	- 10,00	S. DEL NANSÁ	6.730,00	- 20,00	AGROMAN	765,00	=	DURO FELGUERA	499,00	- 31,00
B.B.V.	3.270,00	+ 20,00	SEVILLANA	691,00	- 2,00	ASLAND	1.710,00	- 40,00	ESPAÑOLA ZINC	520,00	- 30,00
CASTILLA	49.500,00	+ 10,00	U.FENOSA	595,00	+ 5,00	BAMI	360,00	- 9,00	RADIOTRONICA	2.730,00	Max. + 5,00
CENTRAL-HIPANO.	3.335,00	+ 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	5.190,00	- 160,00	NICOLAS CORREA	571,00	- 53,00
ARGENTARIA	6.310,00	- 10,00	AZUCARERA	2.580,00	- 10,00	CUBIERTAS	9.930,00	Max. + 130,00	NISSAN MOTOR	255,00	=
EXTERIOR	4.060,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	6.500,00	+ 20,00	DRAGADOS	2.355,00	Max. + 10,00	NUEVA MONTAÑA	180,00	- 4,00
FOMENTO	1.620,00	+ 20,00	EBRO-AGRICOLAS	1.580,00	Max. + 5,00	FILO	1.435,00	+ 10,00	TUBACEX	215,00	- 12,00
GUIPUZCOANO	4.890,00	+ 10,00	EL AGUILA	1.245,00	- 5,00	FINANCIERA Y MIN.	1.205,00	- 60,00	TUDOR	940,00	+ 6,00
HERRERO	3.990,00	- 5,00	KOIKE	4.650,00	=	FOCSA	16.400,00	+ 300,00	ZARDOYA	13.950,00	- 100,00
PASTOR	6.760,00	- 90,00	TABACALERA	3.910,00	+ 160,00	HISALBA	1.370,00	- 20,00	INVERSION		
POPULAR	16.170,00	+ 120,00	UNIASA	774,00	- 11,00	HUARTE	1.700,00	=	C.F.ALBA	4.800,00	+ 110,00
SANTANDER	6.700,00	- 80,00	VISCOFAN	2.265,00	+ 20,00	METROVACESA	4.880,00	+ 80,00	COFIR	345,00	- 2,00
VALENCIA	1.655,00	+ 40,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	276,00	- 6,00	GENERAL INV.	895,00	- 1,00
ZARAGOZANO	1.950,00	+ 25,00	CARBUIROS	3.800,00	=	URALITA	1.245,00	+ 10,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.495,00	=	URBIS	755,00	- 28,00	ACESA	1.505,00	Max. + 25,00
AGUAS BARNA.	3.190,00	+ 20,00	ENCE	750,00	=	VALDERRIVAS	10.250,00	+ 400,00	AUMAR	1.640,00	- 5,00
CANTABRICO	3.860,00	Max. + 105,00	ERCROS	150,00	- 4,00	VALENCIANA C.	13.000,00	+ 20,00	TELEFONICA	1.870,00	Max. + 15,00
CATALANA GAS	8.010,00	+ 20,00	FOSFORERA	1.040,00	+ 15,00	VALLEHERMOSO	2.770,00	+ 5,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	3.490,00	+ 10,00	PAPELERA	177,00	- 1,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	545,00	- 5,00
E.VIESGO	2.490,00	+ 50,00	BP OIL ESPAÑA	6.500,00	- 300,00	ACERINOX	10.290,00	+ 140,00	MAPFRE	6.750,00	+ 50,00
ENDESA	6.530,00	+ 70,00	REPSOL	4.320,00	- 60,00	ALTOS HORNOS	102,00	Cot. Susp.	PROSEGUR	2.230,00	- 10,00
ENHER	2.385,00	- 15,00	SARRIO	376,00	- 4,00	AMPER	159,00	- 4,00	UNION Y FENIX	2.220,00	+ 50,00

MADRID

IBEX-35: 3.562,77 + 15,18

INDICE GENERAL: 317,84 + 1,26

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	115,00	21 Dic.	AVIDESA	200,00	28 May.	ASLAND CAT.	175,00	- 15,00	MERCAPITAL	136,00	=
C.LYONNAIS E.	425,00	16 Dic.	BOD. Y BEB.	275,00	+ 15,00	C. NOROESTE	730,00	6 Oct.	NORVASA	955,00	=
S.BANQUEROS	490,00	15 Dic.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	360,00	21 Dic.	SAGEI INV.	228,00	17 Dic.
QUIMICAS			PASCUAL	25,00	=	ENCINAR	650,00	12 Nov.	UNION EUROPEA	413,00	- 2,00
KANGUROS	700,00	15 Nov.	PEBSA	9,00	15 Nov.	LEMONA	440,00	+ 25,00	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	35,00	24 Nov.	PESCANOVA	130,00	20 Dic.	PORTLAND	945,00	30 Nov.	ACENOR	6,00	=
P.NAVARRA	32,00	- 3,00	SAN MIGUEL	870,00	- 30,00	REZOLA	834,00	15 Nov.	CELSA	185,00	17 Dic.
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Agos.	ROCALLA	116,00	=	COBRA	255,00	Max. + 10,00
TRANSFESA	79,00	- 1,00	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			KLECNOR	610,00	14 Dic.
ERPO	18,00	=	ANTENA 3	720,00	13 Oct.	BANSALIBER	1.450,00	+ 28,00	FASA	490,00	=
NAARDEN	240,00	=	IBERPISTAS	296,00	=	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	25,00	=

\*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

261,85 + 0,21

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	223,00	+ 2,00
LEISA	P 154,00	13 Dic.
DAMM	430,00	3 Dic.
JUMBERCA	16,00	21 Dic.
INDO	300,00	- 5,00
INVES	170,00	25 Nov.
G.TIBIDABO	40,00	=

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	158,797
MARCOS AL.	1,93409
LIBRAS EST.	0,760615
FRANCOS F.	6,59018
LIRAS	1.893,30
DOLAR EE.UU.	1,13370
YENES	126,407

BILBAO

418,14 + 1,77

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	120,00	21 Dic.
BANKOA	175,00	=
SEG. BILBAO	250,00	=
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	3,25	14 Dic.
CORPOR. UCEN.	16,00	- 1,00
FAES	895,00	21 Dic.
NICAS	26,00	21 Dic.
VALCA	31,00	15 Nov.
CEM. LEMONA	450,00	21 Dic.
GARAVILLA	240,00	21 Dic.
BODEGAS Y BEB.	275,00	15 Dic.
INTRA	5,50	=
GRUPO ARANA	150,00	19 Nov.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Abr.

VALENCIA

249,30 - 0,22

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	465,00	23 Nov.
PASCUAL H.	27,00	17 Dic.
EL TURIA	165,00	21 Dic.
CLEOP	P 530,00	9 Dic.
F.I. CISNEROS	D 100,00	15 Dic.
F.I. CENTRAL	315,00	=
FORUM CISNEROS	265,00	=
SAPLAYA	325,00	21 Dic.
NOVOPLAYA	252,00	=
DALT	D 145,00	7 Set.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	260,00	21 Dic.
AGISA	95,00	23 Abr.
BARCELONESA	150,00	7 Ene.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 20/12 AL 26/12	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	137,16	142,30
1 DOLAR USA (PEQUERO)	135,79	142,30
1 MARCO ALEMAN	80,33	83,34
1 FRANCO FRANCES	23,50	24,38
1 LIBRA ESTERLINA	204,29	211,95
100 LIRAS ITALIANAS	8,12	8,42
100 FRANCOS BELGAS	385,16	399,60
1 FLORIN HOLANDES	71,74	74,43
1 CORONA DANESA	20,50	21,27
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,66	81,61
100 DRACMAS GRIEGOS	55,93	58,03
1 DOLAR CANADIENSE	102,78	106,63
1 FRANCO SUIZO	94,07	97,60
100 YENES JAPONESES	124,88	129,56
1 CORONA SUECA	16,32	16,93
1 CORONA NORUEGA	18,49	19,18
1 CHELIN AUSTRIACO	11,42	11,85



# AULA DE ECONOMIA

## INDICES DE BOLSA

	20/12/93	22/11/93	%	31/12/92	%	28/12/90	%
BANCOS	357,04	363,21	-1,70	265,08	34,69	300,66	18,75
ELECTRICIDAD	341,65	318,76	7,18	215,51	58,53	170,45	100,44
ALIMENTACION	180,89	177,98	1,64	151,41	19,47	199,86	-9,49
CONSTRUCCION	504,94	443,65	13,81	288,16	75,23	490,43	2,96
CARTERA/INVERS.	224,93	221,39	1,60	163,05	37,95	355,25	-36,68
SIDEROMETALURG.	181,47	166,55	8,96	114,29	58,78	127,52	42,31
QUIMICAS	309,67	294,57	5,13	217,61	42,31	177,74	74,23
COMUNICACIONES	290,42	271,73	6,88	189,48	53,27	138,87	109,13
VARIOS	86,41	76,55	12,88	63,71	35,63	79,73	8,38
INDICE GENERAL	314,22	299,81	4,81	214,25	46,66	223,25	40,75
DOW JONES	3752,41	3670,25	2,24	3301,01	13,67	2633,66	42,48
NIKKEI	17384,81	17384,81	0,00	16994,22	2,30	23848,71	-27,10
FT-100	3364,91	3070,61	9,58	2185,03	54,00	2143,51	56,98
IBEX-35	3518,53	3356,62	4,82	2344,57	50,07	N/A	N/A

Fuente: BSN,SVB

## MERCADOS DE RENTA FIJA

20-DICIEMBRE-1993

1 MES 3 MESES 6 MESES 1 AÑO

### TIPOS DE INTERES DEL MERCADO INTERBANCARIO

* DEPOSITOS	9,50%	9,00%	8,70%	8,30%
* REPOS DE LETRAS DEL TESORO	9,15%	8,70%	8,40%	8,00%

### TIPOS DE INTERES DE PAGARES DE EMPRESA

* INFOINVEST			8,80%	
* RENFE	9,30%	9,10%	8,80%	8,40%
* CARBUROS METALICOS	9,40%			
* FENOSA	9,35%		8,80%	

### SUBASTAS DE DEUDA DEL ESTADO (TIPOS MEDIOS)

LETRAS	3 MESES	Desierta	BONOS	3 AÑOS	7,73%	5 AÑOS	7,76%
	6 MESES	Desierta	1 AÑO	8,02%	10 AÑOS	8,29%	

Fuente: Banco Santander de Negocios. Tipos de interes nominales correspondientes al Mercado Mayorista

## SERA NOTICIA...

**\* INFLACION:** En diciembre puede subir un 0,3%, lo que llevaría la tasa anual al 4,8%. La inflación media de 1.993, 4,6%. Para 1.994 esperamos entre un 3,7% y un 4%. La inflación subyacente, por fin bajará en 1.994 acercándose mucho al índice general.

**\* ELECTRICAS:** Los dividendos de las eléctricas deben bajar según el Ministerio de Industria. Iberdrola repetirá dividendo. Sevillana podría rebajar 3 pts el dividendo. Fenosa lo reduciré en 5 pts. Sin embargo, todos repiten el dividendo a cuenta de ahora.

## EVOLUCION INDICE DE MADRID

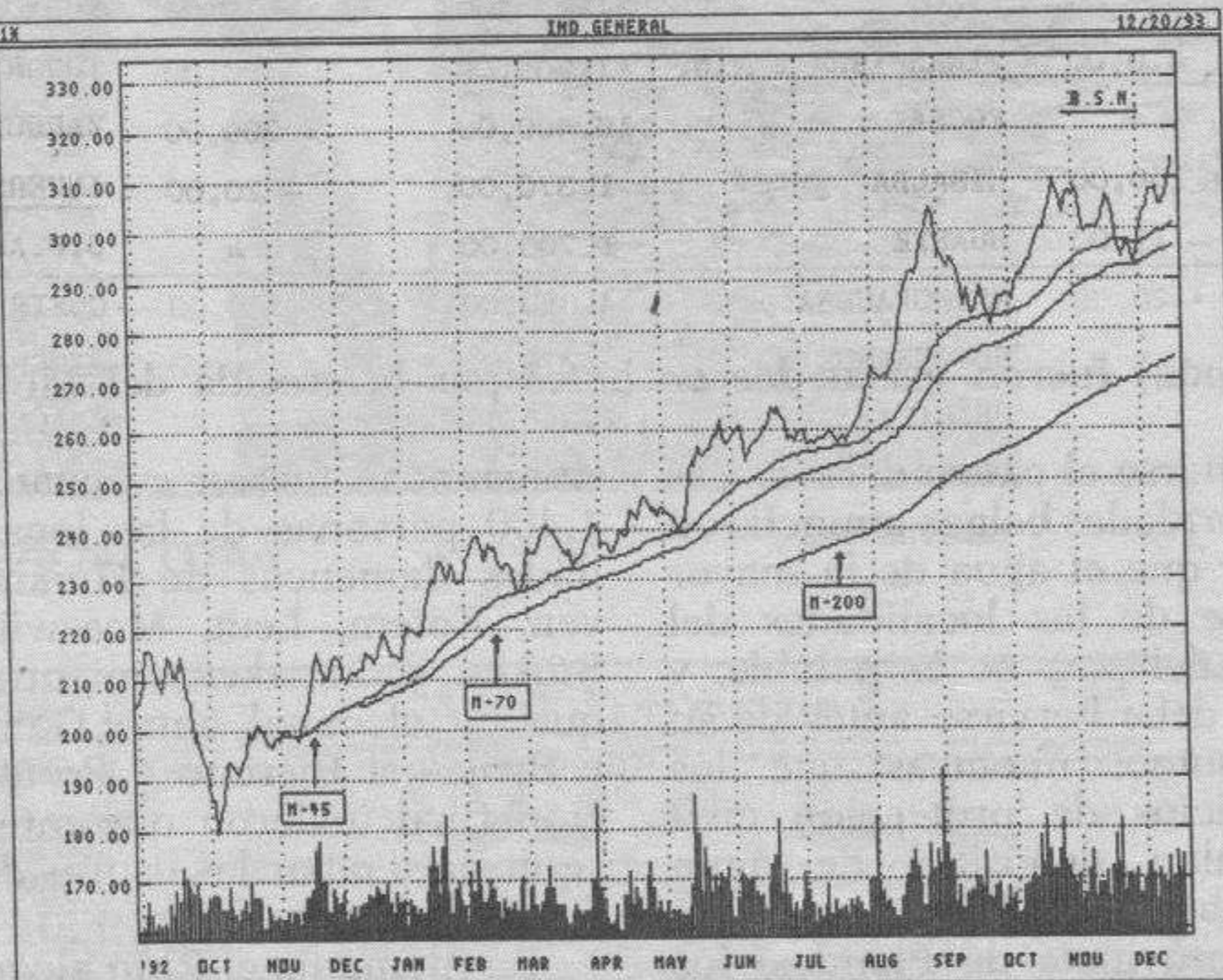


Gráfico de las 200 últimas sesiones de la Bolsa de Madrid. Se incorpora media móvil de las 200 últimas sesiones, RSI e indicadores de volumen.

## COMENTARIO DEL MERCADO

**\* RENTA FIJA:** Tras conocerse el mal dato de los agregados monetarios del mes de Noviembre en Alemania (7,2%) creemos que los mercados europeos van a consolidar tendencias laterales en los precios hasta el inicio del próximo año. Esto unido a la estacionalidad de las fechas y al anuncio de huelga general para Enero nos hacen ser prudentes a la hora de recomendar inversiones a corto plazo en Renta Fija, con ánimo de en el inicio de 1.994 tomar posiciones.

En los tipos del mercado monetario esperamos que en la primera semana de 1.994 se de una leve bajada en los tipos de interés, siguiendo el Banco Central Alemán.

**\* RENTA VARIABLE:** Con margen para recortes adicionales en los tipos de interés (especialmente en el corto plazo de la curva de rentabilidades), mejores perspectivas de beneficios para las empresas en 1.994 y 1.995 y la aún atractiva valoración de la Bolsa relativa a la renta fija, continuamos optimistas con respecto al mercado español de renta variable. Preveamos un potencial mínimo de revalorización del 15% en un horizonte de 6 meses.

Según un modelo de descuento de dividendos para valorar el mercado, el índice se pondría a 340, con un 4% de prima de riesgo, y unos tipos a largo del 8,1%. Si el Gobierno, con sus medidas económicas lograra disminuir la prima de riesgo, el mercado de valores debería valorarse más alto.

En 1.994 esperamos que dos grupos de valores superen la rentabilidad del mercado. Primero, aquellos que se puedan beneficiar de la recuperación económica, y hayan pasado ya por los costes de la reestructuración. Aquí podemos incluir a inmobiliarias, constructoras y metal-mecánica (valores con potencial exportador). Un segundo grupo serían aquellas industrias que van a experimentar cambios regulatorios favorables que permitirán una revisión al alza de sus cash flows futuros. Las inmobiliarias, con la Ley de Arrendamientos Urbanos y las eléctricas, con el nuevo Marco Legal Estable, son claros ejemplos.

**\* DIVISAS:** Este es el único área en el que la peseta si se puede ver negativamente afectada por la huelga general de Enero. No obstante, como el marco esta débil no se verán muchas variaciones con esta moneda.

El dolar sigue con potencial alcista a medio plazo. Y el franco francés y suizo también se están aprovechando un poco de la debilidad de marco.

No olvidar, aun así, que a final de año se tiende a operar muy poco desde el punto de vista financiero y comercial. Ocurre que ordenes pequeñas pueden llevar al mercado en algún sentido, por tiempo muy corto. A medio plazo, sin embargo, la peseta seguirá con su suave tendencia bajista.

## FONDOS DE INVERSION

CLASIFICACION A 30/11/93 DE FONDOS DE RENTA FIJA		
	Rentabilidad en:	
	3 años	1993
Fonamev	56,02%	23,71%
BSN Renta Fija	55,62%	22,46%
A B Fondo	55,18%	18,82%
Iberagentes Ahorro	54,25%	23,89%
EDM-Ahorro	51,74%	19,11%
Chemical Renta Fija	51,33%	23,41%
A B Ahorro	51,28%	18,47%
Mutufondo	50,60%	18,02%
Segurfondo	50,52%	19,28%
Santander Futuro	50,37%	18,05%

Fuente: Elab. Propia

20-DICIEMBRE-1993	PRECIO FIXING	SEGURO DE CAMBIO			
		CONTADO	1 MES	3 MESES	6 MESES
DOLAR AMERICANO	140,250	141,110	142,280	143,870	146,500
MARCO ALEMAN	81,754	82,000	82,331	82,845	84,026
LIBRA ESTERLINA	208,220	209,020	210,090	211,580	214,570
100 YENS JAPONESÉS	126,520	127,400	128,750	130,790	134,760
FRANCO FRANCES	23,996	24,063	24,142	24,271	24,578
FRANCO SUIZO	95,799	96,258	96,924	98,238	100,010
FLORIN HOLANDES	73,016	73,270	73,619	74,156	75,267
100 LIRAS ITALIANAS	8,326	8,337	8,341	8,341	8,351
100 FRANCO BELGAS	394,070	394,770	395,560	397,650	401,250
DOLAR CANADIENSE	104,600				
ECU	158,115				
100 ESCUDOS PORTUG.	80,050	79,924	79,600	79,158	78,426
CHELINES AUSTRIACO	11,635				

Fuente: Banco Santander de Negocios

NO SE PREOCUPE POR EL MAÑANA...BSN SE ENCARGA DE TODO

## BSN FUTURO

EL COMPLEMENTO A SU INVERSION

Rentabilidad anual de BSN Futuro, Plan de Pensiones, a 22/10/93: 19,15%

C/ VITORIA, 13-2º 09004 BURGOS. TFNO.: 275541 - 275746 FAX: 276256



Banco Santander de Negocios



Banco Santander de Negocios

# El intenso régimen de lluvias provoca graves inundaciones en Centroeuropa

**El ejército evacuó varias localidades belgas. El Rhin amenaza el casco viejo de Colonia**

□ **BRUSELAS/EFE.**—Las intensas lluvias caídas el martes provocaron ayer la evacuación de numerosas localidades walonas (provincia del Sur de Bélgica), y la intervención del Ejército para ayudar a la población aislada por las crecidas de los ríos Mosa, Lesse y Escalda. Las autoridades anunciaron ayer que no ha habido víctimas, pero que los daños son numerosos, y alertaron a la población de que las lluvias pueden continuar todo el día.

El Rey Alberto viajó ayer a Dinant, una de las localidades más afectadas por las inundaciones, y podría proseguir el recorrido por otros pueblos y ciudades.

Bélgica, como Francia, Holanda y Alemania, ha sufrido esta tempestad de lluvia y viento, además de un fuerte descenso de las temperaturas y mayores heladas nocturnas.

El portavoz del ministro de Defensa, Leon Delcroix, comunicó que un millar de militares, más 600 efectivos de Protección Civil y numerosos voluntarios trabajan desde el martes por la noche en la zona más afectada: Namur, Lieja y la provincia de Limburgo. El



Los habitantes de Borgheren (Holanda) fueron evacuados en botes por la crecida del Mosa. EPA

río Mosa se desbordó en Holanda, creando una grave situación en los alrededores de Maastricht (ciudad en la frontera con Bélgica), donde más de 1.200 habitantes del pueblo Itteren fueron evacuados con helicópteros de la marina. La crecida del Mosa, que atraviesa Bélgica de Nordeste a Sur, continúa ahora a su paso por las ciudades de Dinant y Namur, donde los bomberos refuerzan con sacos terreros los puntos por donde puede

desviarse el cauce del río. Las autoridades belgas anunciaron ayer que el agua de la mayor parte de las localidades del Sur del país no es potable, y que debe hervirse antes de su consumo, mientras que los servicios de protección civil instalan depósitos de agua potable. En Malines-sur-Meuse (provincia de Flandes) los bomberos han detectado grietas en el dique de contención del río, y colocan sacos de arena para contener el agua.

Anteanoche fueron evacuadas 1.400 personas de las localidades flamencas de Huikhoven, Kotem, Leut, Meeswijk, Stoken y Lanaken, mientras que en el canal entre Gante y Brujas el Ejército y Protección Civil tuvieron que intervenir para tapar las fisuras del dique de Lovendegem.

En Alemania el Rhin alcanzó los 9,48 metros de altura y, de llegar a los diez, supondría un grave peligro para el casco viejo de Colonia.

## Detenido el autor del secuestro de una niña de cinco meses en Madrid

□ **MADRID/CLPISA.**—Jesús P.M., de 33 años, ha sido detenido como presunto autor del secuestro de Julia, de cinco meses, hija de gerente del Consorcio para el Reallojo de la Población Marginal de la Comunidad de Madrid, César Fernández, que pagó dos millones de pesetas para recuperar al bebé. El detenido, que había realizado trabajos de pintura en casa del alto cargo, declaró que entró en la vivienda para robar y sobre la marcha decidió secuestrar a la pequeña.

Los hechos ocurrieron el pasado día 14 de diciembre. Sobre las nueve y media de la mañana, Jesús P. supuestamente entró en el domicilio de César Fernández, situado en la calle de Cea Bermúdez, con una copia de la llave de la puerta. En la casa estaba la asistenta que fue intimidada a punta de cuchillo, amordazada y maniatada.

El intruso cubría su rostro con el cuello del chandal que vestía. Sin decir palabra comenzó a registrar la vivienda y se apoderó de un reloj, un talonario de cheques y, por último, tomó a la niña y se la llevó.

El secuestrador llamó horas después. Con acento extranjero pidió dos millones de pesetas como rescate por la niña. El dinero fue depositado por el padre de la pequeña junto a un puente en la carretera que une las localidades de San Martín de Valdeiglesias (Madrid) y Cebreros (Ávila). El secuestrador, una vez recogido el dinero, dejó a la niña en el altar mayor de la Iglesia de San Martín de Valdeiglesias, con una nota para que el párroco avisase a la familia. La pequeña sólo presentaba unas erosiones en la cabeza.

Según fuentes policiales, los investigadores comenzaron a trabajar sobre inmigrantes, debido al acento del secuestrador y al destino del padre del bebé, pero pronto comenzó a pensarse que podría ser alguien que hubiese tenido contacto con la familia. De esta manera, los agentes llegaron hasta Jesús P.M., que había trabajado como pintor en el domicilio de César Fernández y que podría haber realizado una copia de la llave.

El sospechoso fue interceptado a primeras horas de la mañana del martes en la Ciudad Universitaria. Cuando fue informado del motivo de su detención, el individuo comenzó a repartir patadas a los funcionarios y trató de escapar. Al ser reducido, comenzó a gritar llamando la atención de los transeúntes diciendo que era secuestrado.

## Tres operarios, arrollados por una locomotora sin frenos

**Los trabajadores resultaron muertos cuando trabajaban en un túnel en el Pirineo aragonés**

□ **ZARAGOZA/AGENCIAS.**—Tres operarios de Renfe resultaron muertos ayer en el Pirineo aragonés, al ser arrollada por una locomotora la vagoneta en la que trabajaban, en un túnel próximo a la localidad de Villanúa. El suceso se produjo a las ocho y media de la mañana, cuando la locomotora, con doce vagones cargados de cereal, realizaba maniobras en la estación de Canfranc. El peso de la mercancía venció a la máquina y el tren se deslizó por los raíles en pendiente, en dirección a Villanúa. Antes de entrar en un túnel, el conductor soltó los vagones para perder velocidad y aconsejó a su compañero que

se tirase del tren en marcha.

La locomotora, totalmente descontrolada, penetró en el túnel, donde tres empleados de Renfe hacían labores de mantenimiento, y arrolló violentamente la vagoneta en la que trabajaban. Los trabajadores fallecidos son Luis Aso Ferrer y Félix Ortas, de Sabiñánigo, y

Ramón Bescós, de Jaca.

Al parecer la máquina del tren de mercancías tuvo problemas con los frenos e iba descontrolada antes de producirse el choque, informaron fuentes de la investigación.

Según la versión que Angel Sancho dio a la Guardia Civil, la máquina, que se dirigía en dirección a Jaca, adquirió una velocidad excesiva que no pudo controlar al comprobar que los frenos fallaban.

El conductor del tren de mercancías decidió soltar los doce vagones que acababa de cargar de maíz en el silo de Canfranc con intención de poder frenarla, e instó a su com-

pañero a que saltara de la máquina ante el peligro de descarrilamiento.

La vagoneta automotriz de la sección de vías y obras de Renfe, cuyos empleados se encontraban realizando trabajos de reparación de la vía férrea, se dirigían por el mismo trayecto en dirección a Canfranc cuando al salir del túnel del viaducto y volver una curva se encontraron con la máquina del tren de mercancías.

A consecuencia de la colisión frontal, los cuerpos de los tres trabajadores quedaron atrapados entre los hierros de la vagoneta, cuyo rescate tuvo que prolongarse durante varias horas.

**JØTUL**  
de NORUEGA

**PRIMERA MARCA MUNDIAL**

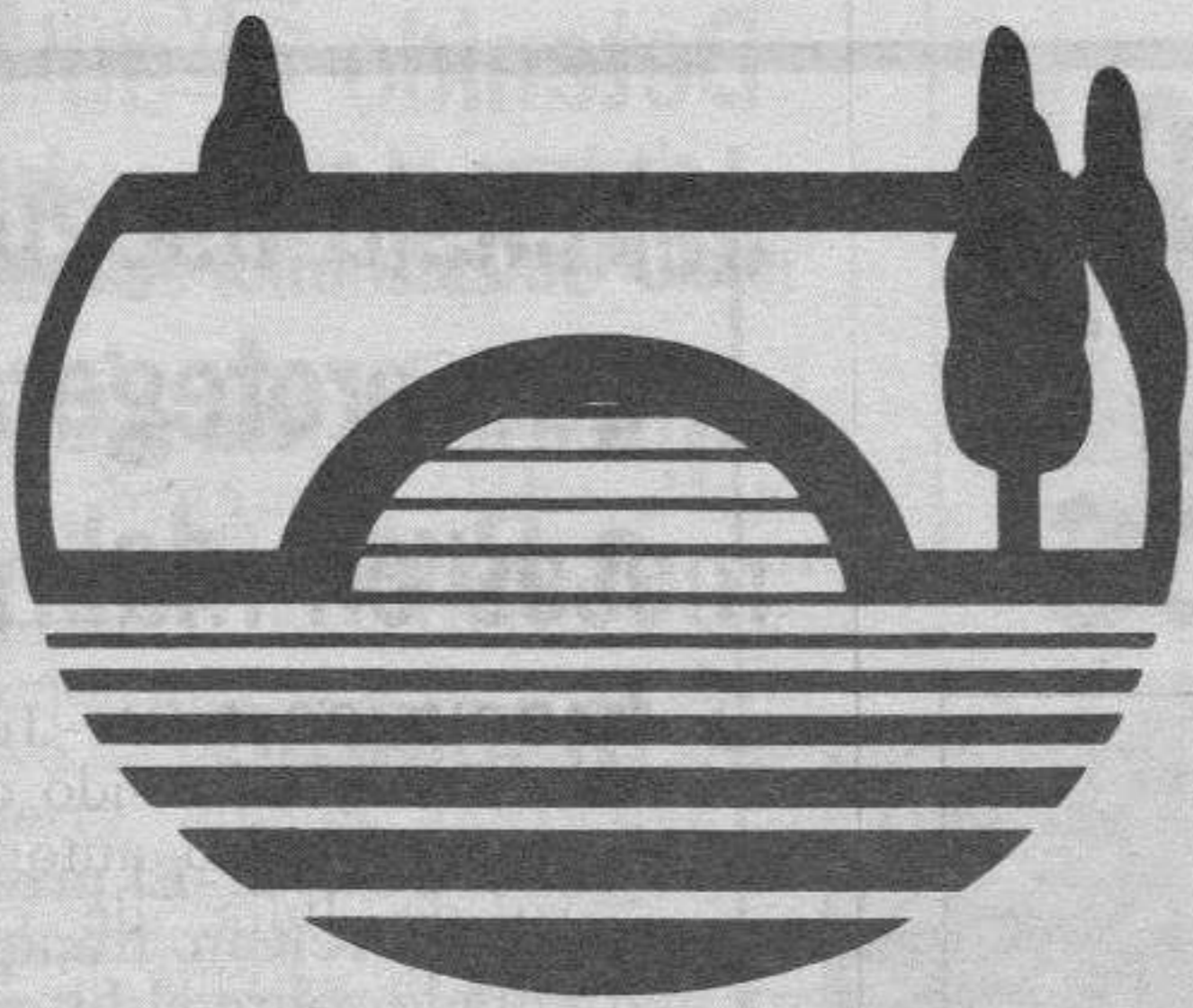
... calentamos sus hogares desde 1853



*Feliz Navidad*

CHIMENEAS HOGAR CON INSERTS  
EMPOTRABLES, DE AGUA Y AIRE.  
COCINAS CALEFACTORAS.

**COMERCIAL MANSILLA**  
C/ San Cosme, 24. ☎ 26 43 41.



**Comercial  
OJA, S.L.**



Pepe Rioja: Director Gerente de «COMERCIAL OJA»

Como responsable de **COMERCIAL OJA, S.L.**, paso a felicitaros las **NAVIDADES**, así como a desearos un **FELIZ Y PROSPERO AÑO 1994**, que espero nos venga con un poco de menos crisis, que, la anunciada por todos los estamentos oficiales; Gobierno, Patronal y Sindicatos, dejando claro que para triunfar y sacar las empresas adelante, se necesita un buen equipo humano, unos Bancos que aparte de colaborar, sepan apoyar y motivar. Unos buenos proveedores que dejen trabajar a las empresas con un margen de confianza suficiente, para llevarlas a feliz término y, sobre todo, con una cartera de **CLIENTES-AMIGOS**, que sigan confiando en nuestra **EMPRESA**.

**GRACIAS A TODOS  
AHORA MAS QUE NUNCA,  
DEBEMOS SEGUIR UNIDOS**



Parte del equipo humano, de la empresa «COMERCIAL OJA»



POL. LA GRANJA, PARC. 18  
TFS. (948) 446206-646011  
FAX: (948) 646110  
31230 VIANA  
(NAVARRA)

# Yirinovski advierte a Occidente sobre una eventual injerencia en los asuntos rusos

**El líder del PLD habló incluso de un arma secreta que llamó «de eliptones»**

JOAQUIN RABAGO  
VIENA

El líder ultranacionalista ruso Vladimir Yirinovski alternó ayer la piel de oveja con la de lobo al saltar continuamente de encendidas profesiones de pacifistas a enérgicas advertencias a Occidente sobre una eventual injerencia en los asuntos rusos.

En una conferencia de prensa en la localidad austriaca de Reichenfels (Carintia), donde se encuentra de visita privada, Yirinovski advirtió del peligro de una guerra civil en una Rusia trufada de armas atómicas y químicas, y acusó a «determinados círculos occidentales» de jugar con fuego al intentar alentarla.

El siempre imprevisible líder del Partido Liberal Democrático ruso, que fue la gran sorpresa de las pasadas elecciones de su país, se sacó incluso de la manga una supuesta arma secreta rusa, que llamó «de eliptones», mucho más peligrosa que las nucleares.

Yirinovski no quiso dar detalles sobre ese arma, que podría acabar con el planeta, y se limitó a hablar de las que conoce el mundo, las nucleares, para asegurar que, en caso de llegar a la presidencia rusa, lejos de utilizarlas, trataría de eliminar el potencial nuclear.

Las armas atómicas almacenadas actualmente en Rusia son un peligro no sólo para el propio país, sino para todo el mundo, afirmó Yirinovski, quien, por otro lado, señaló que no puede ser que EE.UU. sea la única superpotencia y se pronunció por relaciones de igualdad entre los dos países.

Yirinovski, cuyas declaraciones durante la campaña electoral causaron preocupación no sólo entre los antiguos países satélites de Moscú, que buscan



REUTER

Vladimir Yirinovski alternó en Viena la piel de oveja con la de lobo.

ahora el paraguas protector de la OTAN, sino también en los vecinos Estados escandinavos, advirtió ayer también a Turquía contra cualquier intento de intervenir militarmente en los Balcanes.

Si los turcos utilizan la fuerza en esa zona, Rusia intervendrá militarmente si «serbios y austriacos nos piden ayuda», dijo el líder ruso en una asociación un tanto incoherente, pues los gobiernos de Viena y de Belgrado no podrían estar ahora más distanciados por culpa del conflicto en la ex Yugoslavia. Anteriormente, Yirinovski había manifestado su convicción de que las repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes volverán a unirse de forma voluntaria a Rusia y defendido el Acta Final de Helsinki de 1975, que establece la renuncia a la fuerza en las relaciones entre Estados y defiende la inviolabilidad de sus fronteras.

En un gesto de liberalismo, el ultranacionalista Yirinovski defendió incluso el martes en Viena el derecho de Polonia, Hungría, la República Checa y

Eslovaquia a ingresar en la OTAN o formar un bloque propio, algo que el actual presidente ruso, Boris Yeltsin, y su gobierno de reformistas tratan de impedir para, según dicen, no dar armas a los ultranacionalistas.

## NO DEVOLVERA LAS KURILES

Por el contrario, el dirigente del Partido Liberal Democrático se negó ayer tajantemente a la devolución a Japón de las islas Kuriles, de las que dijo, han sido siempre y seguirán siendo «territorio ruso».

Yirinovski, que no oculta sus aspiraciones a llegar a la presidencia rusa, aprovechó también su rueda de prensa en Austria, donde visita a un industrial y viejo amigo, para exigir la celebración, el próximo año, de elecciones presidenciales en su país conforme a la promesa inicial de Yeltsin.

Pero se mostró convencido de que el actual presidente hará todo lo posible por bloquear esa convocatoria electoral porque, si se ajusta al calendario previsto, «perderá las elecciones, y

eso lo saben sus gentes», que se quedarían sin sus actuales empleos y en parte darían con sus huesos en la cárcel.

Aludiendo a las informaciones según las cuales el partido que dirige fue votado mayoritariamente por los militares rusos, Yirinovski advirtió en cualquier caso a Yeltsin contra la tentación de impedir los comicios presidenciales porque, según dijo, buena parte del Ejército y de los servicios de seguridad «están de nuestra parte».

Yirinovski negó una vez más ser «fascista» o «extremista» y acusó a los medios occidentales de calificarle de manera injusta de «ultranacionalista».

Si un periódico ruso aplicase ese calificativo a su persona, se expondría a una demanda de «diez millones de dólares, que le dejaría en bancarrota», razón por la cual, añadió, un 90 por ciento de la prensa rusa escribiría bien de él y de su partido.

El controvertido político ruso negó, por otro lado, haber sido miembro del KGB o tener malas relaciones con los judíos de su país a la vez que aseguró no haber «atacado nunca al imperialismo alemán».

## Yeltsin asegura que protegerá a Rusia del fascismo

□ MOSCÚ/EFE.-El presidente Boris Yeltsin tranquilizó al mundo sobre el futuro del país tras las elecciones, al afirmar que cumplirá con su mandato hasta junio de 1996 y que mientras él siga en el poder, en Rusia el «fascismo» no pasará.

En su primera conferencia de prensa tras las elecciones legislativas, Yeltsin restó importancia a la victoria del Partido Liberal-democrático del ultranacionalista Vladimir Yirinovski y de su posible ascenso al poder.

Los resultados de las elecciones parlamentarias, en los que las fuerzas reformistas sufrieron un serio revés, fueron, según el presidente, «inesperados, pero no trágicos». Sin embargo, el desarrollo de la campaña electoral ha mostrado que la «democracia rusa aún está en edad infantil», indicó. «Sería demasiado hacer pronósticos para después de junio de 1996 y hasta entonces no lograrán pasar por encima de mí», respondió, preguntado por si no le preocupa la perspectiva de que Yirinovski ascienda a la presidencia y de que la nueva Constitución, preparada por el equipo presidencial, «le quede perfecta».

Además, recaló que «la Rusia de 1993 no es la Alemania de los años 30, rechazando así los paralelos históricos que con creciente frecuencia aparecen en la prensa rusa, aunque admitió que hay algunas similitudes, como «el sentimiento de dignidad nacional humillado».

Yeltsin reconoció que el alto voto de los militares a Yirinovski, que valoró en un 33 por ciento, «es motivo de inquietud», pero añadió que «ya se adoptan las medidas pertinentes», las cuales no precisó. Al mismo tiempo, Yeltsin indicó que, como consecuencia de los resultados de las elecciones, ha decidido crear su propio partido, el «partido del presidente», aunque no precisó qué fuerzas lo integrarán y cuándo se producirá su fundación.

## TECNICAS DE ESTUDIO

Aprende a estudiar de un modo científico

- ✓ Curso impartido por expertos profesionales. (psicólogos y pedagogos)
- ✓ Duración 20 horas
- ✓ Grupos reducidos por edades
- ✓ A partir de 12 años

¡Aprovecha ahora la convocatoria de Navidad para perfeccionar tu eficacia en el estudio!

### PROGRAMA:

- Programación
- Pasos de estudio (prelectura, lectura comprensiva, subrayado, resumen, esquema, cuadro sinóptico, memorización, repaso, lectura rápida y toma de apuntes).
- Concentración
- Técnicas nemotécnicas (ruedas lógicas-técnica de la cadena, repetición, conexión emocional o implicación y asociación).
- Exámenes.

FECHAS: 27, 28, 29, 30 y 31 de Diciembre

MATRICULA: 12.000,- Pts.

INFORMACION: ☎ 24 14 04.

CENTRO DE ESTUDIOS

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA

Gabinete Psicomédico

ABC  
UNIVERSITARIOS

ergo

## ANSA LEMFORDER, S.A.

Se convoca a los accionistas de la Sociedad Mercantil Anónima ANSA LEMFORDER, S.A., a Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrar en el domicilio social para el próximo día 10 de Enero de 1994, en primera convocatoria a las 11 h. de la mañana, y en segunda convocatoria, en el mismo lugar a las 19 h. de la tarde del día 11 de Enero de 1994, y ello con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º - Acuerdo sobre actuaciones de los Vocales del Consejo de Administración, contrarias a la prioridad de los intereses sociales y decisión al amparo del artículo 131, 132 y 133 de la Ley de Sociedades Anónimas. En su caso, podrá también decidirse al amparo del artículo 134 de la misma Ley.
- 2.º - Acuerdo sobre destitución y nombramiento de Consejeros.
- 3.º - Acuerdo sobre aprobación de la redacción definitiva del artículo 13.º de los Estatutos Sociales, en relación al quorum de asistencia de accionistas en la segunda convocatoria de las Juntas Generales.
- 4.º - Acuerdo sobre las actuaciones, ejercicio de acciones, o cualquier hacer o actividad en defensa de los derechos y contratos pactados por la Sociedad en orden a la técnica de fabricación.
- 5.º - Delegación de facultades para elevar a escritura pública los acuerdos que se adopten y precisen esta forma.
- 6.º - Ratificación del nombramiento de Auditores de Cuentas de la Sociedad para el ejercicio de 1993.
- 7.º - Aprobación del Acta.

Por el Consejo de Administración. Consejero Secretario,  
D. Ramiro Sánchez de Lerín García

Ampliación a petición del accionista LEMFORDER METALLWAREN, A.G., del Orden del Día para la convocatoria para el 10 y 11 de Enero de 1994, en los mismos lugares y hora para la primera y segunda convocatoria:  
a. - Acuerdo en relación a los puntos 1, 2 y 4, para definición de ausencia de lesión o incumplimiento de las obligaciones de los accionistas.  
b. - Determinación del texto final y redacción correspondiente a los artículos 6, 11, 13 y 14 de los Estatutos.  
c. - Información sobre compra-venta de acciones de la Sociedad ANSA LEMFORDER, S.A.  
Quedan estos puntos incorporados al Orden del Día de la Junta General Extraordinaria de accionistas de ANSA LEMFORDER, S.A., convocada para los días 10 y 11 de Enero de 1994.

Por el Consejo de Administración. Consejero Secretario,  
D. Ramiro Sánchez de Lerín García

**BREVES**

**Major rechaza la amnistía para los terroristas del Ulster**

□ **LONDRES.**—El primer ministro británico, John Major, rechazó tajantemente una amnistía de terroristas como condición para un cese definitivo de la violencia en el Ulster. Gerry Adams, líder de Sinn Féin, rama política del IRA, ha insistido en que se liberen los presos para concretar un cese de la violencia.

**Tensión entre Egipto y Libia**

□ **EL CAIRO.**—La desaparición en El Cairo del ex ministro libio de Asuntos Exteriores Mansur al Kijia, uno de los líderes de la oposición al régimen del coronel Muamar Gadafi, ha empeorado las relaciones entre Egipto y Libia. «Egipto cambiará su política hacia Libia si se confirma que Kijia fue secuestrado por agentes libios», declaró el ministro egipcio de Exteriores, Amro Musa. Kijia, de 63 años, residente en París, desapareció hace dos semanas después de haber participado en una reunión de la Organización Árabe de Derechos Humanos celebrada en El Cairo.

**Portugal suprime la DINFO**

□ **LISBOA.**—El Gobierno portugués va a suprimir la División de Informaciones de las Fuerzas Armadas (Dinfo) debido a una reforma de sus servicios secretos y del código de justicia militar. Sus dirigentes fueron implicados en el caso GAL.

**Los contendientes en Bosnia acuerdan una tregua navideña**

**No hubo acuerdos entre las partes beligerantes en la reunión de Bruselas**

□ **BRUSELAS/EFE.**—El ministro de Exteriores francés, Alain Juppé, anunció ayer al término de la reunión de los «Doce» con las diferentes partes en el conflicto bosnio que el único acuerdo conseguido es una tregua navideña.

«Todas las partes dieron su acuerdo a una tregua de Navidad, que frene los bombardeos de Sarajevo», dijo Juppé al término de la reunión.

Juppé manifestó que «las últimas iniciativas no han desembocado, de momento, en la paz por la actitud de las distintas partes».

Dijo que lamentaba la falta de un acuerdo de paz, pero añadió que «hemos progresado sobre varios puntos».

Entretanto la reunión de los ministros de Exteriores de la Unión Europea con los dirigentes de las partes beligerantes en Bosnia y los mediadores internacionales terminó ayer sin acuerdo tras seis horas de negociaciones.

Las negociaciones con los mediadores continuarán hoy en Bruselas, pero sin los ministros comunitarios, aunque con la participación de un representante de la presidencia belga de la UE. «Hubo avances, pero es necesario que las partes discutan puntos concretos», dijo el ministro de

Exteriores danés, Niels Helveg Petersen.

Los principales problemas por resolver son el territorio que se devolvería a los musulmanes, el futuro de Sarajevo y Mostar, la salida al mar Adriático para los musulmanes y la reapertura del aeropuerto de Tuzla.

«Todos están de acuerdo en que el 33 por ciento del territorio sea para los musulmanes. El problema es qué territorio», coincidieron varios ministros comunitarios. Sobre el reparto del territorio, fuentes diplomáticas afirmaron que «croatas y musulmanes mantuvieron posturas razonables», mientras que los serbios fueron más intransigentes, aunque en un tono «mucho más suave que en la sesión del pasado 29 de noviembre en Ginebra».

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, afirmó antes de finalizar la reunión de hoy que

«nos estamos aproximando a un momento decisivo» para llegar a un acuerdo de paz en Bosnia antes de Navidad.

Para el secretario de Estado británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hogg, dicho acuerdo «es improbable pero no imposible».

Según la parte musulmana, el territorio que se le dejará no es viable, ya que las concesiones se hacen básicamente en Bosnia central y no en los enclaves del Este, que quedan aislados y demasiado reducidos. «Esta es nuestra primera prioridad», dijo el primer ministro bosnio, Haris Siladzic. «Comprendemos que no es la calidad de territorio que esperaban, pero es importante que piensen en ello de nuevo», dijo el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel.

Los serbios han insistido en la división de Sarajevo, con mayor intransigencia por parte del jefe de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, que del presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, según Douglas Hogg. El presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, ha insistido en mantener unidos nueve de los diez distritos de la ciudad, de los que se excluiría sólo Pale, al Norte y actual bastión de los serbios.

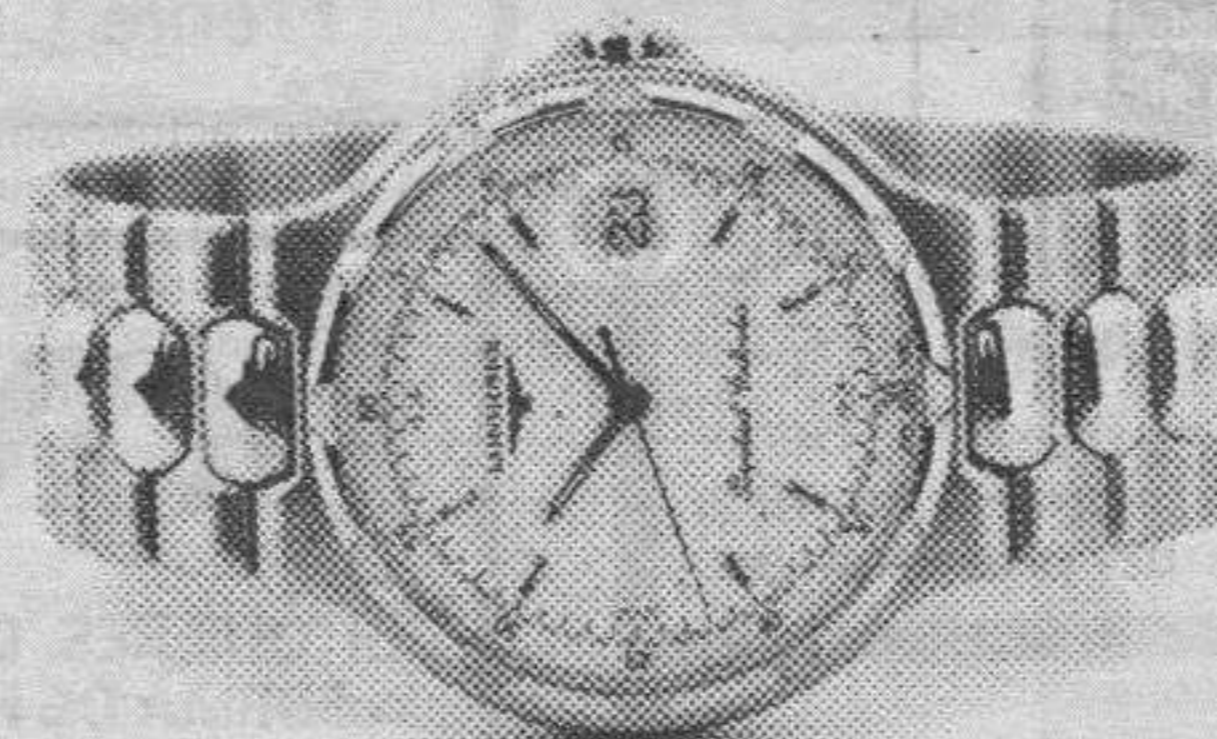
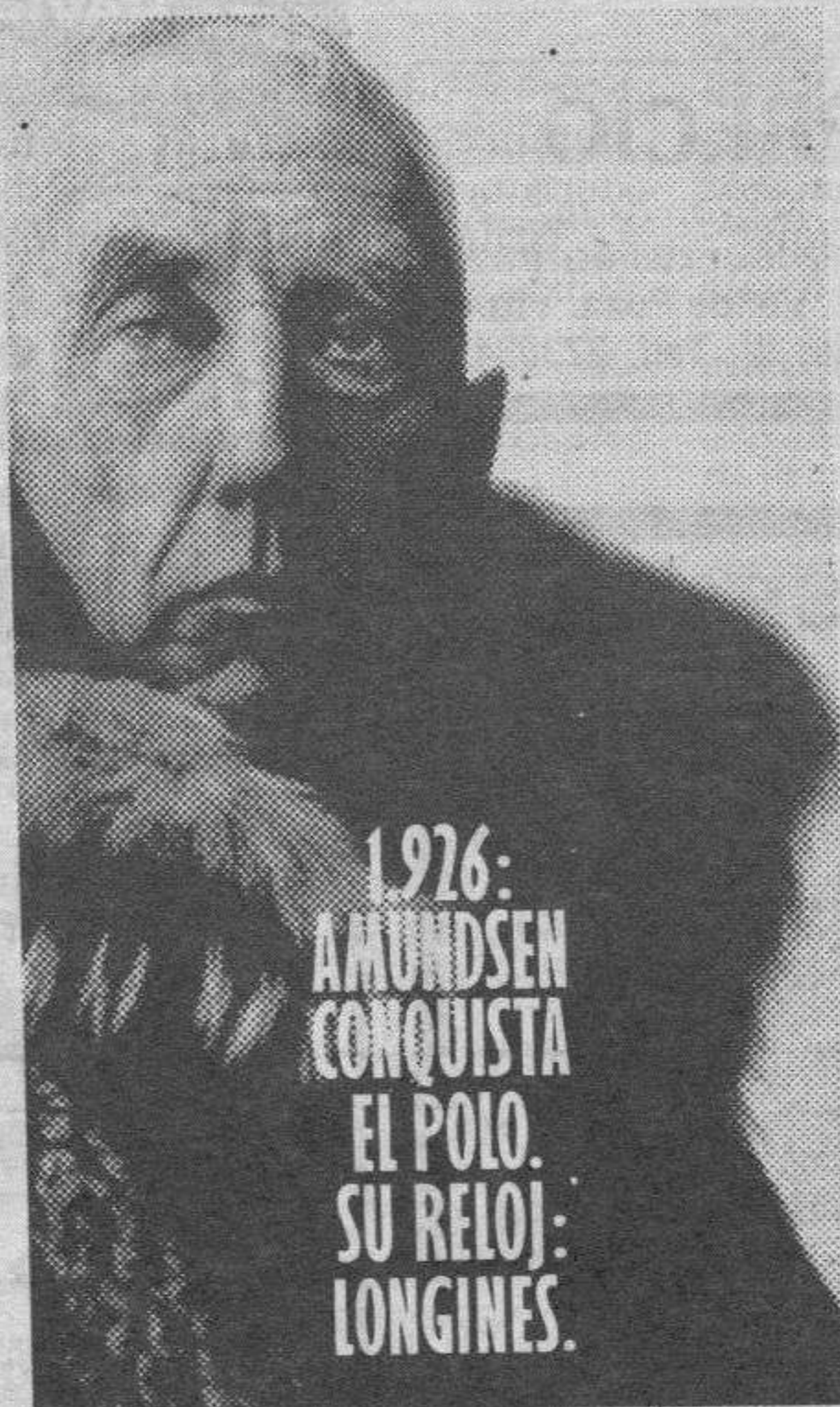
**Sudáfrica destierra el sistema de segregación racial**

□ **CIUDAD DEL CABO.**—Sudáfrica se dotó ayer miércoles, de una Constitución provisional que establece una verdadera democracia y entierra el sistema de segregación racial. La nueva Constitución, elaborada durante dos años de negociaciones multipartitas, fue aprobada por el Parlamento tricameral por 237 votos contra 45. La ley que promulga la nueva Constitución requería para su aprobación una mayoría simple en las tres Cámaras, de blancos, mestizos e indios, en las que respectivamente se registraron 132, 72 y 33 votos afirmativos contra 42, 1 y 2. Los resultados de la votación fueron aplaudidos por la mayoría de los diputados y abucheados por los conservadores. Los diputados independientes (representantes del Congreso Nacional Africano) y los del Partido Laborista saltaron de sus escaños y con sus puños en alto gritaron «Amandla, awethu» (El poder es nuestro). Mientras la mayoría de los diputados festejaban el advenimiento de una nueva era, Ferdi Hartzenberg, líder del Partido Conservador, declaraba que «Sudáfrica tiene ahora una nueva Constitución, pero no una solución». Agregó que la muestra mas clara es que se ha dejado abierta a que se enmiende la Constitución para dar cabida en ella a las reivindicaciones de la coalición conservadora.

**LONGINES®**

Equipado con los mejores instrumentos de su época, los relojes de navegación Longines, el dirigible de Amundsen alcanza el polo Norte el 12 de mayo de 1926.

Al igual que esta gesta, los relojes Longines son inolvidables. Hoy, como ayer, uno de los mejores instrumentos de medida del tiempo sigue siendo un Longines: el Conquest, reloj suizo de cuarzo y calendario perpetuo.



Concesionarios **LONGINES®**

The Legend lives on.

*Joyería Velez*

Lain Calvo, 7  
Teléfono 20 33 94  
09003 Burgos

JOYERIA RELOJERIA

*Moneda*

C/ MONEDA, 13 • TEL. 20 29 49 • BURGOS

TIENDASORO  
**ZAFIRO**  
JOYAS - RELOJES - PLATA

J. MANUEL Gallego Rodríguez  
Gemólogo  
Tel. 947 - 20 50 47 - Fax 20 79 85  
Paloma, 41 - 09003 BURGOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad.  
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### Próxima construcción de chalets en Burgos capital (junto Santa Clara)

Garaje, jardín, materiales primera calidad.  
POZA: Venta directa. Vitoria 50, bajo. Villapilar III. ☎ 27 30 34.

#### URGE TRASPASO BAR

Ingresos demostrables, instalaciones nuevas, TRASPASO NEGOCIABLE.

Informa: POZA. Vitoria 50, bajo. Villapilar III. ☎ 27 30 34.

#### AHORRAR DINERO ES COMPRAR EN VENTA DIRECTA CHALETS DE ENSUEÑO EN "AGORA"

VENGA A VERLES. 5 dormitorios, salón, cocina, 3 baños, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero, jardín privado y en su plaza interior, zona ajardinada y paseos.  
Teléfono 23 75 95

Vendo o alquilo

#### NAVE, Pentasa III

5 X 18 metros, doblados, altura total 6 metros, a elegir portón o escaparate. 7.000.000 — 50.000. ☎ (942) 34 71 97 ó 34 51 05.

#### PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. REGALAMOS LOS SANITARIOS EN LA REFORMA DE SU VIVIENDA. EL PAVIMENTO EN LA REFORMA DE SU LOCAL COMERCIAL.  
TELF. 29 01 30

#### SE TRASPASA EN GAMONAL LOCAL 106 m<sup>2</sup>

Grandmontagne, 9. Contrato de 4 años. Renta 250.000. Traspaso 1.000.000. Información Telf. 200062

### VENDEMOS

VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR

ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO  
INFORMACION: ☎ 48 43 22.

AGENCIA INMOBILIARIA  
**Atico**

Les desea  
*Feliz Navidad*  
P. Alonso Martínez, 9. Tlf. 263779

Poza

Venta de apartamento, local y plaza de garaje. Junto al Hotel Puerta de Burgos. Infórmese en POZA. C/. Vitoria, n.º 50, Bajo. (Villapilar III). 273034.

#### REYES CATOLICOS CONSTRUCCION RECIENTE

4 habitaciones, salón, cocina amueblada, 2 baños. Armarios empotrados, garaje y trastero. Servicios centrales. Totalmente exterior. **Vende Poza: Vitoria, 50, Bajo. (Villapilar III). Telf. 273034.**

REGINO, 125 m.<sup>2</sup> útiles, 3 amplias habitaciones, salón, 2 baños completos, 5 armarios empotrados, garaje y trastero. Altura. Precio único. **Vende Poza, Vitoria, 50 Bajo, Villapilar III. Telf. 273034.**

SE VENDE

#### RESTAURANTE FORTU

EN BRIVIESCA, POR NO PODER ATENDER. BUENA CLIENTELA.  
Telf. (947) 590730. (Llamar de 6 a 7 tarde).

#### SE VENDEN CHALETS

CRTA. LOGROÑO-CRUCES SAN MILLAN  
350 m. construidos, ático, bodega, 700 m. de parcela. Ver chalet piloto.  
Teléfonos, 27 32 45 - 21 07 18 - 22 50 99

#### SANTA CRUZ

JUNTO SABECO DE GENERAL MOLA  
109 m.<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, armarios empotrados. Soleado. Servicios centrales. Trastero.  
**Vende Poza. Vitoria, 50. Telf. 273034.**

#### POZA. VENTA DIRECTA. ULTIMOS CHALETS.

3, 4 habitaciones, salón, cocina, 2 ó 3 baños. Terraza, jardín, garaje, trastero. Desde 14.700.000. **Vitoria, 50, Bajo. (Villapilar III). Telf. 273034.**

#### BUEN PRECIO

LOSTE. Apartamento nuevo, 70 m.<sup>2</sup>, 2, salón, cocina amueblada, exterior, trastero, calefacción, gas. **Vende Poza. Vitoria, 50, Bajo. Villapilar III. Telf. 273034.**

#### SE TRASPASA RESTAURANTE TIPICO

(Junto Catedral)

Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja.

Teléfonos, 48 18 38 y 20 65 96

### Laboral

#### CONCESIONARIO-PROFESIONAL PARA BAR-RESTAURANTE

Interesados, Club Ciclista Bungalés, General Mola, 24. Lunes a viernes, de 19 a 22 horas. Abstenerse no profesionales.

#### SE NECESITA COMERCIAL

A comisión, con mínimos conocimientos fiscales. Presentarse día 27, de 16 a 19 horas en C/. Clunia, 9-2.º.

Empresa en expansión dedicada a la fabricación de barnices desearia contactar con:

### ALMACENISTA

Que esté introducido en el sector del mueble y suelos de parquets.

Interesados enviar datos comerciales:

Apdo. de correos 1297 LOGROÑO (LA RIOJA)

#### SE NECESITA CHAPISTA OFICIAL DE PRIMERA

Presentarse en calle Juan Ramón Jiménez, s/n. Pentasa, 3. Nave 167, o llamar al teléfono 486457.

### Motor

TODOS LOS MIÉRCOLES

### MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### PROXIMOS CURSOS DE MASAJE

Duración 3 meses  
REFLEXOLOGIA.  
DRENAJE LINFÁTICO  
A. D. Stauffer, Lain Calvo, 8-2.º Telf.: 276253

ESTA NAVIDAD... sea original, regale  
MONEDAS Y BILLETES DE COLECCION E INVERSION  
JOYERIA - RELOJERIA  
**M. RAMOS**  
NUMISMATICO PROFESIONAL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
¡VISITENOS Y COMPRUEBO!  
C/ San Pablo, 16. ☎ 20 41 67.

### Boutique MAYTE

COMUNICA SUS REBAJAS

Plaza Calvo Sotelo, 12. Frente Casa del Cordón

### DON PEPE

SI QUIERES DIVERTIRTE CON OTRA FORMA DE HACER ESPECTACULO

Con el extraordinario

**DUO CHAPALA**  
CANCION RANCHERA

Y la colaboración:

**FERNANDO DORADO**

Bajos del Plantío, s/n. Telf. 22 55 85

**FELICES NAVIDADES**

### ¡¡¡Atención Amas de Casa!!!

#### DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TUPPERWARE

Recipientes conservación alimentos.

#### REGALE CALIDAD EN NAVIDAD

35% Dto. + Regalo por su compra

Demostración en almacén propio. C/. Lealtad, N.º 3. Local (zona Legión Española).

Lunes a sábado

De 10 a 12 horas. ☎ 20 22 27.



#### SERVICIO DE BASURAS EXPRESS

DISFRUTE DE COMODIDAD, RECOGIENDO SERBATEX SU BOLSA DE BASURA A DOMICILIO

LLAMAR TELF. 23 15 56

### ¡FELICES PASCUAS!

Seguimos con nuestra liquidación por

#### CESE DE NEGOCIO

LAMPARAS - DECORACION - REGALOS

**Castilla**

C/. MADRID, N.º 12 - BURGOS

### INVESTIGADOR PRIVADO

Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción.

Teléfonos 21 96 37 - 908 783 586

#### AGRICULTOR HERMU AGRARIA

Salvador Hernando Muñoz  
FABRICACION Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA  
LES DESEA FELIZ NAVIDAD  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 248,6. Teléfono 431036  
09199 - Rubena (Burgos).

Muy pronto...



Ctra. Logroño, Km. 102. ☎ 421313.

### 2.ª REBAJAS DOTRI - MAR

Pantalones de montar ... 2.500 Pts.

Mallas ..... 1.500 Pts.

Jerseys de canalé ..... 1.900 Pts.

Americanas ..... 4.900 Pts.

Villa Pilar, 1

Servicios



INVESTIGADORES PRIVADOS  
CARSON INTERNACIONAL

Les desea un año más que durante estas fiestas la paz y la alegría reinen en sus hogares, recordando a sus clientes y amigos nuestros Servicios a nivel Nacional e Internacional: **MATRIMONIAL, LABORAL, SINIESTROS Y FRAUDES. OBTENCION DE TODO TIPO DE PRUEBAS E INFORMES. ECONOMICO. TELEFONO 24 HORAS 22 81 17.**

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**  
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. **A. C. A.**

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. **M. J.**

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces  
**C/. San Pedro de Cardena, 34**  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

URGENTE!!

TERREMOTO EN LA INDIA

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.

AHORAA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...

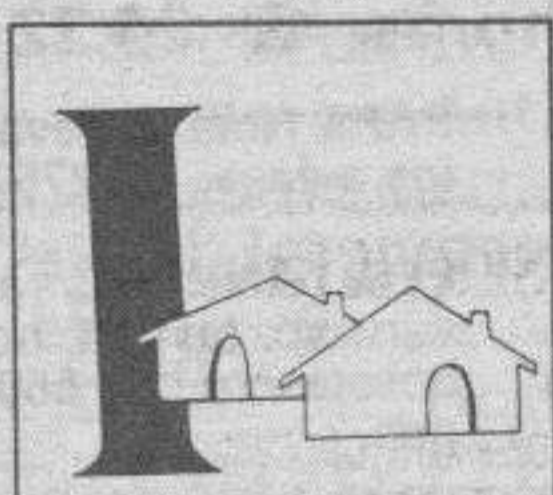
COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander. AG 1555 C/C 1000

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

POR PALABRAS



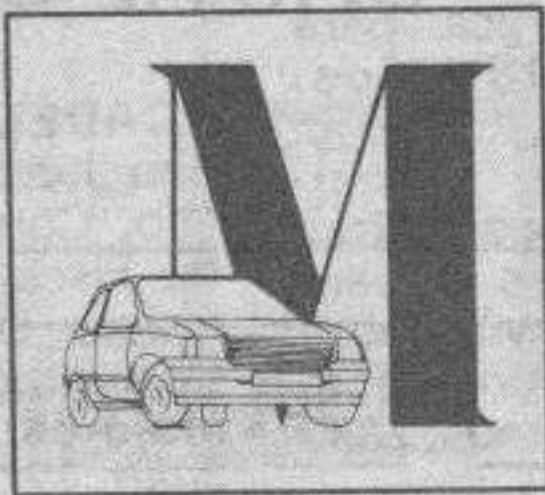
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



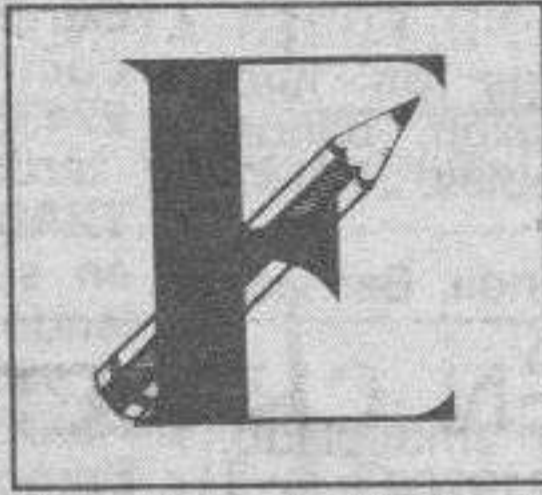
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



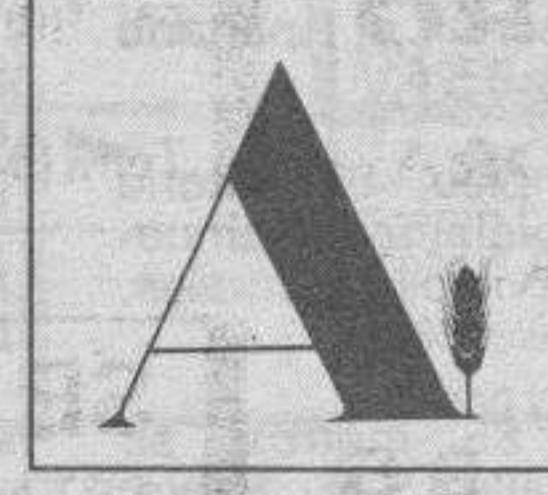
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



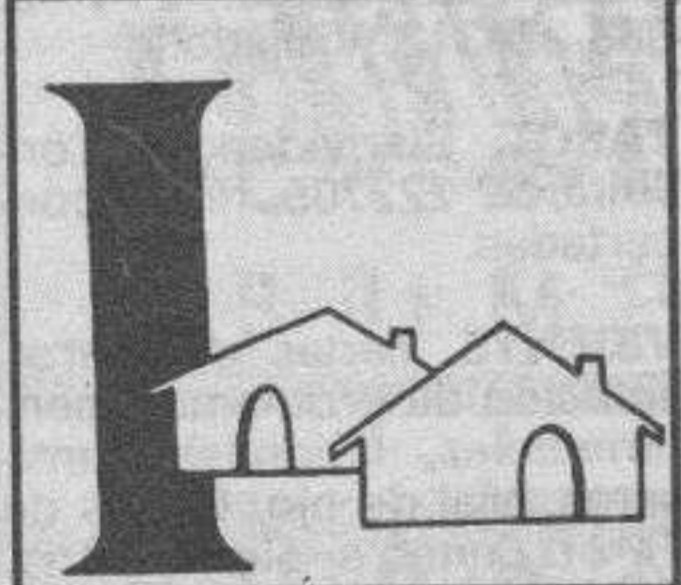
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



VENTAS

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**SE VENDE** chalet en Sotopalacios. ☎224386.

**PISO** C/ Loudun, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 241073.

**PARTICULAR** vende adosado Villatoro. 140 metros útiles, jardín, garaje. 264058.

**C/GENERAL** Mola. Vendo piso exterior. 98 metros. ☎260969.

**ORTEGA** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria, 27-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria nº 155. 219809.

**ORTEGA** Regino Sáinz de la Maza. 4º piso, cinco, salón, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA** Alfareros. Exterior. 80 m², dos, salón, individual gas, muy acondicionado.

**ORTEGA** Parque Europa. Tres, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero.

**ORTEGA** Poeta Martín Garrido. Estrenar, cuatro, salón, gas, garaje, trastero. 15.500.000.- Ptas.

**ORTEGA** Vitoria-Gamonal. Exterior, un dormitorio, salón, individual gas, trastero.

**PICON**. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

**PICON**. Comuneros Castilla. Excelente altura orientación, amueblado, garaje, trastero. 12.500.000.-

**PICON**. Plaza Aragón. Estrenar, dormitorio, salón, cocina independiente, terraza. 7.500.000.-

**PICON**. Plaza Santiago. Impecable, tres, salón, amueblado, exterior, garaje. 15.600.000.-

**PICON**. Santa Clara. Principio, segundo, apartamento para reformar, galerías. 6.750.000.-

**PICON**. Avila. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, impecable. 17.600.000.-

**PICON**. Avda. Constitución, estrenar, 115 metros, garaje, trastero 40 metros.

**PICON**. Plaza Vadillos. Centruquisimo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 14.500.000.-

**PICON**. Carretera Poza. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 14.500.000.-

**PICON**. Cristobal Andino. Casa unifamiliar, tres plantas, para reformar.

**DELAFUENTE**. Oportunidad. Magníficos chalets, cuatro plantas, terreno, Ibeas Juarros. Compare calidad-precio. 265142.

**DELAFUENTE**. G-9. Tres, salón amplio, baños, garaje, trastero, exterior.

**DELAFUENTE**. Principio Avda. Cid. Cinco, salón, dos baños, dos aseos.

**DELAFUENTE**. Preciosa casa unifamiliar, nueva, terreno. Quintanilla Vivar. 10.500.000.- 265142.

**DELAFUENTE**. Parcela 350 metros, centro Tomillares. Barata. San Pablo 12-C.

**POZA**. Agencia Inmobiliaria. Vitoria nº 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

**POZA**. Cubos. (Muralla) Precioso apartamento, 70 m², garaje, trastero, urge.

**POZA**. General Mola. Buhardilla reformada, calefacción. 5.500.000.- ☎273034. Véala.

**POZA**. Carretera Poza. Pisos estrenar, garaje, trastero, próxima entrega. Infórmese.

**POZA**. San Cosme. 60 m², económico, entrar a vivir. 273034.

**POZA**. San Pedro San Felices. Apartamento nuevo, garaje, trastero. 273034.

**POZA**. Calle Vitoria. Estrenar, tres, salón, armario empotrado, 12.000.000.- 273034.

**POZA**. Regino. 125 m², tres, salón, armarios empotrados, garaje. Ocasión.

Bº DE CORTES EN VENTA LA 2ª FASE

- ▶ Superficies de 100 a 120 m² útiles.
- ▶ Dos plantas y entrecubierta.
- ▶ Tres dormitorios.
- ▶ Dos cuartos de baño y aseo.
- ▶ Salón y cocina.
- ▶ Dos plazas de garaje.
- ▶ Carpintería lacada con rotura de puente térmico.
- ▶ Puertas y tarima de roble.

Únicos en su acabado con materiales de la máxima calidad y una construcción de primera.

Con servicio de autobuses municipales.

Y, al precio de un piso.

Reserve el suyo UNICOR

Construye y vende:

**POZA**. Beyre. Lujo, cuatro, salón, servientes, garaje, trastero, buen precio.

**POZA**. Chalets venta, Ventilla. Camino Mirabueno. Villatoro. Castellana. Próxima construcción. Zona Santa Clara. No deje de informarse. 273034.

**TARDAJOS**. Centro, vendo pisos a estrenar, dos y tres dormitorios. 217688.

**FRANCISCO** Salinas. Ideal jóvenes parejas. Mínimos gastos. Entrada desde 500.000.- Ptas. Magda González. ☎263954.

**VENERABLES**. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, 275998. Garcifuentes.

**CHALET**. Villatoro, estrenar, tres, salón, dos baños, jardín. 275998. Garcifuentes.

**CASTELLANA**. Chalets, lujo, estrenar, próxima entrega, jardines, piscina. 275998. Garcifuentes.

**LOSTE**. Apartamento, estrenar, dos, salón, garaje, trastero, soleado. 275998. Garcifuentes.

**MONEDA** piso, 130 metros, para reformar, exterior, tercero. 275998. Garcifuentes.

**ATICO**. Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. 273034.

**ATICO**. San Julian. Reformado, dormitorio, salón, terraza, armarios empotrados. 5.700.000.-

**ATICO**. Fernán González. Cuatro, salón, baño completo, mínima comunidad. 9.270.000.

**ATICO**. Madrid. Tres, salón, calefacción, parquet, baño completo. Ocasión. 10.300.000.-

**INMOBILIARIA** Gamonal. Briviesca. Dos dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona Lavaderos. Próxima construcción apartamentos, dormitorio, salón, cocina, baño. 7.500.000.-

**INMOBILIARIA** Gamonal. Villimar. Próxima construcción, casa planta, piso, sótano y jardín.

**MARCOS**. Eladio Perlado. Tres, baño, gas ciudad, estrenar, buena altura. 13.500.000.- 273252.

**ORTEGA-DELGADO**. Zona Fuentecillas. Tres, salón, exterior, reformado, trastero. 12.500.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO**. Zona Reyes Católicos. Tres, salón, gas, buen precio.

**ORTEGA-DELGADO**. Zona Avda. Cid. Cuatro, salón, gas, buen precio.

**ORTEGA-DELGADO**. Céntrico, estrenar, dos, salón. 227941.

**ORTEGA-DELGADO**. Eladio Perlado. Tres, salón, seminuevo, garaje, trastero.

**ORTEGA-DELGADO**. Parque Isla. Dos, salón, garaje, trastero, amueblado. 227941.

**SANTOS**. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

**SANTOS**. Avda. Sanjurjo. Orientación rio, cinco, salón, dos, baños, reformar.

**SANTOS**. Calle Soria. 150 metros, cuatro, salón 30 metros, tres baños, garaje.

**SANTOS**. General Yagüe. Cuatro, salón 25 metros, baños, garaje, trastero. 275142.

**SANTOS**. Reyes Católicos. Apartamento 85 metros, dos, salón 35 metros, garaje. 275142.

**ATICO**. Hospital Ciegos, dos, salón, parquet, baño, cocina, nuevos. 6.500.000.-

**ATICO**. Parque San Francisco. Dos, salón, cocina, instalación calefacción. 7.000.000.-

**ATICO**. Hno. Rafael. Estrenar, salón, dormitorio, armario empotrado, trastero. 7.000.000.-

**ATICO**. San Julian. Exterior, dos, salón 18 metros, gas. 8.000.000.-

**ATICO**. San Francisco. Soleado, tres, salón, cocina, contraventanas, gas edificio.

**ATICO**. Camino Polvorin. Reformado, tres, salón, gas, parquet, puertas nuevas.

**MARCOS**. G-3. Tres, dos baños, trastero, garaje, 100 metros, gas ciudad. 16.800.000.- 273252.

**MARCOS**. Calzadas. Pisos y apartamentos de lujo, diversidad de alturas, garaje opcional. 273252.

**MARCOS**. General Yagüe. Apartamento, 60 m², servientes, buena altura y orientación, 11.500.000.- 273252.

**MARCOS**. San Pedro Cardena. Dos, salón, baño, exterior, 75 m². Primero. 273252.

**MARCOS**. Petronila Casado. Tres, terraza, exterior, calefacción central, garaje, trastero. 273252.

38 chalets adosados con jardín privado y comunitario

AL LADO DE LA CARTUJA, a 2 Kms. DE LA CIUDAD

PROMOCIONES CONSTRUCCIONES

OPERACION CAMBIO MOTOSIERRA USADA

Husqvarna

SUECIA

Le da hasta 25.000,- Pts. POR SU VIEJA MOTOSIERRA al comprar una de 67 cc.

INFORMESE EN:



CALLE SAN PEDRO DE CARDEÑA, 12.

**VENTAS**  
1

**GIL-MERINO.** G-3. Dos, salón, nuevo, garaje, trastero. 12.000.000. Calle Santander, 3-4º. ☎ 274865.

**VENDO** apartamento moderno, 2 y salón. ☎ 202874.

**PRIGO.** Alfareros. Dos, salón, aseo, cocina, contraventanas, exterior. 6.000.000.- 14.990. ☎ 204883.

**INMOBILIARIA** Gamonal. San Bruno. 3º, tres, salón, cocina, baño. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Carretera Poza. En construcción locales de diversas superficies, amplias fachadas.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Travesía del Mercado. Tres, salón, baño, aseo, trastero, garaje.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎ 263954. Pisos 2º Mano.

**MAGDA** González. Barriada San Cristóbal. Cuatro, salón, cocina, baño, aseo, parquet, contraventanas.

**MAGDA** González. San Julian. Tres, salón, cocina, baño, aseo, trastero, garaje, exterior.

**MAGDA** González. Pozanos. Cuatro plantas, gas ciudad, garaje, terreno 337 m², parquet.

**VENDO** piso, 180 m², listo para vivir. Céntrico. ☎ 268709.

**SE VENDE** piso con plaza garaje, zona Carrero Blanco. 230378.

**COMPRAS**  
2

**COMPRO** piso zona Vadillos o alrededores. Aproximadamente 100 metros, dos baños. ☎ 225486.

**URGEME** comprar apartamento, dos dormitorios, garaje. 217688.

**COMPRO** piso céntrico para reformar. Soy albañil. Llamarme ☎ 237792.

**ALQUILERES**  
3

**OFICINA** 90 m² nueva. Alquileramos. Gral Yagüe, 45. ☎ 261018.

**ALQUILO** apartamento céntrico, amueblado, servicios centrales. ☎ 272086.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**PRIGO.** Burgense. Alquiler, tres, salón, baño, cocina completa, soleado. 50.000.- 14.993. ☎ 204883.

**SE ALQUILA** oficina, 65 metros, nueva. Razón cafetería Hi-Fi. San Pablo, 5. ☎ 264583.

**SE ALQUILA** o se vende Hostal, en Carretera Nacional, provincia de Burgos. Con mas de 40 camas. Interesados escribir al Apartado de Correos 2326.

**ALQUILO** piso, 6º. Vitoria 186. Completamente amueblado, servicios centrales. 200603.

**OFICINA,** 85 metros, se alquila. Calle San Pablo. Nueva. ☎ 269617.

**ALQUILO** piso exterior, Avda. del Cid, 81-1º. ☎ 154252.

**ALQUILO** piso nuevo. Calle Madrid. ☎ 235800.

**ALQUILO** nave opción a compra, en Maga, 500 m², todos servicios. 125.000.- ☎ 262646.

**PICON.** Reyes Católicos. Principio, tres, salón, centralizado, amueblado, muy soleado.

**PICON.** Reyes Católicos. Lujo, 160 metros, tres baños, garaje, trastero.

**DELAFUENTE.** Nave Quintanadueñas. Pisos todos precios, locales distintas superficies. 265142.

**POZA.** Junto Carmen. 55.000.- Castellana 60.000. Villagonzalo 67.000.- Lain Calvo 65.000.- Fuentesillas 65.000. Santa Agueda 65.000.- Sanz Pastor 60.000.- 273034.

**POZA.** Virgen del Manzano. Cuatro, salón, garaje, servicios, totalmente amueblado. 273034.

**ALQUILO** Piso amueblado C/Tesorera, calefacción individual. ☎ 223056.

**APARTAMENTO** Amueblado muy agradable, gran salón, dormitorio, cocina y baño, servicios centrales, teléfono, posibilidad de garaje. Avda. Reyes Católicos, 10. ☎ 206990-274586.

**ATICO.** Céntrico, tres, salón, calefacción, cocina amueblada. Ocasión. 50.000.- 263779.

**ATICO.** Avda. del Cid. Amueblado, dos, salón, calefacción gas. 263779.

**ORTEGA-DELGADO.** Santa Cruz. Dos, salón, 52.000 con comunidad. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Pisos. Amueblado, tres, salón, 55.000.- 227941.

**SANTOS.** Pisos de lujo, alquiler, 4-5, salón, baños, garaje, sin muebles. 275142.

**ALQUILO** vivienda. Barriada Illera. ☎ 234082.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Fátima. 219264, de 2 a 5.

**SE ALQUILA** plaza de garaje. San Pedro Cardena. ☎ 269035.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Económico. ☎ 278220.

**DELAFUENTE.** Plaza Mayor. Ideal cualquier negocio. En funcionamiento. Contrato indefinido. 265142.

**TRASPASO** local, zona Gamonal. 150 metros o 75 metros. ☎ 220199.



**OFERTAS**  
6

**250.000.-** mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**FAMILIA** de Burgos. Necesita chica interna para Madrid. ☎ 266677 - 404048.

**SE NECESITA** chica para cocina de 16-18 años. 274388.

**TRABAJO.** Ingresos extras en sus ratos libres trabajando en casa. Envie sobre y sellos para información. Apartados de Correos 2333 Burgos.

**SE NECESITA** pastor. Se le da vivienda. ☎ 572046, llamar de 9 a 10 noche.

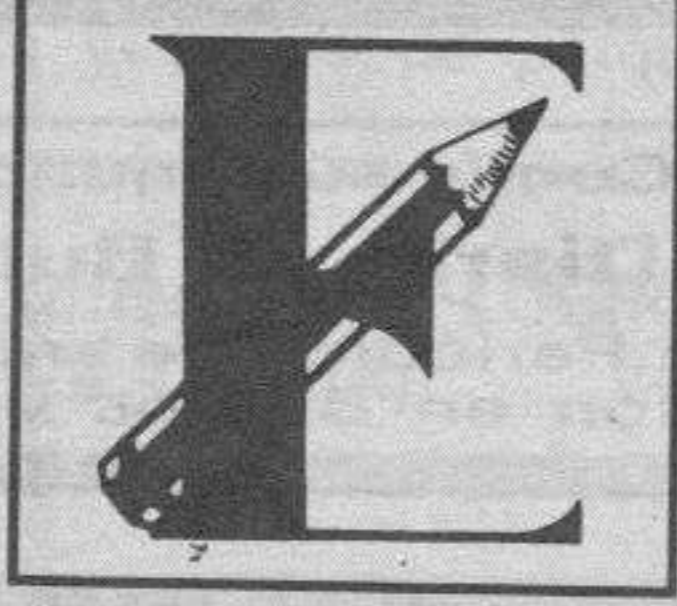
**ACTIVIDAD** casera 40.000.- Ptas. semanales. Juan Niño. 23.747. Andujar. (Jaen).

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎ 268299.

**RENAULT** Express Diesel. 208768.

**SE VENDE** furgoneta BU-5308-K. Nissan. En carpintería Jose Luis Velez (Villafraja). ☎ 484323.



**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎ 275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

**SE VENDE** pala cargadora para tractor, marca Faucheux. Maquinaria agrícola E.F. ☎ 228745, 236065, Burgos.

**SE VENDE** tractor. Quintanilla San García. Amancio Aliende.

**GANADERIA**  
16

**SE VENDEN** 80 ovejas en Ros. ☎ 458006.

**SE VENDE** el cupo de 51 ovejas. Tratar con Feli Pérez. San Martín de Humada. ☎ 1572049.



**VENTAS**  
20

**LAS CAMELIAS** centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Árboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎ 205239.

**LEÑA** olivo, 20 x 35, 9 Ptas. Kilo, puesta a domicilio. 957-384352.

**PULSERAS** oro 18 Kts. Citas incluso festivos. 206583.

**VENDO** leña de roble de 30. Para estufas. 923-288750 - 218415.

**VENDEMOS** máquina seminueva a buen precio para lavado de camiones. Turboman. ☎ 94-4780383.

**FUTBOLINES,** recambios, vendo. Calle Doña Berenguela, 10. ☎ 229293.

**FINANCIERAS**  
21

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámemos. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

**SE** Da habitación para dormir. C/Vitoria, 166 1ºA.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**FONTANERIA** Hermanos González. Reformas. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería. 220025.

**LIMPIEZA** chimeneas. Reparación tejados y canalones. Albañilería en General. 480249.

**REPARACION,** colocación canalones, tejados, tela asfáltica, precios económicos. ☎ 290091.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros y Fraudes. Obtención de todo tipo de pruebas. Económico. Servicio nacional permanente 24 horas. ☎ 228117.

**VEHICULOS.** Limpieza exterior e interior. Tapicerías. Marbel. Taglosa. Nave 70. ☎ 482108.

**INVESTIGADORES** Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

**PAPA** Noel te lleva los regalos a casa. ☎ 227572.

**FONTANERIA,** albañiles, servicio las 24 horas para desatascos. ☎ 560019. Burgos.

**OTROS**  
26

**PRO-VIDA** en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. ☎ 227520. 908-783453.

**DE LA ROSA** Tenemos tu pareja. Psicólogos Profesionales. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

**TAROT,** Clarividencia. Conchita, ☎ 222705, horas concertadas.

**VIDENTE,** cartas del Tarot, solución de problemas: sentimentales, laborales, familiares. Mal de ojo. Clases de Tarot. Lunes a viernes, Ana, 209508.

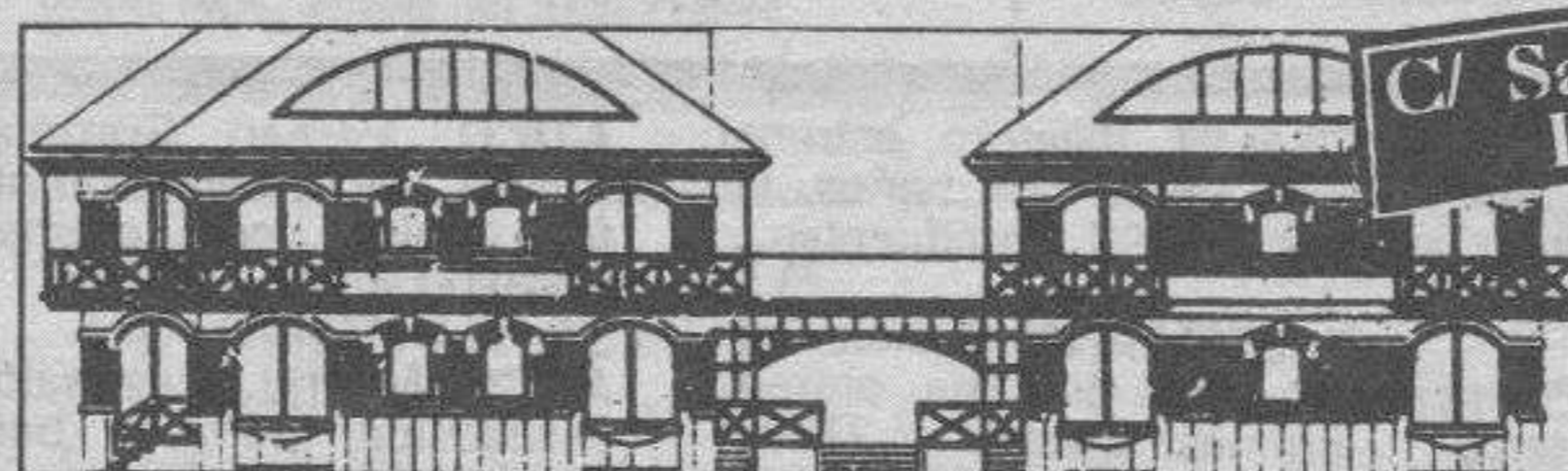
**INVESTIGADOR** Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 908783586.

**HOMBRE** solvente ofrece ayuda económica a mujer formal o liberal. Seriedad. 987-427692.

**CHICA** 28 años, atractiva, pasará días Burgos. Seriedad. 942-339063.

**PERRA** Husky con pedigrí, buscamos perro para cruce. ☎ 275382.

**CALIDAD DE VIDA**



C/ San Pedro Cardena Diego de Siloe

EN LA ZONA RESIDENCIAL MAS CENTRICA Y TRANQUILA DE BURGOS

16 VIVIENDAS Y 26 PLAZAS GARAGE

Construye: GOSBUR, S. L. Información y ventas:  
Promueve: PROALDE, S. L. ☎ 27 43 20.

**GIL-MERINO.** Pisos, apartamentos, oficinas, locales, distintas zonas. Calle Santander, 3-4º. ☎ 274865.

**ALQUILO** piso exterior, 36.500 Ptas. Dos habitaciones, salón con calefacción. ☎ 262119.

**OPORTUNIDAD.** A estrenar. Tres y salón, con garaje y calefacción. 59.000 Ptas. ☎ 267461.

**PISO** amueblado, 4 habitaciones, salón, dos baños, calefacción central, garaje, seminuevo, muy buen precio. ☎ 262314.

**SE ALQUILA** plaza garaje doble, Gamonal. Vitoria San Bruno. 7.000 Ptas. 231631.

**TRASPASOS**  
4

**TRASPASO** mercería, funcionando, trabajo asegurado, Gamonal. ☎ 483007, llamar fuera horario comercio.

**SE TRASPASA** Café-Pub. Pleno rendimiento. Por no poder atender. Zona La Puebla. ☎ 211303, mañanas y 266681, tardes.

**SE NECESITA** peluquera Oficial 1º. Para Briviesca. ☎ 482044.

**SE NECESITA** asistente unas horas por la mañana. Con informes. Presentarse en Vic Marty. Calle Miranda, 23, tienda.

**SE NECESITA** señora o señorita por las mañanas. Labores de casa y cuidar un niño. Llamar de 14,30 a 16 horas, al 225725.

**DEMANDAS**  
7

**SE OFRECE** señora para trabajar tres horas por la mañana. ☎ 210832.

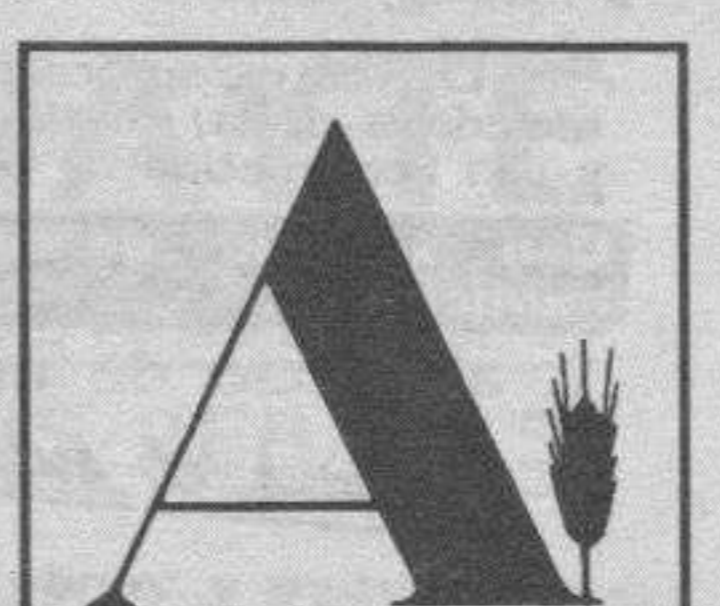


**VENTAS**  
8

**SE VENDE** tarjeta comarcal de S.P. de 5.990 Kg. ☎ 591070.

**BACHILLER,** C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎ 275077.

**DONT** apoyo en todas las asignaturas de EGB, BUP, COU y FP. Reyes Católicos, 44, Vitoria, 190. ☎ 225556.



**MAQUINARIA**  
15

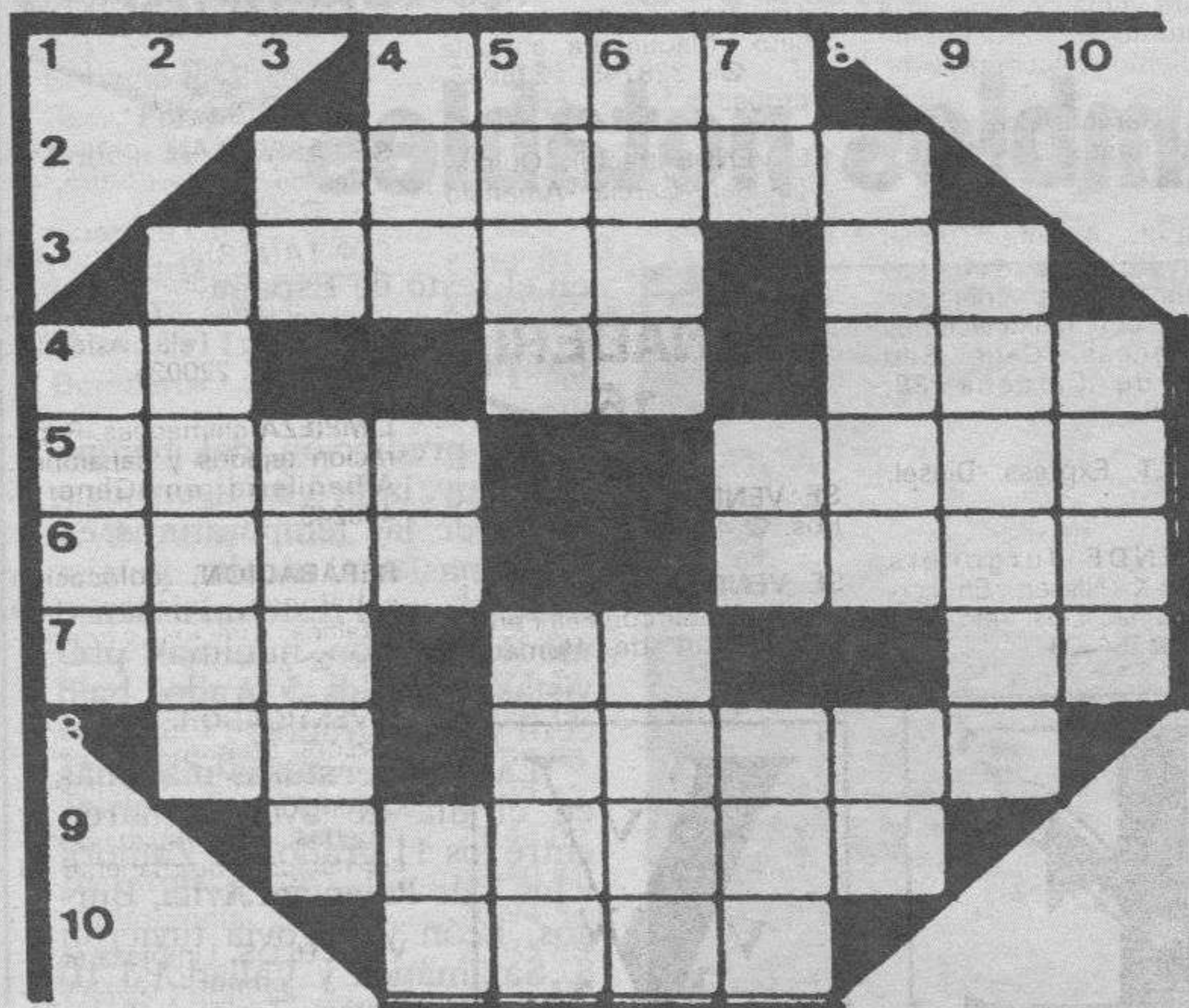
**PICADORAS** eléctricas para matanzas. Cuchillería Fermián. San Cosme, 10. (Junto Plaza Vega).

**STIHL.** Motosierras, nº 1 mundial en ventas. Este mes mayores descuentos. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos y Medina de Pomar.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
EN  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891  
**GENERALES CLASIFICADOS**  
\*\*\*  
**POR PALABRAS**  
\*\*\*  
**EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!**



● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Divinidad egipcia. 2: Aceitunas. 3: Aparato para limpiar los fondos de los puertos. Negación. 4: Nombre de mujer. Prefijo inseparable. Departamento del centro de Perú. 5: Dícese de ciertas frutas muy sabrosas. (al rev.) Lente de corto foco. 6: Isla de las Antillas Holandesas, en el Caribe. Pasmada, tonta. 7: Siglas de cierta organización internacional. Símbolo químico. Unidad del sistema monetario romano. 8: Símbolo químico. Sentar el pie. 9: Pasar en silencio. 10: Agarrar fuertemente. VERTICALES.- 1: Hoyo. 2: Persona más antigua de una Corporación. 3: (al rev.) Letra griega. Acción de abusar. 4: Doncella india que se enamoró de Buda. Nota musical. Repetido; ser querido. 5: Antiguo carro romano de dos ruedas tirado por dos caballos. Buey sagrado egipcio. 6: Nombre de varón. Mono americano muy pequeño, tímido y domesticable. 7: Siglas comerciales. Contracción. Tratamiento inglés. 8: Embarcación monotipo de regatas a vela para dos tripulantes. Voz de mando. 9: Relativo a los ojos. 10: Las tienen las aves.

● SOPA DE LETRAS

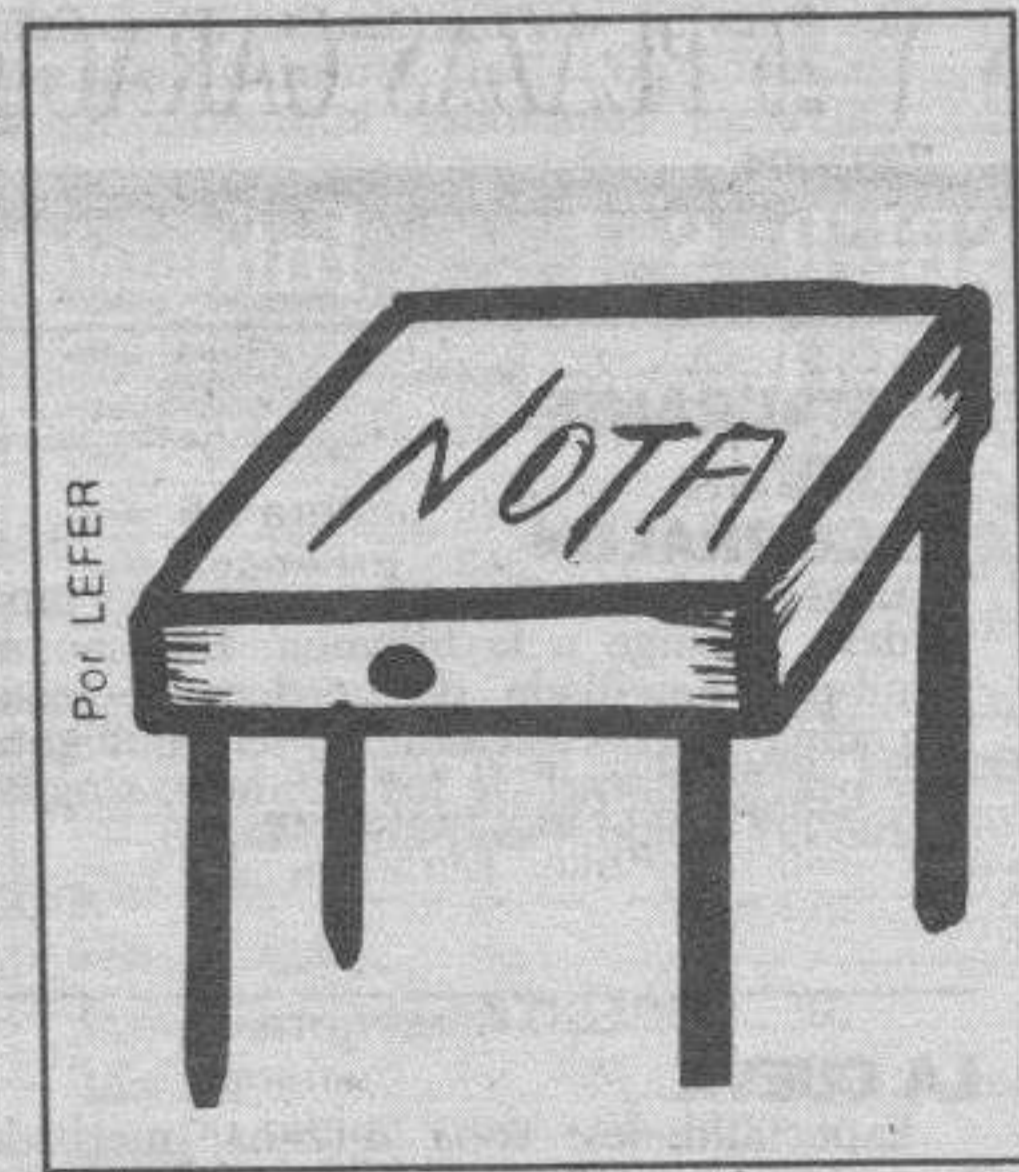


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Civilizaciones famosas.

● AUTODEFINIDO

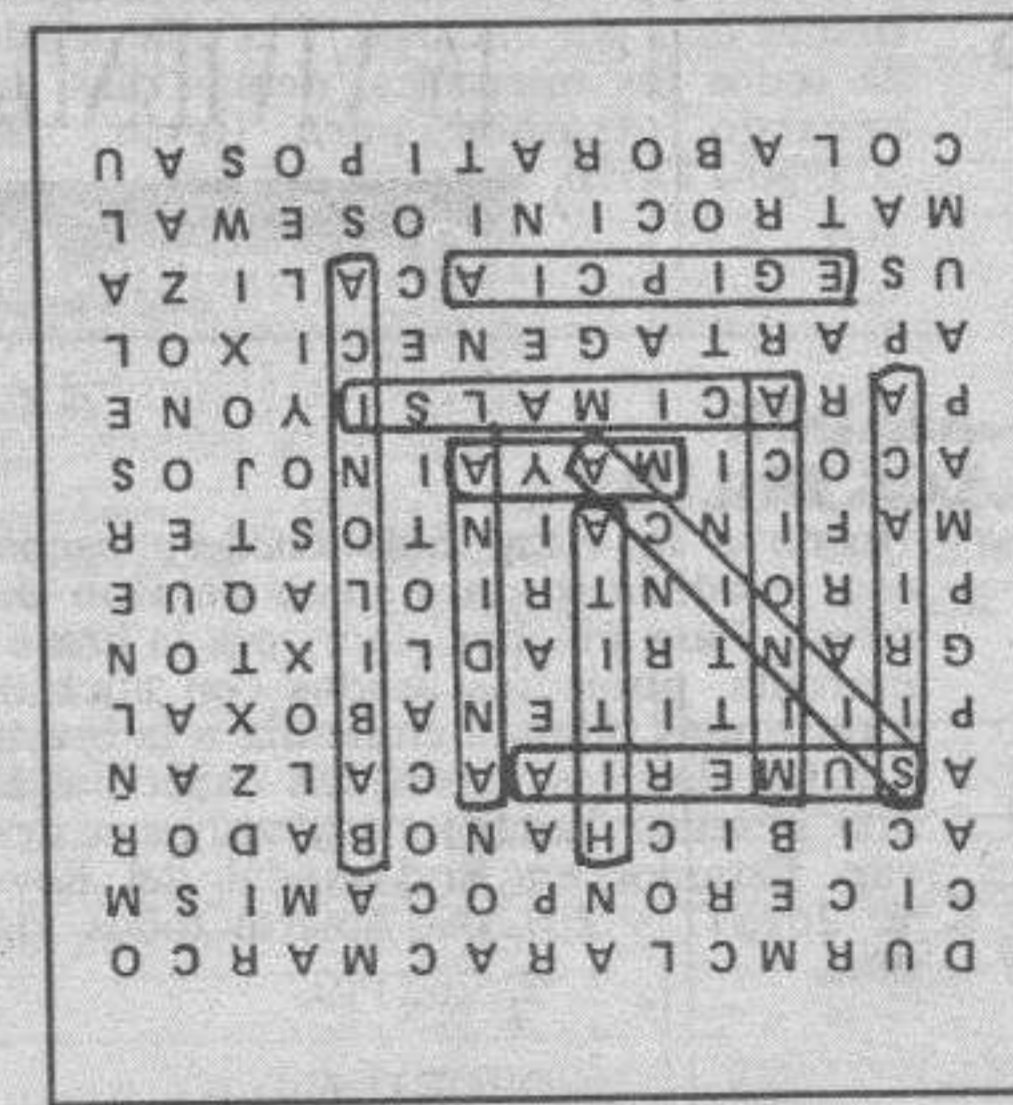
A large grid puzzle where words are defined by their own letters. Includes a drawing of a flower and various word clues like 'ORGIA TUMULTUOSA', 'DE POCO PRECIO HOGAR, FOGON', 'FIERAS CANIDAS PRONOMBRE POSESIVO', 'JUGO AZUCARADO DE LAS FLORES', etc.

● JEROGLIFICO

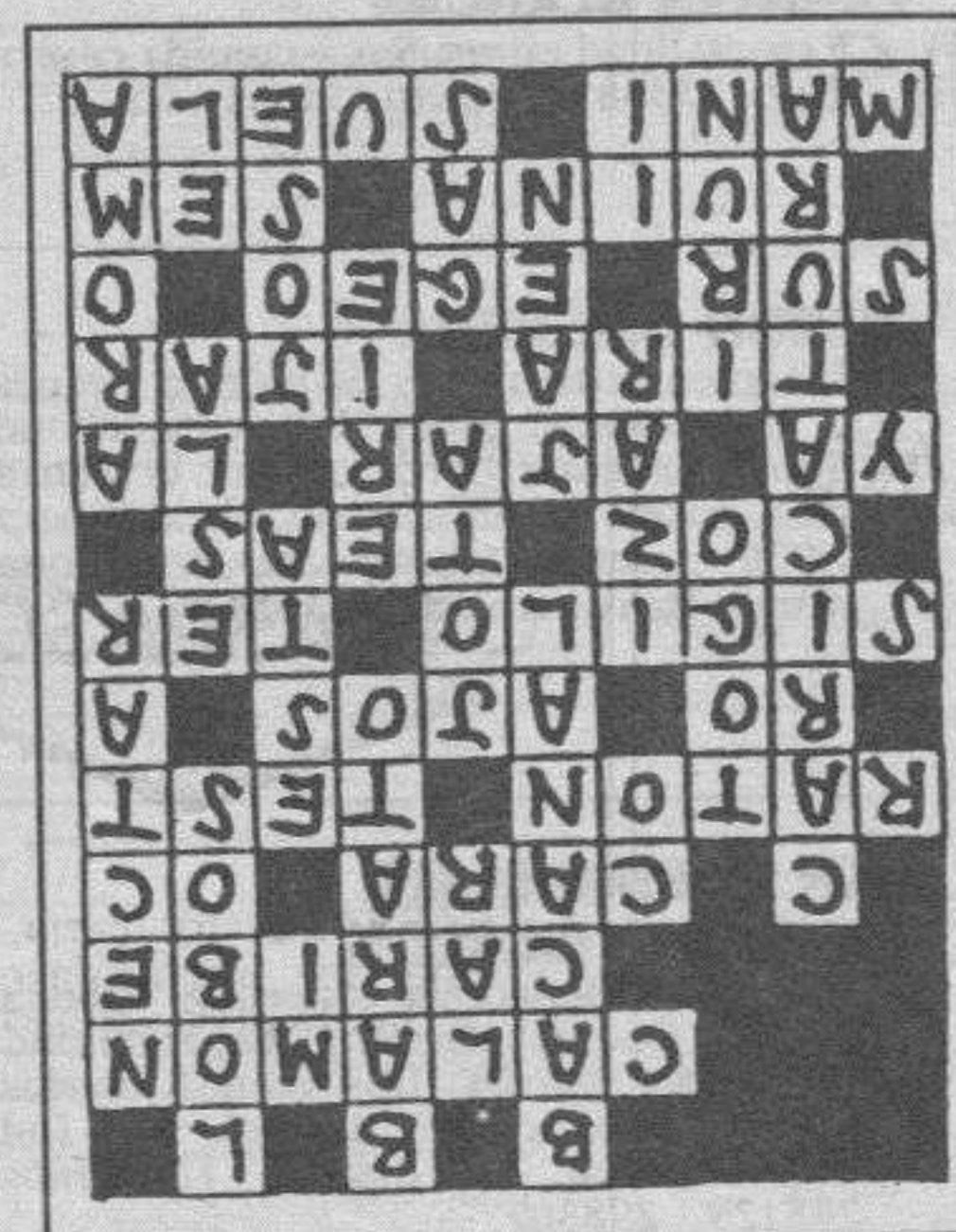


¿Has visto mi lapicero?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

● SIETE ERRORES



SIETE ERRORES
VERTICALES.- 1: Foso. 2: Decano. 3: OR. Abuso. 4: Ila. La. Ma. 5: Biga. Aps. 6: Iván. Tit. 7: SA. Al. Sir. 8: Snipe. Ar. 9: Ocular. 10: Alas.
HORIZONTALES.- 1: CALAMON. 2: Ollas. 3: Draga. No. 4: Fe. An. Ica. 5: Ocal. No. 4: Fe. An. Ica. 5: Ocal. apul. 6: Lela. 7: ONU. Ar. As. 8: Os. Pisar. 9: Omitir. 10: Asir.

Diario de Burgos También le acompaña en su tiempo de ocio, día a día

# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 KHz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: La sobremesa en la Cope (Tertulia con Valentín Niño). 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Tertulia regional. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: Los populares. 01,30: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

La mejor música durante todo el día.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radió. Concha García Campoy. 12,05: Días de radió en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30: Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (concertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE.  
1.017 KHz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 KHz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos. Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

## EL TIEMPO

# Temperaturas sin cambios notables

MEDINA CASADO

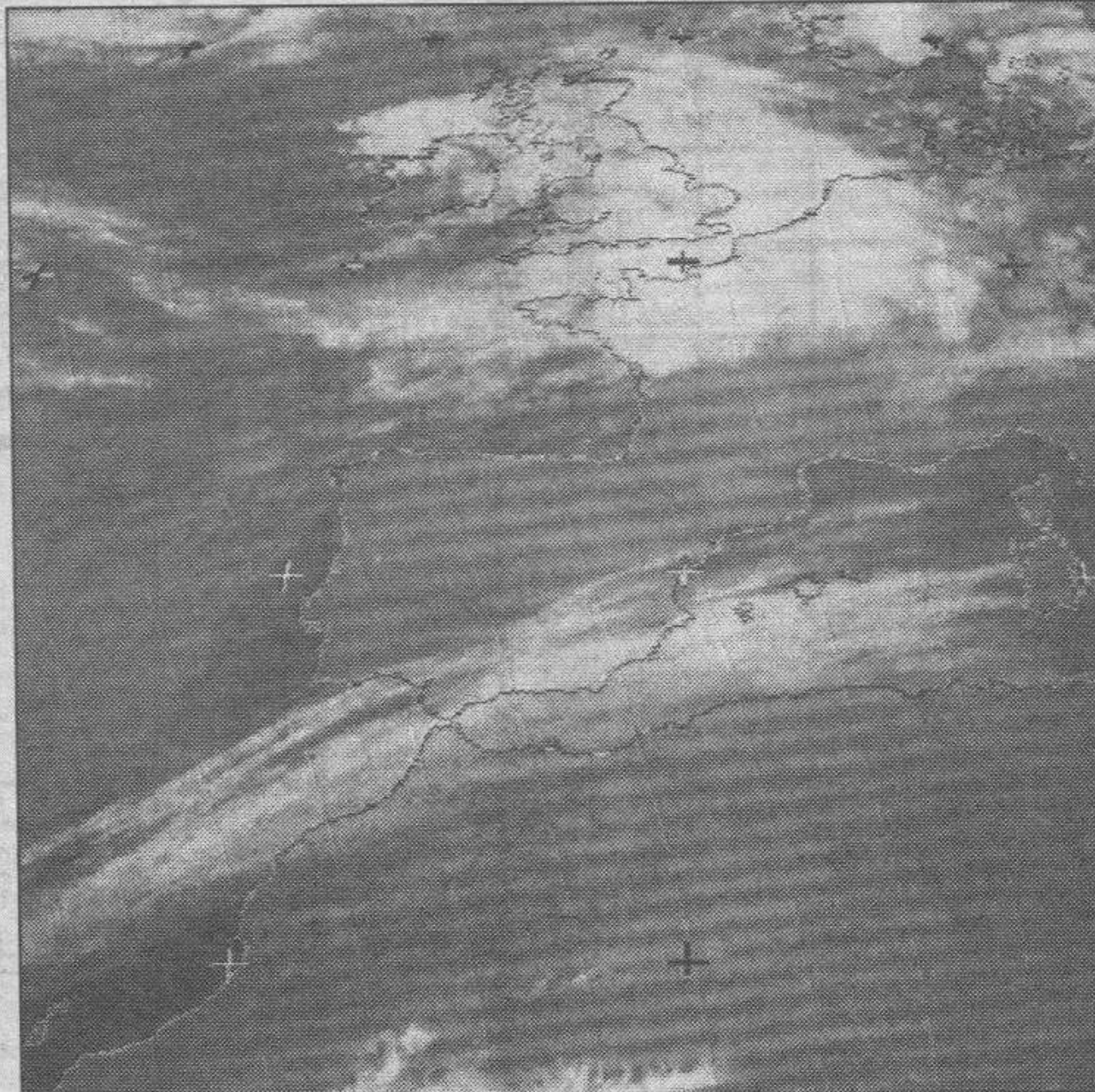
Las altas presiones afectan a toda España dentro de su radio de acción, un frente de chubascos afectará hoy al tercio más septentrional de la Península. Incluso de hoy a mañana penetrará un poquito más hacia el interior con la consiguiente extensión de las precipitaciones. En el resto de España, salvo brumas o nieblas matinales, el tiempo seco y soleado será el predominante. Las temperaturas más bajas en Valencia y Murcia y estacionarias en las demás regiones.

## EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con nieblas y lluvias en Galicia y con precipitaciones ocasionales en las demás regiones, siendo de nieve o aguanieve por encima, más o menos, de los 800 metros.

Navarra, Aragón y Cataluña: Nuboso a muy nuboso con precipitaciones generalmente débiles, pero de nieve o de aguanieve por encima de los 800 metros, aproximadamente, en los Pirineos e intervalos nubosos en el resto de las regiones.

La Rioja y Castilla y León: Nieblas matinales, a veces persistentes, e intervalos nubosos



después, más frecuentes en La Rioja y en puntos del Norte de Castilla y León.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Intervalos nubosos.

Andalucía: Intervalos nubosos en las zonas costeras y poco nuboso en el resto.

Murcia, Valencia y Baleares: Intervalos nubosos.

Canarias: Intervalos nubosos con posibilidad, al principio, de algunas ligeras y dis-

persas precipitaciones.

Vientos y temperaturas, hoy. Levante moderado a fuerte en el Estrecho, Poniente en las regiones cantábricas, moderado en el Alto Ebro y Cataluña, de componente Este en las Canarias y vientos flojos, de dirección variable, en las demás regiones.- Las temperaturas ligera a moderadamente más bajas en las regiones de Valencia y Murcia y prácticamente estacionarias

en el resto de España.

## CASTILLA-LEON

La predicción del tiempo para hoy, indica un ligero descenso de las temperaturas en las zonas con nieblas persistentes, y en el resto un ascenso moderado con mínimas previstas entre los 5 grados bajo cero y los 0 grados.

Las temperaturas máximas en el día de ayer oscilaron entre los 11 grados de Zamora y los 7 de Palencia. Avila, Burgos, León y Segovia tuvieron 8, Salamanca y Valladolid 10 y Soria 9.

Las mínimas variaron entre los 6 grados bajo cero de Avila y los 0 grados de Zamora. Burgos, León, Salamanca y Soria tuvieron 3 bajo cero. Palencia 4 bajo cero. Segovia 1 bajo cero y Valladolid 2 bajo cero.

## TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 10, Santander 12, Oviedo 8, San Sebastián 9, Vitoria 8, Pamplona 8, Logroño 8, León 4, La Coruña 10, Valladolid 4, Salamanca 4, Zaragoza 10, Barcelona 11, Tarragona 12, Valencia 13, Alicante 14, Murcia 12, Madrid 7, Toledo 8, Ciudad Real 9, Albacete 5, Badajoz 11, Sevilla 13, Granada 12, Málaga 15, Cádiz 15, Mallorca 13, Las Palmas 20 y Tenerife 19.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1,950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquénar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8. ☎ 292004.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villatría (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galeria. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquénar.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abierto de lunes a viernes de 12 a 4. Sábados y domingos todo el día, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jftura. Pr. Tráfico, Bomberos, Hospital G. Yagüe, S.S. (Urgen. Resi.), A. Alcohólicos Anó., A. Alcoh. Rehab. (ARBU), S.O.S. droga, Cruz Roja, Serv. Amb. Cruz R., Hospital Provincial, Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, averías, Iberdrola, avisos, Ambulancia, RENFE, Obras Públicas, Tele Ruta, Of. Mpal. Consumo, O. I. C. (M. I.), DYA. Urgencias, Ambulancias, Sex-Inform. C. L.

Miranda de Ebro

Table listing services in Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero: Bomberos, Policía Local, 50 01 00, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Lerma

Table listing services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table listing services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud.

Briviesca

Table listing services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table listing services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing services in Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja.

Villadiego

Table listing services in Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Espinosa de los Monteros

Table listing services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Camping 'El Vivero', Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española.

Valle de Mena

Table listing services in Valle de Mena: Cruz Roja.

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RNF, Información, Paquexpres, Despacho Central, Miranda, Aranda; Estación de Autobuses: Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcerredillo, El Noroeste, Pisuerga, Enacar, Iberbús, Jiménez, ZATRANS.

Aeropuertos:

Table listing airport services: Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria.

Aduana

Table listing customs services: Aduana.

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxis), Radio Taxi.

HORARIOS DE TRENES

Destino

Table listing train destinations: Barcelona (1), Barcelona (2), Madrid Chamartín (2), Coruña-Vigo (2), Gijón/Salamanca (3), Gijón/Salamanca (4) (2), Hendaya/Bil./Pamp. (2), Hendaya, Hendaya/Bilbao (2) (17), Madrid Chamartín (5), Bilbao (6), Madrid Chamartín (7), Madrid Chamartín (7), Madrid Chamartín (7), Zaragoza, La Coruña/Vigo, Hendaya/Bilbao (8), Hendaya, Vitoria (7) (9), Barcelona, Madrid Chamartín (10), Gijón/Vigo/Coruña (11), Salamanca (12), Algeciras, Hendaya/Bilbao, Vitoria/Zaragoza (13), Salamanca (14), Hendaya/Bilbao, Valladolid, Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar), Villahoz - Sta. María - Arcas (Sábados 14 h.), Vitoria (directo), Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar (directo), Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño).

Destino

Table listing train destinations: Barcelona (1), Barcelona (2), Madrid Chamartín (2), Coruña-Vigo (2), Gijón/Salamanca (3), Gijón/Salamanca (4) (2), Hendaya/Bil./Pamp. (2), Hendaya, Hendaya/Bilbao (2) (17), Madrid Chamartín (5), Bilbao (6), Madrid Chamartín (7), Madrid Chamartín (7), Madrid Chamartín (7), Zaragoza, La Coruña/Vigo, Hendaya/Bilbao (8), Hendaya, Vitoria (7) (9), Barcelona, Madrid Chamartín (10), Gijón/Vigo/Coruña (11), Salamanca (12), Algeciras, Hendaya/Bilbao, Vitoria/Zaragoza (13), Salamanca (14), Hendaya/Bilbao, Valladolid, Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar), Villahoz - Sta. María - Arcas (Sábados 14 h.), Vitoria (directo), Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar (directo), Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño).

- (1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(5) Diario, excepto sábados.
(6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
(7) No circula los domingos.
(8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
(10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula 10 y 31-10-93 y 5-12-93.
(11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
(12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
(14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
(15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
(16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
(17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
(18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines with columns: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes like Aguilera de Campoo - Cervera de Pisuerga, Alar del Rey, Aranda de Duero, Arenillas de Riospiguera, Aranda de Duero, Bilbao, Bilbao - Espinosa de los Monteros, Briviesca, Carcedo de Burgos, Castrejón - Arenillas, Cavaleja - San Leonardo, Eibar, Fresno de la Sierra, Frijas - Oña, Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora, Torre - Valladolid - San Sebastián - Irún, Galicia (Goesa), Hoyales - Roa, Irún, León, Lerma, Logroño, Los Balbases, Madrid, Madrid (Especial VIP), Melgar de Fernamental, Miranda de Ebro, Oña, Palencia, Peral de Aranzazu, Poza de la Sal, Padrónes - Aguas Cándidas, Hozabajas - Terminón, La Parte - Salas, Rojas - Llanos, Rioseras - Salas, Riocorredo - Salas, Pamplona, Pamplona, Pamplona, Quintana del Pidio - Roa, Quintana Cabrera - Jaramilla de la Fuente, Rabal de las Calzadas, Roa de Duero, San Sebastián, Sasamón, Santander - Oñate, Santander (Especial VIP) noche, Santa María - Arcas, Santibáñez de Zaragoza, Santo Domingo de la Calzada, Santo Domingo de Silos - Caleruega, Santo Domingo de Silos - Caleruega, San Pedro de Urduliz, Tardázar, Tarrelvega, Torales de Esgueva, Torales de Esgueva, Valladolid, Villadiego, Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar), Villahoz - Sta. María - Arcas, Vitoria (directo), Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar (directo), Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño).

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services for Sundays and holidays: Aranda de Duero, Aguilera de Campoo, Barcelona (directo por autopista), Bilbao, Briviesca, Briviesca - Pozo - Frijas, Galicia (Goesa), Irún, Logroño (por Belorado), Logroño (por Briviesca), Madrid, Melgar de Fernamental, Pamplona, Pamplona (Goesa), Regumiel de la Sierra, Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Sasamón - Grijalba, Sania - San Leonardo, Tarrelvega - Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Torales de Esgueva, Valladolid (solamente domingos), Villadiego, Vitoria - San Sebastián, Vitoria (directo), Zaragoza (Por Logroño).

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table listing international bus services: Alemanía (Montfort), Alemanía - Bélgica - Holanda, Bélgica - Alemanía - Holanda, Andorra, Londres, Lyon - Nîmes - Toulouse - Besançon, París - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS), París - Tours - Burdeos, Suiza.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 18-20. Lunes, 9,00-14, 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 16,30-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario de invierno: Noviembre a Marzo: Abierto sábados, de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00. Domingo, de 10,30 a 14,00, tardes cerrado.

Museo Monográfico de pintura 'Marceliano Santa María'. - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles, gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables, 9,00; festivos, 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no poder al guardar en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Para visitas guiadas a los principales monumentos y al conjunto histórico-artístico, concertar hora en la Oficina de Turismo, (calle Audiencia, 6). ☎ 170143. Horarios: mañana 11 a 14, tardes 17 a 20.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio de San Salvador de Oña. - Horario de verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero.- De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

Palacio de Avellaneda de Peñaranda de Duero. - Lunes, cerrado, resto, de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00 horas.

# Juan Pablo II hace un llamamiento a la paz

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.

- Juan Pablo II hizo ayer un nuevo llamamiento para que se alcance la tan deseada paz en Bosnia y para que cese la violencia en Argelia.

Ante varios miles de fieles que acudieron al Aula Pablo VI para la audiencia pública de los miércoles, el Papa pidió que «se llegue cuanto antes a un efectivo cese del fuego» en Bosnia.

«Deseo que los representantes de las partes implicadas tengan en consideración el verdadero bienestar de las poblaciones y se empeñen en un diálogo

constructivo», dijo el Papa.

Expresó también su gran esperanza de que «se alcance finalmente, y lo más pronto posible, un efectivo cese de los combates, que sea por todos respetado y, de esa manera, puedan ahorrarse a la población, agotada de tantas pruebas, otro invierno de sufrimientos».

Sobre Argelia, afirmó que «continúan llegando tristes noticias sobre el asesinato de inocentes, de amenazas, de graves tensiones y, como consecuencias, de profundas turbaciones sobre la comunidad católica».

## Agradecimiento

La familia de DOÑA MANUELA ALBARELLOS CARRASCAL, que falleció el pasado día 19 de Diciembre (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo, les comunicamos que a partir de hoy, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Lesmes, Abad, dará comienzo el novenario de misas, que será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

## Diario de Burgos



*El viento de la vida, deshizo la guirnalda que estabas tejiendo. Te quedaste sin nada. Te quedaste con Dios y lo tienes todo.*

PRIMER ANIVERSARIO  
DEL  
JOVEN

## José Javier Barrio Arnáiz

Que falleció el día 24 de Diciembre de 1992.

Q. E. P. D.

Su madre, hermanos, hermanos políticos y sobrinos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará hoy, día 23, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial La Real y Antigua de Gamonal.

Burgos, 23 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

## Doña Ramona Lomillo Gallo

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Víctor Villalain Usátegui; hermanos: Luisa, Teodora, Isabel, Ramón y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de Villalbilla de Burgos, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Condesa Mencía, n.º 135.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 23 de Diciembre de 1993.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
DE  
EL JOVEN

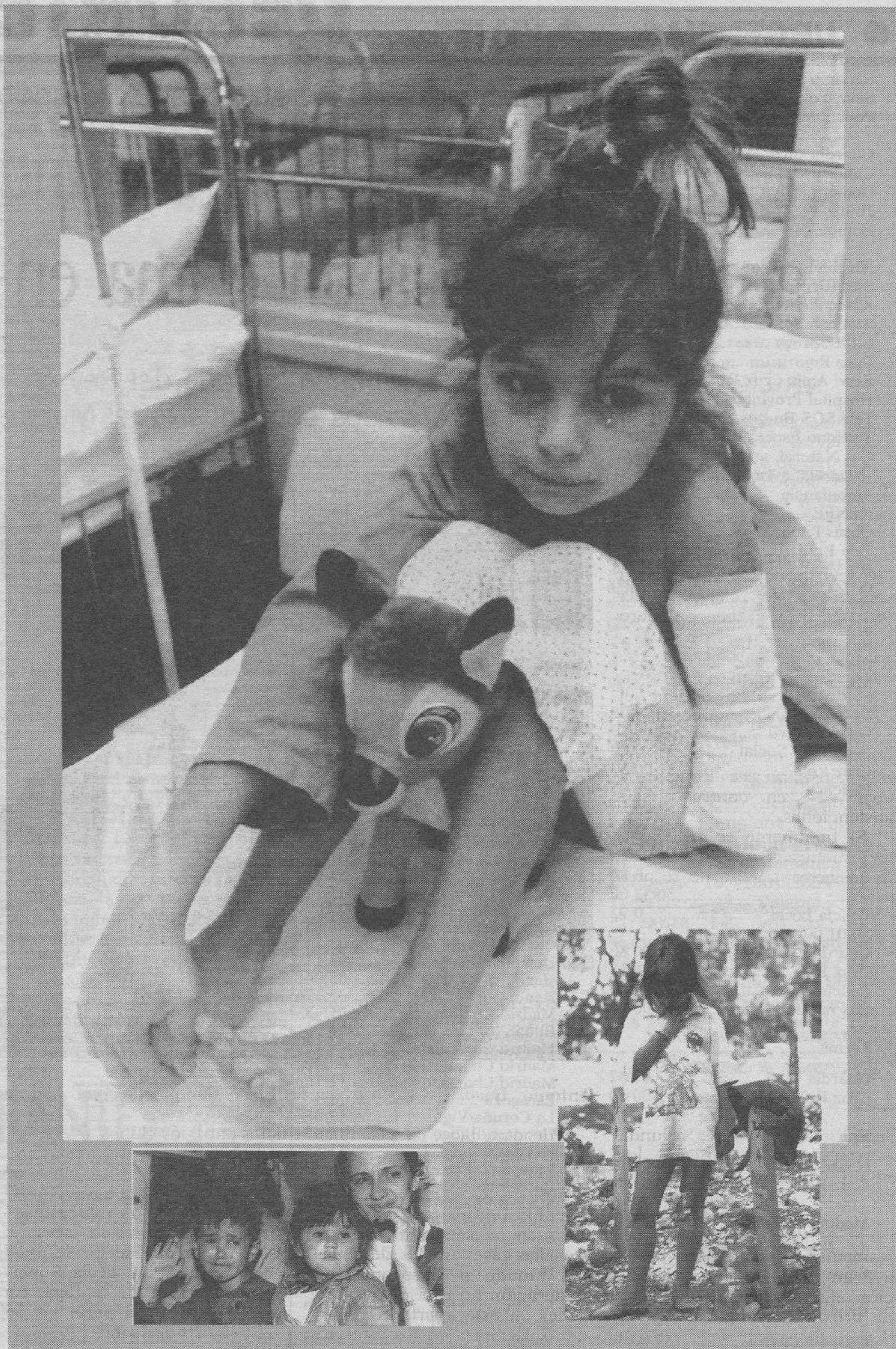
## José Antonio Fernández González

Que falleció el día 23 de Diciembre de 1991.

Q. E. P. D.

Su padres: Eulogio y Marisol y hermanos: Raquel, Javier y Ana.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que se celebrarán mañana, día 24, viernes, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, de Briviesca, y el día 25, sábado, a la una del mediodía, en la iglesia parroquial de San Martín, de Calzada de Bureba.



**TRISTE NAVIDAD.**- Estos entrañables días que se nos avecinan se oye hablar mucho de paz y bien, pero para desgracia de unos y dolor, desesperación e impotencia de otros, la paz en el Mundo parece ser que es cada vez tarea ardua y difícil. El conflicto que se vive en los Balcanes, es un claro exponente de cómo los países llamados desarrollados se quieren mostrar incapaces de parar una guerra que está haciendo estragos en una población cada vez más desmoralizada, que sufre la escasez de alimentos, medicinas, energía, etc. y lo que es infinitamente más cruel, la pérdida de sus seres queridos, entre los que se encuentran una conmovedora cifra de niños. Angelitos que sufren en sus tiernas carnes el horror de una guerra -con secuelas que arrastrarán durante toda su vida- que arriesgan su vida para poder rezar una oración en la tumba de su hermano o padre fallecidos en tan absurda contienda. Al celebrar mañana el día del nacimiento del Niño Dios, tengámoslos presente en nuestro pensamiento, creyentes y no creyentes, y colaboremos para conseguir un Mundo en paz y concordia.

FUTBOL/ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE LA LIGA DE FUTBOL PROFESIONAL

# La reestructuración de Segunda en dos grupos provoca un cisma en la LFP

La Liga de Fútbol Profesional aprueba la Copa del Rey profesional y solicita a la FEF el 50% de los beneficios obtenidos en el Mundial de EE.UU.'94

□ MADRID/I.TYKLO.- La reestructuración de la Segunda División en dos grupos, Norte y Sur, de 18 equipos, a partir de la próxima temporada, fue aprobada ayer por la asamblea general extraordinaria de la Liga de Fútbol Profesional, pero provocó un cisma entre los presidentes de las dos máximas categorías. La reforma, que no verá la luz si no obtiene el refrendo de la asamblea federativa prevista para el mes de febrero, fue aprobada de forma muy ajustada, con 19 votos a favor, 14 en contra y seis abstenciones.

Si finalmente se ratifica la reestructuración, al término de la actual temporada no se pro-

*Si se ratifica la reestructuración, al término de la actual temporada no habría descensos a Segunda B*



Antonio Baró, presidente de la LFP, flanqueado por Mendoza y Samper, ayer en Madrid.

EFE

ducirán descensos de Segunda a Segunda «B». Asimismo, los cuatro primeros clasificados de los cuatro grupos que configuran actualmente la 2.ª «B» ascenderían a la categoría profesional. El sistema de ascensos a Primera no sufrirá modificación alguna este año. A partir de próximas campañas, ascenderían el primer clasificado de cada grupo de Segunda y los segundos clasificados disputarían la promoción ante los clasificados en los lugares 17 y 18 de 1.ª División.

Por otro lado, la asamblea de la Liga aprobó por unanimidad exigir a la FEF el reparto al 50% de los ingresos líquidos obtenidos en los partidos amistosos de la selección nacional y en las fases finales de Copas del Mundo o Eurocopas. La Federación no está dispuesta a ceder en este apartado y para ello se ampara en los estatutos de UEFA y FIFA. Sin embargo, existe un precedente favorable a la LFP puesto que con ocasión del Mundial 82, celebrado en España, la FEF repartió bene-

ficios entre los clubes que cedieron sus jugadores y estadios.

La junta de presidentes de Primera y Segunda aprobó también elevar a la asamblea federativa la propuesta de creación de una Copa del Rey profesional y la organización de la Supercopa por parte de la Liga. En la Copa tomarían parte los 56 equipos, 20 de Primera y 36 de Segunda, inscritos en la LFP. En la primera eliminatoria, donde se emparejarían en los posibles equipos de Primera con clubes de Segunda, participa-

rían todos los equipos de 2.ª y 14 de Primera, quedando exentos ocho equipos, entre ellos los participantes en las competiciones europeas. A partir de ahí, eliminatorias a doble vuelta con doble valor de los goles conseguidos fuera de casa en caso de empate.

La Supercopa profesional se disputaría el miércoles y domingo últimos del mes de agosto de cada año, estableciéndose por sorteo el terreno de juego donde se disputará el primer partido.

## Los presidentes se niegan a abonar derechos de inscripción

□ MADRID/I.T.- La asamblea de la Liga rechazó de forma categórica el punto 15 del orden del día, donde se estipulaba que los clubes de Primera y Segunda División deberían abonar en metálico 200 y 100 millones de pesetas, respectivamente, en concepto de derechos de inscripción en la Liga Profesional. Esta negativa obliga a la Liga a convocar en los próximos meses una nueva asamblea extraordinaria.

Estos excesivos derechos de inscripción, que tendrían una bonificación en función de los años que cada equipo haya participado en Primera o Segunda desde la fundación de la LFP, hace diez temporadas, irían destinados a un depósito con el que se podrían saldar en un momento dado las deudas de un determinado club con la LFP, con sus jugadores o con otros clubes.

Al término de cada temporada, los equipos que hayan descendido de categoría tendrían derecho a percibir la suma de 100 millones de pesetas, que sería entregada por la LFP, mientras que los que asciendan a Primera deberían abonar la diferencia de 100 millones estipulada en los derechos de inscripción.

Los presidentes de los clubes modestos de Segunda División, en especial los del Compostela y Toledo, pusieron el «grito en el cielo» al comprobar que debían abonar 100 millones de pesetas, mientras que clubes históricos como Real Madrid o Barcelona, con 10 años de permanencia en la LFP, sólo debían satisfacer 50 millones debido a las bonificaciones.

FELIZ NAVIDAD



MOISES MOTOR

CONCESIONARIO OFICIAL:

 SUBARU

y

AUTO OLSAN, S. A.

Venta, Servicio Postventa y recambios  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245.

"Aduana de Burgos". t 22 66 12.

CONCESIONARIO OFICIAL:

**VOLVO**

El futuro en marcha

FUTBOL

El burgalés «Pedro» se confiesa una persona feliz, que sufre y se alegra al compás que sus paisanos. Siente como propios los actuales problemas del Real Burgos, al tiempo que piensa con honestidad que Martínez Laredo es el culpable de todo, para tener en Salvi y Luis María Astorga, sus mejores técnicos

**PEDRO GONZALEZ MARTINEZ**

«Soy burgalés hasta la médula y me da pena la actual situación del equipo»

□ **BILBAO/CHELIS.** - Aprovechando la visita que hizo días pasados a San Mamés el Atlético de Madrid para jugar contra el conjunto vasco del Athletic, entrevistamos a uno de los jugadores del equipo madrileño, burgalés por más señas, que responde al nombre de Pedro González Martínez. Y al que los medios de comunicación empiezan a conocer y nombrar como «Pedro, el de Villarcayo».

- En estos momentos eres una persona feliz.

- Desde luego que sí, las cosas me están saliendo bien y estoy haciendo lo que me gusta que es jugar al fútbol.

- Hace unos meses no opinabas lo mismo.

- Fueron momentos muy difíciles, se hablaba de que volvía al Logroñés, incluso se dijo que mi pase al Sevilla estaba hecho, pero yo quería demostrar que era útil al Atlético de

Madrid.

«Sigo los pasos del Real Burgos y siento que un hombre como Martínez Laredo haya hundido al equipo»

- Con la llegada de Pereira viste el cielo abierto.

- Pereira se portó muy bien conmigo. Jugué todos los partidos y hasta metí cuatro goles.

-Y no será que ahora estás en el equipo porque eres el niño mimado de Jesús Gil, que te pone siempre como ejemplo a seguir por tu dedicación sobre el terreno de juego.

- Sí, la verdad es que el presidente se ha portado muy bien conmigo, me ayuda y me anima constantemente, y ha sido mi mejor valedor para seguir en el Atlético.

- ¿Te das cuenta de que has pasado de ser un jugador poco conocido a ser alabado por el público y medios de difusión, que siempre dicen, Pedro el de Villarcayo?

- Es cierto que ha ocurrido como dices. Pero eso puede ser peligroso, ya que como estás arriba puedes en cualquier momento caer en el olvido. Yo me esfuerzo al máximo para evitar que pase.

**CAMBIOS DE ENTRENADOR**

El conjunto madrileño lleva varios técnicos en los que se lleva de temporada.

- ¿Y tantos cambios de entrenador, más los líos de Gil, no resulta perjudicial para el jugador?

- Lo que ocurre en el Atlético de Madrid es que Jesús Gil quiere



CHELIS

El burgalés Pedro, ahora en las filas del conjunto colchonero.

re ganar siempre, él es un ganador nato, pero encuentra muchos obstáculos que nos impiden conseguir nuestros objetivos. De ahí ese cambio continuo de entrenadores, y esto influye negativamente en el rendimiento del jugador.

- ¿Es cierto que Jesús Gil hace las alineaciones y dicta la

«Quiero tener hijos, y me siento feliz leyendo Diario de Burgos y Nueva Rioja. Así me entero de lo que pasa»

**táctica?**

- No, son bromas del presidente. A la plantilla siempre nos dice que no se mete en esas cosas, lo único que hace es preguntar al entrenador qué jugadores van a salir. Cuando antes de comer tenemos una sesión táctica, Jesús Gil nunca asiste a la misma.

- ¿Has pensado que de seguir así puedes llegar al Mundial?

- Es muy difícil, pero todo jugador en el fondo espera la llamada del seleccionador.

- De todos los entrenadores que has tenido, ¿quiénes han sido los que más te han gustado?

- He aprendido de todos, aunque a la hora de elegir me quedo con dos, Salvi y Luis María Astorga. Los tuve en el Burgos juvenil, en el At. Burgalés y en el Real Burgos, y hoy es el día que sigo hablando con ellos. Puedo decirte que siempre me han dado, «oír, ver, callar, sufrir y entrenar a tope».

- ¿Cómo transcurre tu vida en Madrid?

- Vivimos en Las Rozas, allí alternamos con los matrimonios Pizo, Manolo y Pirri. Soy una persona casera, tranquila, católica practicante, que le gusta el cantante Rafael, y que disfruta con las cosas sencillas. Leo Diario de Burgos y Nueva Rioja para enterarme de lo que ocurre en nuestras provincias.

- ¿Qué añoras de Burgos?

- De Burgos añoro todo, ya que soy burgalés hasta la médula. Sigo los pasos del Real Burgos a través de Miguel Bastón y siento que un hombre como Martínez Laredo haya hundido al equipo. Y que ahora su sucesor esté pagando las consecuencias.



**Trofeo de Fútbol «CIUDAD DE BURGOS»**

**GRUPO 1**

**RESULTADOS**

Rapid Capiscol, 7; Río Vena S.F., 0  
C. Médico Santiago, 6; Colcho.  
Collantes, 0  
Arbitra: Verbenas C.F.

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Rapid Capiscol	9	7	1	1	15
Soleras C.A.	8	6	2	0	14
C. Médico Santiago	8	5	1	2	11
Río Vena S.F.	9	3	0	6	6
U.D. Colón	9	2	1	6	5
C. Collantes	9	0	1	8	1

**PROXIMA JORNADA**

U.D. Colón-Soleras C.A.  
Río Vena S.F.-C. Médico Santiago  
Arbitra: Ferroplás Salesianos

**GRUPO 2**

**RESULTADOS**

Casco Viejo, 3; F.C. Foramontanos, 1  
Ribes Express, 1; Galbanas, 1  
Depor. Cabia, 6; Spt. Okinawa, 0  
Arbitra: Soleras C.A.

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Bar Casco Viejo	11	8	1	2	17
Alum. Tizona	10	7	2	1	16
Depor. Cabia	10	5	4	1	14
C.D. Galbanas	10	4	1	5	9
F.C. Foramontanos	10	3	1	6	7
Spt. Okinawa	11	2	3	6	7
Ribes Express	10	0	2	8	2

**PROXIMA JORNADA**

Spt. Okinawa-Alum. Tizona  
C.D. Galbanas-Depor. Cabia  
Ribes Express-Foramontanos F.C.  
Arbitra: Rapid Capiscol

**GRUPO 3**

**RESULTADOS**

Luis Alberdi C.F., 1; Castrillo F.C., 2  
La Espadería, 3; Real Unión Valle, 2  
Villanueva L. Rover, 1; Levis Store, 2  
Arbitra: Aluminios Tizona

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Rotundos Rte. Torres	10	8	0	2	16
Castrillo C.F.	10	6	2	2	14
V. Land Rover	10	4	1	5	9
Levis Store	11	5	1	5	11
La Espadería	10	4	1	5	9
Luis Alberdi C.F.	11	3	3	5	9
Real Unión Valle	10	2	0	8	4

**PROXIMA JORNADA**

Depor. Cabia.



Depor. Cabia.

**Hoy, sorteo de la Copa del Rey**

□ **MADRID/COLPISA.** - El sorteo de los octavos de final de la Copa del Rey de fútbol se celebrará hoy, a la una de la tarde, en la sede de la Federación Española. En el bombo entrarán los diez equipos clasificados de la anterior ronda, además de los seis «europeos» que de esta forma inician su participación en

**PROXIMA JORNADA**

Levis Store-Rotundos Rte. Torres  
Real Unión Valle-Villanueva Land Rover  
Castrillo C.F.-La Espadería  
Arbitra: Bar Casco Viejo

**GRUPO 4**

**RESULTADOS**

Canutos Bar Tirol, 0; Virutas C.F., 0  
La Amistad AZ-81, 2; Tomasotes, 1  
P. Area Castil, 10; Bigotes C.F. 0  
Arbitra: Rotundos Rte. Torres

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Ntra. Sra. Belén Veal	10	7	3	0	17
Pedernal Area Castil	10	7	1	2	15
B. La Amistad AZ-81	10	6	1	3	13
Canutos Bar Tirol	11	5	2	4	12
Virutas C.F.	10	3	2	5	8
Tomasotes C.F.	10	2	1	7	5
Bigotes C.F.	11	0	2	9	2

**PROXIMA JORNADA**

Bigotes C.F.-Ntra. Sra. Belén Veal  
Tomasotes-Pedernal Area Castil  
Virutas-Bar La Amistad AZ-81  
Arbitra: Luis Alberdi C.F.

**GRUPO 5**

**RESULTADOS**

Deportivo Vivi, 1; Conge. Antártida, 0  
C.D. Nalón, 2; Auto Cid Ford, 2  
Nava Santibáñez, 6; Bar S. Machuca, 0  
Arbitra: Ntra. Sra. Belén Veal

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Trompas Rover	10	9	0	1	18
C.D. Nalón	10	7	2	9	16
Deportivo Vivi	11	5	3	3	13
Auto Cid Ford	10	3	4	3	10
Conge. Antártida	10	4	0	6	8
S. de N. Santibáñez	10	2	2	6	6
Bar Salo Machuca	11	0	1	10	1

**PROXIMA JORNADA**

Bar Salo Machuca-Trompas River  
Auto Cid Ford- Santibáñez S. Nava  
Conge. Antártida-C.D. Nalón  
Arbitra: Canutos Bar Tirol

**GRUPO 6**

**RESULTADOS**

Ferroplás S., 0; Deportivo 3/34, 3  
C.D. Copacabana, 5; M. Bar Africa, 0  
C.D. Bar Velasco, 4; Parquets F. B., 1  
Arbitra: Trompas Rover

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Deportivo 3/34	10	8	2	0	18
C.D. Copacabana	10	6	4	0	16
Verbenas C.F.	10	6	1	3	13
C.D. Bar Velasco	10	5	2	3	12
Parquets F. B.	11	2	2	7	6
Mon. Bar Africa	10	3	0	7	6
Ferroplás Salesianos	11	0	1	10	1

**PROXIMA JORNADA**

Parquets Flotantes Burgos-Verbenas  
Monasterio-Bar Velasco  
Deportivo 3/34-C.D. Copacabana  
Arbitra: Deportivo Vivi

FUTBOL

**Pelé dice que la FIFA no apoyó el veto de Havelange**

□ **RIO DE JANEIRO.** - Edson Arantes do Nascimento, el «rey» Pelé, aseguró que la mayoría de los dirigentes de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) reprobaron al presidente de la misma, el brasileño Joao Havelange, por el veto que la organización le impuso en el sorteo de la fase final del Mundial 94.

Pelé fue vetado por la FIFA de participar el pasado domingo en la ciudad de Las Vegas en el sorteo de los grupos que disputarán la fase final de la Copa Mundo de los Estados Unidos en 1994.

La ausencia del rey del fútbol entre los invitados de honor a la ceremonia frustró a los estadounidenses, que no conocen a otro futbolista tan célebre; provocó críticas de numerosos dirigentes, técnicos y jugadores asistentes al evento, y sorprendió a toda la prensa, principalmente a la norteamericana que considera a Pelé como el principal responsable de que la Copa Mundo se dispute en ese país.

Según Pelé, los dirigentes de la FIFA estuvieron en contra de la decisión del presidente de la entidad pero debieron acatar a Havelange, quien lleva dos décadas al frente de la FIFA y se presentará a la reelección el próximo año.

**Jesús Gil quiere fichar a Soler del Badajoz**

□ **MADRID.** - Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, reconoció que el club está muy interesado en la contratación de José Ignacio Soler, jugador del Badajoz, quien se podría incorporar en breve al primer equipo rojiblanco.

El presidente señaló que la secretaria técnica del club «está siguiendo de cerca a este jugador, del que dicen es muy bueno» y añadió que, en caso de contratarlo, sería para esta temporada y como jugador del primer equipo.

Iselín Santos Ovejero, miembro de la secretaria técnica del Atlético, dijo que «Soler está en la lista de candidatos para incorporarse al Atlético», pero aseguró que las gestiones no están terminadas.

Ignacio Soler es el lateral izquierdo del Badajoz, tiene 26 años, y ha sido jugador, entre otros equipos, del Zaragoza y del Castilla.

**Comas deja el Betis**

□ **SEVILLA.** - El delantero argentino Juan Ramón Comas, que fichó a principios de la presente temporada por el Real Betis procedente del Atlético Marbella, manifestó que no le han dado la oportunidad de triunfar en este equipo, y que firmará la rescisión de su contrato con esta entidad.

«Esto son cosas del fútbol, y el técnico, el croata Sergio Kresic, no contaba con mis servicios, por lo que he tenido que llegar a un acuerdo con el club para rescindir el contrato».

**Hierro, sancionado con dos partidos, podrá jugar contra el Barcelona**

El Comité le ha castigado un encuentro por producirse de forma violenta y otro por menospreciar al árbitro

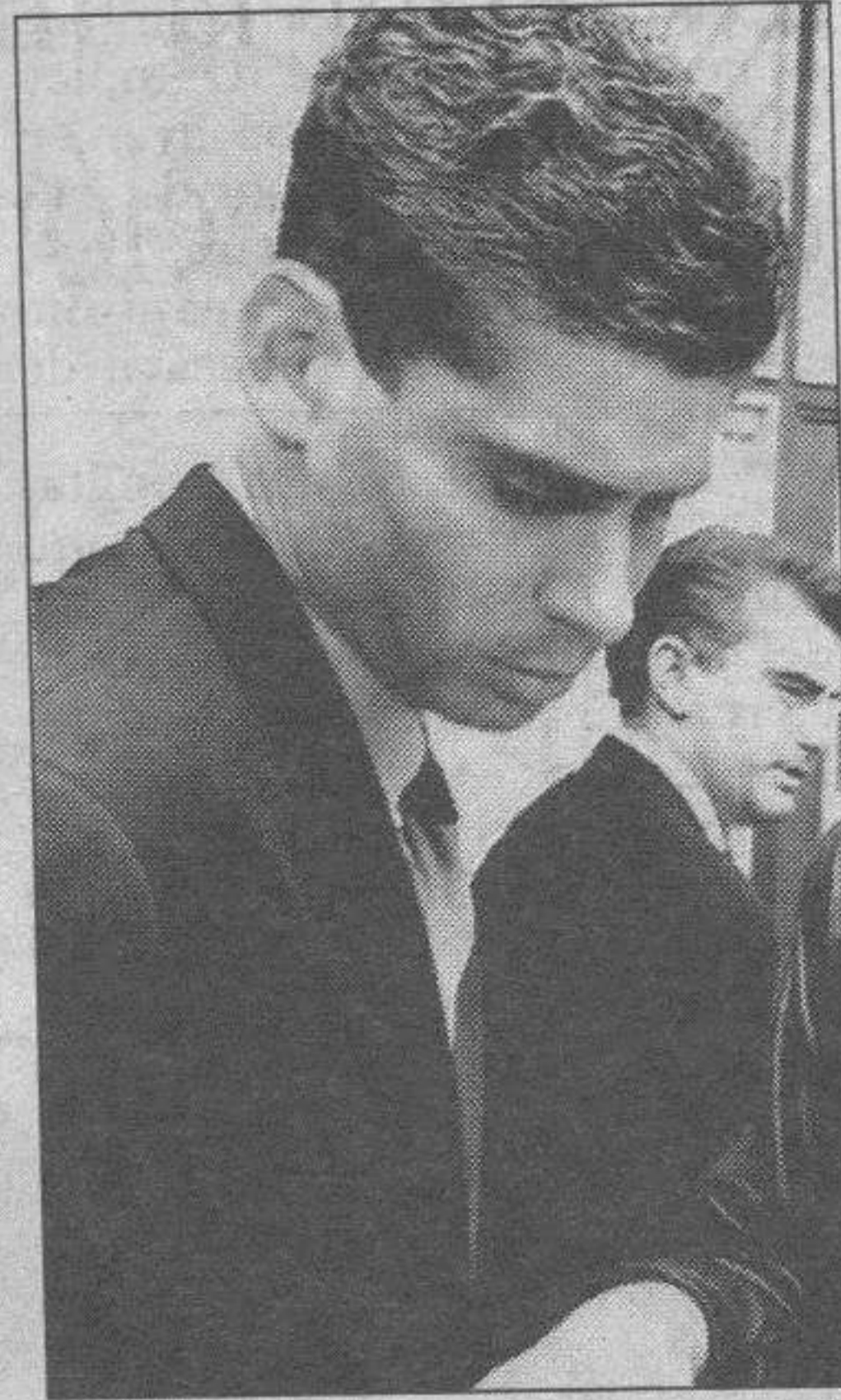
□ **MADRID/COLPISA.** - El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, integrado por Alfredo Flórez y Alvaro Querol, decidió ayer sancionar con dos partidos de suspensión y multa accesoria de 147.000 pesetas a Fernando Hierro, centrocampista del Real Madrid que finalmente podrá jugar el encuentro ante el Barcelona del próximo 8 de enero en el Nou Camp. Contra esta resolución, el Real Madrid puede interponer recurso ante el Comité de Apelación en el plazo de diez días.

Competición, tras estudiar el acta del colegiado Celino Gracia Redondo, las alegaciones presentadas por el Real Madrid y observar el video del partido, ha estimado como acción violenta y no agresión el golpe que propinó Hierro al portugués Océano y ha considerado que

la expresión «siempre nos estás jodiendo», proferida por el jugador, es un menosprecio al colegiado que no constituye una falta más grave. Para cada una de estas acciones, analizadas por separado, el reglamento de la Federación contempla un partido de sanción.

En el acta arbitral, Gracia Redondo expresa que expulsó a Hierro por «propinar un golpe con su brazo, en el rostro, a un jugador contrario; desentendiéndose del balón y derribándole. Este jugador, tras resistirse a abandonar el terreno de juego dijo: «siempre nos estás jodiendo».

El centrocampista malagueño cumplirá su sanción el próximo dos de enero, ante el Albacete, y en el encuentro de ida de los octavos de final de la Copa del Rey, previsto en principio para el 5 de enero.



Fernando Hierro.

EFE

**Bengoechea, dos partidos, y Gelo, uno, suspendidos por el Comité**

□ **BURGOS/PESA.** - El jugador del Real Burgos, Javier Bengoechea ha sido suspendido con dos partidos, al haber sido expulsado, tarjeta roja directa, en el encuentro que disputó el conjunto castellano en Leganés.

Por su parte, otro jugador del Real Burgos, Gelo, que también tuvo que abandonar el terreno del Leganés antes de que acabara el partido, por doble amonestación, ha sido castigado con un partido.

De esta forma, el técnico del

equipo local, Miguel Sánchez, no podrá contar con ninguno de estos jugadores para recibir al filial del Real Madrid el próximo día 2 de Enero en El Plantío, a partir de las cinco de la tarde.

Bengoechea, incluso, no podrá viajar a Sevilla para enfrentarse al Real Betis en la jornada del día 9 de Enero, en el Benito Villamarín.

Por otra parte, la plantilla del Real Burgos, al menos hasta el día de hoy, no ha percibido la paga extra de Navidad. Se

dijo que se haría efectiva en estas fechas, pero todavía no ha sido así.

Y acabamos con Gavrill Balint. El que fuera gran delantero del club de El Plantío ha remitido una postal navideña en la que felicita de forma particular a toda la afición burgalesa, a los medios de comunicación y de forma general a los habitantes de Burgos.

Hemos contestado en nombre de todos a su domicilio particular en Bucarest.

  
**BREITLING**  
1884  
INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS



**Chelo Nieto**


Calzadas, 7-1ªA. Tel. (947) 27 01 11  
Regino Sainz de la Maza, 4. tel. (947) 20 67 91.  
09004 BURGOS

AEROSPACE  
En determinadas situaciones, sólo el mejor cuenta. Caja de titanio para la resistencia y el confort; agujas de gran tamaño para verificar la hora H en un sólo instante; y una facilidad de manejo extraordinaria para acceder a todas las funciones digitales: Cronógrafo, Timer, Alarma y 2º huso horario. Este reloj instrumento es impermeable a 100 metros.

Les desea Feliz Navidad

**AGRILAN**  
ESPECIALISTA EN REPUESTOS  
VEHICULOS TODOTERRENO  
LAND ROVER \* NISSAN-PATROL, ETC  
C/ MADRID, 60. ☎ 20 13 60 - 20 89 75.

**CUENTA SUPERCLARA**


hasta el  desde la 1.ª peseta

Ejemplos T.A.E.:  
50.000 ptas: 3,95%  
75.000 ptas: 4,97%

**T.A.E. A PARTIR DE SOLO 100.000 PTAS: 7%**

*Así de claro*

Le esperamos en Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 6  
Tel. 20 96 45 - 09004 BURGOS



AUTOMOVILISMO

**El paso por Burgos del París-Dakar sufre modificaciones**

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - El próximo día 29 de Diciembre, la caravana del Rallye París-Dakar-París, pasará por España y a su vez por carreteras de Burgos.

Saldrá de Irún a las once horas y deberá estar en Granada nueve horas después. Discurrirá por términos municipales de Miranda de Ebro, Burgos y Aranda de Duero.

De Irún irá a Vitoria, primer control de paso, y hasta Madrid circulará por la A-1, por Miranda de Ebro y Burgos, aquí saldrá a la N-1 y pasará por Lerma y Aranda, como términos municipales más destacados.

El segundo control de paso, para esta caravana no competitiva, se ha establecido en el Circuito del Jarama, y llegar a Madrid, aproximadamente, sobre las cuatro de la tarde, finalizando en Granada sobre las 20 horas.

En la capital andaluza si habrá dos jornadas oficiales de competición. La tercera etapa del Rallye será el día 30 de Diciembre, y una vez acabada los vehículos se dirigirán hasta Algeciras donde embarcarán rumbo al continente africano, concretamente en Rabat.

El día 14 de Enero volverá a pisar tierra española la caravana del Rallye, pero en esta ocasión la búsqueda de París se hará por las carreteras de la cornisa mediterránea.

Finalmente, y según datos de la Dirección General de Tráfico, la caravana estará compuesta por unos 500 vehículos.

## BALONCESTO

## Houston ganó el duelo texano a San Antonio Spurs

□ **NUEVA YORK/EFE.** - Los Rockets de Houston, con el base Vernon Maxwell convertido en una máquina de hacer puntos (35), se impusieron por 90-88 a los Spurs de San Antonio en el duelo texano.

Maxwell consiguió la canasta del triunfo cuando sonaba el pitido final y su equipo remontó la desventaja de cinco puntos que tenía a falta de menos de dos minutos para la conclusión del encuentro.

Resultados de la jornada: New Jersey 85 - New York 81; La Lakers 109 - Orlando 102; Cleveland 112 - Utah 97; Charlotte 108 - Detroit 97; Houston 90 - San Antonio 88; Denver 121 - Phoenix 95; Portland 100 - Golden State 98; Seattle 91 Indiana 88.

## PAMESA- JOVENTUT

El encuentro entre el Pamesa Valencia y el Joventut de Badalona, correspondiente a la liga ACB, se disputará hoy a las 20,30 horas. Unas irregularidades observadas en las instalaciones del pabellón de la Fuente de San Luis han llevado al ayuntamiento de Valencia, responsable del recinto, a adoptar la medida de no permitir que el encuentro ante el conjunto catalán se dispute en este instalación.

## OLIMPISMO

## El Comité Olímpico Español aprobó un presupuesto de 317 millones

En 1994 recibirán beca de máximo nivel 31 atletas, 54 de segunda categoría y 200 de tercera

□ **MADRID/EFE.** - La Asamblea General del Comité Olímpico Español (COE) aprobó ayer en Madrid un presupuesto de 317 millones de pesetas para 1994, año en el que este organismo espera obtener un superávit de unos 57,5 millones.

El presupuesto, los resultados deportivos de España durante 1993 y las novedades del Plan ADO para el próximo ejercicio han sido los principales asuntos tratados por la Asamblea, a la que asistió el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch.

Carlos Ferrer Salat, presidente del COE, presentó a la Asamblea al nuevo coordinador de ADO96, Pedro Fontana, y anunció la próxima inclusión de una nueva empresa en el programa. Alfredo Goyeneche, vicepresidente del COE, informó de que «ha habido un 100 por ciento de acuerdo con todas las federaciones, tanto en objetivos como en presupuesto», respecto a los deportistas que debían ser incluidos en ADO en 1994. «El programa va mejorando en calidad», dijo Goyeneche. «Ha disminuido un 20 por ciento el número de becados, pero ha aumentado a 90 el número de atletas susceptibles de lograr medalla o diploma olímpico».

En 1994 recibirán la beca de máximo nivel 31 deportistas, 54 tendrán la de segunda categoría y 200, la de tercera.

En cuanto a los presupues-



Samaranch recibe la medalla de oro olímpica.

EFE

tos, el COE prevé ingresar el año entrante 137 millones menos que en 1993, principalmente porque no habrá que destinar partidas a Juegos Mediterráneos o de la Juventud

Europea. Los únicos conceptos que ven aumentada su bolsa son los ingresos financieros (45 millones) y la participación de COE en la aportación empresarial de ADO96.

## ATLETISMO

## Quince atletas han confirmado su presencia en la San Silvestre

□ **MADRID/EFE.** - Un total de 15 atletas, entre los que destaca el keniano Osoro Ondoro, han confirmado hasta el momento su participación en la vigésimo novena edición de la San Silvestre Vallecana Internacional, que se disputará la noche del día 31 de diciembre.

Entre los atletas destaca el keniano Osoro Ondoro, dos veces ganador del Gran Prix de Campo a través de la Federación Internacional de Atletismo, y vencedor de la San Silvestre en 1990 y 1991.

Los participantes españoles serán Abel Antón (finalista olímpico de 5.000 metros en Barcelona92), Alejandro Gómez (ex campeón de España de Campo a través), Francisco Guerra (actual campeón de España de Campo a través), Rodrigo Gavela (récord de España de maratón), Alberto Juzgado (campeón de España de media maratón), Enrique Molina (medalla de bronce del Mundial de Toronto en 3.000 metros), Carlos de la Torre, José R. Moreno, Isaac Viciosa, Juan Antonio Crespo y Manuel García. Además de Osoro Ondoro, la representación extranjera estará compuesta por Abdallah Adel Hak (Marruecos), Paolo Eustachi (Italia) y Sumil Vasant Khodke (India).

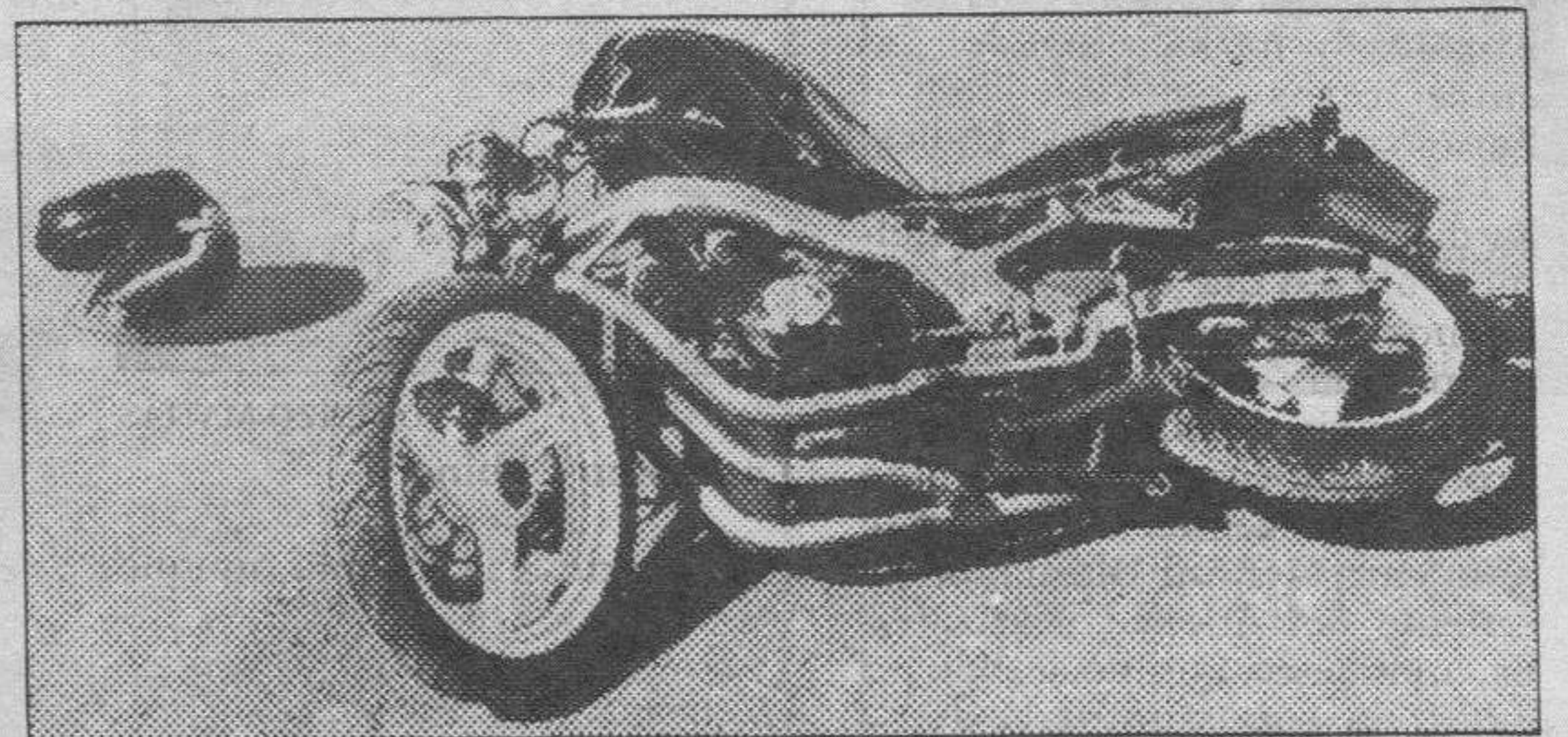
Cuando pague  
imprudencias con dinero...

NO LLEVAR  
CASCO  
HASTA

15.000

PTAS.  
DE MULTA.

piense que podía  
haberlas pagado con la vida.



AL FINAL, LAS IMPRUDENCIAS SE PAGAN.



ATLETISMO

# Noé Alvarez y José Ramón Torres, apasionante duelo en el Cross del Crucero

Esta tradicional carrera navideña se correrá el domingo día 26, a partir de las once de la mañana

□ **BURGOS.** - El duelo entre los atletas burgaleses Noé Alvarez y José Ramón Torres acapara el interés de la decimosexta edición del Cross de Navidad del Crucero, que se disputará el domingo, día 26, en este barrio burgalés. Ambos atletas son los más destacados en categoría senior en Burgos y, por primera vez, medirán sus fuerzas en el Crucero. Además, la organización de esta prueba ha confirmado la presencia de todos los clubes burgaleses, así como la presencia de atletas de Palencia y Cuenca.

José Ramón Torres posee el record de victorias en el Crucero. El atleta burgalés, perteneciente al club Campos de Castilla, ha gando en cinco ocasiones, las cuatro últimas de manera consecutiva.

Además, los miembros de la organización han conseguido que todos los vencedores de las anteriores quince ediciones estén en la carrera, desde José Ortega Arribas, que ganó en la primera edición hasta otros

atletas como Santiago Manguán, Isidoro Pérez, Pedro Movillo o Ramón Sáez (ganador en tres ocasiones).

Además de la carrera senior, el Cross del Crucero tiene ase-

*Correrán atletas de toda la provincia, junto a un equipo de Osorno (Palencia) y otro de Cuenca*

gurada la presencia de una gran cantidad de atletas en todas las categorías, convirtiendo a esta prueba en una de las más importantes de la temporada en Burgos. Clubes de Aranda, Miranda y Salas estarán el domingo, así como atletas de la localidad palentina de Osorno, conjunto que tuvo una actuación destacada en el Cross Internacional de Venta de Baños, y algunos de Cuenca.



Noé Alvarez, junto a José Ramón Torres y José Ortega.

AZUA

CICLISMO

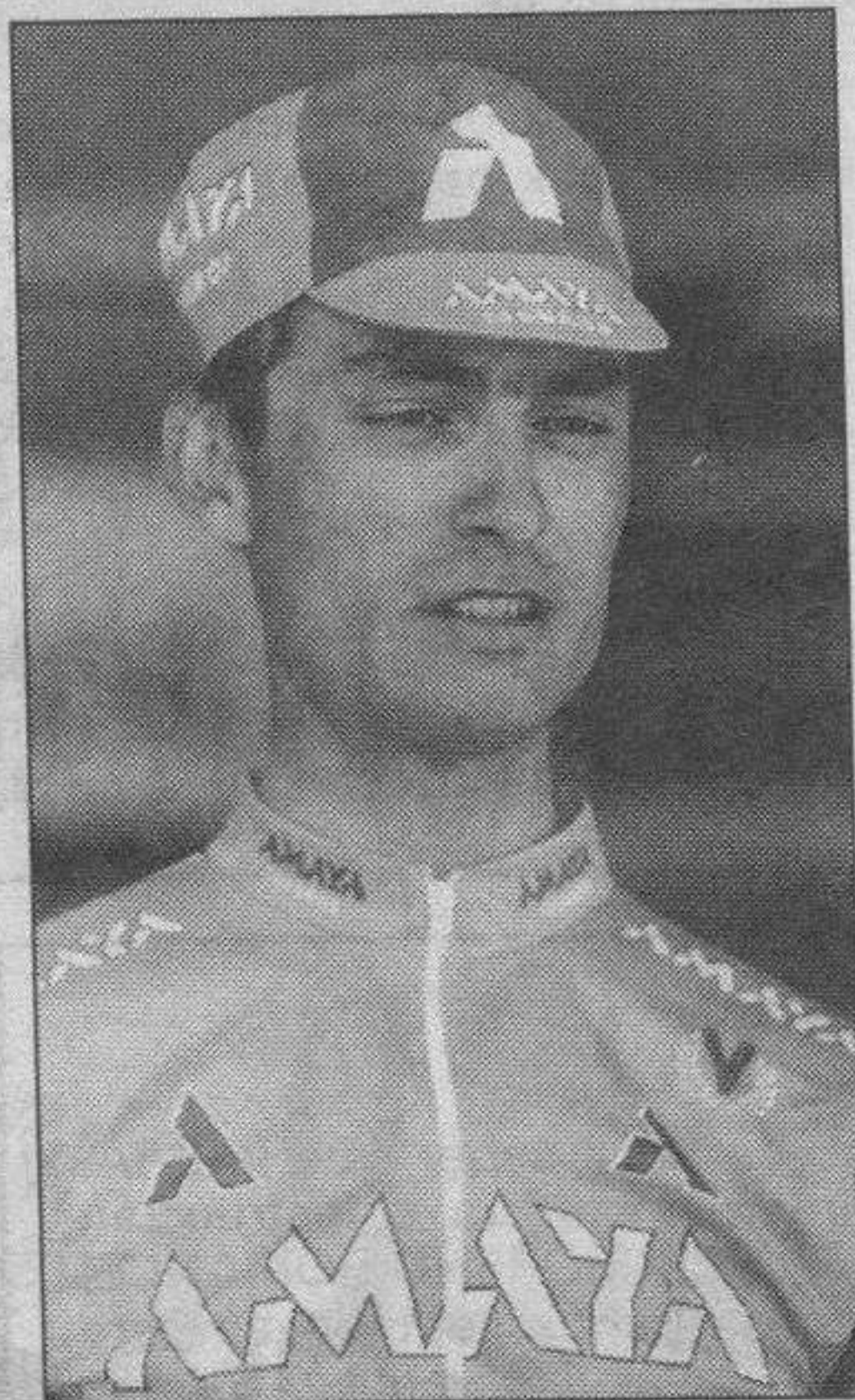
# Kelme presentó a Laudelino Cubino, su fichaje estrella para 1994

□ **MADRID/EFE.** - El bejarano Laudelino Cubino, antiguo integrante de equipo ciclista Seguros Amaya, fue presentado ayer en Madrid como el fichaje estrella del Kelme para la temporada 1994, en un acto en el que también se dio a conocer el nombre del nuevo médico del equipo, Eufemiano Fuentes.

Tanto Cubino como Fuentes han firmado contrato por una temporada con el equipo que dirige Alvaro Pino. A la presentación también acudieron el futbolista del Real Madrid José Miguel González Martín del Campo, «Michel», y el presidente de la A.D. Kelme, José Quiles.

Cubino agradeció la confianza que en él ha depositado Kelme y afirmó que espera obtener buenos resultados la próxima temporada. «Voy a aportar mi experiencia de ocho años como profesional, espero hacerlo bien y ayudar a Kelme. No sé si este año va a ser mi última oportunidad de lograr un éxito sonado. Los últimos años quizá no haya ganado todo lo que se esperaba, pero para mí no han sido malos».

El nuevo fichaje de Kelme reconoció que un triunfo absoluto en la Vuelta a España es algo difícil de lograr, aunque en 1994 volverá a intentarlo. Respecto a la ronda española, Cubino explicó que a todo el mundo le interesaría que Miguel Indu-



LORENZO MATIAS

Laudelino Cubino.

rain corriese la Vuelta, aunque bloquease la carrera. «Pero nunca se puede descartar que le surja un duelo como el que mantuvo con Ugrumov en el último Giro», añadió. «Aunque esté mal decirlo, el que yo haya venido a Kelme tiene mucho que ver con Alvaro (Pino). Cuando corrimos juntos tuvimos algún que otro roce; pero ante todo, mantenemos una gran amistad y para mí, es un hombre de gran confianza».

# El Cherokee que siempre quiso tener



Jeep es una marca registrada de Chrysler Corporation.

CONOZCA LA GAMA JEEP CHEROKEE

MODELO	POTENCIA
CHEROKEE 4.0	185 CV. (AUTO).
CHEROKEE 2.5	122 CV. (5 VEL).
CHEROKEE 2.1 TURBO DIESEL	88 CV. (5 VEL).

INCLUYENDO DE SERIE: aire acondicionado, volante regulable en altura, elevallas eléctricas delanteras y traseras, cierre centralizado, portaequipajes... Ahora está más cerca que nunca del Jeep Cherokee que siempre quiso tener. Y a un precio que no podría imaginar.

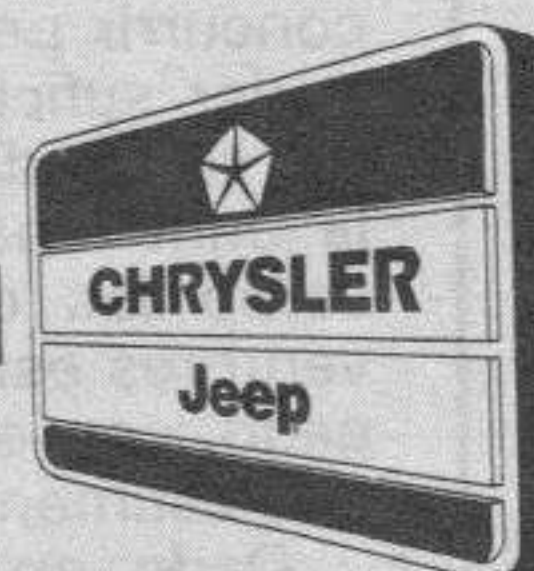
Jeep Cherokee desde

**3.113.216 ptas.\***

\*IVA, impuesto de matriculación y gastos de pre-entrega incluidos.



La Leyenda Americana.



VEALO EN SU CONCESIONARIO OFICIAL CHRYSLER-JEEP

**BRIMOTOR, S.L.**

Polígono Industrial Taglosa, nave 128  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 242,3  
09007 BURGOS  
Tel. (947) 48 19 18.

# Michael Jackson se autoexculpa de las inculpaciones de un niño de 13 años

**El cantante declaró: «No me trateis como a un criminal porque soy inocente»**

WASHINGTON/AGENCIAS. - Después de permanecer más de un mes oculto en una clínica curándose de su adicción a los sedantes, Michael Jackson se ha dirigido al mundo a través de la televisión.

En una declaración grabada en su rancho de Neverland, el rey del pop ha declarado su inocencia ante las acusaciones de abusos sexuales a menores.

Sin sombrero y llamativamente maquillado, Jackson se defendió de las imputaciones que la Justicia sigue investigando, a la vez que se lamentó de las humillaciones a las que ha sido sometido.

A raíz del proceso que se sigue contra el artista blanco-negro, Jackson ha explicado cómo se ha visto obligado a dejarse fotografiar su cuerpo, «incluido mi pene» para averiguar si tiene esas manchas blancas que, supuestamente, el niño que originó el escándalo, apreció en sus genitales.

Jackson finalizó su breve alocución con estas palabras:

«Es lo más humillante de mi vida. No se lo deseo a nadie. Soy inocente».

## «NO ME TRATEIS COMO SI FUERA UN CRIMINAL»

El cantante estadounidense Michael Jackson se declaró ayer, miércoles, totalmente inocente de las acusaciones de abuso sexual presentadas contra él por un niño de trece años.

«No me trateis como a un criminal porque soy inocente», dijo Jackson, en una emotiva declaración televisada de cuatro minutos.

El cantante dijo haber sido sometido a la experiencia «más humillante» de su vida cuando los investigadores le obligaron a dejarse fotografiar las partes más íntimas de su persona, después de una supuesta descrip-



Michael Jackson se declaró inocente de las acusaciones.

ción «especial» dada por el niño que le acusa.

Michael Jackson, de 35 años, que volvió a EEUU hace dos semanas, rompió ayer, con su declaración vía satélite desde su rancho de California, con varias semanas de total silencio.

## TRAS SEMANAS DE SILENCIO

Después de varias semanas de silencio y controversia, el cantante Michael Jackson respondió ayer de modo categórico a las acusaciones presentadas contra él por un niño de 13 años que lo denunció por presuntos abusos sexuales.

El anuncio del abogado de la estrella mundial del Pop, Johnnie Cochran fue cumplido escrupulosamente por el can-

tante y a las doce y cinco minutos del mediodía (20,05 G.mt), Michael Jackson compareció ante las cámaras para grabar un video en el que refirió su versión de los hechos sin entrar en detalles pero lamentando profundamente las humillaciones a las que se había visto sometido.

Las autoridades policiales de Los Angeles (California, EEUU) investigan desde el pasado agosto las acusaciones referentes a los presuntos abusos sexuales sobre menores, pero, por ahora, no han incoado ningún proceso criminal contra el cantante.

Michael Jackson, de 35 años, anunció el pasado 12 de noviembre, en una cinta grabada, que suspendía su gira mundial para someterse a un tra-

tamiento contra su adicción a los sedantes.

El cantante, que siempre ha negado que tuviera una conducta deshonesto con los niños, dijo entonces que las acusaciones habían contribuido a su estado depresivo y a su necesidad de continuar con los fármacos.

Durante casi un mes, Jackson «desapareció» de la vida pública y, según sus abogados, se sometió a tratamiento en una clínica europea.

Hace dos semanas, el cantante volvió a Estados Unidos para, según sus abogados, defenderse de las acusaciones.

Desde su retorno, ha permanecido envuelto en un total mutismo y, aparentemente, encerrado en su rancho de «Neverland», cercano a la ciudad californiana de Santa Bárbara.

## NUEVAS ACUSACIONES DE SU EX-AMA DE LLAVES

Nada más volver, Michael Jackson se topó con nuevas acusaciones, presentadas esta vez por su ex ama de llaves Blanca Francia, salvadoreña de nacimiento, que afirmó haber visto al cantante desnudo con menores.

El investigador privado Anthony Pellicano -quien tuvo un papel primordial en las semanas posteriores a que el niño presentara la denuncia- y el abogado Bertrand Fields se han retirado del equipo que defiende al cantante.

Según se rumorea en medios periodísticos, ambos fueron despedidos por el propio Jackson, pero tanto Pellicano como Fields han desmentido esta versión y afirmado que renunciaron por voluntad propia, sin dar más detalles.

La salida de los dos asesores deja a Jackson en manos de dos de los más prominentes abogados de Los Angeles: Howard Weitzman y Johnnie Cochran.

La vista para la demanda civil presentada por el niño fue fijada para el próximo 21 de marzo.

Antes de la audiencia, el 18 de enero, Jackson debe dar a los jueces su versión respecto a su conducta con el menor.

## Liturgias



ANDRES ABERASTURI

CADA vez más me gusta instalarme en el tópico, recrearme en los lugares comunes, asistir desde el candor imposible a todas estas liturgias para días de invierno que me acompañan desde todos los años que ya no tengo: la lotería, los niños (y ahora niñas) de San Ildefonso que siempre parecen los mismos, como si todo a su alrededor se hiciera viejo menos ellos, aquellos que uno oía sonar en las esquinas de la vida desde radios de lámparas cuando aún no existía la televisión, esa grosería necesaria.

Luego la noche del 24 y aún más la tarde, con ese color indefinido de las calles cerrándose a deshora, con esa prisa alegre o casi alegre, y el día de Navidad y los resúmenes del año con sus hechos ilustres, macabros, felices, trágicos; con sus presencias y sus ausencias. Luego las doce campanadas, las uvas, los besos, esos buenos deseos en los que nadie cree y ese acostumbrarse a un nuevo guarismo llamado 1994.

A mí la lotería me pone más bien agrídice porque siempre llega rodeada de las mismas anécdotas cutres, de los décimos muy repartidos, de la efímera gloria de llamarse Susana y Javier y haber cantado «el gordo» a las diez y pico de una mañana desapacible. Hoy Javier y Susana ocuparán un lugar destacado en todos los periódicos, habrán sustituido en la noticia de apertura de todos los informativos a los rostros de un primer ministro, de un terrorista o de un delantero centro. Susana y Javier tienen la fama de las mariposas de ciudad, nacidas para 24 horas de vuelo. Dentro de dos días nadie volverá a saber de ellos ni nos enteraremos de si a Javier le compraron ropa los agraciados o si Susana ha vuelto a soñar sueños de felicidad. Porque nadie ya recuerda los nombres de quienes llevaron, hace años, la «lluvia de millones» «muy repartidos» al pueblo llamado Dolores, que también fue noticia entonces lo mismo que Campello lo es hoy.

Me cuentan que en Dolores ya no queda apenas ni un Mercedes de los muchos que se compraron con el «gordo» de un año que tampoco recuerdo. Es la ley de lo efímero, la semana justa de desgarrar popular y botellas que se descorchan, de declaraciones nerviosas y planes que pocas veces llegan a cumplirse. Sobre los habitantes de Campello sobrevolarán a estas horas los mismos buitres que sobrevolaron Dolores. Y uno se pregunta con los ecos aún de la monótona letanía de los niños de San Ildefonso, cómo es posible que siempre sobrevivan los buitres a sus víctimas.

## EDICTO

En virtud del presente Edicto se hace saber que la SRA. JUEZ de este Juzgado de primera Instancia e Instrucción de Villarcayo y su partido D.ª CARMEN MORENO ROMANCE, en el expediente de suspensión de pagos seguido en este Juzgado, bajo el n.º 466/92, a Gravias Nofuentes, S.A., y en situación de insolvencia provisional, por auto de fecha de 18 de Noviembre de 1993, se ha acordado suspender la Junta General de Acreedores al no haberse alcanzado el quorum, señalándose nuevamente para su celebración el día 14 de Enero de 1994, a las 10,30 horas, en la Sala Audiencia de este Juzgado, haciéndoles saber que podrán concurrir personalmente o por medio de representante con poder suficiente y debiendo presentar el título justificativo de su crédito, sin cuyo requisito no serán admitidos en la Junta, participándoseles asimismo que tanto el dictamen como los demás documentos presentados por los interventores estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, con el fin de que puedan obtener las copias o notas que estimen oportunas.

Dado en Villarcayo, a dieciocho de Noviembre de mil novecientos noventa y tres.

La Juez de 1.ª Instancia,  
llegible.

El Secretario,  
llegible.

**MUESTRA AUTONÓMICA DE TEATRO JOVEN-93**

Actuación del grupo "Las Nubes" (Murcia) en la obra "LIMBALOCA"

Día 23 a las 20:30 horas en el Teatro Clunia

Junta de Castilla y León  
CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO

# Paco de Lucía presentó en Madrid su nuevo disco «Live in América»

«Hay muchos jóvenes que me imitan y si hago una tontería la repiten»

□ MADRID/EFE.- Paco de Lucía, que presentó ayer su último disco «Live in América», grabado en su reciente gira por Estados Unidos, dijo que aunque no es un mito, tiene «una responsabilidad en el flamenco porque hay muchos jóvenes que me imitan y si hago una tontería la repiten».

El guitarrista, nacido en Algeciras, consideró el flamenco una de las músicas más importantes del mundo «que en España no se trata como debería y eso me molesta», y por ello opinó que las figuras consagradas tienen «la obligación de abrir camino a los que vienen detrás».

Como artista se situó «en medio de puristas y renovadores». El purismo llevado a su extremo le parece mal «porque es anclarse en el pasado», pero también criticó a aquellos «que empiezan como solistas y luego llegan a una fiesta y no saben acompañar al cantaor».

Entre sus proyectos futuros está el grabar con nuevas figuras del cante, ya que «según afirmó» esto le gusta más que ser solista, «que es más aburrido», y confesó que su timidez fue lo que le impidió subir a un escenario para cantar.

Otra de sus ilusiones es desplazarse a Brasil para aprender armonía pues en los últimos años se ha producido en aquel



BARRIOPEDRO/EFE

El guitarrista de Algeciras se queja de cómo se trata al flamenco

país un fenómeno similar al que vive actualmente el flamenco.

«Yo no sé leer una partitura —reconoció el guitarrista— y nunca tuve disciplina para ir a la escuela por eso me parece

importante la experiencia de Brasil, que siempre ha tenido una música muy rica a la que los guitarristas han puesto armonía», explicó Paco de Lucía.

# Tecnología láser para la recuperación y rehabilitación del patrimonio monumental

Valladolid es la primera ciudad de España que lo aplicará con ayuda financiera del FEDER

□ VALLADOLID/EFE.- La ciudad de Valladolid será la primera capital de España que utilice la tecnología láser en la recuperación y rehabilitación de su patrimonio monumental.

Según anunció ayer el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, el proyecto piloto urbano «Investigación Científica y Rehabilitación del Patrimonio», concedido a Valladolid por la CE, y subvencionado con 3 millones de ECUS —450 millones de pesetas—, se desarrollará durante 1994, 1995 y primer semestre de 1996.

La ayuda para este proyecto, también concedida a Bilbao y a 33 ciudades europeas más, procede del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), y será gestionada y coordinada por la Corporación Municipal vallisoletana.

En esta iniciativa participarán, además del Ayuntamiento de Valladolid, la Junta de Castilla y León, la Universidad vallisoletana y la Cámara de Comercio e Industria de esta capital.

La tecnología láser se utilizará en la restauración y rehabilitación del cuerpo central de la fachada del

Palacio de Santa Cruz, cuyas obras, según aseguró Rodríguez Bolaños «comenzarán durante 1994».

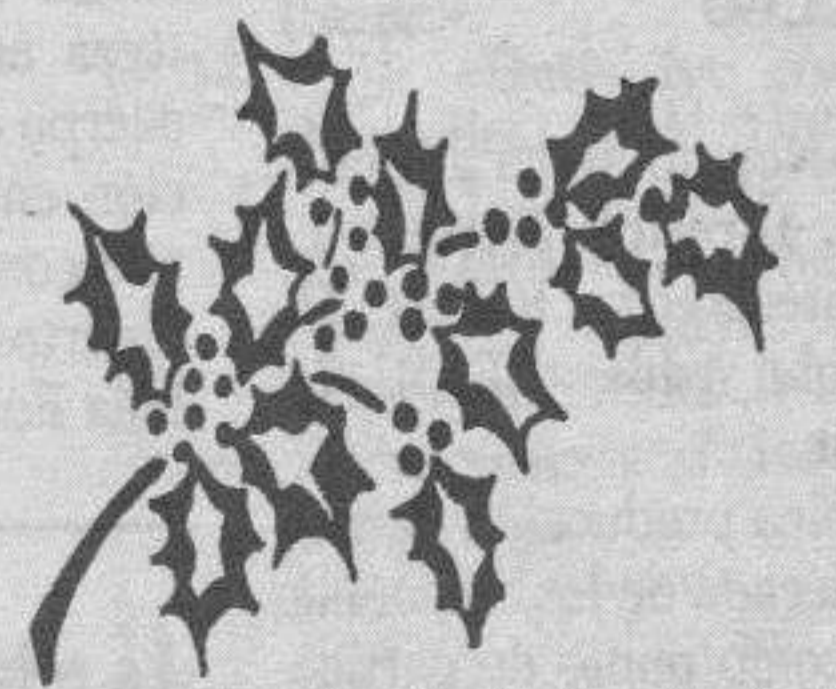
Este edificio histórico, que alberga el rectorado de la Universidad de Valladolid, ha sido seleccionado por sus características artísticas a base de filigranas, por lo que al utilizar la técnica del láser, lenta pero no destructiva, se garantiza la integridad del monumento.

El segundo componente de este programa abordará la detección, control y simulación de factores que afecten a la conservación de entornos monumentales.

El establecimiento de elementos de control se llevará a cabo en el casco urbano de la capital vallisoletana teniendo en cuenta factores de vibración, sonido y contaminantes de tipo sólido, para lo que se instalarán sensores láser.

La tercera actuación del proyecto en Valladolid abordará la rehabilitación de la antigua fábrica de harinas «El Falero» para su utilización como Museo de la Ciencia y Tecnología, de titularidad municipal.

Este proyecto piloto tendrá un coste total de unos 860 millones de pesetas, 450 millones aportados por la CE, y el resto —407 millones aproximadamente— lo proporcionará la Corporación municipal vallisoletana —332 millones de pesetas— y la Junta de Castilla y León —75 millones—.



# Feliz Navidad

Burgos 97.1

## «Proyecto Hombre» recaudó 500 millones

□ MADRID/EFE.- La asociación «Proyecto hombre» logró el martes casi 500 millones para sus programas de rehabilitación con la celebración del partido entre el Real Madrid y las estrellas de la Liga, al que asistieron 90.000 personas, y la recaudación y la subasta que realizó un programa de Tele 5.

La cadena privada recaudó 238 millones de pesetas en el programa «Unidos contra la droga», durante el que se subastaron diversos objetos donados por personajes de la vida pública española.

Hubo en concreto 4.038 donaciones, entre las que el balón de fútbol de Zarra y el mantón de manila de Paquita Rico (750.000 pesetas cada uno) fueron los que más dinero obtuvieron en las pujas.

Algunos famosos dieron también cantidades económicas para luchar contra la droga: Carlos Mata entregó 500.000 pesetas, y Santiago Carrillo 100.000 y un cuadro para subastar.

Los objetos que aún no han sido subastados se ofrecerán durante el programa «Las mañanas de Tele 5» hasta el próximo jueves 23 de diciembre.

ELLA SIGUE «ENCANTADA DE LA VIDA» PERO...

## A Concha Velasco no la veremos en los especiales de Navidad

**Antena 3 TV ha preferido otros showmans para Nochebuena y Año Viejo**

□ MADRID/COLPISA.- Aunque sigue «encantada de la vida», Concha Velasco no aparecerá las noches del 24 y 31 de diciembre en Antena 3TV con su espectáculo.

Con motivo de la programación navideña, la cadena privada ofrecerá en Nochebuena una gala protagonizada por Isabel Pantoja y en Nochevieja un especial de «El gran juego de la oca», de Emilio Aragón, que contará con la participación de famosos como Maribel Verdú, Pedro Delgado y Concha Velasco, «pero sólo como concursante».

El día de Reyes, la popular actriz volverá a su «Encantada de la vida», espacio de variedades en el que seguirá «hasta que el público quiera».

«Estoy en el programa que quiero y, además, muy contenta con los resultados», dice Concha Velasco, que, al principio, tenía miedo de que los fragmentos de comedia que representa en el programa «no fueran del agrado del público».

Arropada por unos «magníficos» compañeros -Monty, Pepe Carroll, Luis Figuerola Ferreti y Javier Capitán-, Concha Velasco tiene la intención de continuar cantando, bailando, interpretando escenas, recitando monólogos y entrevistando



La popular actriz volverá el día de Reyes con su show

do a famosos, a la vez que piensa introducir nuevos apartados en «Encantada de la vida» en 1994.

Así, a los skets de comedias se unirán números de revista. «El espacio va a mantener su formato y su aspiración, que es la de hacer un programa ameno, sin estridencias ni concursos».

Concha Velasco, que se considera más actriz que vedette, «aunque cantar me gusta horrores», afirma que no echa de menos las tablas y sí el protagonizar una serie televisiva. «De momento no hay nada. Yo tengo contrato con «Encantada de la vida» hasta junio de 1994, después ya veremos. De todas formas, no está descartado el

que interprete una producción en televisión», explica la actriz, a quién el medio que más le gusta es el teatro. «Si me enamoro de una obra, puedo volver a los escenarios en cualquier momento».

A finales de septiembre, la polifacética artista apareció en la pequeña pantalla de Antena 3TV, cadena con la que firmó un contrato «muy bueno». «Encantada de la vida» es el tercer trabajo televisivo de Concha Velasco, que también ejerció de maestra de ceremonias en varios especiales de Fin de Año y en «Viva el espectáculo», en TVE, televisión en la que protagonizó la prestigiosa serie que dirigió Josefina Molina, «Teresa de Jesús».

## Noche de paz

ANTONIO SEMPERE

**D**E toda la programación «extraordinaria» navideña, nos quedamos, sin dudarlo un momento, con la jornada que ha preparado la 2 para el sábado 25 de diciembre.

El único sábado del año en el que no habrá «El mejor deporte» ni «Últimas preguntas», ni partido televisado del Campeonato de Liga. Un sábado en el que, a falta de uno, se emitirán nada menos que cuatro conciertos.

El primero, a las siete de la mañana, desde el Vaticano. El segundo, a las nueve, desde Viena. Y el tercero y el cuarto, en la sobremesa, con los Jóvenes Bailarines y el recital de cantautores desde las cavas de Sant Sadurní.

Echamos de menos, no obstante, el habitual oratorio, aunque la sustitución del mismo no está nada mal.

No faltará el Torneo de Navidad de Baloncesto, ni los largometrajes navideños, pero sin pasarse. Uno por la mañana, otro por la tarde.

Y para la noche, un plato tan exquisito como «Los fabulosos Baker Boys». Y después, un especial «Tom y Jerry en su 50 aniversario». Y el recital de pop «Unidos por la música». Y el documental «La estrella de Navidad». Y todo en un día.

Las otras cadenas limitarán lo extraordinario de sus espacios navideños a colgar más globos de la cuenta en sus recargados decorados y a hacer más «grandes» y «pesados» sus habituales shows.

TVE 1 también se distinguirá por su exquisitez al dedicar la mañana a una sesión titulada «Payasos por la paz», presentada por Torrell Poltrona, la Misa de Navidad desde el bellísimo paraje de Moutier, en el cantón suizo de Berna, la Bendición Urbi et Orbi desde el Vaticano, un concierto navideño desde Asís, y el infalible concurso de saltos de trampolín desde la correspondiente estación alpina en la que casi nunca participan esquiadores españoles.

Después llegará el tiempo para el asunto con el «Especial no te rías que es peor» y la transmisión de «Celeste no es un color» mientras las privadas emiten cine, cine, cine y más cine troceado por anuncios.

## LAS PELICULAS

### «Cómo crear un monstruo» (TVE-2, 11.00) ★★

• T.O.: «Now to Make a Monster». 1958. Director: Herbert L. Strock. Intérpretes: Robert H. Harris y John Ashley. EE.UU. 74 min. Terror.

Una típica producción fantástica de la década de los cincuenta que toma como punto de partida una atractiva propuesta argumental sobre un maquillador de Hollywood que aplica a los actores una sustancia especial que consigue anular su voluntad. Detrás de la cámara se encontraba el mediocre artesano Herbert L. Strock, cuya rutinaria realización malogró buena parte de las iniciales posibilidades del relato.

### «Los supercamorristas» (TELE-5, 11.20) ★

• T.O.: «Los super camorristas». 1985. Director: Sammo Hung. Intérpretes: Jackie Chan y Lola Forner. España-Hong Kong. 100 min. Aventuras.

Humor y artes marciales son las propuestas de esta comedia de intriga sobre un joven oriental no muy espabilado, que accede a relevar a un detective barcelonés en la misión de encontrar

a una joven princesa. El inefable Jackie Chan hizo gala de su destreza en los combates cuerpo a cuerpo en esta exótica co-producción entre España y Hong Kong que contó con la presencia en el reparto de la ex Miss España, Lola Forner.

### «La prisión de los chiflados» (TELE-5, 15.30) ★

• T.O.: «Doin Time». 1985. Director: George Mendeluk. Intérpretes: Jeff Altman y Dey Young. EE.UU. 75 min. Comedia.

Uno de los numerosos sucedáneos aparecidos en la década de los ochenta a raíz del gran éxito comercial alcanzado por «Loca academia de policía». Un grupo de presidiarios verán alterada su buena vida en la penitenciaría con la llegada de un nuevo director, que es el hermano de la mujer del gobernador a la que uno de los presos trató de seducir. La comedia incorporó al reparto al actor Richard Mulligan, habitual del cine de Blake Edwards cuya mayor popularidad se debe a su participación en la serie televisiva «Enredo».

### «Free ride» (TVE-2, 21.30) ★

• T.O.: «Free Ride». 1986. Director Tom Trbovich. Intérpretes: Gary Hershnerger y Reer Rudy. EE.UU. 84 min. Comedia.

Comedia de adolescentes y crónica gangsteril se encuentran entremezcladas en esta cinta que va dirigida a una audiencia preferentemente juvenil. La presencia de intérpretes desconocidos hace pensar que se trata de un producto de serie «B» destinado al consumo interno y cuya comercialización se realiza a través de los circuitos secundarios.

### «Morir todavía» (CANAL +, 22.00) ★★

• T.O.: «Dead again». 1991. Director: Kenneth Branagh. Intérpretes: Andy García y Emma Thompson. EE.UU. 107 Min. Intriga.

Kenneth Branagh demuestra ser un perfecto conocedor de la obra del «mago del suspense» Alfred Hitchcock, de la que sin duda se nutre «Morir todavía», un thriller parasicológico de envidiable construcción en su primera mitad, pero que paulatinamente va perdiendo solidez y por ello credibilidad ante el espectador, por lo que Branagh opta por orientarlo finalmente hacia el siempre resbaladizo terreno de la

parodia, dada su manifiesta incapacidad para seguir manteniendo por más tiempo y con un mínimo de rigor las dos historias paralelas que se entrecruzan en la película. Desde «Rebeca» hasta «Family Plot», pasando por «Vértigo» y el barroquismo formal del cine de Marx Ophuls, Branagh lleva a cabo un atractivo ejercicio de estilo que lamentablemente deriva en sus compases finales hacia el más puro artificio.

### «Eduardo Manostijeras» (A-3TV, 22.00) ★★★

• T.O.: «Edward Scissorhands». 1990. Director: Tim Burton. Intérpretes Johnny Deep y Winona Ryder. EE. UU. 97 min. Fantástica.

Conocido internacionalmente gracias al desorbitado éxito comercial cosechado por «Batman», Tim Burton ya había sorprendido a los aficionados al género fantástico con una enloquecida comedia titulada «Bitelchús», donde ya se dejaba entrever por parte de este antiguo animador de los Estudios Disney una especial predilección por mostrar un mundo irreal, onírico a través de una puesta en escena que participa especialmente del comic y del cine animado. Con «Eduardo Manostijeras», Tim Burton ha

querido tocar, a modo de homenaje, multitud de resortes. Por una parte descubrimos su fascinación por el cuento de hadas, en la mejor tradición de la literatura infantil. En este sentido no resulta difícil reconocer el homenaje a las dos compañías que con mayor fortuna han abordado el género de terror, la Universal y la Hammer. Por otra, también se aprecia una cierta influencia de las comedias «retro» de John Waters. Todos estos guiños y referencias cinéfilas se encuentran hábilmente insertados en una puesta en escena repleta de ingenio e inventiva en la que resaltan tanto la fotografía de Stevan Czaplsky como la música de Danny Elfman.

### «La mosca» (TVE-2, 23.15) ★★

• T.O.: «The fly». 1986. Director: David Cronenberg. Intérpretes: Jeff Goldblum y Geena Davis. EE.UU. 92 Min. Fantástica.

Actualizado «remake» del clásico fantástico de Kurt Newman «La mosca», que permitió al canadiense David Cronenberg llevar a cabo una nueva incursión en el terror biológico, del que ya era un consumado especialista con títulos como «Cromosoma 3» o «Vinieron de dentro de...». La his-

toria del científico que de forma accidental se transmuta en una mosca se adopta de degenerativo físico del protagonista, ayudado en este caso por los sorprendentes efectos de maquillaje de Chris Wallas, la atmosférica iluminación de su habitual operador Peter Sutchinsky y a la descriptiva banda sonora de Howard Shore. La entonces pareja sentimental Jeff Goldblum y Geena Davis lideraron un reparto en el que también figuraba Jonn Getz, el protagonista de «Sangre fácil».

### «Talleyrand» (TVE-1, 02.25) ★★

• T.O.: «Talleyrand». Director: Miguel Curtois. Intérpretes: Stephane Freiss e Ingrik Held. Francia. 93 min. Drama.

Desconocida producción francesa ambientada en los tiempos de la Revolución Francesa que evoca la figura del último componente de una de las familias más poderosas de la aristocracia francesa que fue desposeído de sus derechos hereditarios por una deformación física en el pie. Entregado a la iglesia, Talleyrand supo ganarse el afecto del pueblo y el respeto de la cúpula vaticana por su lucha en defensa de los más desheredados.

LO QUE HAY QUE VER

Jan Svankmajer, en «Metrópolis»

• La revista audiovisual «Metrópolis» emite hoy el primero de los dos capítulos -el segundo se emitirá el próximo día 30- dedicados al realizador checo de cine de animación Jan Svankmajer, en los que se podrán contemplar íntegramente sus 7 trabajos más premiados, seleccionados entre los 25 cortometrajes que componen su filmografía, basadas en el humor, la fantasía y el erotismo.

Jan Svankmajer, revisionado en la 36 Semana Internacional de Cine de Valladolid, confiesa que su cine está directamente vinculado con el surrealismo. Perteneció al Grupo Surrealista de Praga desde los años 70, aunque el grupo se creó en 1934. Pero a Svankmajer esta filia le viene de los

tiempos en que primero bajo el nazismo y luego, con el stalinismo, se vio obligado a trabajar en la clandestinidad. La animación no es para el director checo una simple técnica. Es una forma de expresión artística que le permite formular todo lo que quiere decir.

Sor Aleluya

• El espíritu navideño llega a las series de Antena 3TV, cadena que no olvida estas fiestas en su producción más seguida, «Farmacia de guardia». Ana García Obregón, que da vida a una particular y persuasiva monja, y Mercedes Milá, Olga Viza, Rosa María Mateo y María Rey, en el papel de angelitos que acompañan a un pícaro monaguillo, personaje interpretado por el creador de la serie, Antonio Mercero, a pedir el aguinaldo, son los invitados del

capítulo de hoy, que lleva por título «Sor Aleluya».

Los primeros del 93

• Televisión Española premia a los personajes más populares de 1993 en una gala que, presentada por Ana García Obregón y Ramón García, popular pareja del desaparecido «¿Qué apostamos?», ofrece TVE-1, a las diez de la noche.

Desde Barcelona y bajo el título «Los primeros del 93», este espectáculo cuenta con las actuaciones musicales de Los Manolos, Alejandro Sanz, el dúo Viceversa, New Temptations y la Antología de la Zarzuela Andaluza; números de Dagoll Dagom y Galina; puestas en escena de fragmentos de las obras «Los Miserables» y «La Calle 42» y de la película de Disney «La bella y la bestia».



El maestro checo de la animación Jan Svankmajer

**DISEÑO Y NUDO** Julio Sáez de la Hoya, 7. Tlf. 21 45 52 BURGOS

**VENTA ESPECIAL REGALOS NAVIDAD** Porcelanas, Cristal, Plata, Regalos Exclusivos. Precios Especiales. Abierto sábados tarde.

*Felices Fiestas*

TVE-1

- MAÑANA**
- 07.00 Carta de ajuste.
  - 07.30 Pinnic. Incluye: Dooly. Los cuentos de Yupi. La familia Gladly. David el gnomio. Alfred J. Kwak. Los Tiny Toons.
  - 10.55 Noticias.
  - 11.00 Los misterios de la Jungla.
  - 12.00 No me cortes.
  - 13.00 T y T.
  - 13.30 El menú de Arguiñano. Consomé al aroma de ajo. Redondo mechado con salsa de cava y naranjas.
  - 13.55 Noticias.
  - 14.00 Informativo territorial.
  - 14.30 No te rías que es peor.

TVE-2

- 07.00 24 Horas.
- 09.30 Los primeros. Musical.
- 11.00 La película de la mañana. «Cómo crear un monstruo». USA. 1958. 74 Min. Dirección: Herbert L. Sthook. Intérpretes: Robert H. Harris, John Ashley, Paul Brinegar.
- 12.15 Así es Hollywood.
- 13.00 La corona mágica. La pérdida de la corona.
- 13.30 Ultraman.
- 14.00 Los animales del bosque.
- 14.30 La aldea del Arce.

ANTENA 3

- 07.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.30 Tras 3 tris. Buenos días. Con Fofito y Rodri. Incluye: Los Ewoks. Ranma. Mujercitas.
- 11.30 El chico de los concursos ataca de nuevo.
- 12.00 Dog house.
- 12.30 Colmillo blanco.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Cosas de casa.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Incluye: Mazinger Z. Supermario Bros.
- 11.20 Matinal de cine. «Los supercamorristas». España, Japón. 1985. 100 min. Dirección: Sammo Hung. Intérpretes: Jackie Chan, Lola Forner, Sammo Hung.
- 13.30 La ruleta de los jóvenes.
- 14.10 Key West. «El gran desconocido».

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 Lo + plus.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Los Flodder en América». Holanda. Dirección: Dick Mass. Intérpretes: nelly Frijda, Huub Stapel, Rene Vanf Hof, Tajana Simic.
- 11.56 Cine. «Nails». USA. 1992. Dirección: John Flynn. Intérpretes: Dennis Hopper, Anne Archer, Tomas Milian, Keith David.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Huckleberry Finn.
- 14.30 Telecomedia. Alf.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Kassandra.
- 16.25 Yedra.
- 17.55 Big man. «395 dólares la onza».
- 19.30 Informativo territorial.
- 20.00 A las ocho con Raffaella.

- 15.00 Cifras y letras Junior.
- 15.30 Grandes Documentales. Expedición tierra. «Bio-Bio, el río perdido de los Mapuches».
- 16.30 Para nosotros. Incluye: Los piratas de las aguas tenebrosas. Aventuras en el Pacífico. Delfy y sus amigos. Patoaventuras. La familia Hogan.
- 18.00 Compañeros de clase.
- 20.00 El informe del día.
- 20.30 El superagente 86.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Tele - cine. «Un trocito de cielo». USA. 1992. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Kirk Cameron y Cloris Leachman.
- 17.30 A otra cosa, con Belén Rueda. «Salvados por la campana. Somos 10. Tentación».
- 19.30 Cosas de casa.
- 20.00 Calor tropical.

- 15.00 Las noticias. Con Carmen Tomás y Ramón Sánchez Ocaña.
- 15.30 Cine vacaciones. «La prisión de los chillados». USA. 1985. 75 min. Dirección: George Mendeluk. Intérpretes: Jeff Altman, Dey Young, Richard Mulligan, John Vernon.
- 17.30 Brooker el detective.
- 18.25 La casa de la guasa.
- 19.05 Papá Comandante.
- 19.35 Su media naranja.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 15.00 Cine. «El señor de los anillos». USA. 1978. Dirección: Ralph Bakshi. Dibujos animados.
- 17.09 Documental. «Volando al límite».
- 18.04 Cine. «Detective con medias de seda». USA. 1991. Dirección: Jeff Kanew. Intérpretes: Kathleen Turner, Jay O. Sanders, Charles Durning, Angela Goethals.
- 19.30 Fábulas geométricas: El león y el ratón.
- 19.35 Ricos y famosos.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 «Ricos y mocosos».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.35 El primijuego.
- 22.00 Los primeros del 93. Gala de los premios a los más populares del año.
- 00.30 Telediario - 3.
- 01.00 Cine de medianoche. «La profesional y la debutante». Francia, 1970. 83 Min. Dirección: Guy Casaril. Intérpretes: Brigitte Bardot, Annie Girardot, Jean Carmet.
- 02.25 Cine de medianoche II. «Talleyrand». Francia, 93 Min. Dirección: Michel Courtois. Intérpretes: Stephane Freiss, Ingrik Held, Laurent Greville.
- 04.00 Despedida y cierre.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Jueves cine. «Free Ride». USA. 1986. 85 min. Dirección: Tom Trencmich. Intérpretes: Gary Hershberger, Reer Rudy, Dayn Schneider.
- 23.10 Cine. «La mosca». USA. 1986. 92 Min. Dirección: David Cronenberg. Intérpretes: Jeff Goldblum, Geena Davis, John Getz.
- 00.45 Metrópolis.
- 01.15 Cine Club. A todo ritmo. V.O. «El límite es el cielo». USA. 1943. 90 min. Dirección: Edward H. Griffith. Intérpretes: Fred Astaire, Joan Leslie, Robert Ryan.
- 02.45 Despedida y cierre.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Farmacia de Guardia. Especial Navidad. «Sor Aleluya».
- 22.00 El películón. «Eduardo Manostijeras». USA. 1990. Dirección: Tim Burton. Intérpretes: Winona Ryder y Johny Deep.
- 00.00 Los casos de Rosie O'Neal.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Cine de madrugada. «La sonrisa de Dios». Gran Bretaña, 1990. Dirección: Tony Bicat. Intérpretes: Peter Firth y Amanda Donchoe.
- 03.00 TV Shop.
- 03.30 Cine de madrugada. «Atrapar a un rey». USA. 1987. Dirección: Robert Wagner.
- 05.00 Cierre de emisión.

- 21.00 Sorteo de la ONCE.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 22.00 La Máquina de la verdad. Con Julián Lago.
- 23.45 Cine. «El director y Jaimito Playboy». Italia, 1980. 87 min. Dirección: Mariano Laurenti. Intérpretes: Alvaro Vitali, Lino Banfi, Anna M. Rizzoli.
- 01.25 Entre hoy y mañana. Con Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 01.55 Cine. «El largo viernes santo». Gran Bretaña, 1980. 107 min. Dirección: John Mackenzie. Intérpretes: Bob Hoskins, Helen Mirren, Eddie Constantine, Dave King.
- 03.45 Cine. «La mujer del látigo». 77 min.
- 05.10 Cine. «La otra residencia». 77 min.

- 21.30 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. «Morir todavía». USA. 1991. Dirección: Kenneth Branagh. Intérpretes: Kenneth Branagh, Andy García, Emma Thompson, Hanna Schygulla, Derek Jacobi, Robin Williams.
- 23.47 Cine. «Cowboys de ciudad». USA. 1991. Dirección: Ron Underwood. Intérpretes: Billy Crystal, Bruno Kirby, Daniel Stern.
- 01.36 Sesión Especial V.O. «Barton Fink». USA. 1991.
- 03.28 Cine. «Miss Rose White». USA. 1992.
- 05.05 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

**EL CROSS GANO POR GOLEADA A LA CHAMPANADA** • Por segundo año consecutivo, los jóvenes optaron ayer mayoritariamente por adherirse al cross popular como forma de celebrar el inicio de las vacaciones. La Plaza Mayor acogió, sin embargo, a unos 500 jóvenes en la tradicional champanada.

## LOS ESTUDIANTES, DE VACACIONES

# Unos tres mil chavales prefirieron celebrar las vacaciones corriendo

I. PASCUAL

**U**NOS tres mil chavales, la mayoría de ellos representando a los colegios e institutos, participaron ayer en el cross popular organizado como alternativa a la champanada.

Las buenas intenciones no están reñidas con la organización y la avalancha de participantes, desbordó las previsiones más optimista, de tal manera que la organización interna resultó un pequeño desastre al que se trató de restar importancia teniendo en cuenta que el principal objetivo estaba cumplido: que cada año los jóvenes apuesten por celebrar sus vacaciones haciendo deporte y no bebiendo.

No obstante, hubo críticas y entra ellas, de algunos representantes del Seminario de Educación Física que acudieron con sus alumnos a la prueba y que pensaban que una prueba de este tipo la podían dejar en manos de este colectivo de profesionales que sabe cómo organizarla. Igualmente manifestaron que tampoco es necesario complicar la prueba con varias categorías y que el objetivo se puede cumplir perfectamente con una carrera popular abierta.

El cross se dividió en dos categorías, infantil, de 10 a 13 años, en la que participaron unos 1.000 chavales y cadetes, de 14 años en adelante. El recorrido: circuito de los puentes, fue sólo teoría, porque hubo de todo, despiste de los parti-



Las previsiones se desbordaron con la participación de cerca de 3.000 chavales en el cross.

cipantes y hasta mala señalización de la Policía Local que debía controlar la carrera.

La salida de los cadetes se produjo sin haber dado el pitido inicial, con lo que finalmente quedó anulada y se desdobló, haciendo una para chicas y otra para chavales. En cualquier caso, lo importante y la lección

que se sacó ayer, fue que los jóvenes responde a la llamada del deporte y hay que ofrecerles este tipo de alternativas, eso sí, bien organizadas. Asistieron prácticamente todos los colegios e institutos y, a nivel individual, corredores federados, así como las jugadores de «Hormigones Marcos». Dos chavales

sufrieron esginces: uno en la muñeca y otro en el tobillo.

En cuanto a la champanada, no se registraron incidentes de importancia. La Plaza quedó hecha un asco, lo que rápidamente subsanó el Servicio de Limpieza y algún que otro joven empujó el codo demasiado y lo sufrió su cabeza y estómago.

JESUS MATIAS

## PLAZA MAYOR

### La tralla

ARLEQUIN

**N**UESTRO alcalde es Niño, Pero sólo de apellido, como entre bromas y veras suele puntualizar. pero en el Ayuntamiento hay más niños: niños díscolos, niños revoltosos, niños caprichosos y algún que otro niño malo.

Cuando el actual alcalde llegó a la Casa Consistorial con el desconocimiento propio de los que se estrenan en un puesto o cargo, de ninguna forma llegaría a figurarse lo que le esperaba, porque de haberlo sabido habría hecho fú como los gatos a la propuesta que le hicieron. Valentín Niño quiso implantar en el Ayuntamiento un estilo de gobierno desacostumbrado: suaves maneras, acercamiento progresivo a la oposición y un trato de compañero, más que de jefe, con los de su grupo.

Poco a poco todo se le está desmoronando, la oposición ha confundido la afabilidad con la amabilidad, y se ha hechado al monte. El otro día, sin ir más lejos, los socialistas abandonaron el pleno sin causa justificada, y le hicieron un feo monumental a Niño. Los populares campean por libre y cada cual va a la suya, colocando a su alcalde en situaciones hartó comprometidas.

Bien haría Valentín Niño en pedir con urgencia a los Reyes Magos una buena tralla para poner orden en el corral. Antes de que sea tarde. Para él eso de Año Nuevo vida nueva debería ser una realidad.

MESA MADERO

el "Gordo" de Navidad



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bonco Loto

SORTEO MIÉRCOLES, DÍA 22

8 - 18 - 24 - 33 - 35 - 44

Complementario 43

Reintegro 5